



**MUJER MAYOR CAMPESINA: PERCEPCIÓN SOBRE SU PARTICIPACIÓN EN LA
AGRICULTURA FAMILIAR EN EL CONTEXTO GUAYATUNO**

PRESENTADO POR

LAURA ANGÉLICA MEDELLÍN ROLDAN

LILI CAROLINA RAMÍREZ CRUZ

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE CUNDINAMARCA

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

PROGRAMA DE TRABAJO SOCIAL

BOGOTÁ, 2021



**MUJER MAYOR CAMPESINA: PERCEPCIÓN SOBRE SU PARTICIPACIÓN EN LA
AGRICULTURA FAMILIAR EN EL CONTEXTO GUAYATUNO**

PRESENTADO POR

LAURA ANGÉLICA MEDELLÍN ROLDAN

LILI CAROLINA RAMÍREZ CRUZ

**TRABAJO PRESENTADO COMO REQUISITO PARA OPTAR AL TÍTULO
PROFESIONAL DE TRABAJADORAS SOCIALES**

TUTOR: MERY ROCHA CUAN

ASESOR TEMÁTICO: GILBERTO BETANCOURT ZARATE

SEMILLERO DE INVESTIGACIÓN EPISTEMES

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE CUNDINAMARCA

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

PROGRAMA DE TRABAJO SOCIAL

BOGOTÁ, 2021



**MUJER MAYOR CAMPESINA: PERCEPCIÓN SOBRE SU PARTICIPACIÓN EN LA
AGRICULTURA FAMILIAR EN EL CONTEXTO GUAYATUNO**

**PRESENTADO POR
LAURA ANGÉLICA MEDELLÍN ROLDAN
LILI CAROLINA RAMÍREZ CRUZ**

**TRABAJO PRESENTADO COMO REQUISITO PARA OPTAR AL TÍTULO
PROFESIONAL DE TRABAJADORAS SOCIALES**

**MARÍA RUTH HERNÁNDEZ MARTÍNEZ
RECTORA**

**DORIS ASTRID GONZÁLEZ LÓPEZ
DECANA**

**MERY ROCHA CUAN
TUTOR**

**GILBERTO BETANCOURT ZARATE
ASESOR TEMÁTICO**

**EPISTEMES
SEMILLERO DE INVESTIGACIÓN**

**UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE CUNDINAMARCA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
PROGRAMA DE TRABAJO SOCIAL
BOGOTÁ, 2021**

DEDICATORIAS

*Las mujeres campesinas sembramos vida,
construimos comunidad, defendemos
la tierra y parimos la paz.
Edilia Mendoza, lideresa.*

Quiero empezar por dedicar este trabajo de grado al amor protector de quienes me rodean, especialmente a mi mamá y a mi papá: Lilia y Carlos, quienes han estado para mí “al pie del cañón” sin dudas, apoyándome en cada paso que doy; dándome la mano en los caminos resbalosos. Junto con ellxs, dedico mi trabajo de grado a mis ancestros y ancestras, todos y todas oriundas de Guayatá, que de alguna manera me forjaron e inculcaron el amor y el respeto por el campo y la tierra.

También dedico este proceso a Kitty y Lola -mis mascotas- que, pese a las creencias de algunas personas, ellas motivan, alegran y acompañan mi vida, sobre todo aquellos días grises.

De igual manera le agradezco y dedico esto a ‘Kikis’, con quien decidimos emprender este proceso juntas, acompañándonos, apoyándonos, complementándonos y demás; quien ha estado conmigo en estos últimos años, mayormente en el mes en el que estuvimos viviendo juntas. Asimismo, a mis amistades junto con algunos y algunas familiares que han estado pendientes de mí y del camino de esta tesis: con sus actos y palabras me han brindado soporte en momentos cruciales. A todas aquellas personas que han sido ese gran e inmenso apoyo emocional durante mi vida y principalmente durante estos últimos años.

Claramente agradezco a las y los docentes que han contribuido con su tiempo, interés y dedicación, así como a las mujeres y hombres que nos brindaron su ayuda y colaboración en nuestra instancia en el municipio de Guayatá.

De igual manera, quisiera dedicarme este proceso a mí como muestra del proceso de fortalecimiento y amor propio que he venido trabajando gracias a los ejemplos de muchas mujeres poderosas que he encontrado en el camino, que he visto y que me han inspirado para luchar por nosotras. Todas aquellas mujeres que me han abierto los ojos, las puertas y sus corazones: infinitas gracias.

Indudablemente, le dedico este trabajo de grado a las y los campesinos, que con su ardua y constante lucha y resistencia son ese ejemplo a seguir, quienes a pesar de las paupérrimas condiciones a las que son sometidos y sometidas, siguen trabajando y poniendo en nuestros platos ese “pan” que no nos falta.

A todos y todas ustedes, les dedico esta investigación.

Lili Carolina Ramírez Cruz.

*(...) No sumisa ni obediente
Mujer fuerte insurgente
Independiente y valiente
Romper las cadenas de lo indiferente (...) - Antipatriarca, Ana Tijoux.*

Quiero dedicar este trabajo de grado para aquellas madres, hermanas, hijas, amigas, compañeras de vida, aliadas, mujeres campesinas, mujeres trans, mujeres combatientes, mujeres indígenas, quehan sido asesinas y violentadas, es por ustedes que seguimos luchando y resistiendo ante este sistema patriarcal.

Sin embargo, esto no seria posible sin las mujeres que rodean mi vida, son ellas, quienes me han permitido construirme y reconocer la incansable lucha que tenemos las mujeres, son ustedes quien me alientan a persistir y gracias a ustedes soy heredera de esa berraquera. Quiero dedicarle esto a mi mami y mi hermana les debo lo que soy y lo que tengo, son sinónimo de luz en mi vida.

A mi abuela, mi madrina, mi tía, mi prima, Any, mi mejor amiga, mis amigas, ustedes construyen esos pilares de sororidad y esa voz emancipadora llena de autonomía, son mujeres fuertes, insurgentes, mujeres que cada día se ponen en pie y rompen las cadenas.

A mi abuelo, mi tío, Tato y amigos, ustedes me han brindado la oportunidad de percibir y aprender desde sus perspectivas que, aunque el camino que queda es largo por recorrer, la pedagogía, la charla y un café, nos permiten entender las miradas que brinda el mundo, sus historias y aprendizajes.

Por otro lado, conocer el magnífico municipio de Guayatá no hubiera sido posible sin mi amiga Lili, gracias a ti y tu familia por permitirme conocer sus raíces y la mujer campesina Guayatuna, por construir este trabajo de grado, producto de charlas, risas, bailes y caminatas, gracias por construir esta magnífica investigación, sinónimo de reconocimiento por la mujer campesina y sus múltiples saberes que hoy hemos aprendido.

Para mis maestros, Norma Barrios y Gilberto Betancourt que los llevo con cariño y agradezco profundamente el haber entregado de su tiempo para poder leer y darnos sus sugerencias frente a esta investigación, son ustedes quienes permiten construir la academia desde la dedicación y constancia con cada consejo.

Para mi querida Úrsula, que, sin este aprendizaje, no te hubiera conocido.

*(...) Que tiemble el Estado, los cielos, las calles
Que tiemblen los jueces y los judiciales
Hoy a las mujeres nos quitan la calma
Nos sembraron miedo, nos crecieron alas (...) Sin miedo, Vivir Quintana & Palomar.*

Un abrazo fuerte y sororo para cada mujer

Laura Angelica Medellin Roldan.

AGRADECIMIENTOS

(...) Mujer, sabia artesana, que tejes el valor, sola en las noches, astuta al clamor (...) -Mina Molina-

Pensar en el campo colombiano, implica pensar en los campesinos y, aún más, en las campesinas que hacen parte de nuestra historia y diario vivir. Es por esto que queremos agradecer principalmente a las mujeres campesinas guayatunas, sinónimo de diversidad y fuerza; sin ustedes esta investigación no podría ser posible: no podríamos conocer sus saberes y sentir esos testimonios, pero sobre todo no podríamos expresar a la comunidad que significa ser una mujer berraca.

Parte de esto nos lleva a pensar en nuestras raíces, familias que provienen del campo, que muchos de sus aprendizajes nos han sido inculcados y ahora somos herederas de esa berraquera, sinónimo de constancia; es por esto que agradecemos a la familia Ramírez Cruz y Roldán Dueñas, familias que nos brindan apoyo, lucha y resistencia. A nuestras madres, tías, hermanas y abuelas que nos enseñan a diario el valor y la importancia de la mujer.

Esto no hubiera sido posible sin la guía de maestros que entregan su tiempo aún con sus apretadas agendas y extenuantes horas de trabajo para leernos y orientarnos; un especial agradecimiento a la maestra Norma Barrios y el maestro Gilberto Betancourt, quienes para nosotras son profesionales que van más allá de una academia, son maestros que entregan cuerpo y alma por las comunidades y sus saberes. Desde luego, queremos agradecer al apoyo recibido por parte del semillero Epistemes y su colaboración en la presente investigación.

Por otro lado, el conocer la diversidad cultural que ofrece Guayatá no hubiera sido posible sin el apoyo de la Alcaldía de Guayatá y el alcalde Jhon Ruiz junto con el apoyo de la Trabajadora Social

y la Fisioterapeuta del municipio, quienes nos permitieron establecer los contactos para la investigación y en esta línea, para la construcción de las capsulas informativas no solo para las mujeres, sino para la comunidad en general.

Gracias infinitas a cada lector o lectora, por dedicarle un tiempo a conocer las historias de vida de las mujeres campesinas del municipio de Guayatá- Boyacá, esto es por ellas y para ellas; asimismo extendemos la invitación para seguir construyendo investigaciones en pro de la mujer campesina y el poder que tiene cada una de las mujeres.

Resistencia y amor por la mujer campesina.

Lili Carolina Ramírez Cruz & Laura Angelica Medellin Roldan.

RESUMEN

La presente investigación tuvo por objetivo conocer la percepción de las mujeres campesinas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su curso de vida; desde un enfoque cualitativo con el paradigma histórico hermenéutico y el método interpretativo-comprensivo, bajo una perspectiva fenomenológica. Cabe resaltar que esta aporta a la línea de investigación de desarrollo comunitario de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca.

La metodología de recolección de información se realizó a partir de la narración de experiencias orientada por líneas de vida y relatos, que fueron contados por nueve mujeres mayores habitantes del municipio. Dicha información, permitió identificar que las mujeres campesinas, desde niñas, han ejercido estas doble labores: productivas y reproductivas; además ellas conciben que sus labores, en primer momento, fueron obligatorias: pues de no realizarlas podrían ser castigadas físicamente; con el tiempo, tales labores fueron siendo consideradas voluntarias y placenteras.

PALABRAS CLAVES: Participación, percepción, mujer campesina, persona mayor, agricultura familiar.

ABSTRACT:

The objective of this research was to know the perception of the elderly peasant women of Guayatá-Boyacá, about their participation in family agriculture generated by the activities that they have carried out throughout their life course; from a qualitative approach with the hermeneutical historical paradigm and the interpretive-comprehensive method, under a phenomenological perspective. It should be noted that this contributes to the community development research line of the Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca.

The information collection methodology was carried out from the narration of experiences guided by lines of life and stories, which were counted by nine older adult women who lived in the municipality. This information made it possible to identify that peasant women, since they were little girls, have performed these double tasks: productive and reproductive; Furthermore, they conceive that their work, at first, was compulsory because if they did not carry it out, they could be physically punished; Over time, such tasks were considered voluntary and pleasant.

KEYWORDS: Participation, perception, peasant woman, elderly person, family farming.

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN	16
DEFINICIÓN DEL ÁREA TEMÁTICA	17
Planteamiento del problema	17
CONTEXTUALIZACIÓN DE LA PROBLEMÁTICA	21
Justificación	21
DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN	25
Objetivos	25
General	25
Específicos	25
Estado del arte	26
Marco teórico	32
Rural y Ruralidad	33
Mujer rural y Mujer campesina	34
Persona mayor y Mujer Adulta Mayor	35
Ciclo de Vida	35
Percepción Campesina en el Ciclo de Vida	36
Agricultura Familiar	37
Seguridad Alimentaria	39
Economía del Cuidado	40
Participación de la mujer en la Agricultura Familiar	40
MARCOS DE REFERENCIA	41
Marco institucional	41
Misión	42
Visión	42
Objetivos	42
Organigrama	43
Marco geográfico	43
Ecología	45
Economía	46
Marco legal	46
DISEÑO METODOLÓGICO	52
Propuesta metodológica	52

Mapeo	54
Muestreo	54
Recursos	56
Definición de técnicas e instrumentos de recolección de datos	56
Cronograma	59
Categorías	59
PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	61
Análisis del contenido	61
CONCLUSIONES	80
RECOMENDACIONES	82
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	84
DATOS ORIGINALES	91

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Población rural de 10 años y más que realizó trabajo no remunerado.	20
Tabla 2. Población rural de 10 años y más que realizó actividades de suministro.	20
Tabla 3. Población rural de 10 años y más que realizó actividades de limpieza y mantenimiento del hogar de forma no remunerada	21
Tabla 4. Normatividad internacional y nacional	46
Tabla 5. Características de la muestra de población.....	55
Tabla 6. Cuadro de categorías.....	60
Tabla 7. Análisis categoría 1.....	67
Tabla 8. Análisis categoría 2.....	76

LISTA DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1. Organigrama municipal de Guayatá.....	43
Ilustración 2. División política de Boyacá	44
Ilustración 3. División política de Guayatá.....	45
Ilustración 4. Taxonomía 1	62
Ilustración 5. Taxonomía 2.	72

LISTA DE GRÁFICOS

Gráfico 1. Población Guayatá.....	18
-----------------------------------	----

LISTA DE ANEXOS

Anexo 1. Cronograma.....	91
Anexo 2. Consentimiento informado	92
Anexo 3. Planeaciones de recolección de información.....	93
Anexo 4. Transcripciones de entrevistas.....	99
Anexo 5. Diarios de campo.....	183

INTRODUCCIÓN

La presente investigación se desarrolla en uno de los 123 municipios de Boyacá, Guayatá; con la colaboración de nueve mujeres mayores que a lo largo de su vida han trabajado alrededor de la agricultura familiar, desarrollando actividades productivas (sostenimiento económico) y reproductivas (cuidados del hogar, familia, comunidad). Esta tiene como propósito conocer la perspectiva de cada una de ellas respecto a sus labores en este contexto, a través de conversaciones, relatos y líneas de vida que permiten identificar su voz y pensamiento forjados de acuerdo a su medio físico y social.

A partir de esto, la investigación esta compuesta por ocho capítulos: el primero, relacionado con la definición del área temática, el segundo evidencia la contextualización de la problemática, la delimitación de la investigación como tercer acápite; el cuarto capítulo relacionado a los marcos de referencia, quinto diseño metodológico que se desarrolla desde el enfoque fenomenológico, el cual permite conocer desde sus experiencias, percepciones y sentires, su contexto y realidad.

En continuación de lo anterior, el sexto capítulo vislumbra los resultados de la investigación para una posterior presentación del séptimo capítulo con las conclusiones y el octavo capítulo correspondiente a las recomendaciones.

Es de prioridad en la investigación conocer los procesos y saberes que ellas aportan al municipio, por lo tanto, se establece un espacio de encuentro y escucha a través de la emisora Sochaquira Guayatá Estéreo, la cual hace una apertura a conocer las experiencias de las mujeres del municipio, y sobre todo presentar las actividades que ellas realizan, el uso del tiempo libre y la importancia de la mujer campesina por medio de cápsulas informativas.

DEFINICIÓN DEL ÁREA TEMÁTICA

Planteamiento del problema

¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su curso de vida?

El envejecimiento es una condición natural del curso de vida que está inmersa en transformaciones demográficas, productivas, sociales, económica, ambientales, entre otras. Estas variaciones no afectan únicamente de manera personal sino comunitaria, existen investigaciones sobre temáticas en este aspecto, como las que realiza la FAO (Fiat Panis-Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura), ENUT (Encuesta Nacional del Uso del Tiempo), universidades y otras instituciones, sin embargo, la participación de las mujeres en la agricultura familiar se limita a roles asignados que raramente son visibles o escuchados a la luz de la comunidad en general.

El reconocimiento de las múltiples perspectivas que tienen las personas mayores en la manera que enfrentan y aceptan situaciones de su vida, derivan del abandono estatal, familiar y comunitario que trae consigo consecuencias mentales, culturales, sanitarias, físicas y sociales; es por ello que se vuelve un requerimiento para el aporte teórico y abordaje sobre las temáticas: participación, mujer mayor campesina, agricultura familiar, curso de vida, entre otras.

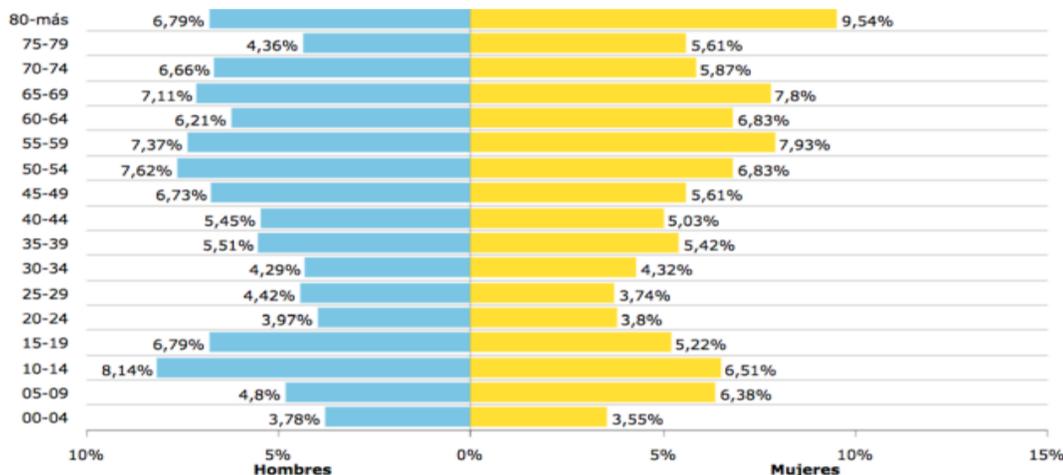
Por otro lado, el Plan de Desarrollo de Guayatá-Boyacá “Guayatá 200 años haciendo historia” (2020-2023), contempla esta situación desde la ruralidad de las personas mayores, evidenciando problemáticas intergeneracionales y abandono en sus redes de apoyo a causa de la migración a

otras ciudades; de esta manera, tales personas mayores viven en zonas rurales solas o en compañía de otras personas mayores, principalmente.

Sin embargo, no dejan de estar al tanto del cuidado o de las múltiples tareas productivas y reproductivas en las que han participado a lo largo de su curso de vida. Ahora bien, al estar en la etapa de la vejez es cuando estas mujeres enfrentan, entre otras problemáticas, la soledad y el abandono, teniendo que recurrir a redes de apoyo comunitarias e institucionales, así como a su propio trabajo agricultor.

En el municipio de Guayatá-Boyacá, para el 2018, contaba con una población de 3,400 habitantes, de los cuales, según el Análisis de situación de salud con el modelo de los determinantes sociales de salud, municipio de Guayatá Boyacá (2019): 1.702 (50,05%) son hombres y 1.698 (49,95%) son mujeres. El Plan de Desarrollo Guayatá 2020, realiza una pirámide poblacional (Gráfico 1), evidenciando que, del total de la población, el 32,85% corresponde a personas que habitan en la cabecera municipal y el 67,15% al área rural del municipio.

Gráfico 1. Población Guayatá.



Fuente: DANE (2018) citado por Plan de Desarrollo Guayatá (2020)

Para la presente investigación se vuelve cuestionable evidenciar que la mayoría de la población son personas mayores que viven diferentes tipos de situaciones a nivel social y personal como ya se ha mencionado, no obstante en el caso de las mujeres, al participar a lo largo de su curso de vida en la agricultura familiar, enfrentan una problemática de género que se relaciona con las ideas, imaginarios o concepciones sobre las construcciones de feminidad o masculinidad en un contexto y temporalidad específica, también con las posibilidades que se tienen de una persona por el hecho de ser hombre o mujer.

Estas construcciones de género igualmente están relacionadas con el cuerpo, la identidad, la sexualidad, las relaciones de poder, el ordenamiento institucional que implica relaciones de parentesco, la familia, la economía, el mercado de trabajo, la política; el ordenamiento normativo relacionado con doctrinas religiosas, educativas, científicas y legales que abarcan tanto lo público como lo privado de las relaciones (ENUT en Castaño, 2015, p. 5).

La participación de la mujer es esencial en zonas rurales y en la agricultura familiar, en dos aspectos vitales: Primero en la seguridad alimentaria, siendo ella encargada de tres pilares fundamentales: A) La disponibilidad física, B) El acceso, C) La estabilidad de productos y usos. Segundo en la economía del cuidado, relacionando estas con: el cuidado a los demás, el cuidado sobre sí misma, el trabajo no remunerado (realizado en el hogar como el mantenimiento de la vivienda) y el aporte para mantener la fuerza de trabajo remunerado.

Según el informe del ENUT, aproximadamente desde los 10 años de edad, las mujeres asumen roles asignados culturalmente, adicional a esto se encargan del cuidado y uso de las actividades agropecuarias y de los animales, comprendiendo que ninguna de estas actividades "propias del hogar" son remuneradas económicamente.

De esta manera, es apremiante comprender las dimensiones de reconocimiento y distribución los trabajos ejecutados por la mujer rural; el primero entendido desde una condición que se da por una asignación cultural entre lo femenino y lo masculino, donde históricamente se privilegia lo masculino; la segunda dimensión respondiendo a la relación de la división de trabajo dentro de la familia y la sociedad.

Ejemplo de lo anterior, se presenta en la Encuesta Nacional de Uso del Tiempo (ENUT) adelantada por el DANE entre los meses de julio del 2012 y agosto del 2013, se evidenciaron brechas en la participación y tiempo de dedicación de hombres y mujeres rurales colombianos de 10 años y más, a las actividades relacionadas con la agricultura familiar.

Tabla 1. Población rural de 10 años y más que realizó trabajo no remunerado.

Categorías de análisis/Tipo de día		Participación En la actividad			Tiempo promedio por participante		
		Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer
		%	%	%	hh:mm	Hh:mm	Hh:mm
Resto	Día promedio	75,8	60,6	93	06:01	03:06	08:12
	Día hábil	74,9	59,4	92,9	05:56	02:59	08:09
	Día no hábil	77,7	63,2	93,3	06:13	03:20	08:17

Fuente: (DANE, ENUT (2012) en Castaño 2015, cuadro número 19, p. 10)

Tabla 2. Población rural de 10 años y más que realizó actividades de suministro.

Categorías de análisis/Tipo de día		Participación En la actividad			Tiempo promedio por participante		
		Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer
		%	%	%	hh:mm	Hh:mm	Hh:mm
Resto	Día promedio	47,9	18,1	81,8	02:17	01:10	02:34
	Día hábil	47,6	17,8	82,5	02:17	01:09	02:35
	Día no hábil	48,4	18,7	80,5	02:17	01:14	02:33

Fuente: DANE, ENUT (2012), citado por Castaño (2015,) cuadro número 9, p12)

Tabla 3. Población rural de 10 años y más que realizó actividades de limpieza y mantenimiento del hogar de forma no remunerada.

Categorías de análisis/Tipo de día		Participación En la actividad			Tiempo promedio por participante		
		Total	Hombre	Mujer	Total	Hombre	Mujer
Resto		%	%	%	hh:mm	Hh:mm	Hh:mm
	Día promedio	54,7	33,6	78,8	01:14	01:00	01:20
	Día hábil	53,9	32,7	78,7	01:13	00:58	01:20
	Día no hábil	56,5	35,5	78,9	01:15	01:04	01:21

Fuente: DANE, ENUT (2012), citado por Castaño (2015, cuadro número 11, p 12)

En resumen, las investigadoras de acuerdo a la entrevista abierta con el actual alcalde de Guayatá, evidencian necesidades referentes a la ruralidad; que, si bien es importante, ha sido abandonada paulatinamente, lo cual implica el olvido a las personas del campo. Por lo tanto, es de suma importancia la contribución a la producción de conocimiento en el área de la persona mayor y el aporte al reconocimiento de la participación de la mujer campesina.

Lo anterior, genera gran interés para que la comunidad guayatuna reconozca la importancia de la mujer mayor, especialmente de sus aportes a la agricultura familiar, a partir del curso de vida, la apropiación de la tierra, el amor por la familia y por sí mismas, traducido en productos y planeaciones que puedan ser ejecutados en el municipio.

CONTEXTUALIZACIÓN DE LA PROBLEMÁTICA

Justificación

Hablar del campesinado, implica acercarse a un contexto histórico y cultural significativo, derivado de múltiples tareas que la comunidad urbana desconoce, como consecuencia se considera un tema poco conocido, lo cual gesta interés para indagar la percepción que tienen estas personas sobre sus labores diarias y la manera en que la conciben, desde problemáticas hasta satisfacciones.

En este sentido, es importante reconocer el punto de vista que tienen las personas sobre sus quehaceres cotidianos, que no sólo les aportan a sus familias, sino que directa o indirectamente al

país en general. En este contexto, no se dimensionan las luchas que enfrentan las mujeres y las múltiples discriminaciones que sufren: vivir en una sociedad machista, estar en el campo con roles culturalmente asignados y asumir jefaturas del hogar, implica conocer la división fundamental entre trabajo productivo y reproductivo a la que se enfrenta la mujer campesina:

Recuerdo que desde pequeña mi madre nos asignaba a mis hermanas y a mí labores domésticas, porque consideraba necesario que aprendiéramos a lavar, planchar, limpiar, cocinar y hacer todos los oficios de la casa, cosas que una mujer debe saber hacer. Además, teníamos restringidas las salidas, - ‘las niñas no deben estar en la calle’- nos decía. Para ella cuidar de tres niñas no debía ser nada fácil, mi padre siempre trabajó en provincia y venía a casa todos los fines de semana, así es que la responsabilidad del cuidado y la crianza de nosotras estaba a cargo de ella. (Rincón, 2019, p. 56)

En esta misma línea, el investigar la percepción de la mujer campesina permite resaltar sus labores desde su jefatura femenina, sus múltiples saberes y conocimientos adquiridos a lo largo de su vida desde una mirada holística e integral, dándole la importancia de pensar los temas inherentes a su realidad.

Dentro del papel que desarrolla la mujer campesina y la relación que tiene esta con la tierra, se ve involucrada en el proceso de creación y producción de alimentos, si bien este último responde a un derecho fundamental de la seguridad alimentaria, aquí sería significativo agregar la frase “si el campo no produce , la ciudad no come”, es la mujer quien se encarga de estas labores agrícolas de producción, que más allá del beneficio material y productivo de autoconsumo - comercialización, es el tiempo, la paciencia y el cuidado que se debe tener con la tierra.

Ahora bien, reconocer esa doble función que adopta la mujer de cuidar a la familia y trabajadores, y aparte de eso, desarrollar actividades agrícolas, gestan una imperante necesidad de entender la percepción que ellas poseen acerca de su participación en la agricultura familiar.

El municipio de Guayatá, Boyacá, es un territorio agrícola, principalmente y, además, su población se caracteriza por estar feminizada y vieja. Por lo tanto, estas cualidades permiten que sea un contexto ideal para desarrollar la presente investigación.

Agregado a lo anterior, se considera que el curso de vida de estas mujeres es un atractivo para la misma, debido a que posibilita la comprensión de la participación de la mujer en la agricultura familiar, desde la niñez hasta su adultez mayor e incluso incorporando tanto a padres y madres, como a sus hijos e hijas, identificando someramente la cultura o enseñanza de estas actividades.

Es por esta transmisión oral de la tradición y lo mencionado anteriormente, que se debe valorar y resaltar su labor, promoviendo el reconocimiento de y para las mujeres campesinas, así como el apoyo entre redes de mujeres que viven en una relación directa con la naturaleza.

Esta investigación cualitativa interpretativa, aplica técnicas de descripción y significación como relatos y línea de vida principalmente, que facilita que las investigadoras entiendan las posturas de las mujeres desde lo que han conocido, experimentado y realizado a lo largo de sus vidas, en su entorno físico y social, que no son comprensibles desde investigaciones cuantitativas y/o positivistas. Por ende, la perspectiva fenomenológica permite resaltar los significados que tienen las mujeres en cuestión.

Es interés para las investigadoras considerar que el campo es una fuente inagotable de alimentos y de vida; sin embargo, no es reconocida como tal ni mucho menos apoyada y se estima que es de gran aporte reconocer su participación.

Es por esto que la mujer campesina tiene una postura de resistencia al igual que la tierra, a las cuales históricamente les han arrebatado, libertades, tierras, voz y verdad. Por ende, es preciso dar garantías de participación en los escenarios abiertos para su intervención.

Precisamente este trabajo de grado permite una aproximación a comprender la realidad de la mujer en el contexto rural Guayatuno y la manera en la que interviene el/la trabajador(a) social, dando respuestas reales y acordes a las situaciones específicas de la ruralidad, donde las analice y visibilice a partir de la normalización generada a través de los años; sobre los roles culturales asignados que se perpetúan en el municipio, en los que recae mayores responsabilidades en las mujeres generando así inequidad social.

Por esto, es necesario generar estrategias que promuevan la participación de las mujeres en sus territorios, fortaleciendo el tejido social y su relación consigo mismas. Como propuesta, las investigadoras buscan llegar a la comunidad por medio de programas radiales (capsulas informativas) afines que logren una construcción social desde espacios abiertos a las mujeres campesinas, específicamente.

DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

Objetivos

General

Conocer la percepción de las mujeres campesinas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su curso de vida.

Específicos

- Identificar la percepción de la mujer mayor campesina sobre su contribución en la economía del cuidado y la soberanía alimentaria a lo largo de su curso de vida.
- Comprender la participación de la mujer rural en la dinámica de la agricultura familiar, por medio de sus relatos de vida.
- Proponer un espacio en la emisora “Sochaquira Guayatá Estéreo” en el cual se escuchen las reflexiones de las mujeres campesinas frente a su participación en la agricultura familiar.

Estado del arte

Desde el ejercicio del curso de vida y para fines de la presente investigación, es de gran importancia reconocer algunas investigaciones que brinden diferentes perspectivas y claridades frente al tema a investigar.

Por este motivo, en el artículo titulado “Los Grandes Olvidados: Las Personas Mayores en el Entorno Rural” por las autoras Monreal, del Valle y Serda (2009), mencionan que las personas mayores tienen la multiplicidad en función del sexo, la edad, la situación económica, los niveles culturales, la forma de hábitat, la composición de la estructura familiar, el estado de salud, la forma de envejecer, etc. Este artículo permite identificar diferentes cambios en el transcurso de la vida, en referencia al envejecimiento en entornos rurales; así, las autoras presentan cuatro tipos de envejecimiento: la primera considerada como oportunidad para cambiar, la segunda como una etapa de la vida, la tercera es presentada como el momento en el que se puede recompensar y, finalmente, una situación de abandono.

La persona mayor ha sido bastante olvidada, pues se tiende a desconocer que existe una diversidad en los procesos de envejecimiento y con el paso del tiempo se amplía esta selección a pesar de las diferencias que se presentan en cada sociedad, comunidad y épocas de la historia. Es por esto que, en Viena, para el año 1982 se llevó a cabo la Primera Asamblea Mundial sobre Envejecimiento, fue el primer acercamiento a una preocupación global sobre el tema, donde forjan bases para la concepción del envejecimiento a nivel mundial sobre políticas, con connotaciones económicas, sociales y culturales.

La experiencia se constituye como un factor que cobra mayor relevancia en las personas mayores; en el caso de la ruralidad, esta experiencia influye en la comunidad. La vejez se ve afectada

considerablemente por temores como la soledad, ya que en la actualidad existe cada vez una mayor migración a los entornos urbanos en donde las redes de apoyo se reducen y, además, el desconocimiento de servicios para las personas de la tercera edad se incrementa dentro de este contexto. Es por ello que el proceso del envejecimiento en entornos rurales se presenta de diferentes maneras en comparación con los entornos urbanos.

Para el año 2011, el Informe Nacional de Desarrollo Humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) menciona que el 32% de los y las colombianas son pobladoras rurales y existen grandes brechas entre lo rural y lo urbano, lo cual aporta a la preservación del orden social injusto que afecta cada vez más a este sector relegado. Este orden social injusto se fundamenta en la estructura de tenencia de la tierra, jerarquización social que limita la movilidad de las personas y una hegemonía política que restringe el reconocimiento político del campesinado (PNUD, 2011).

En estos sectores se evidencia la poca presencia del Estado, lo que continúa propiciando la concentración de tierras, pobreza y miseria, así como un orden social y político excluyente.

Por otro lado, el informe considera que los y las habitantes del campo se van para las ciudades por diversas razones de acuerdo con el PNUD (2011),

- A. “Falta de oportunidades en el campo, relacionadas con la poca diversidad de actividades en el sector rural y los bajos ingresos.
- B. Escasos logros en las políticas públicas.
- C. Violencia.
- D. Pésimas condiciones de vida en el campo.” (p. 54)

Además, el envejecimiento rural se ve marcado, entre otras cosas, por estar feminizado; se caracteriza por contar con más mujeres que hombres presentando una brecha reducida.

Desde otra línea; de acuerdo con el artículo presentado por la Oficina regional de la FAO para América Latina y el Caribe (2019), a partir del Foro Campesino realizado en febrero del año 2008 en Roma, organizado por el Fondo Internacional de Desarrollo (FIDA), diversas organizaciones agrarias y de desarrollo rural comienzan a trabajar coordinadamente en la Agricultura Familiar. Como resultado de estos trabajos, la Asamblea General de las Naciones Unidas proclama el año 2014 como el año Internacional de la Agricultura Familiar, con el fin de visibilizarla; interesándose principalmente por la reducción de la hambruna y la pobreza, así como la nutrición y la seguridad alimentaria. Asimismo, menciona que dicha agricultura considera que al menos el 30% de los trabajos realizados en este marco son desarrollados por mujeres.

Al menos el 90% de las granjas mundiales producen aproximadamente el 80% de los alimentos a nivel mundial. En este sentido, de acuerdo con la FAO (2019) América Latina y el Caribe ha sido pionera en el reconocimiento de la agricultura familiar.

Gracias a su gran aporte a la Agricultura Familiar y desarrollo sostenible, la FAO considera imperante aumentar el acceso de los y las agricultoras familiares al sistema de protección social; así como apoyarles monetariamente con financiamientos u oportunidades de generación y producción de ingresos, pues según la FAO (2019) “el 56% de ellas -producción agrícola- (9,6 millones) están en América del sur; el 35% en América central y México (5,8 millones); y el 9% (1,5 millones) en el Caribe” (párr. 12).

Esta agricultura familiar se caracteriza por la heterogeneidad causada por diferentes aspectos como los tamaños de los precios, las formas productivas, la ubicación de las zonas agroecológicas, entre otras. Cabe resaltar que esta agricultura familiar comprende la economía campesina, las unidades agrícolas familiares, pequeños productores agrícolas, etc.

Como consecuencia, el rol de la mujer rural cobra gran relevancia y especial importancia en el marco de la agricultura familiar. Sin embargo, con el fin de situar la perspectiva de la mujer rural es necesario tener en cuenta la diversidad de ellas a partir de una variable étnico-cultural, distintos tipos de territorio rural, nivel socio-económico, la relación de la mujer con sus actividades, el nivel educativo, entre otros.

Entonces, conforme con la FAO (s.f.), para comprender la situación y las condiciones de vida de las mujeres rurales es relevante entender la relación entre hombre y mujer, entre mujer rural y familia y su relación con el medio ambiente; y además saber que los pequeños predios de las mujeres son, al mismo tiempo, unidades de vida (producción, gestión y consumo).

La mujer es la encargada de la reproducción y producción en gran parte, lo cual genera una sobrecarga de trabajo femenino que es invisibilizado. Por lo tanto, hombres y mujeres no tienen las mismas formas de vincularse con su contexto; la mujer rural tiene especificidades en cuanto al conocimiento, uso y preservación del medio ambiente, generando diversos resultados positivos que deben ser valorados.

Así mismo, en concordancia con el informe que menciona al Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA, 2010), "las mujeres rurales producen el 45% de los alimentos que se consumen en los hogares" (Castaño, 2015, p. 9). Sin embargo, hay una invisibilización latente de las labores realizadas por las mujeres, pues son consideradas como una ayuda que ella presta al varón; a pesar de que las mujeres son las encargadas de desarrollar actividades agrícolas (venta de productos y labores domésticas), actividades reproductivas (alimentación, cuidado de la familia, recolección de insumos necesarios, entre otros), cuidado de las personas que contratan para la mano de obra, proceso de producción de alimentos y el proceso artesanal de los mismos para su posterior venta.

En este sentido, es evidente que la mujer rural sufre de diversas desigualdades y, según el Informe de PNUD (2011), una triple discriminación: ser mujer en una sociedad machista y patriarcal, por vivir en el campo con precarias condiciones en relación con la urbanidad y debido a que el conflicto se ha ensañado con ellas por su rol de madres, jefas de hogar, etc.

Desde otro punto de vista, Ana Dorrego (s.f.) en el artículo presentado por la revista de agroecología, comenta que:

las mujeres alimentan a la humanidad y mantienen patrones de consumo congruentes con el cuidado de la tierra y la colectividad. Sin embargo, al momento de definir las políticas agroalimentarias, esta es una consideración de último rango pues en el mundo del mercado ellas apenas poseen el 1% de las tierras agrícolas. (Dorrego, s.f., párr. 4)

Como se mencionó anteriormente, el papel de la mujer en la economía rural y la unidad agrícola es continuamente desvalorizado a pesar de su alta participación, pues la mayoría de las prácticas sociales y políticas no reconocen la existencia de la interdependencia entre el trabajo productivo y reproductivo ejercido por las mujeres e inherentes al funcionamiento y asignación de recursos dentro de la unidad agrícola familiar (García, 2006) citado por (PNUD, 2011). Así mismo, ENDS (2010) citado por el informe de PNUD (2011) comenta que "el 80,6% -de las mujeres rurales- recibe pago en dinero por su trabajo, 8,1% en dinero y especie, y al 11,3% no le pagan o solo recibe algo en especie" (p. 41). Estas últimas son consideradas ayudantes en la familia.

Es menester aclarar que la búsqueda documental de temas relacionados con la percepción de la mujer rural mayor ha sido un proceso dificultoso, debido a la escasa producción del tema en concreto; es por ello que las siguientes líneas presentan una aproximación desde otros puntos colindantes.

Por tanto, en la tesis titulada “Reafirmación de la cultura patriarcal y naturalización de la violencia contra la mujer a través de la percepción dualista de la realidad en las mujeres de la Asociación municipal de mujeres unidas por el progreso de Nechí, Antioquia” presentada por Rendón, S y Ruiz, C (2018), exponen una investigación cuyo fin es abordar nociones de la percepción dualista de la realidad de las mujeres. De esta manera, las autoras exponen que el proceso social minimiza, justifica y/o niega la violencia; produciendo así dudas sobre la realidad, las causas y el contexto de las mismas. Esto propicia la normalización de la violencia, entendido a partir de las opiniones que las mujeres entrevistadas elaboran bajo constructos sociales.

Además, Castaño-Vergara, D. y Cardona-Arango, D. en su artículo “percepción del estado de salud y factores asociados en adultos mayores” presentado en la revista de salud pública, proponen identificar la percepción desde dos categorías de respuesta: Buena (comprende excelente, muy buena y buena) y mala (incluye regular y mala). A partir de dichas categorías, las autoras notan que la percepción de la salud se ha visto influenciada por factores educativos, socioeconómicos y culturales. Además, las “condiciones sociodemográficas y de salud de las mujeres mayores de Colombia son considerablemente inferiores a las que reportan los hombres” (Castaño-Vergara, D. y Cardona-Arango, D., 2014, pág. 180).

Por otro lado, la investigación de la autoría de Carolina Rincón, denominada “Mujeres mayores, cuidado y proyecto de vida” (2019), permite evidenciar los estudios sobre vejez, género y cuidado, desde un punto de vista feminista. Esta investigación está dirigida a caracterizar los tipos de trabajo de cuidado que realizan tres mujeres adultas mayores: el tiempo que dedican a sus tareas, así como el tipo de actividades que realizan, por medio de un análisis realizado a sus historias de vida y proyectos vitales en diferentes momentos; con el fin de visibilizar el papel de las mujeres mayores como cuidadoras y su aporte al bienestar social y familiar.

La intención final es escuchar, y a través de la escritura y la lectura de este texto hacer oír las voces de mujeres adultas mayores, pertenecientes a distintos estratos socioeconómicos, que desempeñan labores de cuidado de forma permanente. Se pretende ofrecer una visión de las mujeres adultas mayores como realizadoras de cuidados, no solo en su papel de abuelas, sino como cuidadoras en general, destacando esas otras facetas del cuidado que quedan encubiertas por la figura de las abuelas. Y con ello me refiero a los cuidados que procuran a sus hijos adultos, a familiares en situaciones de discapacidad, a otros ancianos y las múltiples tareas domésticas que realizan en sus hogares e incluso en los lugares de residencia de otras personas. (Rincón, 2019.p19)

Consecuentemente, la información descrita en este acápite constituye la contextualización y avances de los contenidos temáticos referenciados en la presente investigación; brindando así definiciones y parámetros conceptuales alrededor de ésta. Por tal motivo es importante continuar con los aportes de dichas temáticas desde la academia.

Marco teórico

Para la construcción de la presente investigación, es necesario tener claridades conceptuales de las definiciones que guiarán la misma desde las concepciones de diferentes autores; sin embargo, cabe destacar que tales claridades conceptuales no son parámetros estrictos, sino que permiten la flexibilidad dentro de las orientaciones, de acuerdo con la autora Nelly Patricia Bautista.

- Rural y Ruralidad

Para comenzar, es relevante conocer el término que contextualiza la investigación en un ámbito espacial, en este caso la investigación se sitúa en Guayatá- Boyacá siendo un municipio cuya extensión mayoritaria es rural, sin embargo, se pretende hacer las aclaraciones entre lo rural y la ruralidad, esta última entendida como:

La complejidad que resulta de las relaciones entre cuatro componentes: el territorio como fuente de recursos naturales, soporte de actividades económicas y escenario de intercambios e identidades políticas y culturales; la población que vive su vida vinculada a los recursos naturales y la tierra y que comparte un cierto modelo cultural; los asentamientos que establecen relaciones entre sí mismos y con el exterior, a través del intercambio de personas, mercancías e información, y las instituciones públicas y privadas que confieren el marco dentro del cual funciona todo el sistema. (Pérez 2001 citado por PNUD, 2011, p. 27)

Esto es, la convergencia entre diferentes factores entre los que se encuentran los recursos naturales, las actividades económicas y las identidades políticas y culturales en una población. Por otro lado, para Mikkelsen (2013) existe una diferencia entre lo rural y la ruralidad; así, lo rural difiere de lo urbano por su cantidad de habitantes: es rural aquel que cuenta con menos de 2000 habitantes o menos de 50,000 que no posee un área metropolitana y cuya actividad se enmarca en el sector primario.

Por otro lado, Pérez, Edelmira y Farah, citados en Miguel y Villareal (2019) mencionan que la ruralidad:

Hace relación a un territorio productor de recursos naturales y materias primas que contiene una población con una determinada forma de organización social y modelos socioculturales de producción y consumo, y que ha creado formas de relación a través del intercambio de productos y servicios y de una institucionalidad que sirve para autogobernarse, pero también para la relación con el exterior. (p. 14)

Por tanto, para la presente investigación se comprende desde un contexto rural, haciendo referencia a que la población de Guayatá se enmarca con 3500 habitantes aproximadamente siendo una característica de lo rural, de igual manera su principal actividad económica está enmarcada en la siembra y agricultura y es por esto que las personas del municipio se reconocen como campesinas y campesinos.

- Mujer rural y Mujer campesina

A partir de dicho reconocimiento del contexto rural Guayatuno, también es necesario aclarar en términos de la investigación la diferencia de mujer rural, como aquella que enmarca su actividad productiva en lo rural, incluso si no es reconocida o paga; lo que quiere decir que esta es una categoría mucho más amplia que la de mujer campesina, haciendo referencia a la mujer que vincula sus labores a la tierra y producción de alimentos (Miguel y Villarreal, 2019).

En contraposición a lo anterior, es importante mencionar la postura del presidente de la Asociación Nacional de Usuarios Campesinos de Colombia (ANUC), Luis Alejandro Jiménez en cuanto a la mujer campesina. Así, él menciona que es importante hablar de la campesinidad ya que abarca características específicas que no deben ser confundidas con otros actores que están en la ruralidad, pero que no son campesinos. En este orden de ideas, Jiménez en la Audiencia pública nacional por los campesinos, menciona que la mujer rural puede pertenecer a muchos sectores

Está [la mujer] que tiene su casa de recreo, está la docente que trabaja allí y presta un servicio muy importante a la población campesina, están industriales, comerciantes, transportadores... pero no todas son campesinas; no todas madrugan a las cuatro de la mañana y se acuestan a las once de la noche para atender las necesidades de la familia y para ayudar a la producción de alimentos. (2020)

De esta manera, para fines del presente texto, las autoras se refieren a mujer rural y mujer campesina ubicándoles como términos similares. Así pues, mujer rural y mujer campesina son entendidas como aquella mujer que vive en un espacio rural y que, de igual manera, trabaja el campo y la tierra.

- Persona Mayor y Mujer Mayor

En esta línea, las sujetas de investigación son mujeres campesinas mayores que viven en la ruralidad y “envejecen de múltiples maneras dependiendo de las experiencias, eventos cruciales y transiciones afrontadas durante sus cursos de vida [...]. Generalmente, una persona mayor es una persona de 60 años o más de edad” (Min Salud, s.f., párr. 3)

Las mujeres mayores comienzan su etapa de vejez desde los 60 años y sus distintas formas de envejecer están marcadas por diversos factores que influyen en la manera en cómo las personas afrontan dicha etapa, en las que presentan inequidad en la distribución del trabajo remunerado y no remunerado, la cual se basa en la distribución del trabajo, al igual que maternalización como factor diferencial y de desigualdad durante la vejez. (Rincón, C., 2019)

- Curso de Vida

Resaltado lo anterior, el curso de vida es transversal a este proceso debido a que se reconoce como la acumulación de las experiencias de las mujeres campesinas mayores sujetas de esta

investigación a partir del enfoque, se aborda la trayectoria de sus vidas teniendo en cuenta diferentes factores como la salud y el desarrollo humano, que influyen en los contextos circundantes de cada persona.

Resaltando lo anterior:

El enfoque de curso de vida, constituye un salto cualitativo, respecto al ciclo vital, pues abarca la totalidad del ciclo vital, y además (...) reconoce la existencia de períodos críticos de crecimiento y desarrollo en todas las etapas de la vida. (Barker, 1998. Citado por: Ministerio de Salud)

No obstante, la investigación toma como referencia el curso de vida a fin de comprender la participación de cada una de las mujeres campesinas mayores en la agricultura familiar, sin analizar a profundidad cada una de sus etapas del ciclo de vida sino por el contrario conocer la percepción de los momentos significativos o sucesos vitales para cada una de ellas.

- Percepción Campesina en el Curso de vida

Según lo anterior, los relatos de las sujetas de investigación se convierten en algo fundamental debido a que se conoce la información de primera mano: sus sentires, saberes y testimonios a partir de la percepción que ellas tienen de su contexto. Es importante aclarar que, de acuerdo con Oviedo, G. (2004), la percepción es un estado subjetivo llevado a cabo desde el proceso inicial y fundamental de la memoria y el pensamiento; este abstrae los hechos relevantes del mundo externo pues, considera que la actividad mental de cada persona no es un duplicado del mundo que percibe, sino que esta permite la extracción y selección de la información relevante, es decir, es un proceso en el que toma aspectos importantes de la experiencia de cada una de ellas, reflejadas en su medio físico y social.

Del mismo modo, bajo la perspectiva de la autora Carmen Arias, “para el proceso de la percepción de un evento se tiene en cuenta la interacción social. En él se permite la adaptación social, mediante la percepción del medio que rodea a las personas, medio físico y social” (Arias, 2006, pág. 12).

Es importante resaltar desde la perspectiva fenomenológica que, la percepción “el carácter concreto de la percepción, no es percepción en general, sino percepción de esta cosa en este mundo” (San Martín, s.f., p.14); es decir, la percepción no es generalizada sino que se da sobre un fenómeno u objeto concreto, teniendo en cuenta que la cultura, la pluralidad y la diversidad se conforman como pautas claves para la generación de la misma, de tal manera que lo que perciben las mujeres campesinas adultas mayores guayatunas de su participación en la agricultura familiar no es igual a la que perciben las investigadoras e incluso mujeres campesinas jóvenes.

A partir de lo anterior, las autoras toman en cuenta la percepción campesina que es mencionada por Cruz-Antia, Quintero-Arias y Martínez debido a su complejidad y posibilidad para reconocer patrones culturales desde las construcciones mentales, elaboradas en la cotidianidad de cada persona (2011).

En esta misma línea, la percepción es entendida por las autoras como aquel proceso fundamental de la memoria y el pensamiento, que extrae y selecciona información e interacciones relevantes del medio físico y social de cada persona; en este caso, las mujeres mayores campesinas. Así pues, la percepción campesina desde el curso de vida, se desarrolla a partir de los sucesos vitales de las mujeres seleccionadas por las autoras en su: infancia-adolescencia, juventud- adultez y vejez.

- Agricultura Familiar

En este sentido, para la trayectoria de cada una de estas mujeres, se tiene como un eje fundamental la Agricultura Familiar, que de acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas para la

Alimentación y la Agricultura (conocida como FAO), propone la definición de esta en el marco del Año Internacional de la Agricultura Familiar (2014), mencionando que:

[...] es una forma de organizar, la producción agrícola y silvícola, así como la pesca, el pastoreo y la acuicultura, que es gestionada y dirigida por una familia y que en su mayor parte depende de mano de obra familiar, tanto de mujeres como de hombres. La familia y la explotación están vinculadas, co-evolucionan y combinan funciones económicas, ambientales, reproductivas, sociales y culturales. (INDAP, s.f., párr. 4)

Desde otra perspectiva, Chayanov, Shanin, CEPAL y Ellis citados por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola-FIDA (2014), exponen que la agricultura familiar hace referencia a la agricultura como actividad económica llevada a cabo por la familia como grupo social que trabaja y genera productos, bienes y servicios. Esta incluye una forma social de trabajo y producción en la que se realiza la agricultura como actividad principal; ejecutada por dicho grupo social unido por lazos de parentesco y de sangre; esto es, familiares.

Además, la Red Nacional de Agricultura Familiar-RENAF (s.f.) se refiere a ella como la manera en que la familia realiza diversas actividades agrarias, pesqueras, pecuarias, entre otras. Asimismo, esta aporta a la seguridad y soberanía alimentaria, contribuye a la protección de la biodiversidad y provee la mayor cantidad de oportunidades de trabajo rural, desarrolla conocimientos propios del hacer agrícola y, al mismo tiempo, se apoya en y fortalece fuertes redes familiares y comunitarias. La Agricultura Familiar es campesina, Indígena, Afro-descendiente, urbana, periurbana y neo-rural. (RENAF, s.f. párr. 5)

De esta forma, la agricultura familiar mantiene una relación estrecha con la seguridad alimentaria y la economía de cuidado, convirtiéndose esta en uno de los ejes fundamentales de los sectores

rurales, por eso es necesario comprender la participación de cada una de las mujeres y su relación directa con el campo, los cultivos y cuidados. Un aspecto a destacar desde el Trabajo Social, es la importancia de la participación de las mujeres en el medio y las maneras en que los conocimientos son adquiridos, vistos e incluso han sido relegados de manera intergeneracional, fomentando así la cultura Guayatuna.

- Seguridad Alimentaria

Mencionado lo anterior, la agricultura familiar contribuye al cumplimiento de la seguridad alimentaria de diferentes regiones del mundo; sin embargo, esta se ha sometido a diversos cambios en cuanto a sus significados, por ejemplo en los años 70s estaba orientada a la disponibilidad, más adelante, en 1983 se enfocaba al acceso a los alimentos y actualmente, comprende el acceso económico y físico para las buenas prácticas de alimentación, nutrición y salud, así como la estabilidad de suministros de alimentos y mantiene los atributos otorgados con antelación (Piza, Palacios, Pulido y Dallos, 2016).

Para este caso, la persona, la familia o el estado, pueden tener ese acceso tanto físico como económicos para su alimento y logran satisfacer sus necesidades de alimentación con el fin de tener una vida activa y sana.

Sin embargo, de la seguridad alimentaria desprende la idea de la soberanía alimentaria, la cual según la FAO:

Organiza la producción y el consumo de alimentos acorde con las necesidades de las comunidades locales, otorgando prioridad a la producción para el consumo local y doméstico. Proporciona el derecho a los pueblos a elegir lo que comen y de qué manera quieren producirlo. (2011)

Por esto, la soberanía alimentaria pretende reconocer los derechos de las mujeres campesinas, la gente sin tierra, el campesinado y la pequeña agricultura con el fin de tener acceso a la tierra desde la disponibilidad, estabilidad, acceso y control, consumo y uso.

En el caso de la investigación, las mujeres contribuyen a la economía y ponen su mano de obra en lo agrícola, así como la producción de alimentos.

- **Economía del Cuidado**

Por otro lado, la economía del cuidado de la mano de la seguridad alimentaria derivada de la agricultura familia es otro de los factores importantes. Según Castaño (2015), está relacionada con el factor del trabajo y actividades no remuneradas o reproductivas, como lo son: el cuidado de la vivienda, el cuidado a otras personas y el aporte para mantener su trabajo laboral (remunerado).

Ahora bien, Villalba en CEPAL (2011), identifica cuatro tipos de trabajo no remunerado; el primero de subsistencia, el cual se considera como las actividades que se realizan en los hogares campesinos en condiciones de pobreza extrema y que intentan subsistir, el segundo es el trabajo doméstico que es foco de la inequidad que enfrentan las mujeres por el hecho de asumir que son actividades propias de ellas, sin ninguna valoración o reconocimiento social. El tercer tipo de trabajo corresponde a los cuidados familiares, consistentes en el cuidado material como inmaterial dentro del hogar, ya sea desde cuidados a hijos como a personas con enfermedades; finalmente se evidencia el trabajo voluntario, estas son las acciones que se realizan a favor de la comunidad. (Castaño, pp. 7-8)

- **Participación de la mujer en la Agricultura Familiar**

Finalmente, retomando cada aspecto teórico de la investigación, la participación de la mujer rural en la agricultura familiar es determinante en cuanto al trabajo reproductivo -según Castaño (2015),

haciendo referencia a la alimentación, cuidado de la familia, recolección de insumos necesarios, cuidado de la contratación, mano de obra-, y productivas -aquellas actividades agrícolas, venta de productos, labores domésticas- del trabajo femenino, que es invisibilizado, aun cuando se es consciente del uso, conocimiento y preservación del medio ambiente (FAO, s.f.).

En este sentido, cobra especial relevancia reconocer la perspectiva que tienen las mujeres mayores sobre su participación en la agricultura familiar desde los efectos acumulativos de sus vidas, es decir, evidenciar todas estas tareas que ellas han ejecutado desde muy temprana edad hasta la fecha, resaltando la importancia de ello debido a que "las mujeres rurales producen el 45% de los alimentos que producen en los hogares" (IICA, 2010 en Min. Salud, 2011, p.9).

Con base en lo anterior, es necesario reconocer los aportes -muchas veces invisibilizados- de las mujeres en el campo Guayatuno y, asimismo, destacar su doble trabajo: por un lado, la seguridad alimentaria y la economía del cuidado, y por otro, el cuidado a su familia y comunidad; esto contemplado a partir de una cultura en la que se justifica la división sexual del trabajo.

MARCOS DE REFERENCIA

Estos marcos de referencia son presentados con fines institucionales que enriquecen la investigación, aunque la autora Nelly Patricia Bautista no los considera parte del proceso investigativo como tal, son presentados a consideración del lector.

Marco institucional

Con el propósito de contextualizar la institución en la que se enmarca el desarrollo de esta, se describen aspectos principales de la Alcaldía municipal de Guayatá, Boyacá dentro del gobierno

del señor Jhon Ruiz Alfonso (2020-2024). En este orden de ideas, se presentan: misión, visión, objetivos y estructura administrativa del municipio.

Misión

“La Misión del gobierno municipal de Guayatá es la de incentivar y proponer una cultura de desarrollo sostenible que permita el pleno empleo de los recursos humanos, físicos y financieros y la recuperación y preservación de los recursos naturales, mediante la utilización de estrategias y políticas acertadas y la ejecución de programas y proyectos de infraestructura institucional, física, social y ambiental” (Alcaldía Municipal de Guayatá Boyacá, s.f.).

Visión

“Al terminar el año 2019 vemos a los habitantes del Municipio de Guayatá consolidando el desarrollo sostenible, es decir, ejerciendo actividades económicas rentables y satisfaciendo sus necesidades básicas insatisfechas como vivienda, salud, educación, empleo, entre otras, recuperando y preservando los recursos naturales, viviendo una cultura de armonía con la naturaleza y creando vínculos de apoyo y liderazgo con la Provincia de Oriente, el Departamento y el País” (Alcaldía Municipal de Guayatá Boyacá, s.f.).

Objetivos

1. “Garantizar el bienestar social a la comunidad mediante la disminución de las necesidades básicas insatisfechas
2. Garantizar el bienestar general y el mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad, mediante la estructuración de una sociedad más productiva en lo económico, más tolerante

y participativo en lo político, más respetuosa de los derechos humanos y en consecuencia más prudente en el trato hacia los demás, más consciente del valor de la naturaleza y por ende menos depredador, más íntegra en lo cultural y por lo tanto más diversa, lo que nos llevará a ser cada día más orgullosos de ser Guayatunos” (Alcaldía Municipal de Guayatá Boyacá, s.f.).

Organigrama

Ilustración 1. Organigrama municipal de Guayatá.



Fuente: Alcaldía municipal de Guayatá. (s.f).

Marco geográfico

Boyacá -cuya capital es Tunja- es uno de los 32 departamentos de la República de Colombia; se ubica en el centro-oriente del país y está atravesado por la cordillera oriental de la región Andina, lo que le proporciona una diversidad de topografías y climas. El Departamento de Boyacá limita al norte con los Departamentos de Santander y Norte de Santander, junto con parte de la República de Venezuela; al sur con los Departamento de Cundinamarca y Meta; al oriente con los

Departamentos de Arauca y Casanare; y al occidente con los Departamentos de Antioquia y Caldas (Gobernación de Boyacá, 2012).

Ilustración 2. División política de Boyacá.



Fuente: Gobernación de Boyacá. (2012).

Guayatá es uno de los 123 municipios del Departamento de Boyacá, se encuentra ubicado en la provincia de oriente y limita con el municipio de Guateque por el norte; Somondoco y Chivor al oriente; al sur con Gachetá y Ubalá (Cundinamarca) y al occidente con Manta (Cundinamarca); los límites no se encuentran bien demarcados, por lo que se presentan conflictos político-administrativos y deben revisarse adecuadamente con los municipios implicados (Alcaldía Municipal de Guayatá Boyacá, s.f.).

con proceso de quema en los bosques altos y el uso de productos como pesticidas han llegado a afectar las zonas hídricas.

Economía

A partir de lo anterior, el producto principal y que caracteriza al municipio es la mogolla guayatuna. No obstante, al ser un sector rural se cultiva primordialmente maíz, arracacha, café, yuca, papa, fríjol, ahuyama, sagú (cuyo procesamiento da como resultado una harina blanca que sirve para la elaboración de sopas, cremas, dulces e incluso achiras), diversidad de frutas y maderables.

Marco legal

En la siguiente tabla se presenta al lector o lectora, la normatividad existente a nivel internacional y nacional relacionada con temáticas como: declaración de los derechos humanos, ruralidad, personas adultas mayores, actividades económicas, calidad de vida de la mujer rural, economía del cuidado, entre otras. Esto con el fin de que se comprenda la relación de estas normativas con la investigación, como se expone a continuación:

Tabla 4. Normatividad internacional y nacional.

Normatividad	Descripción	Relación
Declaración Universal de Derechos Humanos ONU	Los Derechos Humanos son inalienables e inherentes a la condición humana, se poseen desde el nacimiento hasta la muerte; es por ello que las personas mayores se consideran sujetas de derechos. Todo esto en prevención de actos bárbaros ultrajantes. El artículo 25, específicamente menciona que, para el caso de la vejez, las personas	Al contar con población mayor, es importante tener en cuenta que todas las personas son sujetas de derechos; y esta población cuenta por especial protección debido a la situación de vulnerabilidad en la que este grupo etario se encuentra.

	<p>tienen derecho a un seguro que les permita llevar una vida plena.</p>	
<p>Derechos humanos de tercera generación</p>	<p>Estos hacen parte de la Declaración Universal de Derechos humanos, llamados derechos de tercera generación o de los pueblos, en el que se encuentra el derecho al medio ambiente.</p>	<p>El municipio de Guayatá es 76,8% rural; rico en fauna y flora. Por ello, los derechos de los pueblos cobran especial relevancia por su trabajo constante en la tierra y la agricultura.</p>
<p>Resolución 46/91 de 1991 Principios de las naciones unidas en favor de las personas de edad</p>	<p>Fundamentado en la fe por los Derechos Humanos, la dignidad, igualdad, el progreso social y el nivel de vida. Reconoce la diversidad de las situaciones que presentan las personas mayores y la importancia de las políticas públicas para afrontar dichas situaciones.</p> <p>Este se basa en cinco principios: Independencia: Acceso a derechos básicos. Participación: Participación activa en la política y otros ámbitos que permitan encuentros intergeneracionales. Cuidado: Derecho a la familia, acceso a servicios sanitarios y libertades fundamentales. Autorrealización: Desarrollar plenamente su potencial. Dignidad: Inherente a la condición humana.</p>	<p>Las personas mayores, vivencian diversas problemáticas que les interfieren en el transcurso de su vida; estas deben ser previstas dentro de las políticas públicas, con el propósito de permitirles sobrellevar tales situaciones.</p> <p>En este sentido, reconocer que las personas en la vejez deben tener acceso a los derechos básicos, participación activa en diversas actividades, contar con familia y continuar con su vida en plenitud, desde el reconocimiento a dicha población.</p>
<p>Proclamación sobre el envejecimiento</p>	<p>A partir de la concepción de que la persona toda su vida se prepara para su vejez; las personas mayores tienen el derecho a aspirar al nivel de salud más alto posible, necesitan de cuidados de la familia y su comunidad.</p>	<p>El municipio de Guayatá cuenta con un hospital regional de segundo nivel, lo que permite suponer que las personas mayores residentes en el municipio, cuentan con un oportuno servicio de salud que les conserva un adecuado nivel de vida.</p>
<p>Declaración Universal de Derechos Humanos OEA</p>	<p>Declaración universal de los derechos para los pueblos americanos busca dignificar al ser humano más allá de la nacionalidad que este posea. Tal declaración tiene su fundamentación en la libertad, igualdad, dignidad y cultura.</p> <p>Específicamente, el artículo XVI hace referencia al derecho a la seguridad social que proteja, entre otros factores, a la vejez con el fin de obtener medios de subsistencia.</p>	<p>La Organización de los Estados Americanos (OEA) reconoce la dignificación de las personas sin importar el país en el que haya nacido. Asimismo, pretende proteger a la población mayor y generar una calidad de vida adecuada, lo cual aplica directamente a la vejez del municipio de Guayatá velando por su libertad, igualdad, dignidad y cultura por parte de la comunidad.</p>

<p>Convención Interamericana Sobre La Protección De Los Derechos Humanos De Las Personas Mayores</p>	<p>Está basada en la Declaración Universal de Derechos Humanos OEA y se reafirma en distintos instrumentos Internacionales y regionales. Reconoce que las personas, a medida que envejecen, deben seguir disfrutando de una vida plena, con los mismos derechos y libertades fundamentales que otras personas; priorizando el tema del envejecimiento en políticas públicas.</p>	<p>Procura la calidad de vida de las personas mayores a través de políticas públicas, las cuales están sujetas al municipio.</p>
<p>Constitución Política de Colombia de 1991</p>	<p>Se funda en el respeto a la dignidad humana, el trabajo y la solidaridad de los colombianos. En tema de vejez, se relacionan los artículos: 46: Protección y asistencia de las personas de la tercera edad, integración a la vida activa y comunitaria. 48: Seguridad social como servicio público obligatorio.</p>	<p>El Estado colombiano debe garantizar la protección y cuidado integral de la vejez, tanto urbana como rural.</p>
<p>Ley 160 de 1994</p>	<p>Permite la creación del Sistema Nacional de Reforma Agraria y Desarrollo rural campesino. El Estado debe promover el acceso progresivo a la propiedad de la tierra de trabajadores agrarios y servicios públicos, para mejorar los ingresos y calidad de vida de la población campesina.</p>	<p>Guayatá es un municipio rural, cuyas actividades económicas se enmarcan en la producción agropecuaria; para ello pueden requerir del apoyo estatal para mejorar su calidad de vida en este marco.</p>
<p>Ley 731 de 2002</p>	<p>Su finalidad es mejorar la calidad de vida de las mujeres rurales (aquellas cuya actividad productiva está vinculada a lo rural e incluso si esta no es paga), generando medidas que permitan la equidad entre hombres y mujeres; dando prioridad a mujeres con bajos recursos. Ha de comprender la actividad rural como aquellas labores agropecuarias, pesqueras, forestales, entre otras actividades tradicionales, principalmente.</p>	<p>La población que acompaña este proceso son mujeres rurales; por ello, es necesario recurrir a la presente Ley ya que esta pretende mejorar la calidad de vida de la mujer rural, así como disminuir las brechas de equidad entre hombres y mujeres rurales.</p>
<p>Ley 823 de 2003</p>	<p>Esta Ley pretende reconocer constitucionalmente los efectivos derechos desde la dignidad humana, para orientar las políticas y acciones en las cuales se garantice la equidad y la igualdad de oportunidades de las mujeres tanto en lo público como privado.</p>	<p>Esto garantiza un ejercicio pleno de los derechos políticos, civiles, económicos, sociales y culturales de las mujeres; permitiéndoles participar activamente en los diferentes ámbitos de la vida.</p>

Ley 1413 de 2010	<p>Esta Ley permite evidenciar las actividades de trabajo de hogar y de cuidado no Remunerado, entre estas se encuentran las siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Organización, distribución y supervisión de tareas domésticas. 2. Preparación de Alimentos. 3. Limpieza y mantenimiento de vivienda y enseres. 4. Limpieza y mantenimiento del vestido. 5. Cuidado, formación e instrucción de los niños (traslado al colegio y ayuda al desarrollo de tareas escolares). 6. Cuidado de ancianos y enfermos. 7. Realizar las compras, pagos o trámites relacionados con el hogar. 8. Reparaciones al interior del hogar. 9. Servicios a la comunidad y ayudas no pagadas a otros hogares de parientes, amigos y vecinos. 	<p>Esta pretende regular la inclusión de la economía del cuidado, basada en el trabajo no remunerado y el uso del tiempo libre; medido desde la contribución social y económica del país que realiza la mujer para la definición e implementación de políticas públicas.</p>
Ley 1731 de 2014	<p>Esta ley adopta medidas que impulsen la reactivación del sector agropecuario y agroindustrial desde los diversos fondos de financiamiento rural y agropecuario.</p>	<p>Este fondo pretende contribuir a la reactivación agro, lo cual genera especial importancia para el municipio de Guayatá y las personas adultas mayores que viven de ello.</p>
Ley 1171 de 2007	<p>Esta Ley establece beneficios para las personas mayores de 62 años, garantizando derechos a educación, recreación, salud y mejorar sus condiciones de vida.</p>	<p>Esta es relevante para la investigación en cuestión al trabajar directamente con mujeres mayores de 70 años, quienes serían beneficiarias de diferentes programas que promueven los derechos priorizados en la misma.</p>
Ley 1850 de 2017	<p>En la cual establece medidas de protección al adulto mayor en Colombia, se modifican las leyes 1251 de 2008, 1315 de 2009 y 599 de 2000, y se penaliza el maltrato intrafamiliar por abandono.</p>	<p>Las personas mayores en el municipio de Guayatá de la mano de la alcaldía, necesitan reforzar las medidas de protección tanto de manera legal como física, sin que las familias se desentiendan del proceso o por el contrario abandonen y maltraten a las personas mayores.</p>
Resolución 000464 de 2017	<p>Adopta lineamientos estratégicos para políticas públicas para la agricultura campesina, familiar y comunitaria (ACFC). A partir de esto, el Estado debe direccionar sus acciones para la agricultura campesina, familiar y comunitaria.</p>	<p>Las familias en las áreas rurales dependen de la producción de la materia prima, principalmente; como es el caso de las familias Guayatunas. Por ello, son relevantes los lineamientos estratégicos de políticas públicas dentro de este contexto.</p>

<p>Plan Nacional de Desarrollo 2018-2022</p>	<p>Dentro de las 20 metas para transformar al país se encuentra la de apoyar a productores de asistencia técnica agro y agricultores por contrato.</p> <p>Además, se encuentran diferentes pactos como son:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pacto por el emprendimiento, en el cual mencionan: campo con progreso, una alianza para dinamizar el desarrollo rural y la productividad de la Colombia rural. En este buscan el incremento en la inversión en el campo, el aprovechamiento del potencial rural y la promoción del desarrollo agropecuario, principalmente. ● Pacto por la equidad, dignidad y felicidad para todos los adultos mayores. Aquí pretenden elevar el acceso a oportunidades de ingreso, servicios sociales y calidad de vida traducido en envejecimiento activo; tanto para las personas que viven en áreas rurales, como urbanas. ● Pactos por la productividad y equidad en las regiones, específicamente para la región central buscan conectar y acelerar el crecimiento de la región para el país, así como potenciar el desarrollo logístico, tecnológico y de innovación; además, la protección de ecosistemas estratégicos, básicamente. 	<p>El PND 2018-2022 transversaliza la presente investigación ya que reconoce a la persona mayor en la ruralidad. Lo cual, permite trazar metas desde distintas aristas para la población en cuestión como es el caso del emprendimiento, acompañamiento y productividad desde el acceso a oportunidades para la comunidad de Guayatá.</p>
<p>Plan de desarrollo de Guayatá</p>	<p>El plan de desarrollo de Guayatá 2020-2023 tiene como propósito replantear el rol de la administración para maximizar los recursos del territorio, aprovechar oportunidades y organizar acciones con diferentes instituciones y agentes en relación con la Constitución Política de Colombia. De esta manera, pretende garantizar y mantener la calidad de vida de los y las ciudadanas.</p> <p>Ahora bien, específicamente con la población mayor, el Plan de Desarrollo busca realizar acciones que permitan integrar y mejorar la calidad de vida de esta población desde el fortalecimiento de la atención y priorización.</p>	<p>Este Plan de Desarrollo tiene relación directa con la población general del municipio de Guayatá; en este sentido, la presente investigación busca aportar al trabajo con mujeres mayores para el mejoramiento de la calidad de vida de la mujer rural.</p>
<p>Política colombiana</p>	<p>Se enfoca en las personas mayores de 60 años, en específico aquellas que viven en</p>	<p>Esta investigación se enfoca en la población en envejecimiento residente</p>

<p>de envejecimiento o humano y vejez 2015-2024</p>	<p>condiciones de desigualdad social, económica, cultural o de género. Pretende fortalecer la autonomía, dignidad e integración de los ancianos desde cada uno de sus territorios y a nivel público y privado a partir de condiciones de desarrollo social, político, económico, y cultural tanto de individuos, como familias y la sociedad. Además, crear condiciones de igualdad, vida autónoma, dignidad y correlaciones individual, familiar y social para el envejecimiento humano.</p>	<p>en zonas rurales, la cual cuenta con condiciones de desigualdad al considerarse territorios olvidados por el Estado. Por lo tanto, la política colombiana de envejecimiento humano y vejez es transversal para el desarrollo del proceso y reconocimiento de la persona mayor de Guayatá.</p>
---	---	--

Fuente: Elaboración propia.

DISEÑO METODOLÓGICO

Propuesta metodológica

La presente investigación parte de la fenomenología que, según autoras como Jacqueline Hurtado Barrera, Elsy Bonilla y Sandoval Casilimas, pretende consolidar esta teoría desde un enfoque cualitativo, enlazado a las ciencias espíritu, con el paradigma histórico hermenéutico y el método interpretativo-comprensivo (descriptivo-inductivo). En la cual la teoría fenomenológica se especializa y encarga de la comprensión e interpretación de los significados que los sujetos le dan a sus experiencias vividas y la manera en la cual interpretan el mundo.

No obstante, este trabajo de grado está orientado por la autora metodológica Nelly Patricia Bautista (2011), quien menciona la existencia del paradigma cualitativo-interpretativo en el que ha de realizarse un énfasis en las técnicas de descripción y significación, principalmente. Este parte de ideales teóricos de acción, comprensión y significación, buscando profundizar en la comprensión de la razón por la cual se percibe y experimenta la vida social tal como ocurre; de esta manera, pretende revelar el significado subjetivo de la misma.

Del mismo modo, sitúa a la fenomenología tanto como teoría o bien como método. Partiendo de esta breve aclaración la autora considera que la fenomenología de Edmund Husserl, como teoría, retoma a Francisco Bretano al referirse a la intencionalidad de la conciencia, pues esta siempre es conciencia de algo mientras que el conocimiento viene de la realidad objetual.

Esta describe las estructuras de la experiencia tal cual son presentadas en la conciencia, sin recurrir a suposiciones o parámetros teóricos. Edmund Husserl (1913) define a la fenomenología como "el estudio de las estructuras de la conciencia que capacitan al conocimiento para referirse a los objetos

fuera de sí misma" (Bautista, 2011, pág. 53). En este sentido, es menester referirse a la reducción fenomenológica, la cual reflexiona sobre el contenido de la mente, dejando de lado la cuestión de la existencia real del objeto contemplado, esto es "poner en paréntesis la existencia" (pág. 53).

Para poder llevar a cabo este proceso, es necesario recordar las experiencias percibidas empíricamente; a esto se le llaman significados, en este caso, de su trayectoria de vida, de sus actividades en diferentes contextos, entre otras. Entonces, los fenómenos humanos complejos emplean la percepción para su manifestación externa; para ello, desde este corte, es necesario entender y describir aquellos fenómenos de las nueve mujeres mayores que no pueden ser explicados desde el positivismo.

Desde otro punto de vista, la autora comprende la fenomenología como un método; en donde este emplea su interés bajo el "significado que el ser humano le atribuye a los fenómenos a través de una mirada al mundo desde una actitud natural" (Schütz, 1993, citado por Bautista, 2011, pág. 129); de esta manera, deben ser interpretados los significados del mundo y de las acciones de las personas, y no sobre el sistema social ni las interrelaciones funcionales; todo esto desde el diálogo y las interacciones.

Así pues, desde la fenomenología de la percepción, tales diálogos e interacciones se ven permeados por las características culturales que atraviesan las experiencias de vida de cada mujer y que permiten experiencias diversas de un mismo fenómeno. Por lo cual, aspectos como el género, la profesión o la edad pueden ser decisivos para la significación, pensamiento y percepción de una realidad concreta.

Lo anterior se encuentra estrechamente relacionado con la presente investigación, debido a que la fenomenología permite acceder a los significados y percepciones de cada mujer rural sujeta de dicha investigación; recordando que tales significados son subjetivos y derivados de las experiencias, prácticas y vivencias de cada una de ellas. Por lo tanto, las explicaciones teóricas-conceptuales

brindadas por la autora permiten tener aclaraciones para cada fase de la investigación cualitativa que, de acuerdo con la autora, no son lineales ni limitadas.

Mapeo

Para esta fase, se logró un acercamiento espacial, el cual evidencia un escenario rural del municipio de Guayatá, que hace parte del departamento de Boyacá. Este municipio lleva 200 años de desarrollo y construcción temprana; la participación ciudadana se da mediante mesas de diálogo por las 29 veredas existentes, según los resultados del último Censo Nacional de Población y vivienda (2018) realizado por el Departamento Nacional de Estadística-DANE, la población del municipio fue de 3.400 personas de las cuales, 1.702 (50,05%) son hombres y 1.698 (49,95%) son mujeres.

Respecto a la ubicación espacial de los y las habitantes del municipio, se encuentran en la cabecera municipal 1,117 personas, mientras que en el centro poblado y el área rural se encuentran 2.283 habitantes. Desde el desarrollo social del municipio se trabajan tres políticas públicas enfocadas al tema de personas adultas mayores, infancia, adolescencia y personas en condición de discapacidad, las cuales trabajan la dignificación e inclusión a estas poblaciones y por el momento, se encuentran en revisión y actualización.

Muestreo

Este apartado pretende identificar la técnica de muestreo elegida, para el adecuado desarrollo de la investigación, así como la especificación de actores y lugares abordados por las investigadoras; teniendo en cuenta que estos son cambiantes, así como subjetivos y progresivos.

Este se basa en tres preguntas; que, si bien no se responden en su totalidad, son tratadas a lo largo del proceso investigativo:

1. ¿Qué tan profundo y extenso es el proceso?
2. ¿En dónde inicia y en dónde termina?
3. ¿A quién incluir y a quién excluir? (Bautista, 2011)

Una vez aclarado lo anterior, las investigadoras aplican la *técnica bola de nieve*, la cual permite tomar en cuenta una muestra inicial, en este caso, se toma como referencia el alcalde de Guayatá y la trabajadora social quienes, a partir de un contacto inicial, referencian a nuevos contactos, y así sucesivamente; dichos contactos son recomendados por los entrevistados; hasta completar la muestra o representatividad de informantes o información necesaria.

Para fines prácticos, la siguiente tabla retomada de Nelly Bautista (2011), permite especificar la población base y la muestra para esta investigación; de esta manera, en la población base se reconoce como inclusión toda aquella población cuyas características les permiten ser partícipes del proceso investigativo, y como exclusión las personas que no podrían ser parte de la misma. En cuanto a la muestra, la inclusión hace referencia al número de personas en específico que colaborarán con la información necesaria para el proyecto, mientras que la exclusión, en esta categoría, son aquellas personas incluidas en la población base que no son parte de la muestra.

Tabla 5. Características de la muestra de población.

Características de la muestra de población		
Población base	Inclusión	1698 mujeres de todas las edades residentes del municipio de Guayatá Boyacá.
	Exclusión	Alcalde y Trabajadora Social del municipio que brindan información necesaria para la investigación.
Muestra seleccionada	Inclusión	9 mujeres mayores entre las edades de 65-85 años; residentes en el municipio de Guayatá-Boyacá, que vivan y/o hayan

		trabajado en la zona rural, realizando actividades relacionadas con la agricultura.
	Exclusión	1689 mujeres mayores que no son referenciadas al no cumplir con las características que la investigación requiere y/o por la información llega a la representatividad necesaria.

Fuente: Elaboración propia basada en Bautista (2011).

Recursos

Es importante aclarar que, si bien este apartado no aporta a nivel científico-académico, es necesario tener en cuenta dichos recursos para el adecuado proceso de la investigación. De esta manera, los recursos que se necesitan para dicha investigación son:

Humanos: 2 investigadoras, 10 mujeres campesinas mayores colaboradoras, 1 trabajadora social del municipio, 1 alcalde municipal, 1 fisioterapeuta y 1 asesora de trabajo de grado.

Materiales: 12 fichas bibliográficas, 2 esferos, 1 resma de papel.

Técnicos: 2 celulares, 2 computadores y 1 impresora.

Financieros: Transportes, viáticos, alimentación y estadía.

Definición de técnicas e instrumentos de recolección de datos

Relatos

Es una técnica cualitativa, la cual suele ser excepcional y representativa sobre lo que se vive y siente; esta permite obtener información a partir de narraciones biográficas de cada persona, obtenida desde el análisis de varios relatos que permiten categorizar la información y establecer comparación.

Para la presente investigación los relatos de vida sirven para aprender, comprender e ilustrar aquellas narraciones que las mujeres mayores campesinas han vivido y evidenciado a lo largo de su vida, desde los conocimientos, aprendizajes mutuos e incluso construcciones sociales o influencias del contexto sobre su rol dentro la agricultura familiar.

Es interesante a la hora de trabajar con relatos de vida, tener clara la idea que los relatos de vida no son ni la vida misma, ni la historia misma, sino una reconstrucción realizada en el momento preciso de la narración y en la relación específica con un narratario. Los relatos de vida serán entonces siempre construcciones, versiones de la historia que un narrador relata a un narratario particular, en un momento particular de su vida (Cornejo, Mendoza & Rojas, 2008, p.7).

Línea de vida

La línea de vida es una tabla o esquema en el cual se plasman los momentos más importantes, eventos y experiencias vitales de una persona, así como las proyecciones que posee.

De acuerdo con Villegas (2013) citado por MissTsocial (2015) es necesario fijarse en cuatro elementos base:

- 1) Acontecimientos vitales como el nacimiento, matrimonio y muerte de seres queridos.
- 2) Acontecimientos significativos tipo mudanzas, viajes y estudios.
- 3) Momentos de inflexión tales como crisis de intensidad regular.
- 4) Momentos de corte bien sean accidentes, catástrofes o experiencias traumáticas que supongan fuertes contrastes entre un antes y un después.

Para ello hay que situarse en el presente y pedir a la persona ubicar su pasado y futuro; de esta manera, la profesional puede trabajar la vida de la persona a partir de su nacimiento, presente y proyecciones futuras o etapas concretas.

En este sentido, la línea de vida permite tener un acercamiento a la mujer rural mayor, en el cual ella mencione los elementos base desde la agricultura familiar y, de esta manera, identificar los cambios producidos del tema central a lo largo de su propia vida.

Observación no participante directa

Observación no participante directa

Según Bautista (2011) “es una técnica que consiste en observar atentamente el fenómeno, hecho o caso, tomar información y registrarla para su posterior análisis” (p. 162). Existen diversas formas de observar; sin embargo, para fines de la presente investigación ha de emplearse la observación no participante directa, en la cual:

El observador permanece ajeno a la situación que observa, la caracterización de las condiciones del entorno físico y social, la descripción de las interacciones entre actores, la identificación de las estrategias y tácticas de interacción social, la identificación de las consecuencias de los diversos comportamientos sociales observados. Cabe advertir que estas observaciones externas o no participantes, deberán ser corroboradas mediante entrevistas directas con los actores sociales. (Bautista, 2011, p.162-163)

Dicha observación es llevada a cabo por medio de las conversaciones y actividades orientadas a establecer un diálogo conjunto entre las mujeres rurales mayores y las investigadoras, por ende, la observación que si bien es no participante cumple la característica de ser directa, respecto a que se

observa conductas simbólicas (verbales o escritas) como ver sus actividades ejecutadas, emociones en medio de sus relatos, tiempos, entre otras, que brindan un acercamiento a su realidad.

Diario de Campo

El diario de campo debe permitirle al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación. Puede ser especialmente útil [...] al investigador en él se toma nota de aspectos que considere importantes para organizar, analizar e interpretar la información que está recogiendo. (Bonilla, E. & Rodríguez, P., 2005, p.129)

En este caso, las investigadoras realizan un registro de lo observado y de sus aprendizajes para un posterior momento, sistematizar la información encontrada y realizar un previo análisis del contexto, interacciones, conversaciones y vivencias.

Cronograma

Para la investigación es necesario tener claridades en cuanto al tiempo y desarrollo de la planeación y ejecución de esta, por tanto, se invita al lector a visualizar el [Anexo 1], donde se encuentra un cuadro con las fechas acordadas y ejecutadas durante el proceso desde el 2019-2 hasta el 2021-1.

Categorías

El siguiente cuadro expone las categorías deductivas e inductivas elaboradas y revisadas a lo largo de la investigación en cuestión, subcategorías tanto deductivas como inductivas respectivamente y una proposición agrupada por temas que permiten una mejor comprensión de la información.

Tabla 6. Cuadro de categorías.

CUADRO CATEGORIAS				
CATEGORÍAS DEDUCTIVAS	SUBCATEGORÍAS	PROPOSICIÓN AGRUPADAS POR TEMAS	CATEGORÍAS INDUCTIVAS	SUBCATEGORÍAS
Percepción campesina desde el curso de vida	Percepción social	Pensamiento maternal	Una mujer berraca, que se le mide a todo y no le tiene miedo a nada	Mi mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano y la maleta cargada de leña, de agricultura
		Actividades propias		
		Labores discriminadas por sexo		
	Acumulación de experiencias	Actividades diferentes al campo		Todo, todos los oficios. Sí eso sí, si toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también
		Lo que más le gustaba del campo		
		Tiempo libre		
Participación de la mujer rural en la agricultura familiar	Agricultura familiar y seguridad alimentaria.	Cuidados de la tierra	La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil	Mirando, uno viendo hace
		Enseñanza sobre el cultivo		
	Participación de la mujer y economía del cuidado.	Actividades realizadas por mujeres		Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo
		Remuneración por actividad		
		Trabajos obligatorios o no		
		Tareas reproductivas		

Fuente: Elaboración propia.

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Análisis del contenido

En el presente acápite se encuentran tablas discriminadas por categorías deductivas y, a partir de la información recolectada desde de las experiencias agrupadas por afinidad, las categorías inductivas y sus subcategorías. Asimismo, se emplean las taxonomías como una herramienta para detallar y ordenar los relatos más recurrentes de las nueve mujeres mayores investigadas, es importante mencionar que estos fragmentos encontrados surgen a partir de unos encuentros y conversaciones con dichas mujeres; por lo cual los relatos se encuentran en primera persona, guardando la identidad, así como conservando su contenido y uso del lenguaje.

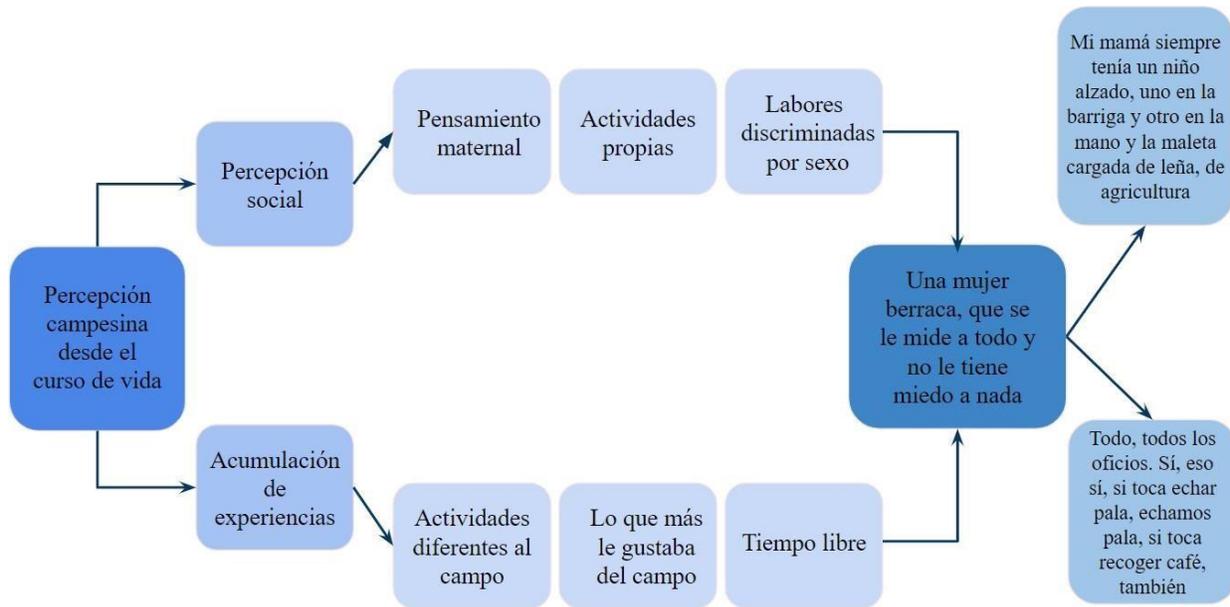
De esta forma, este análisis le permite al lector visualizar y comprender los elementos que se retoman en la interpretación de la información para una posterior triangulación de la misma; por otra parte, desde la fenomenología de la percepción, se entiende que, para cada sujeta de esta investigación, tiene un significado diferente frente al mundo vivido, de acuerdo a ciertas características como la edad, el género, su escolaridad, entre otras. Por esto, la investigación brinda una perspectiva holística, donde cada relato o testimonio tiene un significado único para la investigación.

- Una mujer berraca, que se le mide a todo y no le tiene miedo a nada

En la siguiente ilustración se puede visualizar de izquierda a derecha, primero la categoría deductiva y sus subcategorías, segundo, por cada subcategoría se encuentran aquellas proposiciones agrupadas por tema que se dieron por teoría o mediante las entrevistas, que

permitieron en un tercer momento desarrollar la categoría inductiva y sus subcategorías, de esta manera:

Ilustración 4. Taxonomía 1.



Fuente: Elaboración propia.

Es imperante identificar la percepción de la mujer adulta mayor campesina sobre las actividades que ha realizado a lo largo de su vida, a partir de la información e interacciones que ella ha percibido en su medio físico y social, entendiendo este, como un proceso fundamental de la memoria y el pensamiento que se extrae y selecciona paulatinamente vivencias y aprendizajes, para el reconocimiento del día a día de las mujeres guayatanas y su voz dentro y fuera de la comunidad y la familia.

En este caso, la etapa de la vejez -desde la edad de los 60 años o más- enfrenta múltiples maneras de vivirse y asimismo afrontarse, evidenciando a través del ciclo de vida evidenciado mediante el contacto directo con las mujeres: la infancia- adolescencia (de los 6 a los 18 años), juventud- adultez (de los 19 a los 59 años) y actualmente (60 años o más), una manera de distribución del

trabajo que está inmersa en el curso de vida en cuanto a lo remunerado y no remunerado, esto como un factor diferencial en las mujeres del municipio.

Conocer la perspectiva de las mujeres campesina mayores en torno a su participación en la agricultura familiar a lo largo de su curso de vida, presenta cómo el género se relaciona con ideas o construcciones entre lo femenino y lo masculino, por la cual históricamente se privilegia toda construcción de masculinidad en cuestión de posibilidades, respondiendo a esto con una división de trabajo en lo femenino en relación a la familia y la sociedad.

De acuerdo con Fraser (2002), esto implica “un principio organizativo básico de la división del trabajo, que subraya la división fundamental entre trabajo productivo pago e impago reproductivo y la labor doméstica, asignando a las mujeres la responsabilidad primaria de la última”. (Fraser (2002) citada por Castaño, 2015, p. 4)

Según esto, la percepción campesina desde la fenomenología es el resultado de procesos de la memoria y el pensamiento, que se ubica en algo específico, en este caso la participación de las mujeres en la agricultura familiar, y no busca comprender la percepción general de su ser mujer; esta percepción se forma a través de rasgos culturales e incluso características de las personas que diversifican el proceso mental que genera dicha percepción, estas pueden ser la edad, profesión, género, entre otras.

Por tanto, este proceso encuentra las construcciones de hechos importantes para las mujeres mayores campesinas contemplando la importancia del reconocimiento de significaciones, experiencias, interacciones y adaptaciones del contexto; además, adquiere importancia el reconocimiento de las emociones y acciones frente a las labores discriminadas por sexo que son

asumidas como actividades propias de la mujer campesina, ya sean por impresión, personalidad o influencia.

No obstante, la naturalización de la división sexual del trabajo en ámbitos domésticos se vuelve determinante para desarrollar un rol de género construido históricamente e impuesto a las mujeres; en ocasiones no se recibe ni en dinero o en especie, porque terminan siendo consideradas como ayuda a la familia. Por ende, hombres y mujeres no tienen las mismas formas de vincularse con su contexto; la mujer rural tiene especificidades en cuanto al conocimiento, uso y preservación del medio ambiente, generando diversos resultados positivos que deben ser valorados.

“La araban, con arado de bueyes; la aporcaban con azadón [...] Sembrar era uno delante de los bueyes echando los granos y el arado venía detrás tapando y pues riego y abonos, abonos que se preparaban en la finca”. AH (2020)

Estas construcciones de género igualmente están relacionadas con el cuerpo, la identidad, la sexualidad, las relaciones de poder, el ordenamiento institucional que implica relaciones de parentesco, la familia, la economía, el mercado de trabajo, la política; el ordenamiento normativo relacionado con doctrinas religiosas, educativas, científicas y legales que abarcan tanto lo público como lo privado de las relaciones (ENUT en Castaño, 2015, p. 5).

Es transversal la acumulación de experiencia en el ciclo de vida de cada una de las mujeres campesinas por sus diferentes actividades realizadas en el campo, brindándoles vivencias y eventos cruciales en la ruralidad específicamente, tales transiciones les permiten identificar lo que han logrado y la manera en que se motivan o no a participar en cada situación de sus vidas, así como aprenden y replican los saberes populares.

Por ahí uno como por distraerse por allá con las compañeras con los vecinos por ahí a coger café [...] sí y eso cantaba la gente y todo y eché y de un lado al otro se echaban serenatas, cantas del uno al otro y eso era grito que cantaban eso era eso era bonito [...] Por ahí ya tenían sus cantos se echaban cantos de las unas a las otras... Cómo era cerca cantaban y echaban canticas y las otras Échele otras a otras y la otra cante a las otras y ahí así se hacían, y eso era para risas. MG (2020)

De acuerdo con las conversaciones realizadas entre mujeres campesinas mayores y las investigadoras, se refleja la importancia de la primera en cuanto a los cuidados de la tierra, la familia y el municipio; como resultado de lo anterior, es posible identificar que la percepción de la población en cuestión se encuentra orientada a la capacidad de realizar actividades productivas ligadas a la agricultura y a su vez, reproductivas correspondientes a los cuidados y oficios del hogar; tal como lo menciona una de las mujeres entrevistadas:

“Hacer el oficio de la casa que ella nos ponían, a hacer, a ayudar a paliar, a todo sumercé, yo sí ya me acostumbré que, si me toca ir a echar pala, me voy...” CD (2020)

Sin embargo, esto refleja que los padres y madres de las mujeres entrevistadas les inculcaron ciertas ideas u obligaciones que permearon su toma de decisiones, siendo obligadas a cumplir las diferentes tareas productivas y reproductivas que, como consecuencia de ello, han asumido a lo largo de su curso de vida un doble rol; aún sin saber si lo quieren o no, se van apropiando paulatinamente de este.

Era obligatorio; ver de los niños... Jay, chillaba un niño y me mataban... yo recibí más palo que comida [...] Pero que lo enseñaran a uno a trabajar, definitivamente eso no fue

malo. Eso para mí, fue lo mejor que mi mamá pudo haber hecho, y mi papá. Con eso he levantado yo mi familia. (AH, 2020)

A continuación, se presenta una tabla de análisis de contenido en donde se divide la categoría deductiva (percepción campesina), posterior a esto se encuentran tres filas, las cuales hacen parte de las herramientas utilizadas para la investigación: línea de vida, relatos de vida, observación no participante directa; en cada una de estas se agregan subtítulos correspondientes a las proposiciones agrupadas por tema (expuestas en el cuadro general), es decir que por cada herramienta responde algún fragmento de entrevista y asimismo a un subtítulo. Esto permitió la construcción de la categoría inductiva y la relación de cada una de estas con la subcategoría inductiva (presentadas en las dos columnas contiguas).

Se extiende la invitación al lector para que vea de primera mano el curso de vida de estas mujeres por medio de sus relatos, desde el enfoque diferencial de Trabajo Social, acercándose a la realidad de la mujer campesina mayor y comprender que para todas no se vivió de la misma manera, pero igual en algunos aspectos se llega a evidenciar la convergencia de sentires y experiencias mediante un dialogo horizontal, empático y sin prejuicios por parte de las investigadoras.

Tabla 7. Análisis categoría 1.

CATEGORIA DEDUCTIVA-PERCEPCIÓN CAMPESINA DESDE EL CURSO DE VIDA		CATEGORIA INDUCTIVA	SUBCATEGORIA INDUCTIVA
LINEA DE VIDA	Pensamiento maternal	Una mujer berraca, que se le mide a todo y no le tiene miedo a nada	Mi mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano y la maleta cargada de leña, de agricultura
	<p>AH “Mi mamá era un ser muy valiente. Demasiado valiente, mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano... y la maleta cargada de leña... de mercado, de agricultura, de alverja, de fríjoles, de lo que pudiera... poner la olla para tanta gente y animales, eso no es para nada fácil [...] Como una berraca... Demasiado valiente... Demasiado.”</p> <p>CD “Sí. Mi mamá sí, ella buscaba; ella trabajaba era para darnos de comer, sí. Ella se iba de casa en casa a buscar qué le daban para darnos de comer [...] Porque pobrecita, ella sufría mucho para darnos de comer, sí.”</p> <p>CR “Para uno es muy importante lo que ella nos... lo que ella nos dio y lo que ella nos crió [...] Una mujer guapa y... y que sabe... sabe hacer las cosas y... y hace las cosas bien y va para adelante las cosas, sí.”</p> <p>LR “eso fue algo muy importante porque... eso es un oficio que quizás... ellas lo hacían para que uno lo aprendiera, para más adelante poder vivir y también poder ayudar cuando uno conformara el núcleo familiar [...] Pues que es una mujer... digámoslo así en el término: BERRACA, ¿sí? Que... se le mide a todo, que no le tiene miedo a nada y que no le da pereza y que... hace todo lo que... [Sí.] Mi Dios le da licencia de hacer.”</p> <p>MA “Un trabajo muy esclavizante, un trabajo muy responsable”</p> <p>ME “mi mamá era muy valiente para el trabajo una señora, muy respetuosa, muy valiente eso era ella.”</p>		
	Actividades propias		
	<p>CD “Sí, por... mejor dicho eh... de cocinarle a ellos, atenderlos como... como se debe, vaya y venga [...] Sí, por... los valores de... mujer de que le toca a uno, como el cuento, mover, estar colaborando en todo... sí. Hacer el oficio de la casa que ella nos ponían, a hacer, a ayudar a paliar, a todo sumercé. yo sí ya me acostumbré que, si me toca ir a echar pala, me voy... sí, pero ya no, ya... ya estamos... sí, que a mí me tocó duro...”</p> <p>CAR “Pues ahí ya eran, pues ahí ya tocaba en la cocina. Ver de los hijos, hacer de comer, lavar la ropa a mano, y por ahí así pues casi. sí mientras tenga uno su salud toca trabajar, sí en cualquier cosita y ayudar en la casa, por ahí en cualquier cosa estar pendiente que esto que lo otro y así sí mientras tiene uno salud y ahí sí ya ya que lo hagan otros”</p> <p>MG “Ver de los hijos, por ahí, ya cuando tocaba que hubiera cosecha de café y eso, tocaba recoger, tocaba ir a recoger, en esa sí se daba hartito del café eso era se cogía hartico café, ahorita si...”</p>		

<p>MA “Eran diferentes pues ellos la iban bien, también pero el de mi papá era más pesado, mi mamá en la casa claro que el de la casa no es nada fácil, por ahí con niños pequeños y obreros para atender, la comida eso no es nada fácil él y muy pesado, se comprende eso pesado, pesado un trabajo esclavizante.”</p>		
<p style="text-align: center;">Labores discriminadas por sexo</p>		<p>Todo, todos los oficios. Sí eso sí, sí toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también</p>
<p>CD “Mi papá era un jornalero... [Y] Mi mamá en la casa, cuidándonos, haciendo el oficio de la casa eso ella.” MG “uno era al oficio de la casa a ordeñar a ver las vacas, y los hombres eran a trabajar, a machetear tierra y sembrar sus cultivos por ahí que no faltara, si por ahí así. [Mi mamá] hacía sus arepas y después alistar para el almuerzo y de ahí, porque es así había obreros, tantos obreros por ahí y los de la casa y todo, y los hombres allá en la actividad de su trabajo de picar o sembrar matas o lo que sea [y] uno si lo mismo si había mujeres era ayudarle a la mamá hacer, ayudarle a, y en esas tocaba traer agüita en chorotes sí.” CAR “Y cuando tocaba ir a cortar hierba entre el maíz, entre la cementera, tocaba ir ayudar a cortar hierba para las vacas” ME “Pues únicamente hacer lo que había en la casa, mantener obreros, hacer arepas, envueltos entonces como tocaba obrero que se avisaba, tocaba darle la alimentación y todo eso pues tocaba hacer y tenerlos, ver de lo que hubiera de los animales y todo. [Mi esposo] se la pasaba trabajando en otras parcelas, por allá donde otros amigos, a ganar el jornal, le gustaba cargar caña, caballos, ayudar en las moliendas, y así cuando eran siembras ayudar a otras parcelas, lo llamaban y él iba a ganarse el jornal” LR “pues no todos, pero sí algunos... hogares, algunos... personas, el hombre de pronto... llevaba como la delantera y quizás quería que de pronto la mujer también hiciera... realizara actividades que de pronto... pues uno las puede realizar pero que no debe... no las puede... no las debe hacer... Pero sí antiguamente más que todo se veía eso que los hombres eran como más... machistas.”</p>		
<p style="text-align: center;">Lo que más me gusta del campo</p>		
<p>MG “Todo, en esa sabía también hacíamos masato.” CAR “Todo, todos los oficios. Sí eso sí, si toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también.” LR “desde niña me gustó mucho el campo... Quizás por eso tomé la iniciativa de pertenecer a la mujer campesina.” MA “Pues es muy esclavizante muy pesado, pero todo Me gusta todo.”</p>		
<p style="text-align: center;">Actividades diferentes al campo</p>		
<p>CD “No, no señora, no, siempre fue en el campo” CR “Sí, la... la agricultura. Para mí siempre fue la agricultura”</p>		

	<p>LR “en mi caso sí... yo trabajé fuera de la agricultura, yo trabajé... yo estudié enfermería. Trabajé enfermería acá en el hospital y después ya cuando me fui para Bogotá también estuve ejerciendo en... en varios centros... de salud”</p> <p>ME “No, yo por ejemplo lo que hice en una época fue enseñar catecismo [...] sí, yo duré varios años trabajando yo, enseñaba hasta cuarenta niños. [...] Y porque yo hice en curso en la chavita con hermanas italianas y allá no fueron sino 2 meses que me mandó el sacerdote, el que estaba de párroco, yo fui a, hice el curso y vine a trabajar. [...] Era voluntario”</p> <p>MR “Yo negocié de Bogotá aquí a Guayatá, trayendo mercado y a Gachetá”</p> <p>MG “No por aquí no [...]Siempre la agricultura”</p> <p>CAR “Pues siempre la agricultura [...]Eso por aquí no”</p>		
	<p style="text-align: center;">Tiempo libre</p> <p>CR “Eso... después de que uno hace... el almuerzo y esto, ya tiene el descanso hasta la tarde [...] Leer y... Sí leer y... Leer, porque [...] descansar un rato. Sentarse uno por ahí a descansar porque... de todas maneras el trabajo es pesado...”</p> <p>LR “Sí, igual sí, uno programaba... ya uno por decir algo, programaba el tiempo, prep... por la mañana hago esto, después pues lógico las otras cosas que tocaba hacer y sí, le quedaba a uno tiempo para... No disfrutar mucho, pero sí. Descansar y... estar con la familia. [...] a mí también me gustaba pues sí, tener tiempo para descansar pues uno lo tiene, pero a mí me gustaba mucho era... las actividades de leer y escribir, porque a mí me gusta mucho investigar. Eso me gustaba mucho.”</p> <p>ME “Tiempo no había para uno, eso es sólo el trabajo eso era”</p> <p>MR “Pues claro, pues si tocaba por ahí cuando no había quien hiciera el almuerzo, tocaba trabajar unas dos horas por ahí en la agricultura y ya para la casa a prender la candela cuando mis chinitos estaban todos pequeños [...] por ahí tomar guarapo, a mí que no me faltara mi miel en la casa para batir el guarapo”</p>		
<p>RELATOS DE VIDA</p>	<p style="text-align: center;">Pensamiento maternal</p> <p>AH “Un día me vine de mi casa... un día tuve un agarrón con mi mamá... un tío me violó, yo le pregunté a ella para intentar decirle lo que me había pasado porque ella era muy fanática de su hermano, que era varón... porque la mujer boyacense es muy fanática del hijo varón, como si las hijas no valiéramos... y a la hora veinte, solo hay que tener hijos... no varones ni hembras, sino hijos. Sin condiciones [...] Yo le pregunté quién era más importante para ella, si su hija mayor o sus hermanos... y ella me dijo sus hermanos habían estado con ella toda la vida, que eran hijos de la misma mamá y que además le ayudaban y yo no servía pa nada [...] Entonces, eh, vista la respuesta de ella, yo dejé que ella se fuera a ordeñar y... me salí a la carretera y adiós. Volví 21 años después...”</p>		<p>Mi mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano y la maleta cargada de leña, de agricultura</p>

	Actividades propias			
	MR “Pues todos mis chinitos, yo cuando estaban todos mis chinitos todos pequeños, yo vivía alegre, y ahorita, ya están todos grandes, ya me dejaron fue sola y él está conmigo, pero porque nuestro señor no lo mando así enfermito, porque o sino por ahí estaría sola” MG “Yo vivo con mi hijo, sí señora pero... sí pero a veces la soledad es tremenda, eso siempre se acompleja uno a veces todo eso siempre le da a uno duro que no tiene uno con quien hablar, le toca a uno pensar o hace uno un bocado y ya no como que ni le provoca a uno casi comer porque no hay con quien compartir o así siempre, siempre es duro si la soledad es tremenda... pues por ahí con el hijo pero como ellos están por ahí para un lado y para el otro entonces la mayoría pasa es pero por la tarde...”			
	Actividades diferentes al campo			Todo, todos los oficios. Sí eso sí, sí toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también
	MG “Sí allá donde Don Jorge Herrera a ver la idea ya nos bajamos para abajo y allá hacer los almuerzos y cada uno llevaba una cosa a otra eso estaba lo más de bonito todas eran compartidas [Y compartían entre todas] si entre todas un almuerzo algo y todo eso eso lo echamos bien eso nos gustaba compartir todas todas jóvenes todas, sí, y ya por ahí así ya una vez otra muchacha nos juntamos y me conocía y que era amiga de un hermano mío, como así, como un noviazgo así entonces la china dijo qué que como en esas había escuela hogar, entonces que fuera a la escuela hogar y sí, pero eso fue pelea para ver de que ellos se dejarán...”			
Tiempo libre	MG “Pues en esa sabía era cogida de a veces, yo a veces, me gustaba salir dejaban salir, por ahí uno como por distraerse por allá con las compañeras con los vecinos por ahí a coger café [...] sí y eso cantaba la gente y todo y eché y de un lado al otro se echaban serenatas, cantas del uno al otro y eso era grito que cantaban eso era eso era bonito [...] Por ahí ya tenían sus cantos se echaban cantos de las unas a las otras... Cómo era cerca cantaban y echaban canticas y las otras Échele otras a otras y la otra cante a las otras y ahí así se hacían, y eso era para risas.”			
Labores discriminadas por sexo		Mi mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano y la maleta cargada de leña, de agricultura		
OBSER VACIO N NO PARTI CIPAN TE DIREC TA	ANGELICA “Me dio curiosidad que aun cuando un emprendimiento es familiar, quienes hacían los trabajos de cocina y aseo eran mujeres, mientras el señor, estaba hablando con un invitado” LILI “Me di cuenta de que, si bien hombres y mujeres comparten ciertos espacios, en muchos otros momentos se dividen en subgrupos por sexo, a tratar temas de su interés. Incluso, es posible evidenciar que las mujeres se encargan directamente de tareas relacionadas con la cocina y, por otro lado, los hombres son los encargados de asar los alimentos y repartir licores”			
	Tiempo libre			

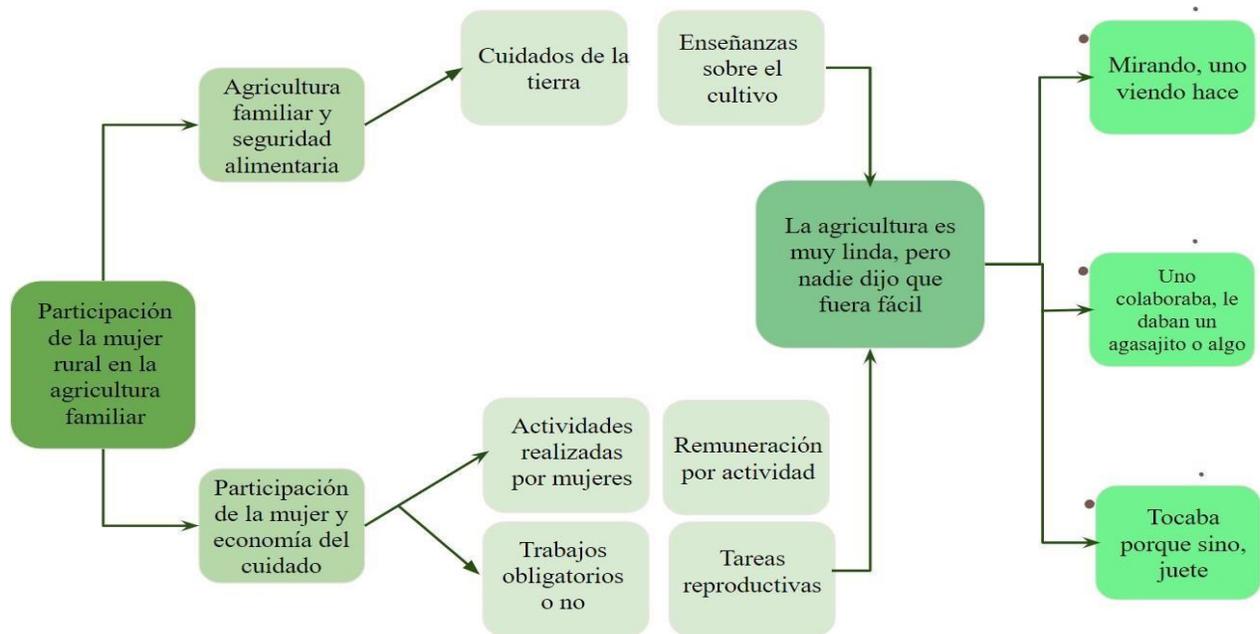
	<p>ANGELICA “Los encuentros entre mujeres brindan una escapatoria de la realidad, eso entendí de los encuentros para ir a recoger café y el canto, porque se asumen como el espacio libre de ellas”</p> <p>LILI “reconocer las vidas y anécdotas de las mujeres me parece bastante interesante y considero que las labores que realizaban las mujeres como grupo, por ejemplo, cuando recolectaban café y cantaban, forjaban lazos fuertes entre ellas”</p>		<p>Todo, todos los oficios. Sí eso sí, sí toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también</p>
--	---	--	--

Fuente: Elaboración propia.

- La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil

En la siguiente ilustración se presenta, de izquierda a derecha, la categoría deductiva y sus subcategorías, por cada subcategoría se encuentran aquellas proposiciones agrupadas por tema que se dieron por teoría o mediante las entrevistas, que permitieron desarrollar la categoría inductiva y sus subcategorías, de esta manera:

Ilustración 5. Taxonomía 2.



Fuente: Elaboración propia.

Comprender la participación de la mujer rural en la dinámica de la agricultura familiar, por medio de sus relatos de vida, es entender que esta hace referencia a aquel trabajo agrícola, ganadero y silvícola que es ejecutado por un núcleo familiar: hombres y mujeres.

Está [la mujer] que tiene su casa de recreo, está la docente que trabaja allí y presta un servicio muy importante a la población campesina, están industriales, comerciantes, transportadores... pero no todas son campesinas; no todas madrugan a las cuatro de la

mañana y se acuestan a las once de la noche para atender las necesidades de la familia y para ayudar a la producción de alimentos. (2020)

Por otro lado la agricultura familiar se encarga de dos pilares fundamentales, primero la seguridad alimentaria en donde tiene una participación activa en este proceso, pues se encarga de actividades productivas y reproductivas: vela porque exista disponibilidad, acceso y estabilidad de sus productos; la segunda reflejada en la economía del cuidado: hacia la tierra, los animales, al hogar y sobre sí mismas, estos asignados culturalmente, por la cual no recibe pago alguno y es una constante que transversaliza su vida.

Aporta a la seguridad y soberanía alimentaria, contribuye a la protección de la biodiversidad y provee la mayor cantidad de oportunidades de trabajo rural, desarrolla conocimientos propios del hacer agrícola y, al mismo tiempo, se apoya en y fortalece fuertes redes familiares y comunitarias. La Agricultura Familiar es campesina, Indígena, Afro-descendiente, urbana, periurbana y neo-rural. (RENAF, s.f. párr. 5)

Sin embargo, como ya se ha mencionado anteriormente, estas actividades realizadas por las mujeres (agrícolas, productoras, labores domésticas, contrataciones, entre otras...), se ven invisibilizadas respecto a un trabajo reproductivo, estas actividades se realizan por: subsistencia, ayuda, cuidado material/inmaterial o trabajo voluntario (a favor de la comunidad).

“No. No porque igual uno, pues uno lo hacía por... de pronto también por colaborarle a ellos, pero no. Igual, no. Pues la remuneración de pronto no era económica pero sí era en especie; por ejemplo, lo que uno cultivaba después uno lo iba a disfrutar... sí.” LR (2020)

Ellas son conscientes del conocimiento y preservación del medio ambiente, contribuyendo así a la seguridad y soberanía alimentaria, fomentando entre ellas un apoyo en sus redes familiares y

comunitarias, a partir de cada conocimiento propio o del hacer agrícola y la transmisión de enseñanza sobre el cultivo y la tierra, construyendo la agricultura familiar desde cada particularidad.

“pues sí, él nos enseñó, si en lo que estuve... nosotros le ayudamos por ejemplo a él le gustaba arar con unos bueyes entonces uno le tenía que atajar los bueyes... [...] pero yo miraba y así uno aprende aprendí mirando con eso” MA (2020)

Pues de... de mi mamá y de pronto de mi... familia. De mis tías... por eso le digo, como uno estaba... desde muy joven en el campo, entonces pues uno veía... las... los oficios que hacían [...]Entonces uno... uno veía pues... la manera como cultivaban y... también pues como yo les digo, ¿no? pues también poco a poco fui investigando. LR (2020)

Precisamente, a partir de las conversaciones sostenidas con las mujeres mayores, es posible evidenciar que las múltiples actividades que ellas realizan han sido inculcadas de manera intergeneracional, en un inicio estas tareas se han impuesto, pero a lo largo del tiempo se asumen como propias, realizándolas como una ayuda al hogar sin una remuneración económica o afectiva por parte de la familia o en su debido caso, la comunidad.

Sí, sí tocaba, tocaba uno hacerlos porque como no había más personal entonces eso le tocaba uno hacer los a las buenas o a las malas [...]Pero bueno, aprendió uno porque hoy en el día está uno solo ¿y qué tal? [Lili: si] en entonces morirse uno de hambre... sabiendo hacer uno el trabajo. ME (2020)

Para finiquitar este apartado, es viable comprender que la vida de las mujeres en el campo se forja a partir de la obligatoriedad que viven en sus hogares, realizando actividades propias a un rol estipulado por sexo y que este mismo se trasmite de generación en generación. Ahora bien,

paulatinamente estas mujeres cumplen su curso de vida evidenciando la manera como enfrentan o asumen otras actividades, forjando así un sentido de pertenencia al campo, aun cuando esto implica que sea un papel obligatorio e incluso invisibilizado.

Posterior a esto, se presenta una tabla de análisis de contenido en donde se divide la categoría deductiva (participación de la mujer rural en la agricultura familiar), posterior a esto se encuentran tres filas, las cuales hacen parte de las herramientas utilizadas para la investigación: línea de vida, relatos de vida, observación no participante directa; en cada una de estas se agregan subtítulos correspondientes a las proposiciones agrupadas por tema (expuestas en el cuadro general), es decir que por cada herramienta responde algún fragmento de entrevista y asimismo a un subtítulo. Esto permitió la construcción de categorías inductiva de esta segunda categoría (presentadas en las dos columnas contiguas).

Anexo a lo anterior, se extiende la invitación al lector para que vea de primera mano la participación de estas mujeres por medio de sus relatos desde el enfoque diferencial de Trabajo Social, que permite acercarse a la cotidianidad de cada una de ellas tras la agricultura familiar y comprender que para todas no se vivió de la misma manera, pero igual en algunos aspectos se llega a evidenciar la convergencia de sentires y experiencias desde un dialogo horizontal, empático y sin prejuicios por parte de las investigadoras.

Tabla 8. Análisis categoría 2.

CATEGORIA DEDUCTIVA- PARTICIACIÓN DE LA MUJER RURAL EN LA AGRICULTURA FAMILIAR		CATEGORIA INDUCTIVA	SUBCATEGORIA INDUCTIVA
LINEA DE VIDA	Cuidado de la tierra	La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil	Mirando, uno viendo hace
	AH “La araban, con arado de bueyes; la aporcaban con azadón [...] Sembrar era uno delante de los bueyes echando los granos y el arado venía detrás tapando y pues riego y abonos, abonos que se preparaban en la finca” CD “Pues se le echaba abonito para sembrar las maticas” CR “Se debe cuidar la tierra, no fumigar sino únicamente... ni quemar ni nada, sino únicamente todo lo que se hace con... orgánico” LR “Sí, orgánico, sí. [...] No era como ahora que nos toca fumigar, que nos toca eh... soquear, bueno una cantidad de cosas”		
	Enseñanza sobre el cultivo		
	CD “Sí como yo los veía que ellos se... se... trabajaban tanto. Como ellos nos ponían a ayudar a picar y a todo, pa sembrar” LR “Pues de... de mi mamá y de pronto de mi... familia. De mis tías... por eso le digo, como uno estaba... desde muy joven en el campo, entonces pues uno veía... las... los oficios que hacían [...]Entonces uno... uno veía pues... la manera como cultivaban y... también pues como yo les digo, ¿no? pues también poco a poco fui investigando...” MA “pues sí, él nos enseñó, si en lo que estuve... nosotros le ayudamos por ejemplo a él le gustaba arar con unos bueyes entonces uno le tenía que atajar los bueyes... [...] pero yo miraba y así uno aprende aprendí mirando con eso”		
	Actividades realizadas por mujeres		
	CD “yo me tocaba levantarme a las cuatro de la mañana a dejar hecho el desayuno y ahí me iba a ayudar a ordeñar. Mi hijo iba al campo y me veía las gallinas y venía y yo llegaba con los dos aquí a ir a... y ellos se iban a trabajar y ahí me quedaba yo haciendo mi oficio acá en la casa y haga almuerzo para ir a llevarles, otra vez vuelva... sí. Sí, yo no tenía descanso... sí. [...] A uno le tocaba en el hogar cocinar, lavar, barra la casa, vaya a ver animales... en ese tiempo, sí. Todo eso era el oficio, mejor dicho... no podía descanso de, sí.” CON EL ESPOSO “Pues aquí el oficio de la casa...” ME “Uno se levanta cuando haiga, obreros tiene uno que levantarse a las cuatro de la mañana a regenerar lo que se les da de comer y ya desayunar, los animales, ir a ordeñar y recoger hace uno el día que está como”	Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo	

<p>AH “entre mis hermanos y yo no había ninguna diferencia, nosotros todos veíamos animales, todos íbamos a la escuela, todos... leña, todos traíamos agua... la única diferencia era que mis hermanos no cocinaban, pero realmente era porque, a Germán no le quedaba tiempo, era el varón de mi casa [...] Para alistar comida para obreros... que mi papá... tenía compañías por ahí en el carajo y todo eso, pero había que darle la comida prefabricada y hecha. Él se llevaba los envueltos hechos, las arepas hechas... el cuchuco molido, las harinas molidas para que una señora por allá que le pagaban, cocinara y le diera a los obreros. A los nueve años me empezaron a llevar a mí al corte a cocinar”</p> <p>CAR “antiguamente sí tocaba ordeñar las vacas, amarrar, tener por la echar palo [...] Y cuándo había en las molindas las arepas, llevar el caldo de madrugada, llevar en la tarde que era con güeyes.”</p> <p>MG “hacer el almuerzo, la cena cuando, había árticos tocaba hacer siempre a mediodía y por la tarde”</p>	<p>Tareas reproductivas</p>	<p>Toca porque si no, juguete</p>
<p>MA “Ahh, sí tocaba cuidarlos, a mis hermanos claro.”</p> <p>CAR “Sí, eso sí como yo era la única mujer mis hermanos se casaron se fueron y yo me quedé.”</p> <p>Usted hacía lo del campo y también cuidaba a sus hermanos pequeños. CD “Sí...sí señora, sí.”</p> <p>MG “Lo cuidaban a uno y uno ya el otro que iba [[risas]] que iba también ya uno lo cuidaba y así el uno al otro [...] Y en en esas como no había desechables como ahorita, lave y lave la ropita y los pañalitos lávelos y póngalos ligero a secar para que se sequen para por la tarde.”</p> <p>CAR “Tocaba ayudarles a lavar la ropa y todo eso.”</p> <p>ME “Yo era la única que cuida mi mamita entonces [...] No podía abandonarla, porque primero estaba los papás que todo lo demás.”</p> <p>MG “[con mi hijo] si hasta los 11 años yo bregando con él eso uno lucha harto con la familia”</p> <p>MR “Sí, yo crie todos mis chinitos fue arriba en el Tencua [...] ahí toca tener cuidado con él, porque yo estaba negociando y como ya mi esposo falleció y ya todos pa aquí, pa allá y ya mi chinito no había quien me lo cuidara, me tocó dejar el negocio y estar me con él y ya Dios me había sostenido por ahí mis centavitos ahorraditos y me pude comprar aquí este lotecito para tener donde dormir”</p>		
<p>MA “Si, mi papá nos hacía la exigencia nos tocaba, y a ella, tenía uno que obedecer”</p> <p>ME “Sí, sí tocaba, tocaba uno hacerlos porque como no había más personal entonces eso le tocaba uno hacer los a las buenas o a las malas [...]Pero bueno, aprendió uno porque hoy en el día está uno solo ¿y qué tal? [Lili: si] en entonces morir se uno de hambre... sabiendo hacer uno el trabajo”</p> <p>AH “lo que eran las flores eran mi voluntad, mi papá me regalaba las semillas y yo levantaba tiestos y cargaba agua y tierra... no, llegué a tener una bo... huerticas chiquitas... umm... pero el resto del... del... claro, era obligatorio; ver de los niños... Jay, chillaba un niño y me mataban... yo recibí más palo que comida [...] Pero que lo enseñaran a uno a trabajar, definitivamente eso no fue malo. Eso para mí, fue lo mejor que mi mamá pudo haber hecho, y mi papá.</p> <p>Con eso he levantado yo mi familia”</p>		

	<p>CD “mi mamá nos ponía a hacer y eso y por algo que nosotros no hiciéramos eso sería... o no nos dejaba. O mi mamá llegaba y nos, jummm... que nosotros no, o pues no laváramos la loza mi mamá eso sí la molestaba” LR “No, nos obligaban, pero sí nos daban a conocer que eso era para bien de nosotros, pero uno lo hacía... por ejemplo, yo lo hacía con gusto porque... quizás por lo que a mí me gustaba el campo yo le hacía” MG “¡Pues todo! todo nos gustaba” CAR “Eso tocaba ayudar a todo” MR “Tocaba hacerlas porque o si no le daban a uno juete”</p>		
RELATOS DE VIDA	Remuneración por actividades		Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo
	<p>MG: “No, porque uno como estaba con los papás eso ahí qué iba uno a decir disque me pagaran. [...] Ah no, pues eso, Pues sí si un agasajito o algo, un detallito[...] o tal cosa y así cómo hace la gente, pero de resto tocaba quién se iba a cobrar como era para los mismos hombres” LR: “No. No porque igual uno, pues uno lo hacía por... de pronto también por colaborarle a ellos, pero no. Igual, no. Pues la remuneración de pronto no era económica pero sí era en especie; por ejemplo, lo que uno cultivaba después uno lo iba a disfrutar... sí.”</p>		
	Actividades realizadas por mujeres		
	<p>LR “Pues nosotros como mujer... como esa asociación de mujeres, siempre duró 20 años... Fue un legado muy bonito porque en la época cuando se inició, ya cuando llegó pues, de pronto quizás a la mitad del tiempo de la que estuvimos conformada era una asociación de mucho... de mucha... ¿qué le digo? Mucho la asociación estaba tan... tan bien conformada y... tan bien posesionada... que, pues aquí las mujeres campesinas teníamos como renombre, pero igual poco a poco se fue como bajando ese... ese entusiasmo, se fue como bajando todas esas cosas y entonces... un poquito se... se fue un poquito bajando. Pero sí el legado que se dejó acá es de que sí, trabajando... sí se puede lograr lo que, las metas que uno se traza y más que todo el proyecto de... de como mujer campesina que, pues lo que buscábamos, quizás sí mejorar nuestras vidas, del núcleo familiar; pero el legado que se dejaba era que... que la mujer, tanto la mujer como el hombre... puede posesionar un producto en el mercado y puede ser una parte del renglón económico para el núcleo familiar y para la juventud y para todos. Entonces, pues sí... fue un legado muy bonito.”</p>		
	Obligatoriedad del campo		
	<p>LR “íbamos a revisar quizás los cultivos o lo que teníamos, entonces hacíamos el almuerzo eh... también me gustaba a mí mucho lavar la ropa allá, yo llevaba la ropa y la lavaba allá en la quebrada y... todos participábamos, ¿sí? como tan bonito, como tan SANO, ¿sí? Pues aún... ahora aún, yo pues... veo como esa necesidad, pero ahora uno ya no lo puede hacer y más en esta época, pero era muy bonito. La vida era como más tranquila, como más placentera”</p>		

OBSER VACIO N NO PARTI CIPAN TE DIREC TA	Remuneración por actividades		Toca porque si no, juete
	MG “Porque si a uno no, al hijo, al hijo sí, pero como él está aparte entonces a uno no le dan ni siquiera, no es porque uno tanto necesite, pero siempre lo han de tener cuenta uno que es diario el campesino.”		
	Actividades realizadas por mujeres		Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo
	Tareas Reproductivas		Toca porque si no, juete
	LILI “Ella cuida de su hijo Jose, quien nació con Síndrome de Down; además, cultiva en su finca y cuida de animales como perros y pollos a pesar de su elevada edad [...] Me doy cuenta de que las mujeres tienen tiempos limitados, ya que deben llegar a sus casas a cuidar de sus fincas, de sí mismas e incluso de otras personas.” ANGELICA “Observo tres personas: una pareja de personas adultas mayores, y una señora que, al ver, asumí que era su hija quien cuidaba de sus padres” ANGELICA “En este momento puedo analizar todo a lo que se enfrenta una mujer campesina, cuidar de sus padres, enfrentar jornadas de camino, alto y destapado para llevar a casa un mercado que solo se consigue en el pueblo y no existe más medio de transporte que los pies, las distancias entre veredas son extensas” LILI “En Guayatá hay varias personas adultas mayores que también son cuidadoras de personas en situación de discapacidad o de otras personas mayores.”		

Fuente: Elaboración propia.

CONCLUSIONES

En este apartado, se presenta el recorrido de la investigación desde el interés de conocer la percepción de las mujeres campesinas mayores de Guayatá-Boyacá sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su curso de vida.

Frente a un proceso inicial, donde se establece un contacto con las instituciones correspondientes, es posible identificar que, si bien se han realizado y promovido actividades de la persona mayor y reconocimientos a los habitantes por su participación en el campo, las mujeres en este medio enfrentan una representación social donde realizan actividades de agricultura, venta de productos, cuidados, entre otros; contribuyendo en la economía del cuidado y la soberanía alimentaria a lo largo de su curso de vida desde la obligatoriedad, pero con el tiempo esto se asume como una justificación de las responsabilidades que conllevan al cuidado por su familia, sus vecinos/as y amigos/as.

Es importante mencionar que la mujer campesina, leída como: abuela, madre, esposa, hermana, etc., ha asumido roles de cuidado al hogar, la familia, la tierra, los jornaleros, la comunidad, las actividades de siembra, recolección y venta; el hecho de que estas mujeres asuman diversas tareas, genera afectaciones en el tiempo libre de ellas, incluso llega a ser nulo, porque finalmente los saberes de estas mujeres no se limitan a un solo rol sino a múltiples tareas como el cuidado, tareas y economía del hogar, recolección y venta de productos, caminar horas extenuantes para cumplir con todos sus asuntos referidos a la economía del cuidado y la seguridad alimentaria de sus familias o la comunidad.

A lo largo de la investigación, es posible comprender la invisibilización a la que se someten las mujeres día a día, lo que genera a largo plazo que estas prácticas culturales se perpetúen en el municipio a medida que pasa el tiempo, por ende, la crianza que viven estas mujeres son el cumulo de experiencias de sus madres y cómo ellas ejercen este tipo de crianza con sus hijas, comprendiendo que el contexto para todas las generaciones no es lo mismo.

Si bien, estas actividades generan una sobrecarga, esto causa en ellas un olvido, relegando así su autocuidado, sus sentires, su tiempo libre e incluso el poder decir lo que piensan al respecto, debido a que priorizan sus roles mencionados anteriormente y sus principales círculos sociales; sin embargo, es importante aclarar que ellas no perciben esto como un problema, porque precisamente todas sus actividades transversalizan sus propias vidas.

Para muchas de estas mujeres esta cuestión (asumir tareas reproductivas y productivas por crianza) no afecta su participación en la soberanía alimentaria y economía del cuidado, debido a que esto refleja para ellas una subsistencia del hogar, la familia y la comunidad, asumiendo esos roles asignados culturalmente desde prácticas patriarcales y conservadoras, dadas intergeneracionalmente e incluso evidencias dentro del municipio, un ejemplo de las anteriores es la falta de oportunidades para estudiar, buscar otro medio de empleo diferente al campo, entre otras.

Adicional a esto, por medio del Trabajo Social es posible aplicar herramientas de recolección de información, como: línea de vida, relatos, observación y diarios de campo, donde se evocaron sus recuerdos y experiencias del mundo vivido, dichas herramientas permitieron una aproximación a las realidades sociales de las mujeres campesinas mayores; tales aproximaciones muestran una realidad que se puede considerar discriminatorias al asumir roles asignados culturalmente, donde

en ocasiones no se tiene un consentimiento favorable generando inequidad social en el municipio debido a las prácticas conservadoras y patriarcales.

Por consiguiente, el enfoque diferencial desde Trabajo Social confiere a la investigación una consciencia de las particularidades de la población en cuestión, permitiendo diálogos horizontales y fidedignos; dando paso al conocimiento de las múltiples maneras de envejecer en una zona rural en relación con aspectos de la diversidad y multiculturalidad, expresado a la Alcaldía de Guayatá como un insumo para la implementación y elaboración de políticas públicas, programas y proyectos, entre otros, sobre envejecimiento y vejez, así como mujer y género.

En consecuencia a lo anterior y a fin de hacer visible las múltiples participaciones de las mujeres campesinas, se crea un espacio para escuchar las reflexiones de algunas mujeres del municipio a través de la Emisora Comunitaria Sochaquira Guayatá Estéreo, debido que la radio es el medio masivo que alcanza cada uno de los hogares guayatunos, y así la comunidad conoce los sentires, vivencias, pensamientos y procesos desde las diferentes participaciones que estas mujeres han asumido y ahora quieren dejar un aporte desde su percepción a las familias sobre la agricultura familiar en forma de capsula informativas.

RECOMENDACIONES

Partiendo del proceso de investigación llevado a cabo con las mujeres mayores de Guayatá, es preciso contemplar acciones de mejora y fortalecimiento en diferentes organizaciones, instituciones, comunidades e incluso familias, es por esto que se hacen las siguientes recomendaciones:

- A la Alcaldía de Guayatá: Se sugiere motivar la participación de las mujeres del municipio a través de programas, proyectos o estímulos que generen una consciencia de la realidad y distribuciones de trabajo, manejo del tiempo libre y cuidado de sí mismas, para que las incentive tanto a las mujeres como a la comunidad en general a la equidad y visibilización de la participación de la mujer; concretado esto por medio de políticas públicas municipales y de reconocimiento. Por otro lado, generar encuentros y redes de apoyo entre las mismas mujeres campesinas con el fin de gestar grupos de apoyo que las concientice de su importancia en el medio; adicional a ello, es importante seguir construyendo las cápsulas informativas en la emisora Sochaquirá Guayatá Estéreo como un espacio de conocimiento y reconsideración de las múltiples actividades que emprende la mujer.
- A la familia y la comunidad: Se incita a no perder el valor por la tierra y el cultivo, ya que es un eje transversal en la vida de cada una de las personas y es precisamente el interés por la tierra y el territorio el que permite reconocer las múltiples capacidades del campesinado. Por otra parte, el saber de las situaciones de cada uno/a de los integrantes de la comunidad permite reconocer la distribución de actividades en los hogares; adicional de generar espacios entre mujeres para poder expresar e incentivar su participación en el lugar como consolidación y construcción de ellas y para ellas.

Por esto, es importante reconsiderar cada una de las tareas y actividades que individualmente ejecutan en pro de la supervivencia de este núcleo -entendiendo este como un equipo-, llevado a cabo desde actividades en casa como cambio de roles, charlas entre la comunidad y creación de grupos de apoyo, entre otros, que propicien una reflexión alrededor de la sobrecarga que recae en la mujer, ya que es imperante sopesar las

responsabilidades de cada individuo con el fin de redistribuir de manera equitativa, tanto las labores del hogar como de la agricultura.

- A la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca: Para el programa de Trabajo Social, se recomienda instaurar una electiva en donde se tenga en cuenta la diversidad cultural desde la mirada de la ruralidad para incentivar un mayor reconocimiento de las características diferenciales de comunidades colombianas, en especial por el campesinado desde sus realidades y saberes populares, teniendo un acercamiento desde las Ciencias Sociales a la multiculturalidad.
- A los y las colegas: Es necesario que se incentive la investigación y sistematización de experiencias en temáticas de género como de ruralidad, conocer las múltiples participaciones dentro de las comunidades e inmergir en estas desde un enfoque diferencial y sin daño, con el fin de evitar estereotipos y estigmas. Lo anterior con el propósito de responder a las necesidades de las personas en aras de impactar e incentivar políticas públicas de una manera acertada a la realidad social de cada una de las poblaciones.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Administración Guayatá, Boyacá. (2020). Plan de desarrollo. Guayatá 200 años haciendo historia.

Alcaldía municipal de Guayatá. (s.f). Organigrama. [Ilustración]. Recuperado de <http://www.guayata-boyaca.gov.co/alcaldia/organigrama>

Arias, C. (2006). Enfoques teóricos sobre la percepción que tienen las personas. *Horizontes pedagógicos*, 8(1), [9-22].

Asamblea mundial sobre el envejecimiento. (1982). Plan de acción internacional de Viena sobre el envejecimiento. Recuperado de

http://www.sld.cu/galerias/pdf/sitios/gericuba/plan_de_accion_internacional_de_viena_sobre_el_envejecimiento.pdf

Bautista, N. (2011). *Proceso de la investigación cualitativa. Epistemología, metodología y aplicaciones*. Bogotá, Colombia: El Manual Moderno.

Bonilla-Castro, E. & Rodríguez, P. (2005). *Más allá del dilema de los métodos*. 3ra ed. Bogotá, Colombia: Editorial Norma.

Castaño, T. (2015). Las mujeres rurales y la agricultura familiar. Retomado de <https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/VS/PP/SNA/Boletin-01-2015-Mujeres-rurales-agricultura-familiar.pdf>

Castaño-Vergara, D. & Cardona-Arango, D. Percepción del estado de salud y factores asociados en adultos mayores. *Revista de salud pública*, 17 (2). [117-183.]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15446/rsap.v17n2.30730>

Cinep/PPP. (05 de octubre de 2017). Especial: Voces e historias de las mujeres rurales de América Latina. Recuperado de <https://www.cinep.org.co/Home2/component/k2/497-especial-voces-e-historias-de-las-mujeres-rurales-de-america-latina.html>

Congreso de Colombia. (11 de noviembre de 2010). *Economía del cuidado*. [Ley 1413 de 2010]. DO: 47.890.

Congreso de Colombia. (16 de enero de 2002). *Mujer rural*. [Ley 731 de 2002]. DO: 44.678.

Congreso de Colombia. (31 de julio de 2014). [Ley 1731 de 2014]. DO: 49.229.

Congreso de la República de Colombia. (03 de agosto de 1994). *Sistema Nacional de Reforma Agraria y Desarrollo Rural Campesino*. [Ley 160 de 1994]. DO: 41.479.

Constitución política de Colombia [Const.]. (1991). 2da Ed. Legis.

Cruz-Antia, D., Quintero-Arias, G. & Martínez, S. (2011). *Ambiente y desarrollo. Percepción campesina, uso e institucionalidad del recurso hídrico: caso de estudio en la vereda*

Aguapamba (Nariño-Colombia), 15(28), 72-98. Recuperado de <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/ambienteysesarrollo/article/view/3158>

Dorrego, A. (s.f.). Las mujeres en la agricultura familiar. *Revista de agroecología: LEISA*. Recuperado de <http://www.leisa-al.org/web/index.php/volumen-31-numero-4/1322-editorial>

Escuela de enfermería de la Pontificia Universidad Católica de Chile. (s.f.). Autocuidado en el ciclo vital. Recuperado de http://www7.uc.cl/sw_educ/enferm/ciclo/index.html

FAO. (29 de mayo de 2019). Comienza el Decenio de la Agricultura Familiar. Recuperado de <http://www.fao.org/americas/noticias/ver/es/c/1196035/>

FAO. (s.f.). ¿Qué significa ser mujer rural? Recuperado de <http://www.fao.org/3/ah492s/ah492s01.pdf>

FAO. (s.f.). Las Mujeres Rurales y la Agricultura Familiar. Recuperado de <http://www.fao.org/family-farming/themes/ruralwomen/es/>

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). (2014). La agricultura familiar en América Latina. Retomado de https://www.ifad.org/documents/38714170/39135645/Family+farming+in+Latin+America+-+A+new+comparative+analysis_s.pdf/9330a6c4-c897-4e1c-9c05-1144ebec0457

Gobernación de Boyacá. (17 de marzo de 2017). Recursos para el bienestar del adulto mayor. [Resolución número 00050 de 2017]. Recuperado de <http://www.boyaca.gov.co/images/normatividad/resoluciones/2017/gobboy2017-resolucion-050-estampillash-abr2017.pdf>

Gobernación de Boyacá. (2012). División política. [Ilustración]. Recuperado de [https://www.boyaca.gov.co/wp-](https://www.boyaca.gov.co/wp-content/uploads/2012/06/images_MenuMiBoyaca_División-Politica.pdf)

[content/uploads/2012/06/images_MenuMiBoyaca_División-Politica.pdf](https://www.boyaca.gov.co/wp-content/uploads/2012/06/images_MenuMiBoyaca_División-Politica.pdf)

Gobernación de Boyacá. (2015). División política municipios con localización. [Ilustración].

Recuperado de <https://www.dapboyaca.gov.co/wp-content/uploads/2015/06/GUAYATA-VEREDAL.pdf>

Gobernación de Boyacá. (29 de mayo de 2012). Localización. Recuperado de

<https://www.boyaca.gov.co/localizacion/>

Miguel, C. y Villarreal, N. (2019). Protocolo de atención a mujeres rurales para el acceso a la justicia y a la

tierra. Retomado de <https://eurosocial.eu/wp-content/uploads/2019/12/Herramiento-10.pdf>

Mikkelsen, C. (2013). Cuadernos de Geografía: Revista Colombiana de Geografía. *Debatiendo lo rural y la*

ruralidad: un aporte desde el sudeste de la provincia de Buenos Aires; el caso del partido de Tres Arroyos, 22 (2), doi: 235-256. <https://doi.org/10.15446/rcdg.v22n2.30993>

Ministerio de Agricultura de Chile. (s.f.). Agricultura familiar campesina. Recuperado de

<http://www.indap.gob.cl/indap/agricultura-familiar>

Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. (19 de diciembre de 2017). Lineamientos estratégicos

de política pública para la Agricultura Campesina, Familiar y Comunitaria. [Resolución número 000464 de 2017]. Recuperado de

<https://www.minagricultura.gov.co/Normatividad/Resoluciones/Resolución%20No%20000464%20de%202017.pdf>

Ministerio de Agricultura, INDAP. (s.f.). Agricultura familiar campesina. [Entrada de blog].

Recuperado de <http://www.indap.gob.cl/indap/agricultura-familiar>

Ministerio de Salud de Colombia. (agosto de 2015). Política Colombiana de Envejecimiento y Vejez

Humano 2015-2024. Recuperado de

<https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/DE/PS/Política-colombiana-envejecimiento-humano-vejez-2015-2024.pdf>

Ministerio de Salud de Colombia. (2015). ABCÉ Enfoque de curso de vida. Recuperado de <https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/VS/PP/ABCenfoqueCV.pdf>

Ministerio de Salud de Colombia. (s.f.). Envejecimiento y Vejez. Recuperado de <https://www.minsalud.gov.co/proteccionsocial/promocion-social/Paginas/envejecimiento-vejez.aspx>

MissTsocal. (12 de marzo de 2015). Técnica: La Línea de Vida. Recuperado de <https://misstsocal.wordpress.com/2015/03/12/tecnica-la-linea-de-vida/>

Monreal, P., del Valle, A. & Serda, B. (diciembre de 2009). Los Grandes Olvidados: Las Personas Mayores en el Entorno Rural. *Psychosocial Intervention*. Recuperado de http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1132-05592009000300007

Naciones Unidas. (10 de diciembre de 1948). La Declaración Universal de Derechos Humanos. Recuperado de <https://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/>

OEA. (1948). Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre. Recuperado de <http://www.oas.org/es/cidh/mandato/Basicos/declaracion.asp>

OEA. (s.f.). Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores (a-70). Recuperado de http://www.oas.org/es/sla/ddi/tratados_multilaterales_interamericanos_a-70_derechos_humanos_personas_mayores.asp

Organización de los Estados Americanos-OEA. (s.f.). Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores. Retomado de

http://www.oas.org/es/sla/ddi/docs/tratados_multilaterales_interamericanos_A-70_derechos_humanos_personas_mayores.pdf

Oviedo, G. (2004). Revista de estudios sociales. *La definición del concepto de percepción en psicología con base en la teoría de Gestalt*, 18. Recuperado de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-885X2004000200010

Palomino, M. (2018). *Capítulo 2: Mujeres y ruralidades en Colombia*. Recuperado de <https://hemeroteca.unad.edu.co/index.php/book/article/view/3120>

Piza, C., Palacios, L., Pulido, N. & Dallos, R. (2016). Conexión agropecuaria. *Agricultura familiar: una alternativa para la seguridad alimentaria* 6(1). [13-25]. Recuperado de <https://www.jdc.edu.co/revistas/index.php/conexagro/article/view/52/50>

PNUD. (2011). Colombia rural. Razones para la esperanza. Retomado de https://www.undp.org/content/dam/colombia/docs/DesarrolloHumano/undp-co-ic_indh2011-parte1-2011.pdf

PNUD. (2011). Mujeres rurales. Gestoras de esperanza. Retomado de <https://europa.eu/capacity4dev/public-gender/documents/mujeres-rurales-gestoras-de-esperanza>

Principios de las naciones unidas en favor de las personas de edad. adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, 16 de diciembre de 1991.

Procuraduría General de la Nación (31 de julio de 2020). *Audiencia pública nacional por los campesinos - Procuraduría* [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=TvUyBuC6S_4&app=desktop

Raventós, A. (28 de marzo de 2014). Línea de vida: qué es y cómo hacerla. Recuperado de <https://www.simbolics.cat/cas/linea-de-vida-que-es-i-como-hacerla/>

Red Nacional de Agricultura Familiar – RENAF (s.f.). Somos. Recuperado de <http://agriculturafamiliar.co/red-nacional-de-agricultura/>

Rendón, S. & Ruiz, C. (2018). *Reafirmación de la cultura patriarcal y naturalización de la violencia contra la mujer a través de la percepción dualista de la realidad en las mujeres de la Asociación municipal de mujeres unidas por el progreso de Nechí, Antioquia*. (Tesis de maestría, corporación universitaria Minuto de Dios). Recuperado de https://repository.uniminuto.edu/bitstream/handle/10656/7781/TM.PDC_RuizJaramilloClaudiaElena_2018.pdf?sequence=1&isAllowed=y

República de Colombia. (2018). Plan Nacional de Desarrollo. Pacto por Colombia, pacto por la equidad. Recuperado de <https://colaboracion.dnp.gov.co/CDT/Prensa/Resumen-PND2018-2022-final.pdf>

Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca. (05 de mayo de 2016). Línea 02. Sociedad y cultura. Recuperado de <http://www.unicolmayor.edu.co/portal/index.php?idcategoria=354>

CC: _____	Lugar y fecha: _____
Investigadoras:	
_____	_____
Nombre y firma	Nombre y firma
CC: _____	CC: _____

Fuente: Elaboración propia.

Anexo 3. Planeaciones de recolección de información.

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE CUNDINAMARCA. FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES- PROGRAMA DE TRABAJO SOCIAL FORMATO RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	
--	---

1. DATOS GENERALES DEL TALLER Y/O ACTIVIDAD

NOMBRE DE LA SESIÓN	Recolección de información
DIRIGIDO A	Mujeres campesinas adultas mayores elegidas para la muestra de la presente investigación
FECHA Y HORA	Septiembre 2020
LUGAR	Vereda-, Guayatá-Boyacá.
DURACIÓN	Entre 1 hora y media o 2 horas
RESPONSABLES	Investigadoras en formación de Trabajo social.

2. RESUMEN METODOLÓGICO

ACTIVIDAD	DESCRIPCIÓN	TIEMPO	RESPONSABLE
Rompe- hielo	<p>La canción de la memoria: Las investigadoras reproducen una canción que les recuerde algún momento de su vida: pasado o presente. El propósito de estas es mencionar y recordar la primera vez que escucharon esta canción, que actividad realizaban, que les gustaba de ese momento, personas que le recuerden esta canción, etc., con el fin de llegar a la memoria y el recuerdo desde la musicoterapia.</p> <p>El menú de la memoria: Las investigadoras le dicen a la entrevistada que recuerde la comida, bebida o postre que más les gustaba de pequeña; después de decir la</p>	15 min.	Trabajadoras Sociales en Formación. Lili Carolina Ramírez Cruz y Laura Angélica Medellín Roldan

	<p>respuesta, le preguntan a la participante qué recuerda de este plato, cómo lo recuerda, cómo describe sus olores y sabores. Posterior a esto, preguntan si ella volvió a realizar este plato a alguna persona, para ella misma, o si simplemente lo quiso intentar, indagando si le gustó, si le agregó nuevos productos al plato, o si simplemente replicó tal cual su receta. Se finaliza con la actividad rompe hielo preguntando si este plato se los enseñó a sus hijos e hijas o a otras personas y con qué fin quiso compartir esta receta o si simplemente la guardo para sí misma.</p>		
<p>Explicación</p>	<p>A partir de la actividad rompe hielo las investigadoras explican a la participante la importancia de evocar recuerdos y reencontrarnos con nuestro pasado, presente y futuro, con el fin de comprender si nuestro actuar depende de nosotras o no.</p> <p>Este espacio se divide en dos momentos: en el primer momento se trabaja la línea de vida desde el pasado, presente y futuro en relación a la agricultura familiar, para un segundo momento se retoman los relatos, transversales a toda la recolección de información.</p> <p>Antes de comenzar con esta parte, es necesario explicar a las mujeres mayores qué es la agricultura familiar y la contextualización de la investigación, con brevedad.</p> <p><i>AGRICULTURA FAMILIAR</i></p> <p>Es una forma de organizar la producción agrícola, gestionada y dirigida por una familia que en su mayor parte depende de mano de obra familiar, tanto de mujeres como de hombres. (INDAP, s.f., párr. 4). En este sentido, es la actividad económica del grupo familiar que genera productos, bienes y servicios.</p> <p>Esto aporta a la seguridad alimentaria, a la protección de la biodiversidad, oportunidades de trabajo rural, economía del cuidado y el fortalecimiento de lazos familiares y comunales.</p> <p><i>Línea de vida</i></p> <p>En este momento la mujer o las investigadoras realizan</p>	<p>1hora 20 min.</p>	<p>Trabajadoras Sociales en Formación. Lili Carolina Ramírez Cruz y Laura Angélica Medellín Roldan</p>

	<p>un esquema en donde ubica pasado, presente y futuro en relación con los acontecimientos vitales, significativos, momentos de inflexión y de corte. De acuerdo a la perspectiva de la investigada.</p> <p>Acontecimientos vitales</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Cuándo y dónde nació? ● ¿Cómo se llaman sus padres y hermanos/hermanas? ● ¿Se casó? ¿Cuándo se casó? ¿Qué edad tenía? ¿Cómo se llama (llamaba) su esposo? ● ¿A qué edad tuvo su primer hijo o hija? ¿Cuántos hijos e hijas tuvieron? ¿Cómo se llaman? ● ¿A qué edad murió su padre y madre (quizás si murió alguno de sus hermanos o hermanas)? ● ¿Ha perdido a algún otro familiar cercano? ¿Cómo fue esa pérdida? ● Que recuerdo tiene con sus familiares, respecto al campo. ● Luego de cultivar, ¿Qué cuidados le daban a la tierra? ● ¿Qué alimentos eran y son cultivables en Guayatá? ● Además de la agricultura, ¿su familia vendía artesanías o alimentos procesados? ● ¿Realizó o realiza usted servicios fuera de su residencia? ● ¿Considera que los alimentos producidos por usted y/o su familia tienen buena accesibilidad? <p>Acontecimientos significativos</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Descripción del predio en donde vivía con sus padres. ● Descripción del predio en el cual vivió con su esposo y sus hijos e hijas. ● ¿Alguna vez se mudó de su casa? ● ¿A qué lugares ha viajado? ● ¿Cómo fue su época escolar? ● ¿Alguna vez trabajó en oficios diferentes a la agricultura? ● ¿Quién le enseñó a cultivar? ● ¿Quién enseñó a sus hijos e hijas a cultivar? ● ¿Qué actividades le gustaba realizar? ● ¿Qué es lo que más le gusta del campo/agricultura? ● ¿Tuvo usted que cuidar de sus hermanas y hermanos menores cuando era menor? ● ¿Quién se encargaba del cuidado de sus hijos e 		
--	--	--	--

	<p>hijas?</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Actualmente, ¿tiene personas a cargo? ● ¿Cuántos y cuáles animales cuidaba la familia? ¿quién se encargaba de ellos? ● ¿Cuál era su animal favorito y por qué? <p>Momentos de inflexión</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Por qué se casó? ● ¿En algún momento de su vida le pagaron por sus actividades en el hogar? ● ¿Considera que sus labores agropecuarias fueron obligatorias? ● ¿Valoraba el trabajo de su madre? ¿Qué valor le daba al trabajo de su madre y sus hermanas? ● El terreno que trabajaban sus padres ¿era propio? El terreno que trabajó con su esposo o sola ¿era propio? ● ¿Considera usted que en medio de sus extenuantes jornadas tenía tiempo para usted? ● Usted era la única persona capaz/encargada de trabajar la tierra? <p>Momentos de corte</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Tiene usted algún recuerdo impactante? ● ¿Qué opina usted de todo lo que hablamos el día de hoy? ● ¿Cómo vería el trabajo de la mujer campesina en la agricultura familiar a futuro? ● ¿Qué alimentos solía cultivar con su familia? (niñez, adultez y ahora; con los padres, pareja y ahora). ● Respecto a las labores que realizaban su padre y/o hermanos, ¿considera que estas se encontraban en desequilibrio? ● ¿Qué actividades realizaban su madre y sus hermanas (y usted) cuando era niña? ● ¿Qué actividades realizaba su padre que no hacía su madre? ¿qué actividades realizaba su madre que no hacía su padre? ● ¿Qué actividades realizaba usted en contraste a las que realizaba su esposo? ● ¿Qué tareas les asignaba a sus hijos? ¿Qué tareas les asignaba a sus hijas? ● ¿De qué manera le enseñaron a cuidar la tierra? ¿De qué manera enseñó a sus hijos e hijas a cuidar 		
--	--	--	--

	<p>de la tierra?</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué alimentos producían sus padres? • ¿Qué alimentos cosechaba con su esposo? • ¿Qué alimentos cosecha actualmente? • ¿Estos alimentos eran vendidos o intercambiados? • Además de la agricultura, ¿qué actividades de mantenimiento realizaban usted, su madre y sus hermanas en su hogar? y luego con las hijas • Aparte de los alimentos, ¿que considera que le daba la tierra? • ¿Cuáles eran/son las labores por las que le pagaban? • ¿Cuáles eran/son aquellas actividades que realizaba que no eran remuneradas? <p>Relatos</p> <p>Este momento es transversal y llevado a cabo mediante los relatos que la mujer quiera contar evocados por los ejercicios mencionados anteriormente.</p>		
Cierre	<p>Ejercicio de Introspección y reflexión en donde ellas mencionan lo que sienten o lo que les hace pensar el tema, así como la manera en la que esto influye en su vida y en la vida de las mujeres en general.</p> <p>Es importante para el equipo investigador que las mujeres reconozcan las labores que han realizado a lo largo de su vida, la manera en las que las han ejecutado, así como en la forma en la cual ellas han enseñado dichas labores a sus hijos e hijas.</p>	15 min.	<p>Trabajadoras Sociales en Formación.</p> <p>Lili Carolina Ramírez Cruz y Laura Angélica Medellín Roldan</p>
Evaluación y cierre	<p>Reconocimiento de las emociones en las reacciones de las personas y sistematización de la sesión.</p>		<p>Trabajadoras Sociales en Formación.</p> <p>Lili Carolina Ramírez Cruz y Laura Angélica Medellín Roldan</p>

	INFANCIA	ADULTEZ	VEJEZ
ACONTECIMIENTOS VITALES	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Cuándo y dónde nació? - ¿Cómo se llaman sus padres y hermanos/hermanas? - ¿A qué edad murió su padre y madre (quizás si murió alguno de 	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Se casó? ¿Cuándo se casó? ¿Qué edad tenía? ¿Cómo se llama (llamaba) su esposo? - ¿A qué edad tuvo su 	<ul style="list-style-type: none"> ¿Qué recuerdo tiene con sus familiares, respecto al campo? ¿Realizó o realiza usted servicios fuera de su

	<p>sus hermanos o hermanas)?</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿A perdido a algún otro familiar cercano? - ¿Cómo fue esa pérdida? -Luego de cultivar, ¿Qué cuidados le daban a la tierra? - ¿Qué alimentos eran y son cultivables en Guayatá? -Además de la agricultura, ¿su familia vendía artesanías o alimentos procesados? 	<p>primer hijo o hija?</p> <ul style="list-style-type: none"> - ¿Cuántos hijos e hijas tuvieron? ¿Cómo se llaman? - ¿Considera que los alimentos producidos por usted y/o su familia tienen buena accesibilidad? 	<p>residencia?</p>
<p>ACONTECIMIENTOS SIGNIFICATIVOS</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Descripción del predio en donde vivía con sus padres. - ¿Cómo fue su época escolar? - ¿Quién le enseñó a cultivar? - ¿Qué actividades le gustaba realizar? - ¿Tuvo usted que cuidar de sus hermanas y hermanos menores cuando era menor? - ¿Quién se encargaba del cuidado de sus hijos e hijas? - ¿Cuántos y cuáles animales cuidaba la familia? ¿quién se encargaba de ellos? ¿Cuál era su animal favorito y por qué? 	<ul style="list-style-type: none"> -Descripción del predio en el cual vivió con su esposo y sus hijos e hijas - ¿Alguna vez se mudó de su casa? - ¿A qué lugares ha viajado? - ¿Alguna vez trabajó en oficios diferentes a la agricultura? - ¿Quién enseñó a sus hijos e hijas a cultivar? - ¿Qué es lo que más le gusta del campo/agricultura? 	<p>-Actualmente, ¿tiene personas a cargo?</p>
<p>MOMENTO S DE INFLEXIÓN</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Valoraba el trabajo de su madre? ¿Qué valor le daba al trabajo de su madre y sus hermanas? -El terreno que trabajaban sus padres ¿era propio? - ¿Considera que sus labores agropecuarias fueron obligatorias? 	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Por qué se casó? - ¿En algún momento de su vida le pagaron por sus actividades en el hogar? - ¿El terreno que trabajó con su esposo o sola ¿era propio? - ¿Considera usted que en medio de sus extenuantes jornadas tenía tiempo para usted? - ¿Usted era la única persona capaz/encargada de trabajar la tierra? 	
<p>MOMENTO S DE CORTE</p>	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué alimentos solía cultivar con su familia? (niñez, adultez y ahora; 	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Qué actividades realizaba usted en 	<ul style="list-style-type: none"> - ¿Tiene usted algún

	<p>con los padres, pareja y ahora).</p> <p>- ¿Respecto a las labores que realizaban su padre y/o hermanos, ¿considera que estas se encontraban en desequilibrio?</p> <p>- ¿Qué actividades realizaban su madre y sus hermanas (y usted) cuando era niña?</p> <p>- ¿Qué actividades realizaba su padre que no hacía su madre? ¿qué actividades realizaba su madre que no hacía su padre?</p> <p>¿De qué manera le enseñaron a cuidar la tierra?</p> <p>- ¿Qué alimentos producían sus padres?</p> <p>- ¿Estos alimentos eran vendidos o intercambiados?</p> <p>- Además de la agricultura, ¿qué actividades de mantenimiento realizaban usted, su madre y sus hermanas en su hogar? y luego con las hijas</p>	<p>contraste a las que realizaba su esposo?</p> <p>- ¿Qué tareas les asignaba a sus hijos?</p> <p>¿Qué tareas les asignaba a sus hijas?</p> <p>- ¿De qué manera enseñó a sus hijos e hijas a cuidar de la tierra?</p> <p>- ¿Qué alimentos cosechaba con su esposo?</p> <p>- ¿Cuáles eran/son las labores por las que le pagaban?</p> <p>- ¿Cuáles eran/son aquellas actividades que realizaba que no eran remuneradas?</p>	<p>recuerdo impactante?</p> <p>- ¿Qué opina usted de todo lo que hablamos el día de hoy?</p> <p>- ¿Cómo vería el trabajo de la mujer campesina en la agricultura familiar a futuro?</p> <p>- ¿Qué alimentos cosecha actualmente?</p> <p>- ¿Aparte de los alimentos, ¿que considera que le daba la tierra?</p>
--	--	--	---

Fuente: Elaboración propia.

Anexo 4. Transcripciones de entrevistas.

<p>AH</p> <p><i>Lili</i></p> <p>Ya como para comenzar, bueno, lo que vamos a hacer es como una expe-especie de línea de vida con preguntas, pues eh, bien relacionadas con el tema que le comentamos eh, y pues la idea es como eh... primero abarcar la infancia, luego ya eh la adultez por decirlo así y ya la actualidad. Entonces mi compañera...</p> <p><i>AH</i></p> <p>¿Usted pregunta y yo le contesto es la cosa?</p> <p><i>Lili</i></p> <p>Sí señora.</p> <p><i>Angélica</i></p> <p>Exactamente.</p> <p><i>AH</i></p> <p>Me parece.</p> <p>[Entonces, ay perdón]</p> <p><i>Lili</i></p> <p>Y si sumercé tiene alguna historia pues que se acuerde en ese momento, también nos la puede contar.</p> <p><i>Angélica</i></p> <p>Bueno, entonces como le decía pues, mi compañera, señora AH, la idea es eh, que sumercé nos cuente cuándo y dónde nació.</p> <p><i>AH</i></p> <p>Yo nací el 15 de noviembre de 1943 en Villa de Leyva, Boyacá.</p>

Angélica

Y... sumercé... ¿cómo se llamaban sus padres?

AH

Lorenzo Hernández y Carmen Velasques.

Angélica

Y... ¿a qué edad murieron sus padres?

AH

Set-Mis padres murieron a los 90 y a los mmm, mi padre y a los 87 mi madre.

Angélica

¿Y sumercé qué edad tenía?

AH

¿Qué edad tenía cuando murieron mis padres? Mi padre murió a los 90... yo soy menor de él 23... Haga la cuenta.

Angélica

¿Y sumercé ha perdido algún otro familiar?

AH

Sí, un hermano hace tres años.

Angélica

¿Cuántos hermanos son?

AH

Somos 13. Éramos 13... Quedamos 12. Yo soy la mayor.

Angélica

La mayor... ehmm... bueno... ¿qué cuidados le daban a la tierra cuando sumercé estaba con su familia?

AH

¿Cuándo yo estaba con mi familia qué cuidados le daban a la tierra? La araban, con arado de bueyes; la aporcaban con azadón... y pues esos son más o menos el sistema. Sembrar era uno delante de los bueyes echando los granos y el arado venía detrás tapando y pues riego y abonos, abonos que se preparaban en la finca, pues no había abono químico en ese tiempo; por lo menos no en mi casa, aunque yo soy hija de un veterinario agrónomo, yo nunca vi los abonos químicos. Estaban en ensayos en la granja experimental, pero en la casa todavía no. Se sembraba trigo, fríjol, alverja, maíz, en una finquita pequeña que nosotros teníamos que se llamó el alto o se llama, ya no es de nosotros.

Angélica

El alto... y... esa vivienda que ustedes tenían ¿era propia?

AH

Absolutamente y eran casas hechas en socavón, nos tocaba cargar agua, cargar leña... nuestro padre tenía criadero de gallinas, de conejos, de marranos, de perros... vacas de ordeño, ovejas, cabros; y para todo eso había que cargar agua. [jumm] Desde muy lejos.

Angélica

Y esa vivienda que ustedes tenían, por ejemplo, ¿se la pasaron a sus padres o esa vivienda era propia, ustedes la construyeron...?

AH

Eh... esa vivienda la compró mi padre a la familia... Esa vivienda era de los bisabuelos, luego era de la abuela y los tíos y después, pues, mi papá la compró por derechos, poco a poco.

Angélica

Ah, ok... Eh... lo que sumercé y, bueno, su familia cultivaban ¿lo usaban para uso solamente de comer o... también lo vendían?

AH

De... la casa. Única...No, allá no se vendía... agricultura... Por ahí frijol de vez en cuando, de resto se vendía huevo, se vendía mora que nosotros cazábamos por las orillas del camino, se vendían champiñones que cazábamos de la montaña...Eso era más o menos, pollos, cuajadas, conejos que mi mamá llevaba arreglados a vender al pueblo... La vida era bastante...Bueno, yo soy de la terrible o muy buena o muy mala opinión de que la pobreza es mental. No creo en la pobreza absoluta... estoy segura, no sé, para mí, en mi persona, estoy segura que la pobreza es mental. Mi casa era extremadamente pobre según mi mamá... eh... pero yo veía leche, yo veía cuajadas, el patio lleno de gallinas, los criaderos llenos de animales; nosotros no supimos nunca qué fue acostarnos sin comer ni levantarnos descalzos. Jamás hemos puesto los pies descalzos al suelo... nos remendaban la ropa, pero íbamos uniformados, teníamos el vestido de ir a misa, teníamos el paseo semanal al río que mi padre nos bañaba, nos arreglaba el pelo, papá nos llevaba a las señoritas a Tunja a que nos hicieran las manos y los pies... entonces yo en esa forma nunca entendí la pobreza de mi mamá. Mi abuelo materno se iba con las alpargatas amarradas a un ojal del pantalón hasta el atrio de la iglesia, iba descalzo y allí se ponía las alpargatas para entrar a la iglesia, pero él era un gran hilandero de fique, un gran extractor de fique... y sus alpargatas era de fique. Entonces no entiendo por qué él no hacía quimbas con cuero de res para vender, cultivaba... entonces yo no entiendo por qué él estaba descalzo. ¿Por pobreza? Le juro que no era.

Es costumbre, la pobreza es mental...Alguna vez vi una película siendo muy chiquita, vi una película... pues, mi capacidad mental todavía era muy chiquita... Yo vengo a los 11 años a Bogotá a trabajar con unos médicos y allí me formo. O sea, soy profesional, me formo allí, trabajando en el servicio, yo me formo allí de niñera. Eh.. pero en alguna parte yo vi una película de un antioqueño en Estados Unidos... no sé cómo se metió allá pero él decía no tener papeles. Que no sé, yo fui a los Estados Unidos a los 13 años y yo que me acuerde, no sé qué papeles eran los que pedían, yo no tenía ningunos papeles. Me los debieron haber hecho mis patronos, tal vez con mi papá pero que yo en mis manos haya llevado un papel...

Angélica

Ah, o sea que sumercé se fue a Estados Unidos como niñera.

AH

Sí. Me llevaron 15 días a... a cuidar los niños donde una hermana de mi patrona mientras ellos tenían unas conferencias en otra parte. Ellos eran médicos los dos. Después veníamos a San Andrés, yo no me amañé en el mar, lo detesto... No es para mí. Puede ser muy lindo y muy útil, pero para mí está sucio, huele a feo, el mar no es para mí, le tengo es tristeza, una cantidad de agua tan puerca... porque lo único que sacan del mar, aparte de alimentación, es mugre... Yo no entiendo cómo entran al mar y allí no hay baños, allí no hay... todo tiene que caer al mar; los ríos horribles que se contaminan van al mar... en fin, lo cierto es que yo vi que ese señor decía que el que no tenía trabajo se lo tenía que inventar; y se grabó muy en mi mente. Yo crie cinco hijos: dos míos, tres adoptivos... y yo nunca los dejé acostar sin comer... trabajábamos todos... que vendimos cartón, sí; que vendimos chatarra, sí; que vendimos hueso, sí; que vendimos empanadas, arepas; encima de que yo tenía mi sueldo y trabajaba día y noche... que arreglábamos casas, que éramos niñeros, que trabajamos, umm, sacando perros, vendiendo agua, vendiendo guayabas en abastos, pero en mi casa nunca ha faltado, hasta el día de hoy, la comida. Entonces, eh, yo no creo en la pobreza.

Lili

Sí, qué bueno.

AH

Yo lo que creo es que a la gente se acostumbra a que le ayuden... para mí, empezando, no sé cómo vayan ustedes a tomar esto o las personas que lo escuchan; no estoy ni de acuerdo con los subsidios... Yo considero que uno levanta hijos, no perros que se vayan y lo dejen a uno tirado... a no ser que uno los haya dejado tirados, les hayan dado mala vida... No me explico cuál es la razón, yo tengo unos hijos maravillosos y no sé cuál es la razón para... mis padres tuvieron unos hijos maravillosos, de hecho, murieron como, y vivieron sus últimos años como ni en sueños, ni en su mejor fantasía la tuvieron... su mansión en el pueblo, con carro, con médico, con empleadas, con todo técnico, con... pero pues, la gente está pobre y yo aquí a mi alre... aquí en esta vereda, alrededor mío veo gente extremadamente pobre.

Bajando por mercado, bajando por el regalo, corriendo tras la campaña del señor candidato que les ofrece una papa y una yuca... corriendo tras los subsidios, corriendo... Pero si yo averiguo la vida de esa persona, tiene de todo, menos de pobre. Y les voy a contar algo más para que se desengañen: aquí vino una persona del municipio, de hecho, me dijo que era de Somondoco, que venía haciendo un censo, no sé si era un censo para impuestos, si era un censo de qué porque la verdad de aquí se fue fue asustada. Y me permito decirles porqué: llegó, se sentó ahí, se puso a hacerme la entrevista que me estaba haciendo y me dijo que cuando entrara el fotógrafo, por favor, no sé cómo iba a hacer para esconder las neveras porque me subían el impuesto. Yo me puse furiosísima y les dije que, si a mí me podían ellas explicar cómo en un clima que está catalogado como clima templado, se supone que vive un campesino que hace mercado cada ocho días, sin una nevera a estas alturas de la vida que estamos. ¿Por qué le van a subir a los impuestos porque usted tiene una nevera? Si esa es una gran necesidad, ¿cómo tiene usted sus cuajaditas? ¿cómo guarda su huesito? ¿cómo guarda sus fruticas? En un clima cálido, porque esto está catalogado como clima de 22°, entonces ¿cómo que no puede tener una nevera porque le cobran impuestos? ¿Eso me lo pueden ustedes aclarar? ¿La nevera no es una ba... ¿No es una parte muy esencial y necesaria en una cocina?

[Sí...]

AH

Se supone que yo soy promotora de yo no sé cuántas neveras en esta vereda. No que yo las regalé, yo no tengo para regalar. Yo tengo... lo que necesito apenas. No aguanto hambre, no estoy desnuda, no me mojo y no necesito del subsidio... De hecho a mí aquí no me dan un... nunca ha venido alguien por aquí a decir “¿usted necesita?” ... pero no me parece justo que la gente preste plata a intereses, compre tierras que ya no puede trabajar porque está vieja y no tenga una nevera dónde guardar un pedazo de carne que necesita para su sustento como persona mayor.

Angélica

Sí, sus necesidades básicas...

Lili

Sí señora, doña AH.

Bueno, digamos que, ya cambiando un poquito de tema, nos gustaría saber, eh, ¿cómo fue eh, digamos esos años escolares que usted pudo, pues, tener? ¿cómo fue... sí, esa época escolar?

AH

Pues mi época escolar en la casa, un año de escuela en la escuela rural... un martirio... Un tenaz martirio.

Lili

¿Por qué?

[silencio]

AH

Porque tenía uno mucho oficio, mucha obligación y muy poco tiempo para hacer tareas... de hecho, desde entonces y hasta hoy, no estoy de acuerdo con que al niño se le manden tareas para la casa... Yo considero que uno va a la escuela a estudiar... y que de allá debe salir para su casa, inclusive en niño campesino hoy, que bienestar familiar obliga que los niños no trabajen, que tampoco es bueno que no trabajen, ¿entonces cómo aprenden? ¿cómo aprenden el hábito de trabajar?

Para mí al niño le deben dar pequeñas tareas y se le debe obligar a cumplirlas. Pero pues es mi punto de vista.

[Sí]

Angélica

Eh... sumer... ay perdón.

AH

Yo... iba a estudiar, claro, un año de escuela, después vine y en Bogotá mis patrones me pusieron a estudiar en una escuela que se llamaba... funcionaba donde... en el liceo Cundinamarca que está ahí en el museo del Chicó.

[Lili: mmm, no sé dónde queda. Angélica: por el norte...].

93... con... 93-92 con... cra 7ma.

[Lili: ahh, ya...]

... donde está la estatua de las Américas, ahí está el museo del Chicó y al frente está el liceo de Cundinamarca.

[Ahh...]

Ese liceo funcionaba... por mil novecientos... que, sesenta. De ahí para acá, pongámole, de día el liceo Cundinamarca y de noche el colegio Santo Eccehomo que era de las monjas bethlemitas. No sé si todavía es así o no... El colegio por la noche era para niñas pobres... y por el día para las que podían pagar, me imaginaba. Si yo me levantaba con una hermana de... una prima de mi patrón... nos criamos como hermanas. Ella iba en el día al colegio y yo iba en la noche, el mismo conductor nos llevaba y nos traía el conductor de la casa.

Angélica

¿Y usted cómo conoce a sus patrones?

AH:

Un día me vine de mi casa... un día tuve un agarrón con mi mamá... un tío me violó, yo le pregunté a ella para intentar decirle lo que me había pasado porque ella era muy fanática de su hermano, que era varón... porque la mujer boyacense es muy fanática del hijo varón, como si las hijas no valiéramos... y a la hora veinte, solo hay que tener hijos... no varones ni hembras, sino hijos. Sin condiciones.

[Sí...]

Yo le pregunté quién era más importante para ella, si su hija mayor o sus hermanos... y ella me dijo sus hermanos habían estado con ella toda la vida, que eran hijos de la misma mamá y que además le ayudaban y yo no servía pa nada. En ese instante yo ya tenía tomada la decisión de que me iba a venir de la casa porque pensaba que podía estar embarazada... y me aterraba que mi papá se enterara, matara a... por lo menos mi tía me había dicho, porque se lo confié a una tía, a una hermana de ese bandido... y ella me dijo que era mejor que me viniera porque si mi papá se daba cuenta, mataba a ese tío y se iba para la cárcel y mi mamá quedaba sola con siete niños que tenía... de los 13 que somos...

No la abracen que ella tiene un hongo... no sé hasta qué punto pueda ser... aunque está tratada, no sé hasta qué punto pueda ser... contagioso.

[risas]

Sí... ella tiene un honguito... aunque está tratada, porque ella está en tratamiento...

Lili

Y ella está operada, ¿sí? De... para no tener bebés...

AH

Ella está... operada, sí.

Entonces, eh, vista la respuesta de ella, yo dejé que ella se fuera a ordeñar y... me salí a la carretera y adiós. Volví 21 años después...

Angélica

Y ella no le creyó...

AH

No, no le dije.

Angélica

No le dijo...

AH

No le dije, le pregunté quién era más importante, si sus hermanos o su hija mayor, y ella dijo que sus hermanos entonces... ya para...

Angélica

¿Y sumercé sí quedó embarazada?

AH

No. No... tenía once años. Afortunadamente.

Me vine, llegué, en Bogotá me bajé en el siete de agosto y cogí por la 66 abajo, llegué al parque del... del... barrio casa...los alcázares, es la vaina. Parque los alcázares. Y estaba dispuesta a dormir en una banca que había ahí... cuando como un poquito más tarde que esta hora, que son las cinco y que... ya casi oscuro... llegó un Volkswagen negro a la casa de la esquina... se bajó un hombre bajito con un maletín negro... se quedó mirándome y se vino... Me cogió de una trenza y me dijo: “tú te volaste de tu casa, ¿cierto? tu eres campesina” ... yo le dije “¿y a usted qué le impor...” yo me paré en la banca “¿y a usted qué le importa?”, entonces él me dijo “si te vas a quedar en esta banca, va a llover, estás desabrigada y aquí te violan” ... cuando él dijo “te violan” yo como que desperté al mundo. Me dijo “métete en ese carro, yo te echo seguro y ya viene un carro más grande con una señora que tiene una barriga así [señala barriga grande], le dije “ah, está embarazada”... me dijo “tú sabes, ¿tienes hermanos?” le dije “sí, tengo siete” me dijo “tú eres la persona que nosotros estamos buscando... ya viene, la señora se llama Marta” sí, me metió entre el carro, eso estaba calientico, yo tenía mucho frío, no había comido desde las ocho de la mañana... pues me había venido con 80 centavos... Que era el pasaje...

[sí...]

Y sin ropa ni nada. Yo traía un vestido de tiras y una pañoleta... y pues ahí nos conocimos, la señora me llevó, me brindaron mucho cariño, mucho amor... y... mi mamá, pues... no sé, drásticamente pero me había enseñado a hacer oficio, que yo no servía para nada... y no servía para nada, aunque después a mis hermanas les decía que de todas las flores de su jardín, la rosa había sido yo, que ellas no eran sino botoncitos... nunca la pude entender, nunca pude ser su amiga... no sé qué pasó... esa no es la historia que nos interesa en el momento... Lo importante es que yo me voy, en esa casa me dan cariño y yo empiezo a hacer oficio... y empiezo a mos... a cubrir necesidades que veo en la casa y resulto ser el ser más perfecto de este mundo... Así que ellos empiezan a apoyarme, ya nace Mario, que nació en mis manos, en una tina del baño... la señora se estaba bañando y se vino el niño... yo ya había recibido en mi casa a tres hermanos...

Angélica

Sí, ya sabía cómo era.

AH

Ya había hecho un curso de primeros auxilios en la normal, mi padre me lo había... patrocinado y había hecho algo de veterinaria también, por una... un curso que llegó del SENA allá... entonces, pues sí, para mí esa no era nada desconocido.

Angélica

O sea que sumercé tiene ahí más o menos ¿qué? ¿12 años?, ¿11-12 años?

AH

No he cumplido los 12... porque Mario llega y yo llego a esa casa en septiembre... [silencio] y... cumpro los 12 años en noviembre... y Mario nace en diciembre. Sí, ya los había cumplido...

Lo cierto es que... que yo llegué a encajar ahí... encajé perfectamente en esa familia, me quisieron mucho, son una familia enorme, también de una señora viuda que cocinando levantó a 11 profesionales... entonces eh... pues, me ayudaron mucho. Mi padre me encuentra con el DAS a los cuatro meses... pero el doctor seguramente le dice que él me da el estudio y... mi padre me deja... además yo le digo an... en pleno DAS, en plena 12 con... con... calle 12 con tercera que funcionaba en DAS. Allá le digo que, si él me lleva otra vez donde esa señora, yo me mato... [silencio]

Entonces en el DAS le dicen que es mejor que me deje con la familia con la que estoy y que estén bajo la responsabilidad... Y es así como me quedo ahí y de ahí ya salgo enfermera. Primero hago mi bachillerato comercial, no me gustó trabajar de secretaria... entonces ya me costearon la enfermería... y ya empiezo a trabajar y después empiezo a hacer seminarios, seminarios, seminarios y voy creciendo... y aquí estoy.

Lili

Eh... doña AH y, digamos que a sumercé ¿quién le enseñó a cultivar como tal? Su mamá, su papá o los dos, si...

AH

Mirando. Uno viendo hace...

Lili

Ay, mirando...

AH

Uno aprende por hipnopedía, mirando, escuchando...

Angélica

¿Y qué actividades le gustaba realizar?

AH

Pues, toda la vida me ha gustado sembrar jar... matas. Jardín. Toda la vida he sido esclava absoluta del jardín, porque aquí ya si hay plátanos, si hay algo, eso ya es el obrero... lo mío es el jardín.

[ummm]

Un jardín, hierbas aromáticas, sí tengo mucho conocimiento de las hierbas aromáticas porque mi abuelo es chamán... panoja, chamán... de la tribu panoja, mi abuela... mi mamá pues es su hija mayor y tiene todos los conocimientos... entonces yo me inicio ahí con ellos. Y pues, luego a través de los libros, a través de la historia... En la voz a voz uno va aprendiendo cosas.

[ay, tan bonito. Sí señora y...].

Y por eso practico mucho la botánica, pero en ese caso yo no tengo ningún cartón que me certifique ni...

Lili

Ah, es empírico, por decirlo así.

AH

Sí, es una cosa que viene de la voz a voz desde niña.

Lili

Sí señora. Bueno, y digamos que, sumercé nos contaba que también tuvo que cuidar a sus hermanos y demás... y, pero bueno, digamos que ya en cuanto a los animales nos gustaría saber ¿qué animales cuidaban? ¿cuántos tenían? ¿quién los cuidaba?...

AH

No, pues, ¿cuántos tenía? los obreros de la casa, que éramos nosotros, los hermanos. Los hijos. Los niños en el campo trabajan, los niños son los obreros de la casa.

Si no son ahora, por lo menos nosotros sí fuimos todos de la casa... Y mi mamá vendía 30-40 conejos, pero ella no, no buscaba un manojito de hierba pa los conejos [ríe] Era nosotros... nosotros el agua, nosotros la leña, nosotros todo lo que había que hacer era nosotros...

Lili

Y... ¿cuál era su favorito? ¿su animal favorito?

AH

Pues, siempre han sido los pájaros, pero, desafortunadamente aquí no los puedo tener porque se los roban... Incluso tenía unos en una jaula que traje de Guatemala, se la robaron...

[ush...]

Aquí la gente es muy curiosa.

[risas]

Esa es la verdad.

Angélica

Ehmm... en medio de todo sumercé ¿cómo veía el trabajo de sus padres? En especial pues, de su madre...

AH

Mi mamá... mamá era una berraca y yo creo que igual a mamá no hay... por allí está la señora Peña... yo creo que esa sí es igual a mi mamá. También tuvo 16 hijos... Mi mamá era un ser muy valiente. Demasiado valiente, mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano... y la maleta cargada de leña... de mercado, de agricultura, de alverja, de frijoles, de lo que pudiera... poner la olla para tanta gente y animales, eso no es para nada fácil... y aunque mi papá trabajaba mucho afuera, él administraba varias haciendas... y traía comida y traía plata, pues de todas maneras eso... mi mamá trabajaba mucho y ante todo ¿cómo diablos tiene 13 hijos?

Y no éramos 13, 14. Lo que pasa es que se perdió uno en gestación... por culpa de una vaca... O por culpa de mi mamá que... ama... le amarró las patas a la vaca con el lazo equivocado...

[ay, Dios]

Le amarró con el lazo del ternero y ya estaba grande, lo despachó y el ternero se fue y tumbó la mama encima de mi mamá. Eso hizo que se perdiera uno de mis hermanos...

Que no sé ni en qué orden está porque yo me vine en el 59 y desde entonces no sé cua... cuando volví a mi casa, ya éramos 13 pero la mayor... la mitad yo no los había visto nacer... ni sabía que existían...

Angélica

¿No? ¿No sabía de ellos?

AH

No, yo renuncié... a chicha, calabaza y miel... de... de hecho en este momento no se ha podido vender la herencia porque yo no hago presencia en ninguna reunión...

Angélica

Y... sumercé en medio de todo eso ¿considera que sus labores, cuando sumercé estaba allá en el campo, eran obligatorias o... también las podía hacer porque sumercé le gustaba... o por...?

AH

A ver, lo que eran las flores eran mi voluntad, mi papá me regalaba las semillas y yo levantaba tiestos y cargaba agua y tierra... no, llegué a tener una bo... huerticas chiquitas... umm... pero el resto del... del... claro, era obligatorio; ver de los niños... Jay, chillaba un niño y me mataban... yo recibí más palo que comida.

[Sí, sí señora AH...]

Pero no fue malo, si yo miro desde la distancia las cosas y lo que ha hecho con... con mi vida, al respecto, eso no fue malo... era la forma como lo enseñaban a uno, pero no era malo, era lo que les habían dado a ellos. Es... yo lo considero como el pecado que dicen de los padres a los hijos hasta la cuarta generación. Es un círculo vicioso... Pero, además tenía... aprendimos en la cartilla alegría de leer que la letra con sangre entra... y otras brutalidades absurdas, y absolutas... Pero que lo enseñaran a uno a trabajar, definitivamente eso no fue malo. Eso para mí, fue lo mejor que mi mamá pudo haber hecho, y mi papá.

Con eso he levantado yo mi familia; con eso de ahí de esas bases he sacado yo... pues, muchas cosas para sobrevivir y levantar a mi familia.

[sí señora...]

Por alguna razón no volví con hambre a la casa.

Es porque las bases que me dieron fueron buenas.

Lili

Sí señora... y... bueno y digamos que, ¿qué diferencia había entre las actividades que realizaban, digamos, sus hermanos varones y su padre, a las que hacía su madre y sus hermanas como tal?

AH

A ver yo les voy a decir, entre mis hermanos y yo no había ninguna diferencia, nosotros todos veíamos animales, todos íbamos a la escuela, todos... leña, todos traíamos agua... la única diferencia era que mis hermanos no cocinaban, pero realmente era porque, a Germán no le quedaba tiempo, era el varón de mi casa, que es el que me sigue, le llevo 20 meses y yo... pues era la más grande, ¿quién más le podía ayudar a mi mamá en la cocina?

Para alistar comida para obreros... que mi papá... tenía compañías por ahí en el carajo y todo eso, pero había que darle la comida prefabricada y hecha. Él se llevaba los envueltos hechos, las arepas hechas... el cuchuco molido, las harinas molidas para que una señora por allá que le pagaban, cocinara y le diera a los obreros. A los nueve años me empezaron a llevar a mí al corte a cocinar; mi hermano se burla porque... por consideración a mi mamá que estaba con... con... cortando paja para llevar a vender, y estaba embarazada; entre los dos prendimos la candela y pusimos una olla y cocinamos unas habas y unas papas. Y bueno, mi mamá vino, les echó sal y cebolla y fue y nos sirvió y comimos y todo bien; al otro día nosotros nos pusimos a jugar y no nos interesamos por ninguna comida... y nos dieron juguete. [Risas] entonces Germán dice que por... que yo soy sapa [ríe], ese me dice sapa y me dice Judas.

[Risas]

Porque yo lo entregué el día del matrimonio, entonces dice que yo soy el Judas que...[ríe]

[Se lo dio... tan chistoso...]

Lili

Y bueno, y digamos que ya... eh, sumercé nos dice que se interesó mucho por la botánica y demás y sumercé, digamos, ¿considera que hay una manera en específico que se... que se cuida, digamos, la tierra? O sea, aparte de ararla y demás...

AH

Pues sí, la tierra para las matas hay que picarla, hay que mmm... sacudirla, limpiarla de maleza, abonarla... y luego ponerla a las materas y poner las matas. Igual para sembrar cualquier mata, usted tiene que alistar la tierra, tiene que limpiarla, tiene que abonarla y... para poder sembrar una mata y si no la mata pues, se muere... no prende...

[Sí señora]

La agricultura es muy linda, el campo es... una fuente de comida inagotable, pero nadie dijo que era fácil.

[No... es como más difícil que cualquier otra cosa... pues...]

No... simplemente es una profesión. La profesión del agricultor yo creo que, si no fuera porque la comida... porque entra tanta comida importada... la labor del campesino no sería tan triste.

El problema del campesino es... cultive... [espera me pongo la...] cultivarla... hacer el esfuerzo de trabajar su parcela... coger su cosecha... llevarla al pueblo y que le den en el pueblo menos de lo que gastó produciéndola... simplemente porque llegó tomate del Ecuador o de yo qué sé, del... póngale los cuatro puntos cardinales del planeta... pero llegó comida barata a abastos y entonces... el pobre campesino boya... cun... colombiano, lleva del bulto.

[Sí...]

No tiene cómo restituir lo que gastó... tiene que regalar su comida, botarla... y eso es muy triste y eso se ha visto mucho aquí con la leche...

[Risas

- ¿pa acá?

-Eh, yo creo que sí es así...

- ¿Es así o es así?

-No, así.

-No, pero sí parece que acá es la nariz.

-Por eso... espere a ver yo le quito esto.

-Ay, tan curioso, nunca había visto uno así.

-Ah ¿se pega?

-Tan chévere...

Sonido irreconocible.

-Pero para hacer eso, también hay que aprender...

- ¿Ellos lo hacen? o ¿lo compraron?

-Lo traen, me lo mandan...

-Ummm...

Sonido irreconocible.

-Me mandan cajitas...

-Le quedó acá pegado el cosito... Este.

- ¿Al ojo?

-Sí... Ya.

-Ahh. ¿Ahí no me conocen tanto?

Risas.

-Porque si me buscan...

Risas.]

Lili

Bueno... y... Bueno, y digamos que ya vamos a empezar un poco más como de la etapa del matrimonio... ya de la adultez, de los hijos... entonces... eh, sumercé ¿cómo...? digamos, ¿para usted qué significa el matrimonio? ¿cómo lo ve?

AH

A ver... cuando yo me casé, el matrimonio era una ilusión... que dolió mucho... Pero desde aquí, desde mis 76 años... y las experiencias que yo he tenido con dos matrimonios... eh... el primero, pues fallido; a los 15 años nos separamos y unos añitos muy poquitos más tarde él se murió... el segundo... muy próspero... Mi esposo era mucho mayor que yo y también se murió... pero para mí el matrimonio antes que una gran ilusión de... novela rosa y de... Para mí se acaba el matrimonio por falta de preparación.

Eh... en lo que yo he tenido mi vida de partera... y la historia que me cuentan las señoras, porque todas le cuentan a uno la historia... La mujer se casa por besos y caricias y por escaparse de la mamá. Y el hombre se casa por sexo... no sé cuál es la preparación que les dan en la iglesia, pero jamás hacen un programa de vida.

De hecho, mi hijo mayor se casó por su niña, él tenía listo todo para la universidad, y la novia se le embarazó... y él... pues, no se pensaba casar, pero fue una niña y entonces dijo que él criaba su niña o criaba su niña... Así de que terminó la carrera muy tarde, sí la terminó; de hecho ese matrimonio ya no... existe, porque realmente no se casaron por amor, y muchísimo menos tenían un programa de trabajo, de vida.

Mi hijo menor se casó hace... 13 años... Ni siquiera con un noviazgo largo, como el del mayor. Simplemente conoció la novia en un bypass por allá en Choachí, la trajo acá, la sentó... y le hizo un programa de vida. Deme dos años... y en dos años le muestro si sirvo para su marido o no sirvo para marido; si usted sirve para mi esposa, no sirve para mi esposa, y si no pues se queda con el hijo que tiene en la barriga o me lo llevo yo, pero no me apego por un hijo... Se pusieron a trabajar en eso y ustedes imaginaran el matrimonio que ellos tienen.

En esa casa trabajan... se divierten... tienen una felicidad que uno ya creía que no era cierta... Realmente yo jamás creí que eso fuera cierto, el matrimonio es una... para mí ante todo, el matrimonio es una sociedad... que hay que trabajar muchísimo.

No es... para mí el matrimonio es... el génesis. El hombre hizo a la mujer de la costilla del hombre y eso no era para que se fuera ni adelante, ni atrás, ni empujándolo ni jalándolo. Es para que vaya hombro a hombro con él... y es muy claro el dicho que detrás de cada gran hombre hay una gran mujer, o a la inversa.

[Sí señora]

Yo pienso que el matrimonio no es para arriarlo, o van hombro a hombro o viene frente a frente... si tu te ocupas de la felicidad de tu compañero, lo concientizas... si, para mi el noviazgo debe ser largo, para mi el noviazgo debe ser algo... otro trabajo... social. Tu debes involucrarte con la familia de tu marido, de tu novio... y a la inversa; él se debe involucrar muchísimo en tu familia... porque si usted no sabe qué es lo que va a cocinar, ¡se envenena!

[Sí señora]

Entonces, para mí ustedes se deben conocer muchísimo, no solamente esa pasión y ese romance rosa y eso se acaba el año. Por experiencia sé que se acaba el año... y miren que yo estuve de novia tres años, siete meses y medio. Y me casé con una mentira con patas.

Angélica

Ese fue su primer esposo.

Lili

¿Y con... y con él...?

AH

Otro estuve de novia cuatro años... pero involucrada con sus hijas. Él era viudo. Involucrada al 100% con sus hijas, trabajando con una de ellas... hasta convencerme de que si me casaba no iba a pasar por otras desidias, sino... Realmente ese matrimonio fue corto pero con ese señor yo tuve... ¿cómo le dijera yo?... las fantasías hechas realidad. No sexuales, porque no tenía ya capacidad, pero sí conocí el amor, conocí la ternura, conocí la poesía, conocí las atenciones... supe qué era ser la reina de un hombre. Eso me maravilló.

Angélica

¿Y a qué edad tuvo su primer hijo?

AH

A los 20 años...

Angélica

¿A los 20? Sumercé nos contaba que tenía tres hijos adoptivos... mmm... ¿nos quiere contar un poquito de eso?... ¿Por qué dice que son adoptivos?

AH

Mmmm... [aclara la garganta]

A ver son niños que llegaron a mi vida por... accidentalmente... la primera llegó porque... bueno, es una niña abandonada por su mamá... eh, ella se cría con una abuela y madrastra... eso es un caso bastante doloroso que... yo no estoy dispuesta a contarlo, esto se va a escuchar no sé dónde y...y pues mi hija en este momento es un ser muy importante y público.

[Claro]

Esa niña la sientan en la estufa porque se orina en los calzones. Tiene casi tres años, cuatro meses... y... llega a mi casa precisamente por mi profesión... y pues, yo me la quedé. Me la quedé por Ley... Porque yo cogí la niña, la curé... y enseguida llamé a un hermano, me monté en una moto y me fui para la Unidad de Reacción Inmediata de la DIJIN... y pues llevé el caso allá y allá me dieron una...

Lili

¿Un certificado?

AH

Un certificado para el otro día ir a Bienestar Familiar... Así de que cuando la abuela vino por ella porque ya el papá llegaba y la necesitaba, yo me le paré y ella me amenazó con la policía y le dije “vaya traiga la policía porque es que yo la llamé y no vino”... y bueno, después vino el señor... y pues yo hablo con él; la niña se quedó conmigo, luego la mandé bautizar, estaba en... ellos... pues ya, como madrina tenía un derecho y al final... se quedó conmigo. Es contadora...

Luego... pasan unos añitos, corticos o unos meses; me caso... y... vivía en Bosa y había que coger agua... de una pila. Entonces los niños estaban allá los dos. El mío y ella, se llevan unos meses, corticos... Y apareció un niño llorando ahí en la pila, en el barro. Y no se supo de dónde salió. Y mi hijo que es una magdalena completa [ríe] se lo lleva para la casa y empieza el drama... yo busco a sus padres, sus sus padres me buscan a mí por los mismos medios... que eso es lo más triste de este mundo... que ellos los... ellos me bu... buscan el niño por los mismos medios por los que yo lo anuncié: el Tiempo, el Espectador, el Espacio, la RCA la Víctor... y la Santafé...

Y el niño... Ahh y por el programa de este señor, Carlos Pinzón que tenía un programa social en la televisión... y teniendo la otra denuncia jamás la cap... mmm... nunca... ¡Eso era muy fácil! porque si tu ya tienes esta entrevista y te llega otra igual que te hablan de mí, ¿cómo diablos no las relacionas? Pero nadie... bueno... pasan los años y el niño se quedó conmigo, nadie lo reclamó... ¿Cómo se salió el niño y todo eso? Es una historia ya larga, trágica, dolorosa... va a dar una persona a la cárcel, está mucho tiempo presa, porque botó el niño, era su niñera... y lo que le pasó a la señora es que se le enfermó un niño, era la esposa de un celador... el celador se fue al hospital con el niño, la señora madre de los niños que esta otra cuidaba estaba era... alcohólica... no llegó a su casa a tiempo a recibir a sus hijos, entonces ¿qué hace esta señora? Se lleva a los dos niños que cuida a su casa, los deja acostados y se va a recibir el... el niño en el hospital. Y cuando llega a la madrugada, pues encuentra a uno... el otro se había salido. Pobrecita...Y ella también... mire que ella también estuvo en la junta comunal buscando el niño... que eso es lo más raro de este planeta, ¡a la misma junta! Y pasaron los mismos avisos, pero yo trabajaba de día y noche... y nadie se dio cuenta que estaban buscando el niño... Así que el niño quedó conmigo. Nueve años después el colegio claretiano lo lleva a una convivencia al jardín botánico... y cuando él se baja del bus dice “allí está mi casa.” Porque es de la puerta del jardín botánico, derecho... Y ahí se reencuentran con su familia.

Pasa un tiempo, como tres meses; me llaman del colegio porque el niño no está yendo al colegio... y yo voy al colegio, el niño nunca más regresó al colegio... entonces yo nuevamente voy a la DIJIN... y me mandan con una patrulla a ver qué pasó con el niño... bu... el niño se había convertido en la sirvienta de esa casa, él sabía lavar, arreglar casa, cocinar, planchar, coser, tejer... embolar. Él sabía hacer todo lo de la casa porque se le había enseñado, entonces lo pusieron de María... Y le decían María y se le pusieron la ropa... Cuando él... esa señora abrió la puerta y él nos vio, él salió disparado...[ríe] por el aire salió... se agarró de la cintura del hermano mayor y de ahí no lo largó nadie. Entonces vamos a la DIJIN... porque nos lleva la patrulla; la señora se puso super grosera, el hermano mayor también... Allá también son 12...

[Jummm...]

El señor... nunca fue ni agua del escabón [sonido irreconocible]... Así de que el niño allá dice que él se queda con su mamá y que él se queda con su mamita y con su hermanito y que él... no, no, no... regresa. Y por no haberlo mandado al colegio porque la señora dijo que no tenía para los pasajes y por eso no lo había mandado... y que le ha puesto los zapatos a los otros niños porque ella era pobre... me entregaron mi niño... que era mucho más pobre que ella, porque yo no tenía casa...

[Sí...]

Ella tenía casa...[ríe] yo no tenía casa...

Bueno, ahí se crió... ese niño es profesional, está en el Japón...

Y luego hay otra que... aparece en mi vida... pues, me trasteé a una casa y allí estaba esa niña y esa niña desde el día que llegué... ha sido mi hija... Dormía con su mamá pero comía y vivía y ha vivido siempre conmigo... Siempre ha estado conmigo.

Angélica

¿Y sumercé tiene contacto con todos sus hijos?

AH

Con todos.

Angélica

Y vienen y la visitan y todo...

AH

Mmmm... En este momento el negro, que es el menor, que de ese no hemos hablado, es el único que es del matrimonio... el otro yo ya lo tenía, el otro es hijo del médico... ehh... está en el Perú. Así que ese, pues... por eso hay línea de Internet ahí... para verlos...

Lili

Él es Juan, ¿sí? El menor es Juan. Ahhh. Yo lo reconozco...

AH

¿Por Internet?

Lili

No... eh.. cuando murió don Antonio...

AH

¡Ahhh! Ya, ellos estuvieron...

Lili

Sí, yo los vi a los dos.

AH

Ellos estuvieron ahí, [ríe] él era su papá...

Ese era su papá... [Tose] era prácticamente la única imagen paterna que ellos tuvieron... mierda el viejo que era [sonido irreconocible]... y Alicia pues es su segunda mamá, como yo soy la segunda mamá de las hijas de ella. [Tose].

Angélica

¿Y sumercé trabajó con sus hijos el tema del campo? ¿de la agricultura?

AH

¡No, mi amor! ¡Ellos no tienen de campo nada!.. no saben... ¡ni siquiera comen gallina porque son vegetarianos!

[Risas]

La que come gallina es Fannicita, que esa es mi... esa es mi pega, esa es mi tercer hija, esa es mi pega. Esa es mi tercera adoptiva. Esa es mi tercera adoptiva, llegué yo la conocí de once años y ella se metió en mi casa y hasta hoy no ha salido de ahí.

[Risas]

Angélica

¿Y sumercé a qué lugares ha viajado? ¿Qué lugares conoce?

AH

A ver, conozco Latinoamérica. Pues los Estados Unidos a un pueblo, allá donde... lloré, me salieron granos... [sonido irreconocible] De resto yo conozco ¿qué? San Andrés y... sí conozco Venezuela algo, Ecuador algo, Bolivia algo... Brazil algo, Chile no conozco... eh, conozco algo de Bolivia, de Perú pues, viajé a Machu Picchu, estuve por allá en... una cosa que mmm... un pueblo que se llama Coconuco... Por allá loqueando con amigos cuando era loca.

[Risas]

Bueno, la locura no se cura... y pues ya del campo, campo, realmente yo no soy. Yo nací en el campo pues... mi vida ha sido citadina. Ahora llevo diez años aquí... y crío pues, gallinas... tengo dos gatos, tengo una perra, tuve loros pero se... no...

[Se desaparecieron]

Sí, no... no y fue muy doloroso además... no...

Lili

Y bueno, digamos que teniendo en cuenta también lo que sumercé nos decía, pues entiendo que... eh.. usted le... eh... digamos que le enseñó todo lo que usted también decía a sus hijos por igual. Tanto a hombres como mujeres o...

AH

¡Total! Ah, no. Fanny no sabe inyectar... Fanny es nerviosa. Es que Fanny vino a mi gen... a mí... a mí ya muy grande... ya se puede decir que Fanny vino ya muy marcada de... de hecho, ella es la niña que es miedosa, ella es la niña que... a pesar de que ella estudió, ha sido una maravillosa profesional, una maravillosa mamá... pero sí, Fanny es un poquito más...

[Nerviosa]

Sí. Más miedosa... Tiene más tabú... porque los otros [ríe]. Y mis hijos pues viajando, yo les... mejor dicho, yo hice una cosa, nunca compré casa. Mi hermano me iba a meter al instituto de crédito territorial pa que comprara casa, el papá de mi hija mayor inclusive a cada rato me decía que él era urbanizador... “venga, quédese con un lote, escojalo” y yo “umm umm” [negación]. “Pero ¿por qué?” Es que yo no voy a pegar a mis hijos al piso... yo si compro algo va a ser para pasar mis últimos años, mientras tanto el día que una dueña de casa se sienta mal con mis hijos yo [señala que se va]. Y además siempre estaré cerca a los colegios de ellos... siempre estaré cerca a los colegios...

Viví con ellos en Barranquilla, viví con ellos en Medellín, viví con ellos en Bogotá... Hasta que ellos se abrieron... se casó, otro se casó; el negro por ejemplo se fue y viajó diez años de caminante... de mochilero... luego vino, se casó... tiene un hogar maravilloso. Roger, pues se casó muy joven... La otra se casó como de 26 años, tuvo una maravillosa hija, el matrimonio no le sirvió...

Se casó el señor... se casó con una estudiante y luego no quería que ella estudiara... No entiendo ese pedazo. De hecho yo le di una trilla con una escoba porque la, lo encontré pegándole. Porque ella se iba a estudiar y él no quería que ella estudiara; es que ella se casó ya no tiene que estudiar... No los formé así. Yo no los formé así... Si en mi casa jamás han habido imposibles... ni no se puede... Es si usted puede y no se muere, ¿por qué no va a poder el mío?

[Sí...]

Lili

Bueno y digamos que ya... para... ya casi finalizar, ehh... sumercé ¿qué opinión tiene digamos de todo lo que le comentamos de la agricultura familiar, de la mujer campesina, todo eso?

AH

A ver, ¿yo qué le pido en su entrevista? ¿puedo hacer una petición?

[¡Claro!]

[Silencio]

¿Cómo hago? Espérese a ver... Espérese a ver cómo la hago... Apague un minuto ahí.

[Pausa la grabación]

...No condicione... No hijos y hijas, solo haya HIJOS, sean hombres o sean mujeres, son HIJOS. Con los mismos derechos, con las mismas condiciones, con los... con las mismas sueños... Y no sé más cómo explicarlo, pero realmente es eso.

[Sí, sin...]

Y respetarles los sueños a los hijos; respetar el homosexualismo, que es otra... falla muy grande, yo no sé en cuáles países pero en Colombia sí. De que... los padres se tengan que avergonzar de las condiciones de los hijos, porque los hijos no son culpables de eso... Ellos nacen... ellos no se hacen...

[Sí...]

Y usted solo tiene HIJOS, no condiciones... Es lo que no entiendo, es que es... es que tiene uno que ver unas cosas espantosas... es que porque es negro, es que porque es mono... ¿de dónde sacaron que el hijo mono era más importante que el hijo moreno?... Si solo son hijos. Solo son hijos.

[Sí señora...]

Conozco una señora que en un viaje a Monserrate la violaron... ¿cómo se llamaba esta señora? Tocarruncho, le tenían el nombre; el...

[El apodo]

El apodo... ella vive por los lados de mmm... de ahí de la quinta de Bolívar... Y tuvo una pareja de gemelos. Hembra y macho... espectaculares, ella ADORA a sus hijos, estudiaron hasta lo mismo.

[¿Sí?]

Claro, los dos son médicos... Ella adora sus hijos y simplemente son sus hijos... No hay niña y no hay niño. Y son de una violación, que es algo que uno... dice "entonces aquí no está el problema, el problema es... formación familiar..."

[Sí señora...]

Concientizar a los niños, será desde los colegios, desde los bachilleres, ¿desde dónde concientizarlos?... que usted tiene hijos, usted no tiene condiciones y yo me imagino que ahí se va a acabar el problema de la disociación... eh... social.

Angélica

Y sumercé desde esas palabras, eh... tan importantes que nos dice, ¿cómo cree que se pueda empoderar a esa mujer campesina, aún cuando usted nos manifestaba que existe ese machismo, que existe esa desigualdad? ¿cómo cree usted que la mujer campesina puede creer en sí misma?

AH

En los colegios. Dándoles igualdad en los colegios.

[Sí]

El mismo colegio... Así como les dice que no pueden trabajar en la casa... les puede decir que son iguales. Niños y niñas, porque ahí también hay diferencias. Allá también hacen diferencias.

La niña no puede saltar porque es niña... y yo no entiendo por qué. ¿Por qué? Ni en la India, donde realmente... hay tanto tabú, hay mujeres militares, hay mujeres en todo; hay mujeres en la luna... hay mu... ¿Por qué diablos en los hogares no pueden ser iguales los niños? ¿Por qué hay diferencia entre niños y niñas? ¿Por qué el niño tiene que ser más capaz y más libre que la niña? ¿Cuál es la razón?... ¡Porque a la niña la embarazan! pues sencillo, planifiquela, eduquela...

[Sí]

Porque ustedes tienen 20 años y no están embarazadas...

[Silencio]

[Jumm... Sí, sí señora...]

Y no creo que en la universidad no hayan niños... Yo no creo que en el colegio no hubieran niños.

[jumm, en el de ella sí. Risas]

Es porque las educaron, porque les enseñaron a que había métodos.

[Sí...]

Porque se los enseñaron a usar...

Lili

Pues en los colegios sí, digamos que...

AH

Me decía una señora que está muy cerca de ustedes... que no planificaba a la niña porque eso era como mandarla a que lo hiciera... A lo que le contesté "La necesidad sexual es tan necesa... es tan fuerte como el hambre." No sé ustedes qué piensan, si yo estoy loca o si eso es así. Desde ahí, desde su... pendejita juventud que tienen, que apenas están empezando a explo... a despuntar.

[Risas]

[Sí señora...A vivir]

La necesi...la... el sexo es una necesidad como el hambre, como la comida... Si a mi no me gusta, por ejemplo, a mi no me gustaría comer gato , ¿quién me lo va a hacer comer?

[Sí]

Pero si me gusta, pues me lo como. Todo lo que tengo que hacer es tomarme un agua con bicarbonato y limón pa que no me vaya a hacer daño... eso es exactamente la misma...

Angélica

¿Y usted qué cree que...?

AH

Es enseñe a la hija a vivir.

Angélica

¿Y usted cree que acá en Guayatá qué le falta a esa mujer campesina, específicamente en Guayatá?

AH

¿Aquí en Guayatá, específicamente en Guayatá? Jumm...

La locura, usted me está metiendo en una vaca loca.

[Risas]

¿Qué tiene la mujer campesina? ¿Qué le falta a la mujer campesina en Guayatá?...

Marido...

[Risas]

Sí, yo pienso que es eso. Esposo, compañero... No macho borracho, sino esposo y compañero...

[Sí]

Que es casi lo mismo que le falta al hombre campesino... no sé pa... COMPAÑERISMO, responsabilidad... respeto. VALORES. ¿Será?

Angélica

Sí creo. En general, eh... pues bueno...

AH

Que valoren la relación que tienen tanto el uno como el otro, que valoren su trabajo, que valoren sus hijos... que se respeten.

Y respetarse no es que usted no se acueste con otro hombre o... o... él con otra mujer... ES RESPETARSE USTEDES... porque es que la palabra respeto está como tan distorsionada y la palabra fidelidad igual... yo no creo que la fidelidad exista, como... como la conocemos, o como la exigimos... Yo creo que la fidelidad entre una pareja es... el matrimonio es una empresa... para mí el matrimonio es una empresa... Que debe haber confidedie... ¿Cómo se dice?

[Confidencialidad]

Debe haber mmm... HONRADEZ entre los dos, respeto entre los dos... y... CONFIANZA, FE en ellos... en... el uno, en el otro... Imagino que es eso...

Lili

Y... bueno, ya para finalizar nos gustaría saber, en una palabra ¿cómo definiría a la mujer campesina?

AH

Como una berraca... Demasiado valiente... Demasiado.

Angélica

Ummm... qué bonito... Ha sido una... entrevista muy bonita y fructífera.

AH

¡Uy! [ríe] Les agradezco.

CD

Angélica

Entonces la idea es hacer como una... una actividad queremos ¿para que qué? Para, el fin de eso es como hacer un recuerdo de... de todas esas cositas, como de memoria se llama. Entonces vamos a hacer el menú de la memoria.

Entonces, el menú de la memoria ¿en qué consiste? Que sumercé nos cuente un plato que le encantaba cuando era pequeña. Un plato o...

[Una comida]

Una comida, un postre, algo... o una fruta. Algo que usted diga "Umm, me encantaba cuando era pequeña".

CD

Pues como uno era pobre pues, únicamente le daban el desayunito por la mañana, el almuerzo de lo que hubiera, ¿sí?, por la tarde lo mismo ya pa... sí. Porque uno no tenía los recursos para... para eso, sumercé sí. Sí, éramos seis hermanos pero...

Angélica

¿Eran seis?

CD

Sí.

[Listo]

Lili

O por ejemplo... mi papá me decía que cuando ellos de pronto, les iba bien, les daban un pedazo de pollo a cada uno...

CD

Sí, sí señora.

Lili

¿Y cuál era su presa favorita o el pedazo que más le gustaba?

CD

A mí... por ahí las alas.

[¿Las alas?]

Sí, sí... Sí.

Lili

¿Y la... y su mamá las hacía con alguna preparación especial o... lo cocinaba con...?

CD

No porque lo cocinaba... sí, común y corriente; sí señora. Sí.

[Ah... bueno.]

Angélica

Bueno, entonces ahora sí, la idea es que sumercé nos cuente... ¿cuándo y dónde nació?

CD

Yo, en Guayatá.

[En Guayatá]

Vereda... Potreritos. Potreritos allá a donde voy al campo a ver mis gallinas.

Sí. Mis otros hermanos sí nacieron en el Tencua.

Lili

Ah... ahí cerca a mis abuelitos.

CD

Sí. Pero va... de la batea hacia arriba.

[Ah...]

Uf... el doble camino mija.

Lili

¿Sí? Uy, no.

CD

Sí.

Angélica

Y... y ¿qué... qué día nació? Sumercé.

CD

Eso sí yo no me acuerdo, yo soy... que soy del 03 de abril del... 56.

Angélica

¿03 de abril del 56? Y... y ¿cómo se llamaban sus padres?

CD

Mis papás se llamaban José Antonio Dueñas... y mi mamá se llamaba Purificación del Carmen Ramos.

Angélica

Purificación. ¿Y cuántos hermanos tenía sumercé?

CD

Am... la mayor se llama Rosa Herminda, el segundo se llama Gabriel... eh, ahí sigo yo y ahí sigue mi hermano Carlos y... mi hermano Luis que ya falleció y la última, mi hermana María que es la menor. Ella se llama María del Carmen.

[María del Carmen...]

Angélica

O sea que sumercé es la del medio.

CD

Sí. Sí señora, sí.

Angélica

Y mm... ¿de qué murió su hermano, sumercé?

CD

De cáncer.

Angélica

¿De cáncer? Y eso...

CD

Pero era que él... él vivía... trabaja solo. Y él por le, por el trabajo solo... tomaba era gaseosa y pan. ¿Sí? Él se levantaba y como él trabajaba en Zipaquirá, en una hacienda de ordeñar Vacas. Él se levantaba y eso él, él hacía por ahí algo con eso, que él no podía hacer almuerzo, él tomaba gaseosa y pan, de eso se enfermó de la úlcera y sobre la úlcera le pegó el cáncer...

[Le dio el cáncer...]

Pero cuando él lo cogió, lo cogió...

[Sí...]

No lo dejó sino como un mes. Cuando ya se lo descubrieron... que era que él sí, que era que él tenía que era la úlcera y él le disparó [sonido irreconocible]. Cuando le descubrieron ya estaba, ya; no hubo remedio. Un mes.

Angélica

Se lo llevó rápido.

CD

Sí ya va pa' seis años.

Angélica

Y... ¿y sumercé ha perdido algún otro familiar cercano?

CD

No... señora, no.

Angélica

¿Solo él?

CD

Él.

Angélica

Em... Bueno, em...

CD

De familia cercana de mi esposo, el hermano, los papás... también.

Angélica

Y... ¿y qué hacía sumercé en, en el campo?, ¿qué le gustaba de cultivar?

CD

A nosotros eh... mejor dicho, en el campo teníamos animales de ver, sembrarla así cuando sembraban la papa, el maíz... paliar, nos tocaba entre todos, sí.

Angélica

¿Y qué cuidados le daban a la tierra?, ¿cómo la cuidaban, cómo...?

CD

Pues se le echaba abonito para sembrar las maticas, sí señora, sí. Sí.

Angélica

Y... ¿qué alimentos cultivaban ustedes?

CD

Papa, maíz... La papa y el maíz que era lo que se daba para el... sí. Sí, por ahí sembraban la calabaza, la guatilla.

Angélica

y ¿cuáles eran... cuáles otros les hubiera cultivar? o ¿Cuáles dice usted que se daban?

CD

No porque no... no habían las posibilidades, ¿sí? No había, no, no. Nosotros siempre habíamos cultivado lo que es el maíz y la papa, hay veces la yuca pero allí lo... sí.

Angélica

Y... ¿y esos productos que ustedes cosechaban los usaban para... para comérselos o los vendían?

CD

Para nosotros mismos... No, para...

[Para el consumo]

Sí, sí. Sí señora.

Angélica

Y... y no... y ¿a qué se dedicaban sus papás? Solo al campo, ¿sí?.

CD

Solo al campo. Mi papá era un jornalero...

[Sí]

De todos los días.

Angélica

¿Y su mamita?

CD

Mi mamá en la casa, cuidándonos, haciendo el oficio de la casa eso ella... sí.

Lili

Bueno, y digamos que ya... eh, ¿cómo era el predio en donde ustedes vivían, la finca, cómo era...?

CD

Eso era pequeñita.

Lili

¿Y có... y, y... digamos, más o menos cómo era la casa...?

CD

La casa era de adobe, no más...

[De adobe]

Únicamente... Sí, sí señora.

Lili

¿Y de quién era esa... casa?

CD

Pues de mis papás.

Lili

De los dos.

CD

Sí.

Lili

¿cómo... digamos ya en... en su época escolar? ¿Cómo fue esa época escolar?, ¿hasta qué curso hizo...?

CD

A mi no... No, yo hice hasta segundo.

Lili

Y... ¿cómo fueron esos años?

CD

Nos tocaba pasar por unos porteros a estudiar en la escuela del Tencua Abajo.

[Les quedaba lejos, sí]

CD

Yo creo que sus tíos estudiaron allá.

Lili

Sí.

CD

Sí.

Lili

¿Sumercé estudió con alguno de ellos o...?

CD

No. No pero... cuando pasábamos pal Tencua. Conocidos, sí. Sí señora.

O la verdad yo no me acuerdo, como con Elvia. Sí.

Lili

Sí... Y, y... bueno, y digamos que... eh, para ir a la escuela, ustedes digamos ¿iban a pie o por ejemplo...?

CD

A pie porque porque eran solos potreros, sumercé.

Lili

¿O usaban a los caballos? Mi papá me decía que se colgaban a los caballos.

CD

No, nosotros no porque era por unos potreros.

Angélica

¿Y se iban los seis hermanos?

CD

No, no, no. No porque...

Lili

Solo sumercé.

CD

Sí porque... porque ellos ya habían salido de estudiar, sí.

[Hmmm]

Sí. Por mi ep... sí.

Lili

Y bueno, y respecto ya a la agricultura a usted, ¿quién le enseñó a cultivar? Su mamá, su papá...

CD

Sí como yo los veía que ellos se... se... trabajaban tanto. Como ellos nos ponían a ayudar a picar y a todo, pa sembrar, cómo se sembraba la alverja, la haba, el maíz, la papa tocaba pal... cortar la hierba primero, desenyerbar, paliar...

Lili

Y de todas las actividades de... pues de la agricultura, ¿Cuál era su favorita? ¿Cuál le gustaba más hacer?

CD

No, pues hacerle a los oficios que nos mandaban nos tocaba hacerlos, sí.

Lili

Pero ¿no le gustaba hacer uno en particular?

CD

No... no. No señora.

Lili

Ah...

[Sí]

Y bueno, y digamos sumercé nos contaba que fue como la hermana del medio, ¿a usted le tocó también cuidar a sus hermanos pequeños?

CD

Sí a los, a los mm...

[Menores]

A los menores, sí.

[A los menores]

Sí.

Lili

O sea, usted hacía lo del campo y también cuidaba a sus hermanos pequeños.

CD

Sí...sí señora, sí.

Lili

Y... mm, bueno y ya respecto a los animales que sumercé nos contaba que tenía eh, ¿Cuántos animales tenían, cuáles animales...?

CD

Una vaquita no más.

[Solo una vaquita]

Una vaquita, porque la finca era pequeñita y...

Lili

¿Y tenían pollos o solo la vaca?

CD

Pues arriba sí, en el Tencua sí tenía mi mamá gallinitas pero de resto ya, como ella ya se... mi papá se enfermó, se nos murió, mi mamá también... y allá mis hermanos, ya quedé yo, solamente [risa corta] yo quedé acá porque mis hermanos todos viven en Bogotá.

Lili

O sea, todos se fueron y sumercé sí se quedó.

CD

Sí.

Lili

Pero ¿todavía vienen de vez en cuando o...?

CD

Sí. Sí señora. Sí.

Ella es mi hija, la que está acá, ella vino hace ocho días.

Lili

Ah, hace poquito.

CD

Sí. Sí señora, sí.

Angélica

Eh, ¿qué edad tenía... sumercé cuando murieron sus papás?

CD

Es que mi papá ya hace veinti... ¿como unos 21 años? Sí, 21 años.

Lili

Sí señora, ¿y su mamá?

CD

Sí. Yo estaba casada. Mi mamá hace unos diez años. Mi hermano ya va pa seis años.

Sí.

Angélica

¿Y cuál de... cuál... le ha gustado de esos animales que usted nos contaba? O ¿cuál es, es de esos animales ha sido su favorito? ¿Ha tenido algún favorito?

CD

De... como de... ¿del ganado?

Angélica

Sí, o una vaca o un marranito... o una gallina... ¿Cuál era el que más le gustaba?

CD

Sí... Sí. Marranito un tiempo mi mamá tenía, mi mamá tenía, sí. A mí me... gusta cuidar los animales, pero ahorita ya no tengo animales porque [risa corta] ya no tengo a donde cuidarlos. Sí. Yo tengo esta casita es porque mi esposo la ha hecho, con sus trabajo de él.

[Sí]

Angélica

¿Su esposo es el... don Ismael?

CD

¡Sí! [risa corta] el que está acá, sí señora. Sí. Y ni hijo...

Angélica

Entonces le vamos a hacer una pregunta: en una palabra usted cómo describiría el... valor que le daba a su mamá. O ¿cómo describiría a su mamá?

CD

Como... como...

Angélica

Por ejemplo... yo por ejemplo describiría a mi mamá como una mujer fuerte.

CD

Sí. Mi mamá sí, ella buscaba; ella trabajaba era para darnos de comer, sí. Ella se iba de casa en casa a buscar qué le daban para darnos de comer.

Angélica

¿Y cómo... cómo ustedes valoraban o cómo considera usted que era el trabajo de sumercé y sus hermanas?

CD

Porque pobrecita, ella sufría mucho para darnos de comer, sí.

[Sí, claro]

Sí.

Angélica

Eh... entonces usted nos comentaba que el terreno que trabajan sus papás pues era de ellos...

[Sí]

Y esos terrenos que ellos tenían ¿se los habían dejado sus padres a ellos? O sea, sus abuelitos.

CD

No. Eso fue con lo que ellos trabajaban habían comprado sus partecitas, sí señora, sí.

Angélica

O sea que sumercé, ¿Usted considera que sus actividades, lo que le tocaba hacer allá eran obligatorias? Le tocaba.

CD

Sí señora, sí porque sí no era...

[Dando]

Sí.

[Risas]

Sí... sí.

Lili

Eh, bueno y digamos que respecto a las actividades que hacía... eh, ustedes. Eh, bueno, ¿qué actividades realizaba su mamá y las mujeres de, de su familia: sus hermanas, usted...?

CD

Pues lo mismo. Hacer el oficio de la casa que ella nos ponían, a hacer, a ayudar a paliar, a todo sumercé.

Lili

¿Y los hombres, qué actividades realizaban? ¿Las mismas?

CD

Pues sí. El hermano mayor él estudió y ya fue creciendo y salió de la casa. Sí, el hermano lo mismo, y salieron de escuela y salieron a conseguir la vida.

Angélica

¿Y a qué se dedican sus hermanos?

CD

Uno trabaja en... en Mosquera... cómo de vigilancia... sí. Y mi hermano ya no, él no trabaja porque él se enfermó de... y le tocó hacerle cirugía de corazón abierto.

Lili

Bueno y digamos que ya eh, o sea, en... en la infancia, ¿Usted consideraba que... eh, las tareas que realizaban las mujeres respecto a las que realizaban los hombres, o sea, a diferencia, estaban en di... desequilibrio?

Es decir que, por ejemplo, ¿Usted cree que las mujeres hacían más trabajo que los hombres?

CD

Sí, como hacer a mí sí.

Lili

¿Sí? ¿Como... por ejemplo...?

CD

Sí. A uno le tocaba en el hogar cocinar, lavar, varra la casa, vaya a ver animales... en ese tiempo, sí. Todo eso era el oficio, mejor dicho... no podía descanso de, sí.

Angélica

¿Y a los hombres no? ¿No les tocaba hacer todo eso?

CD

No porque él... mi hermano ya había salido de la casa y ya los mayores ya iban saliendo y pues ya salieron, sí.

Lili

Bueno y... y digamos que ya ¿de qué manera le enseñaron a usted a, sus papás a cuidar la tierra?

CD

Pues como ellos laboraban uno aprendía a... a lo de ellos, ¿sí?

[Sí...]

Sí.

Lili

Y mm... y digamos que además de la agricultura sumercé realizó alguna vez alguna actividad cuando fue, era niña que fuera diferente al campo?

CD

¿Como a sembrar o cómo?

Lili

O como por ejemplo...diferente a sembrar, diferente a cultivar y todo eso.

[Sí]

Angélica

Por ejemplo trabajar en un almacén o algo así.

CD

No, no señora, no.

[Siempre fue en el campo]

Sí señora. Sí, nosotros fuimos... sí.

Lili

¿Y sumercé tiene algún recuerdo que todavía tenga ahí fresquito de cuando era niña, no sé, cuando jugaba con sus hermanos o con...?

CD

Sí pero eso, nosotros no nos dejaban jugar. Va... ese tiempo no. Eso era haciendo oficio, sí.

Lili

O cuando de pronto, no sé, cuando hacía arepas, cabuyos y todo eso, ¿cómo era eso?

CD

Sí... pues sí, mi mamá nos ponía a hacer y eso y por algo que nosotros no hiciéramos eso sería... o no nos dejaba. O mi mamá llegaba y nos, jummm... que nosotros no, o pues no laváramos la loza mi mamá eso sí la molestaba. Seguro.

Sí señora.

Angélica

Y ¿sumercé a qué edad se casó?

CD

Yo tenía mis dos hijos cuando yo me case con él. Yo tengo tres hijos. Sí.

Angélica

O sea que tuvo dos parejas.

CD

Sí, sí señora.

No.

Angélica

¿Y a qué edad tuvo su primera...?

CD

Sí. La primera la tuve a los 18 años, 19 años. Sí, después tuve mi hija, la que está acá y ya... me casé con él y con él tengo mi hijo.

Sí, sí señora.

Angélica

Ah sí, sí eran dos parejas.

CD

Sí señora.

Angélica

Y mm... ¿cuándo se, cuándo se casó?, ¿en qué año... qué edad, me dijo que tenía? 19, cuando se casó...

CD

Sí, cuando yo tuve el primer hijo. No, yo me casé por ahí a los... ¿como 25? Como 28 años.

Lili

¿Y cómo fue todo ese proceso en que se enamoraron, que se conocieron?, ¿cómo fue todo eso?

CD

Él venía a trabajar... nos conocimos, sí.

Angélica

Ah, él iba a trabajar allá.

Lili

Empezó a conquistarla.

CD

Sí, sí señora.

Angélica

¿Ya cuánto llevan de casados?

CD

Ya voy pa 32.

[Jum,llevan harto]

Este año cumplo 32.

Angélica

Y, ¿y sumercé sí quería casarse o...?

CD

Sí, sí. Yo me casé.

Angélica

¿Y sí era lo que sumercé esperaba? ¿Si esperaba... o cómo veía usted el matrimonio?

CD

Pues yo, bien. Sí, sí señora, bien. Para qué, bendito Dios. Yo sí.

Angélica

Me dijo que tuvo seis hijos.

[No, tres]

CD

No, mi mamá.

Angélica

Tres. Ah, tres.

[Sí]

Ah, tres. Sí, perdón. Estaba confundida.

CD

Me confundió con mi mamá.

[Risas]

Angélica

Tres hijos, sí señora.

Eh... ¿cómo se llaman sus hijos?

CD

El mayor se llama Danilo Andrés, mi hija se llama Luz Elvira y mi hijo, Carlos Israel.

Angélica

Y ¿sumercé también les enseñó a ellos el trabajo del campo? ¿Ellos también saben todas esas labores?

CD

Sí. Bueno, mi hija sí yo le di recursos de poder estudiar, ella sí pudo estudiar. Pero mi hijo no, no le gustó el estudio.

Angélica

Y ¿él a qué se dedica? ¿A trabajar también...?

CD

Con el papá, sí. Él no, no le llamó la atención...

Angélica

Le gustó el campo.

CD

Porque él fue, sí. Él nació muy enfermo cuando pequeñito.

Lili

Y digamos ya para la agricultura. Eh ¿sumercé y su esposo tenían un predio en donde digamos cultivaban o algo así?

CD

Mm... no, él en su... Por lo menos él trabajaba en las tierras de los papás.

[Ah...]

Sí, nosotros, sí. Nosotros no porque como ellos vendieron.

[Sí]

Ya salía él es del jornal a pedir... sí señora, y yo acá en la casa.

[Ah]

Angélica

O sea que ustedes consiguieron fue primero este predio.

CD

Sí. Él lo compró con su trabajo.

Lili

Ah... y, y bueno, y sumercé nos decía que les enseñaron a cultivar, pero entonces ¿quién le enseñó como tal a cultivar a sus hijos? Sumercé o su esposo, o los dos...

CD

Sí... sí, los dos, sí. Sí.

Lili

Ah, vale. Y... y también...

CD

Porque prácticamente mis dos hijos eran como sí, mejor dicho; él los quiso como si fueran sus hijos de él.

Sí. Sí, eso sí para qué...

Lili

Ay, tan chevere.

[Sí señora]

Y entonces eh, digamos que sumercé también le enseñó los oficios del hogar tanto a hijos como a hijas.

CD

Sí señora, sí.

Lili

O sea no, digamos no, no le enseñó un oficio diferente a la mujer y un oficio diferente al hombre, sino todos iguales o...

CD

Sí, sí señora, sí.

Lili

Y, digamos que respecto a... a, a la agricultura, ¿qué es lo que usted considera que le gusta más de la agricultura y del campo?

¿Qué es lo que más le gusta? Por ejemplo, no sé si cultivar o, no sé, cosechar o...

CD

Ah, sí. Recoger el fruto, lo que se siembra por él trabaja, sí señora. Sí. Recoger el café, ayudar a... sí. Sí.

[Ah...]

Claro que yo café no tengo sino son de otros que nos lo dan para cogerlo.

[Ah, sí]

Sí, y yo ordeño vacas pero las vacas no son mías. Pero ahorita no estoy ordeñando porque ella no, no está dando leche.

Lili

¿No?, ¿por qué?

CD

No señora. No, ya vuelven a dar cría por allá en diciembre.

[Ah...]

Sí señora, sí.

Lili

Ah, bueno y, y digamos que eh, ¿a sumercé le pagaron alguna vez por las actividades que hizo en el hogar?

CD

Sí, por lo menos a mí doña Rosita de acá arriba, sí. Los que fueron allá el domingo son mis patrones.

[Ah...]

Angélica

Doña Rosita ¿quién es?

Lili

La señora... que fue eh...

CD

Las que le vendieron la finca a... su tío.

[Ah...]

Los que fueron allá el domingo.

[¿Sí?]

Sí, ellos son mis patrones. Ellos fueron los que nos dieron trabajo a nosotros, tanto él como nosotros.

Lili

Bueno y, y digamos que en medio de todas estas jornadas tan pesadas eh, que usted nos decía que tenía porque no había tiempo para nada ¿usted considera que, bueno, en medio de todo eso había un momentico que usted tuviera para usted misma?

CD

No, hay veces no, por lo menos que cuando me tocaba ir a ordeñar, yo me tocaba levantarme a las cuatro de la mañana a dejar hecho el desayuno y ahí me iba a ayudar a ordeñar. Mi hijo iba al campo y me veía las gallinas y venía y yo llegaba con los dos aquí a ir a... y ellos se iban a trabajar y ahí me quedaba yo haciendo mi oficio acá en la casa y haga almuerzo para ir a llevarles, otra vez vuelva... sí. Sí, yo no tenía descanso... sí.

[Y...]

Lili

Bastante pesado entonces.

CD

Sí, sí señora. Ahorita es porque no estoy ordeñando...

Angélica

Y ahorita, por ejemplo, ¿qué actividades realiza usted que son diferentes a las de su esposo?

CD

Pues aquí el oficio de la casa...

[¿De la casa?]

Sí señora, ahorita sí.

Angélica

Mm... y... ¿cuáles eran esas labores que le pagaban a usted por hacer allá donde sus patrones?

CD

Pues solo me pagaba por ir a ordeñarle las vacas.

[Ah...]

Sí.

Lili

Pero solo era como tal ir a ordeñar las vacas, ver los pollitos y todo eso.

CD

No, pues los pollos ya son míos, sí.

[Ah...]

Sí, no eso... no era que ella nos de... de yo tenía las vacas, de resto no más. O ella me pedía cualquier favor de ir a colaborarle a hacer algo...

[Sí]

Y yo iba o... a mi me gusta colaborarles a cualquier persona que me pidan un favor, yo voy. Desde que yo tenga mi lugar... ¿sí?

[Sí]

Angélica

¿Y qué actividades le gustaban a usted hacer allá, más que todo?

CD

Ah... ¿a donde doña Rosita?

[Sí]

Pues cuando yo... iba a ayudarle a lavar, a barrer lo de la casa... así que ella estuviera cuando estuviera sola pero como ahorita ya tienen empleada entonces no.

Lili

Y... y bueno y digamos ¿de qué manera sumercé le enseñó a sus hijos como tal a cuidar la tierra? De pronto algún cuidado especial o ¿tal cual sumercé lo aprendió de sus papás?

CD

Sí, yo lo aprendí y ellos también aprendieron de lo que...

Lili

Pero tal cual lo que sumercé aprendió de sus papás

CD

Sí, sí señora. Sí.

[Ah...]

Angélica

Eh... ¿qué recuerdo tiene con sus familiares o bueno con su familia...?

[Con sus hijos...]

Sí, respecto al campo.

CD

Como... ¿cómo qué?

Lili

Por ejemplo un recuerdo que usted diga “ay, me acuerdo cuando...” no sé, una vez fuimos a tal lado y mis hijos hicieron esto...

CD

Sí. Sí, lo mismo. Yo me acuerdo mis papás como... sí, como les tocaba bregar entonces a uno lo enseñaron así, a uno le tocó duro.

Lili

Y por ejemplo, ¿tiene algún recuerdo, como por ejemplo, que una vez estaba con sus hijos, no sé, y que cocinaron algo o que vieron una película o...?

[Fueron a un paseo...]

CD

Nunca a mi me han gustado los paseos.

Lili

¿No?, ¿por qué?

CD

Porque a mí una vez me llevaron a un paseo y me dijo que fueran a un paseo y... y yo me... mi mamá le dijo a mi papá que fuera que iba a un paseo a la Risata y mi papá se cayó y se quebró una pierna entonces yo nunca... A mí no me gustan los paseos.

[Le cogió miedo, sí]

Lili

Bueno y digamos que ya... eh, entrando a la actualidad, em...

Angélica

¿Sumercé actualmente tiene personas a cargo? o sea, usted trabaja solo por sumercé o también trabaja por...

CD

No, por lo mío, por lo... sí.

[Por ustedes dos]

Sí, por los tres, sí.

Lili

Y ¿también cuida a su nieta a veces?

CD

Sí, no porque es que ella... ella vive en Bogotá.

[Ah...]

Sí, ella fue que vino hace ocho días pero ella ahorita por ahí esta semana ya se va. Ella tiene el esposo en Bogotá.

[Sí, ah, ok]

Angélica

¿Y qué piensa sumercé del trabajo de la mujer campesina? ¿cómo le gusta? ¿qué ha pensado sumercé de la mujer campesina como tal de acá de Guayatá

Por ejemplo... eh, ¿por qué cree que se caracteriza sumercé? Por... por ejemplo, por ser una berraca de salir y caminar a las tanto tiempo...

CD

Sí, sí señora. Sí, por... mejor dicho eh... de cocinarle a ellos, atenderlos como... como se debe, vaya y venga, sí. Sí. Sí señora, sí.

[Y... perdón.]

Lili

Bueno y aparte de los alimentos ¿sumercé qué cree que le daba la tierra?

CD

Pues lo que... lo que mismo sembrabamos, sumercé.

Lili

Pero, digamos, aparte de eso, ¿sumercé considera que la tierra, no sé, le daba alegría o satisfacción o algo por el estilo?

CD

Mejor dicho o cuando se sembrara ¿si daba el fruto bien o cómo?

Lili

Sí o sea, ¿usted qué sentía cuando estaba en el campo como tal o...?

CD

Pues como una alegría, sembrar las maticas para uno tener el día de mañana... la comida que nos hiciera falta.

Lili

Sí... Y, y sumercé ¿cómo cree que se le da... sería el trabajo de la mujer campesina en un futuro?

¿Va a seguir siendo igual? de pronto puede ser mejor o quizás puede ser peor, ¿cómo cree que sería eso?

CD

Pues en ese tiempo se sufría mucho miija, eso era... sí.

Lili

Pero en el futuro, o sea en unos años, ¿cómo cree que será eso...?

Angélica

O que, por ejemplo eh... aquí en Guayatá nos contaban que los jóvenes se han ido...

[Sí]

Entonces ¿sumercé qué piensa de eso? ¿cómo, qué cree que le hace falta al campo?

CD

Claro, ellos ya no están en el campo, por lo menos yo sí ya me acostumbré que si me toca ir a echar pala, me voy... sí, pero ya no, ya... ya estamos... sí, que a mi me tocó duro...

Angélica

Sí, claro. Eh, ¿y a sumercé le hubiera gustado estudiar alguna carrera, algún...?

CD

No... porque a nosotros no nos dieron se... a mi, por lo menos fue segundo año de primaria.

Angélica

Y ¿si usted hubiera tenido la posibilidad le hubiera gustado...?

CD

¿Estudiar? Pues sí, pero a uno no se lo dieron... sí.

Angélica

Listo, sumercé.

Lili

Bueno, no sé, para finalizar eh, ¿usted cómo... cómo ve a la mujer campesina?, es decir, digamos como... eh, una mujer... ¿de qué manera la ve?

Angélica

o sea, usted diría que son fuertes, bellas...

CD

Sí, acá por lo menos son menos ma... más fuertes, sí, sí.

[Fuertes]

Angélica

¿Y por qué más cree que... que se caracteriza la mujer guayatuna?

¿Por qué qué más cree que... que resalta, por qué...?

CD

Sí, por... los valores de... mujer de que le toca a uno, como el cuento, mover, estar colaborando en todo... sí.

[Sí señora]

Lili

Entonces... no sé si sumercé tiene algún recuerdo, algo que quisiera contar sobre este tema...

CD

Pero, ¿como de qué, sumercé?

Lili

De todo lo del campo.

Que realizaba sumercé... o su mamá, o algo que se acuerde, que le haya impactado...

CD

Por eso le digo sumercé, me acuerdo de lo que ellos nos enseñaron a trabajar.. sí, a cortar yerba del maíz, a limpiar el maíz, paliar... todo. Sí. Nosotros nos, sí.

Lili

Ah bueno, señora CD, nosotras le queremos agradecer por este tiempo que nos ha dado.

CR-LR

Angélica

Bueno, entonces el día de hoy nos encontramos con la sesio...ñora CR y con doña... Ma

LR.

Angélica

LR.

Listo, entonces el día de hoy vamos a en... a empezar con la... el trabajo de grado... y eh, pues vamos a iniciar, como les decíamos, con unas pregunticas orientadoras, pues que... nos cuenten un poquito y que nos permitan hablar un poquito de este proceso que ustedes llevan como mujeres campesinas, en este caso en Guayatá.

Entonces la idea es que, en este caso pues, cada una nos pueda hablar desde su punto de vista y eh, empecemos eh, que nos cuenten un poquito de ustedes, ¿cuándo y dónde nacieron?

CR

Yo nací en Restrepo, Meta.

Angélica

En Restrepo, Meta.

CR

Sí.

Angélica

¿Cuándo nació sumercé?

CR

Yo nací el 16 de marzo de 1952.

Angélica

Listo.

[Sí señora]

¿Y sumercé?

LR

Yo... mi nombre es LR. Yo nací... el... 08 de septiembre de 196... 55.

Angélica

08 de septiembre de 1955.

Listo, la idea es que nos cuenten también un poquito de su familia, cuando ustedes estaban niñas, ¿cómo se llamaban sus padres?, ¿con quién vivían?, sus hermanos, hermanas.

CR

Bueno, mis papás se llamaba Adolfo Rojas, mi madre se llamaba Maria Benigna Rojas y... mis hermanos se llama, se llama... uno se llamaba Luis Alfonso, Rojas y mie... une... y... el otro hermano se llama Pedro, Pedro Rojas y el otro se llama Paulino Rojas y le... y mi hermana se llama Maria Hermencia Rojas...

Angélica

¿Y sumercé es la menor?

CR

Eh... no señora. Me... me... El menor era mi hermano, él murió.

Angélica

¿Él murió?

CR

Sí señora

Angélica

Y doñola... LR.

LR

Mmmm... ¿Qué me está preguntando? Perdón, es que... [sonido irreconocible]

[Risas]

Angélica

Tranquila, que... que nos cuente un poquito de sus papás, ¿con quién vivía?, sus hermanos, hermanas...

LR

Yo... eh... yo viví... Nací en Bogotá, pero me crié acá... en Guayatá. Yo soy hija única, no tengo hermanos, eh... la vida mía fue una vida... pues yo la considero muy bonita, para mi... fue felicidad porque prácticamente desde niña yo me... me... me llevaban mucho al... al campo. Mi mami tiene unas finquitas. Todavía las tiene, ella ya falleció pero todavía quedaron ahí [risa corta] y... desde niña me gustó mucho el campo... Quizás por eso tomé la iniciativa de pertenecer a la mujer campesina.

Angélica

Listo, emm... ¿A qué edad murió sus... sus padres? ¿A qué edad murieron?

CR

Ella murieron, mi papá... murió como a... la edad de... de 60 años. Mi mamá murió a la edad de 55.

Angélica

¿Y sumercé qué edad tenía?

CR

Yo cuando eso tenía como 15 a... como 15 años.

Angélica

¿15 años?

CR

Sí señora

Angélica

¿Y doña LR?

LR

Pues eh... mi papá sí hace ya como... creo que 10 años. Mi mamá hace tres añitos que murió.

Angélica

Umm... lo siento.

LR

Sí, está... reciente. Ella... fue una mujer longeva; murió de 96 años. Pues aquí también [risa corta] para comentarles, acá en... en este municipio hay gen... hay mucha gente longeva, hay mucho tod.. Aún ya queda muy poquito pero... hubo y todavía hay un... un poco de gente longeva.

Angélica

Y ¿ustedes algun... han perdido algún otro familiar cercano? que les haya...

CR

No... ahorita no señora... No.

Angélica

¿No? ¿Doña LR tampoco?

LR

Tampoco, no.

Angélica

Bueno, eh... ¿Y ustedes cómo decidieron venirse acá a Guayatá? ¿por qué tomaron esa iniciativa? ¿cómo conocieron del municipio?

CR

Pues yo... tomé la iniciativa de venirme para acá porque mi esposo sí es de aquí; entonces... con él nos vinimos a vivir aquí y aquí tenemos una finquita por aquí abajo que es cafetera. Entonces ahí...

Angélica

Se vinieron los dos.

CR

Sí señora.

Angélica

¿Y en dónde se conocieron con su esposo?

CR

Nos conocimos por allá en Villavicencio.

Angélica

¿En Villavicencio?

CR

Sí, casi como en Restrepo.

[mmmm...]

Sí señora.

Angélica

¿Y doña LR cómo decidió venir a Guayatá? ¿Cómo conoció Guayatá?

LR

Pues yo... sí de... yo nací allá y... muy pequeñita me trajeron para acá... Igual pues acá... también... mi esposo también él... él también es de acá de Guayatá. Y... y ¿qué?... Pues ya como le dije, ya entonces después de que... me trajeron acá ya empecé a hacer mi vida acá social, igual pues ya... pues, tuve una hija. Mi hija, la mayor... y de ahí entonces pues, igual, pues la situación como era tan difícil yo me fui para Bogotá a trabajar. Igual, ya después durante unos años duré en Bogotá varios años, creo que más de 20 años y ya nuevamente regresé y desde esa época sí estoy acá nuevamente radicada... en el municipio.

Angélica

Bueno... y... ¿qué les gustaba de Guayatá? ¿qué les gusta de Guayatá?

CR

De Guayatá nos gusta todo, las mogollas, el café, las arepas; bueno, todo.

[risas]

Todo nos gusta de Guayatá. Por eso nos hemos amañado, del clima, la... y también la... la.. o sea, comunidad con las personas y todo. Eso no... eso nos ha tenido pues, aquí y... y gracias a Dios todavía nos ha dado vida para poder vivir aquí en el pueblo, sí señora.

Angélica

¿Y a doña LR que... ?

LR

Sí... la... pues la cordialidad de las personas... y... pues... lo más hermoso de acá del municipio como de pronto [sonido irreconocible] uno habla por el municipio de... que lo vio nacer a uno, lo... se crió uno acá es... um... la variedad del clima, la variedad de cultivos, es una... municipio muy promisorio, es muy acogedor y de las personas que vienen pues se acogen de la mejor manera.

Angélica

¿Y qué alimentos cultivaban o cultivan ustedes aquí en Guayatá?

CR

Nosotros cultivamos el maíz, cun.. plátano... Sí, y así.

[El café]

Y el café [ríe], porque ese es el... sí. El café y la caña; todo se cultiva pues, lo que pasa es que... que tod... ahí sí lo que uno siembra se da en esta... en este clima. Si se siembra fríjol todo se da. Sí señora.

LR

Sí, pues este municipio sí lo que dice acá mi compañera, pues igual... es un... una tierra muy productiva pues acá todo lo que... lo que no se siembra es lo que no se da. Pero el municipio como tal por excelencia es un municipio cafetero y ganadero, también acá hay mucha ganadería, muy buenas razas... es muy promisorio acá el... el municipio, la tierra de acá es muy fértil y se cultiva prácticamente, por eso le digo, lo que uno no siembra es lo que no se da, pero acá se da. Claro que últimamente por el factor climático, porque eso es a nivel mundial y... de país... eh, un poquito ya ha bajado un poquito la producción, por ejemplo del... de las frutas. Porque ya han... han... han exist... han programado... han prom... Ha llegado mucha enfermedad, para los cultivos, y entonces...

Angélica

Ah, entonces...

LR

Sí, aunque pues los tienen controlados pero... pero de todas formas es una tierra muy productiva y se con... todo lo que uno siembra se da.

[Se da]

Angélica

¿Y ustedes cómo cuidaban la tierra? ¿cómo consideran que se debe cuidar la tierra?

CR

Se debe cuidar la tierra, no fumigar sino únicamente... ni quemar ni nada, sino únicamente todo lo que se hace con... orgánico.

[Si...]

LR

Sí, orgánico, sí. Prácticamente... claro que... pues las... la mayoría de las personas... la agricultura orgánica pues, es una opción buenísima, pero entonces la mayoría de los campesinos pues igual... antiguamente sí, la mayoría era todo prácticamente orgánico porque, por ejemplo, el café era... era como id... llamarlo "silvestre" ¿sí? No era como ahora que nos toca fumigar, que nos toca eh... soquear, bueno una cantidad de cosas. Entonces, pues la agricultura orgánica de pronto muchas personas de los campesinos antiguos que ellos tienen sus propias técnicas de manejo de... de cultivo, pues ellos como que no... sí les gusta pero entonces dicen que es muy demorada la agricultura orgánica pero... pero sí es BUENO que se maneje agricultura orgánica porque en estos momentos todo... esa cantidad de químicos pues, sí por ejemplo para la nueva generación que viene de pronto no, no... no es viable... para ellos.

Angélica

Por salud y demás.

LR

Por salud y por todo, sí.

Angélica

Y con esos alimentos que ustedes cosechaban, ¿para qué los usaban? Para... propio o lo vendían también...

CR

No, para el consumo porque... El café sí es para... para... sacarlo a vender, pero... pero el resto, por lo menos que el maíz, así lo que se siembra... entonces eso ya eh... el plátano ya es para el consumo porque...

LR

Sí, alguno... algunos productos sí pues... se vendían pero otros pues de lo que se... de los productos se vendían unos y... igual para nuevamente volver a... a realizar otros cultivos pero... pero la gran mayoría se daba también para la alimentación del grupo familiar, porque aquí en este municipio también eh... el grupo familiar son muy... muy crecido...

[Son grandes]

Porque eran familias de 11, de 12, de 14... aquí hay mucha... sí. Ahorita pues, como ustedes ya también lo saben ahorita ya uno, dos, pero normalmente eran muy... antiguamente eran muy, muy... el grupo familiar era grande... muy grande.

[Sí...]

Lili

Eh... bueno, digamos que ya entrando en... digamos, otra etapa, eh, nos gustaría saber ¿cómo fue su época escolar? ¿Hasta qué curso hicieron...? Si... pues, digamos, eh, ¿cómo les fue como en la escuela, en el colegio?

CR

Yo estudié hasta cuarto de primaria.

Lili

¿Y cómo fue esa época?

CR

Pues esa época era muy buena porque estudiaba uno todo el día.

Lili

¿Todo el día?

CR

Sí, eso como es... Y en el campo... sino que pues, habían dificultados sí por... dificultades por la cuestión de que había mucho invierno, pero estuvimos muy contentos porque aprendimos.

Lili

¿Y sumercé? ¿Cómo fue su época escolar? ¿hasta qué curso hizo...? Todo.

LR

Pues... mi época escolar fue... buena. Pues yo igual me crié acá en el municipio, en el centro.

[Sí]

Aunque no quiere decir que [risa corta] me gustaba mucho el campo y me la pasaba en el campo también, pero estudié mi primaria acá, mi bachillerato también lo hice acá y después hice una tecnología en agricultura... entonces, pues ahí. Me ha... me ha gustado mucho hacer... yo tengo... me... ah... muchos cursos. A mi me... yo he hecho muchos cursos en el SENA de agricultura, de ganadería, de... a mi me gusta mucho estudiar.

[El tema...]

Sí.

Lili

Qué interesante... y... y es muy chévere además.

Eh... digamos que bueno, ya, eh... como sumercé nos estaba contando del cultivo, nos gustaría saber por parte de las dos, ¿quién les enseñó a ustedes a cultivar? ¿quién les enseñó, eh, a cuidar los animales y demás?

CR

Que eso aprendimos por... porque... ya por... pues yo como no soy de aquí pero... mi... mi esposo, él sí... como él sí es de aquí, él sí sabía cómo tenía que cuidar sus animales.

[Ahh...]

Eso.

Lili

¿Y sumercé, señora LR?

LR

Pues de... de mi mamá y de pronto de mi... familia. De mis tías... por eso le digo, como uno estaba... desde muy joven en el campo, entonces pues uno veía... las... los oficios que hacían.

Angélica

Sumercé, si quieren nos hacemos acá.

CR

No me puedo asolear porque eso sí el sol, no...Para mí es... bravo el sol.

LR

Entonces uno... uno veía pues... la manera como cultivaban y... también pues como yo les digo, ¿no? pues también poco a poco fui investigando...

[Sí]

Para uno porque ya... de pronto existían dudas pero entonces uno pues, investigando, puede aclarar las dudas, pero más que todo fue por la... por la mamá de uno y... y la familia.

Lili

Sí señora, y de... digamos del cultivo del... de la actividad agricultora, ¿cuál era su actividad favorita? ¿qué le gustaba...? ¿qué más le... qué era lo que más le gustaba hacer?

CR

Pues a mi me gustaba mucho el... sí lo del café, lo del café y pues de toda... de... sí, el café... fue que aprendimos, gracias a Dios con eso... con la... lo de la asociación y todo, aprendimos a... a lo que... a lo del... al trabajo del café.

Lili

¿Y a sumercé, señora Luz...?

LR

Pues también... como yo le dije, pues es un renglón tan principal acá del... el... producto del café, es como el... el... el producto insignia de acá, pues igual en... la mayoría iniciamos con po... antiguamente había mucho, mucho mucho café. Demasiado; pues ahora sí hay pero no como antiguamente que era cantidades de café y del... del original, del propio, del típica... del arábica. Ahorita pues la mayoría de variedad han cambiado por las semillas mejoradas que han sacado, la Federación de cafeteros... Pero sí, inicialmente fue eso... el café y lógico que amm... también con el café, el maíz, pues los productos que de pronto servían para la base de la alimentación de la familia... del núcleo familiar.

[mmm... bueno...]

Lili

Sí señora. Eh... y bueno eh... esta pregunta ya va más dirigida a sumercé [CR] que, eh... como usted nos decía que usted no era... era como de las hermanas mayores, entonces nosotras queríamos saber si usted, cuando era niña, ¿le tocó cuidar a sus hermanos... alguna vez?

CR

No señora.

[¿No?]

No señora.

Lili

O sea... todos eran...

CR

Sí... sí señora.

Angélica

¿O la cuidaban más bien a sumercé?

CR

[Rie] Sí señora mi... mi... mi madre... porque...

[sí]

Nosotros vivíamos era en el campo...

[Sí]

Tenían una finca... sí, mi madre porque nosotros no... yo no tuve que cuidar a mis hermanos.

Lili

Ah... bueno. Y... y digamos que en cuanto al... a la parte ya de los animales, ¿cuántos animales cuidaban ustedes cuando eran niñas? eh.. ¿Cuál, de pronto, era su animal favorito?¿por qué le gustaba más en... ese animal?

CR

Las bestias.

Lili

¿Las bestias?

CR

Los caballos.

Lili

¿Los caballos?

CR

[Ríe] Sí señora.

Lili

¿Y quién se encargaba de ellos?

CR

Eso allá en... mis papás tenían administradores... o sea, por allá llamaban mensuales y administradores.

Ellos eran los que veían el ganado y... veían las bestias y todo. Nosotros únicamente pues...

Lili

¿Y a usted por qué le gustaban más le... el caballo?

CR

Porque montaba uno y a caballo iba a dar las vueltas por allá a la finca...

Angélica

Le gustaba montarse en la bestia.

CR

Sí.

[Risas]

Lili

¿Y era difícil?

CR

No...

Lili

¿Nunca le pasó ningún accidente con caballos ni nada?

CR

No señora, gracias a Dios no...

Lili

Ah... menos mal. Es que son muy grandotes...

¿Y a sumercé?

LR

Pues a mi... así... ni caballos ni vaquitas, pero sí [risa corta] me gustaban mucho los cerdos y las gallinas.

[mm...]

Sí, era como que lo que más énfasis, en las gallinas más que todo, a mi me gustaban mucho...

Lili

¿Y por qué?

LR

Pues igual pues que uno se divertía y... igual ya cuando estaban grandes los pollitos pues, para un almuerzo...

[Risas]

Los huevitos de las gallinas, los podía uno vender también.

[Sí]

Y los cerditos también... también en esa época tenían mucho auge, ahorita pues ya... como tanto que ha salido ya tan dal.. diferentes razas y diferente forma de cuidarlos, entonces... pero antiguamente era la propia los... los cerdos que eran... que criados con... que con arracacha, que con labaza, como le llamaba uno, sí. Ahorita pues ha cambiado mucho... pero sí...

[Sí, sí, es verdad]

Ha cambiado mucho hasta la alimentación de los animales [risa corta] así como de los humanos.

[Sí, sí señora]

Angélica

Emm... ¿ustedes qué valor le daban al trabajo de su madre? De sus hermanas, de sus...

[Silencio]

¿Cómo consideran ustedes que le daban ese valor?

Lili

O digamos, sí, la importancia...

CR

Ah, no. Para uno es muy importante lo que ella nos... lo que ella nos dio y lo que ella nos crió. Sí señora.

[Sí]

LR

Sí, eso fue algo muy importante porque... eso es un oficio que quizás... ellas lo hacían para que uno lo aprendiera, para más adelante poder vivir y también poder ayudar cuando uno conformara el núcleo familiar, pero sí... y además ellos como antiguos que eran, ellos tenían unas enseñanzas importantísimas para uno... entonces hay que valorar y... yo creo que la mayoría de personas si no valoramos a nuestra familia, que fue la que nos educaron y nos dieron esos valores, pues...

[Sí...]

Angélica

Y, eh... el terreno que uste... en donde ustedes vivían cuando eran pequeñas, ¿era propio?

CR

Sí... donde nosotros nos criamos, sí señora. Era propio de mi papá y de mi mamá.

[De ambos]

Sí señora.

Angélica

Y ¿doña LR también?

LR

También, sí. Eran de mi mamá, sí. Eran de mi mamá y la familia y después fueron pasando así y ya a lo último, ya de mi mamá.

Angélica

Y ¿sus padres también herera... heredaron esas fincas?

LR

Sí, claro. Sí, ha sido... una tradición... Sí...

Angélica

Bueno, y mientras emm... ¿cómo considera pues que fueron sus labores? ¿Sus labores eran como obligatorias, sumercé las hacía porque le gustaba hacerlas o porque la mamá nos te... nos decía como "ay, vaya sumercé colabore? o ¿cómo considera usted que eran esas labores?

LR

Bueno, pues esas labores eh... inicialmente, pues uno en esa época, por eso le digo, no hay que comparar, pero la época de... de ahí a la de ahora son diferentes, pero en esa época sí nuestros padres... pues, no nos obligaban pero sí nos daban a conocer que eso era para bien de nosotros, pero uno lo hacía... por ejemplo, yo lo hacía con gusto porque... quizás por lo que a mi me gustaba el campo yo le hacía...

[con gusto]

Con esa alegría y me gustaba y sí... entonces, porque ahora también a mi me gusta mucho el campo y igual pues uno va... de vez en cuando, pero sí. Muy buena esa enseñanza.

Angélica

Le estaba preguntando a doña LR que ¿cómo consideraba esas labores del campo? ¿Cómo... si fueron obligatorias o si tal vez sumercé las hacía porque le gustaba o porque la mamá nos decía "no, nos toca hacerlo" o porque el papá también nos regañaba...?

CR

No, no, no... porque nos gusta mucho el campo... de ver que... o sea, ver los animales, las gallinas, los cerdos, bueno, todo... entonces uno se amaña con los animales y pues uno le gusta trabajar... sí.

Angélica

¿Y sus padres siempre le inculcaron eso? ¿En el campo o...

CR

No... no... ellos...

[O ¿ya era como decisión...?]

Sí, eso ya era decisión de uno, que todas maneras uno ya... pero ellos nunca lo obligaban a uno a que tiene que hacer las cosas porque... ellos tenían sus muchachos que trabajaban.

[Mmm...]

Angélica

¿Y sumercé también tenían administradores que trabajaban o eran directa...?

LR

No, no, nosotros siempre fue directo la familia, nosotros no...

[Entre todos]

Sí, entre todos siempre... siempre hacíamos la labor.

[Buenos días]

Sí, la labor siempre se hacía familiar... grupo familiar.

Lili

Eh, bueno, ya... digamos, respecto a las actividades netamente de la madre y de las hermanas, ¿qué actividades realizaban la... digamos su mamá, sus hermanas y usted eh... en, digamos, en... en la finca, por decirlo así?

CR

En la finca pues... a ordeñar las vacas y... y ver el ganado pero... pero casi la mayoría eran los... los mensuales, los empleados que ellos tenían porque era una finca grande, entonces, ganaderas por allá en el llano, entonces... nosotros no...

Angélica

No metían mano...

CR

Sí. No... no hacíamos ningún... o sea... por ahí. Vigilar sí, pero no... de trabajo así, material no.

Lili

¿Y sumercé?

LR

Ahí sí también mi mami pues, cuando ya eran cultivos un poquito... extensos, entonces también se... se contrataban los obreros, como uno llamaba y ellos pues participaban y... sí. De vez en cuando, pues no todas las veces pero sí se...

Lili

Y respecto a las actividades que hacían... pues, los hombres, eh... es decir, sus papás, sus hermanos...

¿Qué actividades realizaba su papá... o sus hermanos?

CR

Mi papá no... pues, él no... no, porque él tenía su forma de... de pagar los... los obreros para que ellos trabajaran...

Lili

O sea, él solo... direccionaba.

CR

Sí, solo... solo...

Lili

Y... mmm... sí, muchas gracias.

Eh... ¿y en su caso, señora LR?

LR

Pues, también, como eran obreros, pues ellos también se encargaban prácticamente de los... de las cosas más... de las cosas que... que tocaban hacer, porque igual de pronto también... no había la capacidad, por ejemplo mi mami de... de hacer esos trabajos un poquito que eran pesados entonces, pues, se demoraban también esas personas, para que...

[ahhh]

colaboraran...

Lili

Y bueno, digamos que respecto a esas actividades que realizaba su mami y su papi, ¿considera usted que estaban en desequi... desequilibrio?, por ejemplo que su mamá de pronto hacía más cosas o su papá hacía más cosas que ella.

LR

Pues mi papá ya prácticamente él se fue muy... muy temprano y yo prácticamente con él no tuve... así mucha... mucha relación con él. Mi mamá prácticamente, ella fue mi... mamá la que prácticamente hacía todas esas labores, entonces quizás por eso aprendí a... a querer el campo, porque como ella nació en el campo y como ella fue ahí del campo, entonces...

Lili

Eh... bueno digamos que ya para finalizar la etapa de la infancia, por decirlo así, eh... además de la agricultura... eh ¿ustedes qué otras actividades realizaban?

Es decir, digamos, trabajaban en... no sé, eh... eh, con otras cosas fuera de la casa.

CR

Pues cuando esto...

[cuando era niña]

Pues, trabajábamos en la... en la asociación que se hacían los lácteos para vender...

LR

Le están preguntando es...

[cuando era niña]

CR

Ah... no. Nosotros no hacíamos nada de...

[Nada]

Nada. Nosotros únicamente la casa, solo estudiar y ya. Todo era... todo el día el estudio, no más.

Lili

Ah... ¿y sumercé...?

LR

En mi casa también, pues... eh, en esa época pues lógico... ayudábamos sí a los quehaceres como llamamos, de la casa y igual, estudiaba, porque, pues, en esa época también inculcaban a uno estudiar, ¿no?, pues hasta la capacidad que ellos tuvieran y uno también quisiera hacerlo, pero sí, estudiar y ayudarle a ellos... en las labores.

Lili

Y digamos que respecto ya a la infancia, ¿ustedes tienen algún recuerdo... eh, que tengan todavía muy presente o... con su familia, con sus hermanos...?

CR

No, pues que... por lo menos nosotros en la escuela que nosotros nos íbamos a hacer a... a estudiar y a jugar. Porque ese nos soltaban al recreo y eso era el... y a jugar.

Lili

¿Y cuál era su juego favorito? ¿Qué era lo que más jugaban?

CR

Eso jugábamos... jugábamos el...

[Silencio]

...en ese tiempo cómo era el juego, pero... llevábamos...

Bueno, ya no me recuerdo, pero eso era el... eso era el recreo era el juego.

Angélica

Sumercé nos decía que llegó hasta cuarto de primaria, ¿cierto?

CR

Sí señora.

Angélica

¿Y sumercé por qué no...?

CR

Perdón, pero eso fue un solo año. En un solo año pasa uno hasta cuarto de primaria porque como era en el campo y se estudiaba todo el día...

[sí]

Y por allá no había colegio, no había nada sino la sola escuela. Entonces, en el solo año hicimos hasta cuarto de primaria.

Angélica

O sea, ¿en un año hicieron todos los años?

CR

Sí señora, sí. Sí, porque nosotros pues, nos fue muy bien en el estudio y... y los otros nos... nos pasa... nos pasa... sí, nos pasaban al año la profesora, porque nosotros fuimos muy inteligentes pa'l estudio; pero como por allá no había colegio, no había nada en el campo, entonces pues, ya no estudiamos más.

[Sí, sí señora...]

Lili

¿Y sumercé tiene algún recuerdo así, digamos que, sí, que todavía tenga en la memoria de... su época cuando... pues venía acá, con su mamá y cultivaban y demás?

LR

Pues a mí [ríe] el recuerdo siempre ha sido [sonido irreconocible] porque a mi me gustó mucho... pues yo como no tuve hermanos... igual a mi me gustaban mucho [ríe] los animales, por ejemplo los perros... y yo me acuerdo tanto era que yo... fui una persona que le hacía como mucha maldad a los perritos, ¿sí?

[Risas]

Pues eran míos pero... pero igual yo los molestaba mucho... les colocaba lazos, les amarraba las patas, la cola, ¿sí?, y igual todavía porque aún yo tengo mi perro y tengo mis gatos y todo, pues no quiere decir que eso lo hacía por maldad, sino como de pronto jugaba era con ellos ¿sí?, pero eso sí me... me recuerda... y aún todavía cuando voy al campo yo llevo dos perros, a veces tres. Pues no son... Uno es mío, los otros son de la calle pero a mi me gusta, toda la vida me han gustado los animales, entonces... pero eso es un recuerdo bonito porque [ríe] yo me divierto con ellos mucho.

Lili

Sí... sí, son bien bonitos. A mi también me gustan mucho.

[Risas]

Angélica

Vamos a darle... paso a otra etapa que es la etapa de... sí, les está cayendo todo el sol...

[A la sombrita... Ya... ya casi acabamos.

Yo me siento acá entonces]

Bueno, ahora pasando a esta etapa de adultez, queremos que nos cuenten un poquito de ¿cómo fue ese proceso de cuando se casaron...?, ¿qué edad tenían, cómo se llamaba su esposo o se llama?, también ¿por qué decidieron casarse?, ¿qué pensaban del matrimonio? ¿Si sí fue así o no fue así...?

[Risas]

CR

Eso sí está como grave, sumercé.

[Risas]

Angélica

Bueno, entonces ¿cuándo se casó, doña CR?, ¿a qué edad?

CR

Yo tenía 17 años.

Angélica

¿Tenía 17 años cuando se casó?

CR

Sí señora.

Lili

¿Y cómo conoció a su esposo?

CR

Eh... lo conocí en la finca trabajando...

Lili

Ah, él llegó a trabajar allá...

CR

Sí señora.

Lili

¿Y cómo fue todo ese proceso... de enamorarse?

CR

Pues... pues bonito cuando uno está joven y eso, las cosas son muy bonitas...

Lili

¿Y cómo se llama él?

CR

Él se llama... Francisco Vacca.

Lili

Francisco Vacca.

Angélica

¿Y sí era lo que sumercé esperaba o...?

CR

Pues sí... de todas maneras uno... uno mismo decide las cosas.

[Sí]

Angélica

¿Y doña LR?

LR

Pues em... yo lo que... él como pues... es de acá. Él se llama Hector Dueñas, pero... nosotros estudiamos [risa corta] como en la primaria, nosotros estudiamos con él pero, pues él me comen... me comenta ¿no? que siempre yo le gusté pero yo nunca... lo ignoré, yo ni me acuerdo que estudió conmigo.

[Risas]

Pero fue algo como chistoso porque... él me conocía ahí en la primaria, después eh... seguimos acá pero cada uno por su lado... y yo también estudié enfermería. Yo trabajé acá en el... en esa época había una... el hospital... de acá, yo trabajé ahí. Y ya seguimos, cada uno siguió su curso; él se fue para Bogotá, yo me quedé acá... y después yo también me fui para Bogotá y de casualidad, muchos años nos volvimos a encontrar y ahí ya... continuamos y ya después nos casamos, hace ya como... como 38 años que... nos unimos con él... Sí. Llena mis expectativas, es una persona que realmente es... mejor dicho, una persona muy noble y... es un buen padre.

Angélica

Y ¿a qué edad tuvieron sus primeros hijos o su primer hijo?

LR

Pues, em... yo lo tuve como a lo... La primera hija que yo tuve, ella se me murió, ella la tuve muy joven; estaba estudiando en el colegio, tenía como... 17 años y ya pues ella... ella ya murió, entonces después ya nacieron mis otros hijos, como a los 29 y a los 35.

Angélica

O sea que tiene dos hijitos.

LR

Dos hijos. Una hija y un hijo. Sí.

Angélica

¿Y doña CR?

CR

Yo tengo ocho hijos.

Angélica

¿Ocho hijos? ¿Y a qué edad tuvo su primer hijo?

CR

A los 19 años.

Angélica

A los 19. Y... em... ¿trabajaron con sus hijos también eh... la idea de la agricultura, del campo?

CR

Eh... sí señora, sí porque nosotros vivíamos en el campo... Sí señora.

[Sí, claro]

Angélica

¿Con los ocho, trabajaban?

CR

Con siete porque lo... el otro era más jovencito entonces, él ya no alcanzaba... ya no... trabajaba...

[Mmmm...]

Angélica

¿Y doña LR también trabajó con ellos en el campo? Con...

LR

Sí. Sí porque... igual pues ellos ya son profesionales y todo pero... más que todo mi hijo le gusta mucho el campo... él... él trabajó acá también un... un tiempito y le gustaba mucho... Y le gusta, porque yo me lo llevaba y sí, así como a ellos y a mi hija también. Les estoy inculcando el... el cultivar la tierra y el querer un poquito conocer más porque igual, ellos estudiaron acá pero igual les tocó irsen para Bogotá a terminar su...

[Sus estudios]

Sus estudios, sí.

Angélica

¿O sea que ambos ya están estudiando su carrera profesional?

LR

Ya, ya son ambos profesionales, ya...

Angélica

Y viven en Bogotá.

LR

Vive... uno vive, sí, en Bogotá, el otro vive en Macanal.

Angélica

¿Y doña CR? Eh... sus hijos, eh... ¿a qué se dedican?

CR

Mis hijos son también profesionales, hay una... una doctora, los otros son ingenieros y también ya, pues... todos son adultos, viven por allá...

Angélica

¿Viven también en Bogotá?

CR

No señora. Ellos viven en Yopal y en Agua Azul.

Angélica

Y ¿sumercé les inculcó ese... ese amor por el campo o...?

CR

Sí, claro, porque nosotros con ell... ellos se criaron conmigo en el campo...

[Que chévere...]

Lili

Bueno y digamos que ya... a... cuando ustedes se casaron eh... ¿ustedes fueron a vivir a... un predio... digamos a... eh... pues, de ustedes o, por ejemplo, siguieron en...?

CR

No, de nosotros.

Lili

De nosotros, o sea, ya se vinieron a vivir acá a Guayatá.

CR

Ah, sí. Sí señora.

Lili

O sea que ese predio en donde ustedes viven es de ustedes...

[Sí señora]

De los dos.

[Sí señora]

¿Y en su caso, señora LR?

LR

Eso era... era de mi mamá pero igual pues, ahorita es mio ¿no? [Risa corta] porque igual no hay más... hermanos, pues igual me corresponde pero, yo siempre voy seguido por allá y...

Lili

¿Y en dónde queda? ¿En qué vereda queda?

LR

En la vereda de Hato Viejo.

[Hato Viejo...]

Es cerca de acá del municipio, es como... por ahí 15 minutos... de aquí. Es cerca.

[Ah...]

Lili

¿Y sumercé si vive aquí... ?

CR

Ah sí, aquí abajo en Potreritos.

[¡En Potreritos!]

Sí señora.

Lili

Eh... bueno. Digamos que ya eh, cuando ustedes se casaron y demás, eh ¿ustedes trabajaron alguna vez eh, algún oficio diferente a la agricultura?

¿O siempre fue la agricultura?

[Sí]

CR

Sí, la... la agricultura. Para mí siempre fue la agricultura.

Lili

¿Y en su caso?

LR

en mi caso sí... yo trabajé fuera de la agricultura, yo trabajé... yo estudié enfermería. Trabajé enfermería acá en el hospital y después ya cuando me fui para Bogotá también estuve ejerciendo en... en varios centros... de salud.

[Ah...]

Lili

Que interesante. Sí porque acá el... cerraron el hospital fue hace... más o menos poco; por decirlo así.

LR

Sí pues... sí. Yo creo que como más, como unos 15 años. Más, de pronto.

Lili

Bueno y, digamos que ya retomando el tema de la agricultura, ¿ustedes le enseñaron a sus hijos a cultivar? o ¿fue su esposo? o ¿entre los dos?, ¿quién le enseñó a sus hijos a cultivar... y pues a la agricultura?

CR

Entre... entre los dos porque... de todas maneras, nosotros sabíamos y ellos... aprendieron también... sino que ellos ya, pues... estudiaron y se fueron también a trabajar por allá y a hacer sus... a estudiar.

[Su vida, sí...]

LR

Sí, en mi caso también sí, yo les inculco, como ya lo había dicho, yo les inculco mucho s... Y más que to... mucho énfasis yo les hago a ellos, MUCHO ÉNFASIS y a toda hora les digo que el campo es lo principal porque así como estamos en esta situación volveramos o volveremos... al campo nuevamente y sí. Ellos son conscientes de que... el campo es lo más bonito y lo más... promisorio para... la vida familiar.

Angélica

¿Y a ustedes...

[Sí señora]

Perdón, ¿y a ustedes en algún momento de su vida les pagaron por esas actividades de... de agricultura?

De... de trabajo en el campo o en el hogar.

CR

No señora.

LR

No. No porque igual uno, pues uno lo hacía por... de pronto también por colaborarle a ellos, pero no. Igual, no.

Pues la remuneración de pronto no era económica pero sí era en especie; por ejemplo, lo que uno cultivaba después uno lo iba a disfrutar... sí.

Lili

Bueno, y digamos ya... eh, en cuanto a sus hijos e hijas, digamos ¿ustedes le enseñaron alguna... actividades diferentes a sus hijas, digamos, por ser mujer que a sus hijos por ser hombres? o ¿a todos les enseñaron por igual lo mismo?

CR

Todos por igual para que aprendieran a hacer las cosas bien.

LR

Sí, igual como ella lo dice. Sí, es que hay que... porque así dep... de pronto hay... hay conceptos de que porque como es hombre entonces no... no debe aprender las actividades, de pronto que realice la mujer; pero tiene que haber equidad porque somos iguales y tenemos las mismas capacidades para desarrollar cualquier proyecto.

[Sí señora]

Angélica

Y... pues consideran ustedes que en sus jornadas de trabajo, ¿ustedes aún así tenían tiempo para ustedes?

CR

Sí, claro.

[¿Sí?]

Sí...

Angélica

¿Cómo se daba sumercé esos tiempos para sumercé?

CR

Eso... después de que uno hace... el almuerzo y esto, ya tiene el descanso hasta la tarde.

[¿Sí?]

LR

Sí, igual sí, uno programaba... ya uno por decir algo, programaba el tiempo, prep... por la mañana hago esto, después pues lógico las otras cosas que tocaba hacer y sí, le quedaba a uno tiempo para... No disfrutar mucho, pero sí. Descansar y... estar con la familia.

Lili

¿Y qué les gustaba hacer, o sea, qué era lo que más apreciaban y disfrutaban de hacer cuando estaban en su tiempo? En el tiempo de ustedes mismas.

CR

Leer y... Sí leer y... Leer, porque...

[Dormir...]

Y dormir, descansar un rato. Sentarse uno por ahí a descansar porque... de todas maneras el trabajo es pesado...

[Sí, siempre es duro...]

LR

Y a mí pues... a mí también me gustaba pues sí, tener tiempo para descansar pues uno lo tiene, pero a mí me gustaba mucho era... las actividades de leer y escribir, porque a mí me gusta mucho investigar. Eso me gustaba mucho.

Lili

Em... bueno y digamos ya... em...

Angélica

¿Qué actividades consideran ustedes que realizaban o realizan, que son diferentes a veces a las de los hombres o en caso a las de sus padres, a las de su esposo...?

Que ustedes digan como ¡Uy!, ahí hay...

[Risas]

Por ejemplo que siempre hacen ustedes el almuerzo o que siempre les toca hacer algo que... vean que hay como esa... como decía doña LR, esa desigualdad.

[Silencio]

Lili

Más bien para ustedes todo era...

[Equitativo]

Equitativo, sí.

CR

Pues sí porque uno pues, tenía de... o sea, hacía... lo... lo que tenía uno que hacer y que él hacía lo que tenía que hacer.

[Sí]

LR

Sí, pero... pero muchas veces, pues no todos, pero sí algunos... hogares, algunos... personas, el hombre de pronto... llevaba como la delantera y quizás quería que de pronto la mujer también hiciera... realizara actividades que de pronto... pues uno las puede realizar pero que no debe... no las puede... no las debe hacer... Pero sí antiguamente más que todo se veía eso que los hombres eran como más... machistas, digámoslo así es la palabra. Pero... pero ya poco a poco... ya fue pasando el tiempo entonces ya se fue como culturizando un poquito y ya entonces hay como esa... igualdad entre los dos.

Lili

Y... bueno y digamos que ya para finalizar, ¿ustedes tienen algún recuerdo con sus esposos e hijos eh, frente al campo? Que pues, que no sé, les traiga felicidad o algo así. Que les guste, que todavía digamos, se acuerden de ello.

CR

Hacer los amasijos... con ellos.

Lili

Cuando hacían los amasijos... ¿Cómo era eso?

CR

Sí, sí. Eso era... o sea, de maíz. Moler el maíz y amarlo para hacer el pan en el horno... y ellos se ponían contentos y traían... cargaban la leña para prender el horno para hacer el pan [rie].

Lili

¿Y ellos también se dividían? Uno molía, otro cargaba la leña...

CR

Sí, claro. Entre todos se rotaban a hacer el trabajo... eso era entre todos. No era uno solo sino entre todos hacían sus... sus actividades.

Lili

O sea que ellos aprendieron también y lo hacen en la casa.

CR

Sí señora.

[Tan chevere]

Lili

¿Y sumercé, doña LR?

LR

Pues nosotros más que todo disfrutábamos era... cuando planeábamos por decir algo, un paseo; nos íbamos para la finca, como allá la finca por la... cerca a la finca pasa una quebrada que uno llama... que quebrada es diferente al río [risa corta] y... nosotros nos programábamos eh... paseitos, hacíamos el almuerzo, todos colaborábamos, ¿sí? Y estábamos un rato ahí divertido. Fuera de que al... íbamos a revisar quizás los cultivos o lo que teníamos, entonces hacíamos el almuerzo eh... también me gustaba a mí mucho lavar la ropa allá, yo llevaba la ropa y la lavaba allá en la quebrada y... todos participábamos, ¿sí? como tan bonito, como tan SANO, ¿sí? Pues aún... ahora aún, yo pues... veo como esa necesidad pero ahora uno ya no lo puede hacer y más en esta época, pero era muy bonito. La vida era como más tranquila, como más placentera...

Angélica

Bueno, y ya para... como decía mi compañera, para finalizar em... queríamos preguntarles ¿cómo ven ese trabajo de la mujer campesina y cómo creen que puede ser empoderado?, desde sus experiencias como mujeres... caficultoras, ¿qué han aprendido?, ¿cómo creen que debe seguir ese proceso...? ¿Qué les gustaría que se fortaleciera?

[Silencio]

CR

De eso ya... no se puede porque ya por... por mi parte, ya... no me siento capacitada para... para seguir ese trabajo.

[Sí, claro. Tanto tiempo haciéndolo...]

Sí.

Angélica

¿Y cómo le gustaría a usted que fuera tal vez más adelante ese trabajo de la mujer campesina?, desde su experiencia que nos contaba pues, tantos años trabajando en este...

CR

Pues ya, a mí me... o sea... ya no... no... o sea, no, ya no me gustaría hacer ya nada porque ya no tengo capacidad. He estado muy enferma... también y... me han hecho cirugías, entonces ya no quiero... seguir en eso.

Solamente pues, los oficios de la casa, por ahí lo que uno alcance a hacer...

LR

Bueno a mí sí, particularmente... pues ya como... acá la representante legal lo comenta pues sí... en, en el grupo de nosotros pues quizás ya por lo que yo les comentaba anteriormente, ya la mayoría somos de edad, pero a mí sí me gustaría que algunos de los hijos de esas... personas que conformamos la asociación... siguieran esa misma actividad; aunque es difícil porque, pues la juventud de ahora es un poquito... de pronto... quisiera... tiene otras metas, tiene otras decisiones... Pero sí me gustaría que se fortalecieran... las mujeres, porque por ejemplo acá en el municipio siempre... las reuniones que he estado yo les decía que... se empoderara a la mujer de eso pero ahora uno ve que, como que cada uno tiene su espacio, la mujer allá, el hombre acá; pero el campo sí sería bueno que fuera TODO EL NÚCLEO FAMILIAR que participara de esa actividad...

[Sí]

Pero... es difícil pero yo sé que eso se puede hacer y de pronto, por eso hacía yo énfasis, ustedes que son personas jóvenes que están ahora viendo y no todos, no solo ustedes sino así, a los jóvenes de todo el municipio, de todo Colombia que de pronto... sigan ese ejemplo, ¿sí? De los mayores y que promuevan la agricultura porque yo sé que la vida está en el campo; la vida está en el campo y... sino que muchos jóvenes, pues no... no lo hacen... Y las mujeres también porque a veces, ahorita estamos como perezosas en... pues sí, en el campo trabajan, hay mujeres que trabajan FUERTE, pero digamos así como antiguamente que se veía ese... ese TESÓN de la mujer de... de trabajar, de conseguir el alimento ¿sí? Pero entonces no, pero sí me gustaría que se fortaleciera un poquito no sé, a través de pronto de los medios de comunicación, de incentivar a la mujer, ¿sí?

[Sí.]

Sería bueno eso.

Angélica

Y ¿qué legado dejaron ustedes como mujeres campesinas desde su asociación?, ¿qué consideran ustedes que le dejaron a...?

[A la juventud]

LR

Pues nosotros como mujer... como esa asociación de mujeres, siempre duró 20 años... Fue un legado muy bonito porque en la época cuando se inició, ya cuando llegó pues, de pronto quizás a la mitad del tiempo de la que estuvimos conformada era una asociación de mucho... de mucha... ¿qué le digo? Mucho la asociación estaba tan... tan bien conformada y... tan bien posesionada... que pues aquí las mujeres campesinas teníamos como renombre, pero igual poco a poco se fue como bajando ese... ese entusiasmo, se fue como bajando todo esas cosas y entonces... un poquito se... se fue un poquito bajando. Pero sí el legado que se dejó acá es de que sí, trabajando... sí se puede lograr lo que, las metas que uno se traza y más que todo el proyecto de... de como mujer campesina que, pues lo que buscábamos, quizás sí mejorar nuestras vidas, del núcleo familiar; pero el legado que se dejaba era que... que la mujer, tanto la mujer como el hombre... puede posesionar un producto en el mercado y puede ser una parte del renglón económico para el núcleo familiar y para la juventud y para todos. Entonces, pues sí... fue un legado muy bonito.

Angélica

¿Y doña CR?

CR

Pues sí, pues que... que quedó, o sea del, de la asociación pues nos quedó, pues el nombre de... de alto de lo del café porque eso no se había visto acá, sino por medio de la asociación de mujeres campesinas fue que se...

[Se reconoció...]

Se reconoció el... el... el nombre, sí, del... del... de lo del café; sino no... no había, se había reconocido eso.

[Sí, sí señora]

Lili

Bueno y... digamos que eh... finalmente, bueno, ya casi para finalizar...

[Risas]

Aparte de los alimentos... Tranquila. Aparte de los alimentos ¿qué consideraban que les daba la tierra?

Aparte... digamos de los... de que, pues que cultivaran y demás, ¿ustedes qué creen que la tierra les daba a ustedes?

Angélica

Como alegría...

CR

Claro, alegría y... ¿y qué? y salud, porque de todas maneras uno si está en... si están... en las fincas o esto, pues uno... está uno bien... eso es lo que da la tierra.

Lili

¿Y sumercé?

LR

Sí, pues la... la tierra... pues lógico, es la base de la alimentación, pero la alegría y la satisfacción más grande es cuando uno planta una semillita...

[Se le da]

Pues esa semilla se da y uno ve el fruto, entonces pues a uno le da mucha alegría y mucha... ¿cómo sería? Como que uno se siente que... que la naturaleza, que esa tierrita así como uno la cuidó, la abonó, ¿sí?, entonces le da uno el producto para poderse alimentar y... no solo el producto sino que le da esa tranquilidad, esa paz porque la tierra, uno la ve que prácticamente es... la naturaleza es parte de uno, del ser viviente porque sin naturaleza, pues de pronto el ser no podría vivir, no tendría alimento... que la tierra lo produce.
[Bueno...]

Lili

En una palabra ¿ustedes cómo definirían a la mujer campesina guayatuna... que trabaja y demás? En una palabra.

LR

Pues que es una mujer... digámoslo así en el término: BERRACA, ¿sí? Que... se le mide a todo, que no le tiene miedo a nada y que no le da pereza y que... hace todo lo que...

[Sí.]

Mi Dios le da licencia de hacer.

[Mmm... que bonito.]

Lili

¿Y sumercé?

CR

Eh, sí. Una mujer guapa y... y que sabe... sabe hacer las cosas y... y hace las cosas bien y va para adelante las cosas, sí.

[Listo.]

MA

(...)

Angélica: Sino que nosotras... para hacerle esas preguntas toca pues obviamente pedir un permiso, entonces digamos que por eso hacíamos esto porque pues esto comprueba Pues que la información no va a ser usada para otro tipo de cosas.

MA: ¿y luego es que es mucha gente?

Angélica: pues ya llevamos aquí con doña Cecilia, la profe, ehmm, llevamos las mujeres- no sé si sumercé sepa de las mujeres campesinas cafeteras de, la con ellas.

MA: Sí con ellas son, sí, igual la vida de nosotras fue cruel [Angélica: entonces no sé si sumercé] en ese entonces, la verdad sí en el campo si a mis papás sí le tocó bregar...

Angélica: Duro... sí, sí es nos estaba contando doña Cecilia también.

MA: Y todavía nos toca, toca luchar, luchar, luchar.

Lili: Sí señora, entonces sumercé nos dice que firma al final... Pero entonces nosotras podemos hacer las preguntas y grabarla, ¿sí?

MA: Sí

Lili: Ahh, bueno entonces, ehm, bueno antes de comenzar, nos gustaría hacer un ejercicio para recordar un poco que se llama el menú.

Angélica: De la memoria [Lili: de la memoria] entonces el menú de la memoria consiste en hacer un ejercicio como el recorderis Qué es más o menos que sumercé nos cuente de alguno plato algún postre alguna fruta que usted recordaba cuando era niña que le gustaba mucho...

MA: o sea, ¿lo que más me gusta?

Lili: si, cuando era niña. [Angélica: lo que más le gustaba y que ahorita por ejemplo sigue preparando o que le enseña a su hijo a que la prepare]

MA: Sí pues una ensalada de frutas es lo más fácil y lo más- [Angélica: una ensalada de frutas?] para mí preparar. Claro que yo preparo todo porque a mí me toca prepararle de todo. [Angélica: [risas] entonces a mí una ensalada me es factible.

Angélica: ¿y su mamá le hizo alguna vez ensalada de frutas también?

MA: Sí también- [Angélica: también les hacía ensalada de frutas] también.

Angélica: Ah bueno entonces, la idea es hacer como un recorderis de qué cosas, entonces... esto es una actividad como de memoria, ¿no? entonces la idea es que como le decíamos, a través de la infancia, la adultez y pues ahora en esta etapa, pues sumercé nos cuente entonces... queríamos saber ¿sumercé cuándo y dónde nació?

MA: ¿donde nació? Yo nací en el año 1955 en la Vereda de, de de, Pencua [Angélica: pencua] de ahí a los 5 años más o menos bajamos a actualmente donde estamos, donde estábamos con mis papitos, que fue en la Vereda Rincón, abajo y que allá todavía vamos con, vamos a hacer labores allá de pronto, cuidar un ganadito tampoco no es mucho.

Angélica: ¿y cómo se llamaban sus padres o se llaman?

MA: se llamaban, ellos ya, ellos ya murieron [Angélica: ¿si?] mi mamá se llamaba Rosa María Perilla Calderón y mi papá se llamaba Pedro Martín Perilla ahí la coincidencia, ahí perilla por ambos lados y mi hijo también [Angélica: ¿también salió perilla perilla?] él es Ruiz Martín por parte de papá y yo Martín Perilla [Angélica: ahhh] La casualidad, una coincidencia.

Angélica: Sumercé no le preguntamos-perdón- ¿cómo es un hombre? perdóneme.

MA: ¿perdón? [Angélica: su nombre] Mi nombre es MA Martín, aquí todo el mundo me dice María punto. [Lili: : María] María. [Angélica: risas]] todo el mundo me dice.

Angélica: ¿Y a qué edad murieron- me dijo qué, ¿qué edad tenía usted cuando murieron sus padres?

MA: ¿mi papá? mi papá, me, muy fatal la demencia, hace 5 años que murió. [Angélica: y su mami?] pero [ininteligible] mi mamá murió muy joven, ella también, ella si murió muy jovencita yo tenía 5 años y ella tenía 21 años. [Angélica: murió joven] quedamos cuatro hermanos yo soy la mayor de todos de todos [Angélica:eran] pero mi papá si saco la casa honradamente, éramos cuatro hermanos con mi madrastra para decirle así tuvo seis hijos más somos 10 por todos.

Angélica: ¿y sumercé era la mayor?

MA: Soy la mayor de todos

Angélica: Y luego usted, ¿a usted que le gustaba del campo cuando estaba niña? ¿Qué cuidados le daban a la tierra?

MA: Pues como en ese entonces la situación económica era fatal, fatal pues yo, mi ilusión era trabajar, ¿si? pero, ¿cómo lo logré? sí lo logré yo me tocó da a un sitio llamado en Bosa, que eran las monjitas nazarenas, allá trabajé, allá trabajé unos tres añitos trabajé allá, pero mi ilusión era trabajar acá en el hospital, que en ese entonces el hospital era muy divino, lindo[Lili: :si] y ya ahí trabajé treinta y cinco años [Angélica: arto trabajo]

Lili: ¿y sumercé en que se desempeñaba en el hospital?

MA: ehh... oficios varios, todo.

Lili: Oficios varios, ahh, okey.

Angélica: Y cuando sumercé era pequeña... ¿qué alimentos cultivaban donde con sus padres?

MA: Ay, no entiendo.

Angélica: Que, ¿qué alimentos cultivaban, qué frutas?

MA: Pues de todo pues como habían pacientes, teníamos que [vos masculina: no, pero en el campo] ah, en el campo, en el campo allá se cultivaba el maíz, la papa, a arracacha, auyama, la guatila, la calabaza.

Angélica: ¿y esos los usaban para consumir? o sea, ¿los usaban ustedes para- [MA: si, si, claro, para consumo] para comer o también los vendían?

MA: Pero mi papá hacía cultivos de frijol, de tomate de piso y esos sí eran para venderlos porque como la mayoría era hacer la leche y la cuajada y eso sí era para vender para comprar otra cosa así que no había allá [voz masculina: echaban esa leche al carro y vendían] sí, también, es lo mismo es el mismo lugar.

Angélica: ahmm, bueno, ya.

Lili: Y digamos en cuanto al predio en el que ustedes vivían.. la casa, ¿cómo era la casa en la que vivía con sus papás?

MA; Esa casita era muy pobremente, porque era construida en chini y en teja de barro y adobo de barro no había luz no había agua no había nada pero ya mi papito después sacó la luz y sacó el agua [Angélica: y ahí de a poquitos] y ya cuando nosotras nos fuimos a trabajar le ayudamos hacer una casita nuevamente y ahí sí ya es como éstas ya en [Lili:si] más o menos tenía luz .

Lili: ¿Y esa casa era de su papá?

MA: Sí, sí claro.

Lili: Y bueno, ya digamos.. ¿sumercé estudió... hasta qué curso hizo?

MA: No, mi papá me puso solamente un año a estudiar un año no más [Lili: un año?] y como me fui allá con las hermanitas y allá era un colegio inmenso habían todos los cursos, todos [Lili: si] entonces en la tarde una profesora Nos daba unas clases por la tarde entonces yo aprendí un poquito más

Lili: ¿y cómo fue esa experiencia?

MA: Pues aprendí mucho mejor claro porque no sabía mucho que la experiencia fue fatal, sí claro.

Lili: Bueno y digamos, volviendo al tema del cultivo... ¿a sumercé quién le enseñó a cultivar, su papá o su mamá?

MA: pues si, él nos enseñó, si en lo que estuve... nosotros le ayudamos por ejemplo a él le gustaba arar con unos bueyes [Lili: :ah, si] entonces uno le tenía que atajar los bueyes pero tampoco uno, digamos yo personalmente no hice mucho que digamos en el campo porque como le cuento me fui de la casa [Lili: : se fue jovencita,si] y ya después me fui pero sí después yo venía a ver cómo estaba y le ayudaba con las melcochas y a la siembra. [Angélica: y ahí veía] sí porque aprendí, o sea le miraba y bueno yo pues no sabía mucho pero ya a sus seis años que estoy en mi casa nuevamente, ya que después que me liquidaron del hospital. Pues claro que yo me fui a Bogotá, viví cuatro años en Bogotá pero no me amañe y mucho [Angélica:¿no?] No, no me amañe. [Lili: : es difícil, en la ciudad] no mucho.

Lili: Y digamos que de esas actividades del campo: ¿cuál era su favorita? o ¿cuál le gustaba hacer la-?

MA: así pues a ver .la agricultura me gusta, yo sé del maíz, siembro las arvejas, de pronto la papa, pero muy poco no, para vender [Lil: para usted] solamente para la casa siembro el cilantro, por decir algo, la auyama, la calabaza [Lili: y en ese momento] la yuca, la arracacha, pero muy poquito igual eso es para el gasto de la casa no es para vender ni nada de eso, porque con eso no, eso es fatal.

Lili: Sí señora y bueno y en ese momento... antes de que sumercé se fuera para lo que nos contó de el colegio y demás, sumercé, ¿en su casa cuidaban animales también?

MA: Sí claro, mi papá tenía vacas, tenía, cuidaba cerdos pero después ya los vendió porque ya no podía trabajar entonces vendió todo eso gallinas, pollos y todo eso

Lili: ¿y cuál era su animal favorito?

MA: Pues a mí me gusta mucho todo las gallinas, me gustaba bueno, la vaquita también me gusta.

Angélica: ¿y jugaba con alguno le gustaba molestar alguno?

MA: Sí claro nos gustan los perritos, los gatitos, todo eso había en la casa pero todo eso se fue acabando, ya hoy en día, ya no hay nada porque como está allá solo ya se dejó de mantener esa situación.

Angélica: ¿y sumercé, al ser la hermana mayor, tenía que cuidar a sus demás hermanos?

MA: Ahh, sí tocaba cuidarlos, a mis hermanos claro y yo aprendí, a como ellos tenían negocios, vendían el café o qué sé yo... a ver el ganado entonces a mí me decían o tal cosa para las vacas para echarles esto en carnes lo otro o que juntar la leña porque tocaba juntar la leña, eso era por tareas a cada uno nos tocaba de a un oficio.

Angélica: Sí claro... ¿y cómo cree, cómo considera usted que valoraba el trabajo de su mamá?

MA: ¡jaay!, terrible, fatal con mi papá, con mi papá y cuando ya se le presentó esa enfermedad quién sabe cómo les tocó... terrible, fatal ¿sí saben cómo es esa enfermedad la demencia? [Lili: : yo no la conozco bien] es mortal, es mortal eso nos tocó sufrir [voz masculina: se le olvidan las cosas] entonces él sufrió mucho [voz masculina: y más que todo él no escuchaba] bueno, eso también eso es hereditario, o como me pasa a mí pero entonces yo con los audífonos pues escucho bien, ya ahoritica hace seis meses que no he podido ir a Bogotá porque tengo que ir allá y he tenido miedo de salir, pero si me toca ir obligatoriamente ya tengo la cita mañana [Angélica: o sea, ¿mañana le toca ir a Bogotá?] Sí claro me tienen que arreglar los audífonos porque no escuchó nada [Angélica:[risas]] terrible...

Angélica: Y entonces usted diría... ¿en qué en una palabra... cómo definiría el trabajo de su mamá, por ejemplo, no sé: “guerrera” “berraca”]

MA: Un trabajo muy esclavizante, un trabajo muy responsable, tomaba medicamento y todo, esos tiempos eran muy difíciles, pesadísimo para mí muy pesado, pues cómo le digo, pesado en cuanto a que la incomodidad porque a uno no le queda grande, por lo menos, a mí no me queda mucho grande, tampoco todas las cosas pero el problema es manejar la situación difícil, ese sería mi problema ¿no? porque yo lo manejo hasta donde pueda, y puedo, yo miro cómo hacerlo pero duro, duro...

Angélica: ¿y ese terreno que tenía, era de sus papás o era propio?

MA: en un principio no, después ya mi papá pudo comprar, pagó un arriendo por ejemplo, cuando nacimos nosotros él pagaba un arriendo, él trabajaba una persona y ya, ahí nos quedamos nosotros, pero muy poquito tiempo ya después entonces él pudo comprar, y ahí ya hizo cultivos... sacaba préstamos, él se movía y pues teníamos la comidita, más o menos pero no como hoy en día [Angélica: [risa]] Ahh, a él le tocó muy duro, durísimo.

Angélica: ¿y sumercé considera que esas tareas, esas actividades que usted realizaba en el campo, le tocaban de forma obligatoria o las hacían sumercé de forma voluntaria?

MA: Si, mi papá nos hacía la exigencia nos tocaba, y a ella, tenía uno que obedecer, claro que él nunca nos maltrato ni nada, pero porque nosotros pues aprendimos a obedecer y así, nos iba bien si no tenían por qué castigarlos ni nada de eso, sí lo hacía mal uno pues ahí sí ya [Angélica: Sí claro] De lo contrario, pues no, bien.

Lili: ehh bueno y respecto... como sumercé nos decía que era por lo menos su mamá tenía un trabajo esclavizante y demás... entonces ¿usted considera que el trabajo que hacía su mamá estaba en desequilibrio por el que hacía su papá, o sea, no eran iguales?

MA: Eran diferentes pues ellos la iban bien, también pero el de mi papá era más pesado, mi mamá en la casa claro que el de la casa no es nada fácil, por ahí con niños pequeños y obreros

para atender, la comida eso no es nada fácil el [Angélica: Si, claro] y muy pesado, se comprende eso pesado, pesado un trabajo esclavizante.

Lili: : Sí señora... y bueno, ya respecto, digamos, a las tareas ya del campo sumercé ¿quién le enseñó a cultivar su papá su mamá los dos?

MA: Bueno más que todo mi papá, bueno ella también le gustaba mucho el jardín, ella le gustaba mucho y pues yo le digo que aprendí mucho de ella porque nos enseñó pero yo miraba y así uno aprende aprendí mirando con eso, en el trabajo quién me iba a enseñar nadie saliendo de uno mismo y ya ahí sí era una responsabilidad también y sino yo trabajaba con responsabilidad.

Lili: ¿y de qué manera le enseñaron a usted a cuidar la tierra?

MA: Pues picándola, con abonos, qué sé yo... con agua todas esas cositas así

Lili: Sí señora y bueno entonces nos podría contar un poquito más de que hacía sumercé en el hospital... cuando fue a Bogotá.

MA: En el hospital pues era atender los pacientes y por un tiempo, como que le digo yo como diez años trabajamos también en el hospital, y el ancianato que eran personas de la tercera edad, que eran hartos abuelitos, eran veinticinco abuelitos y más los pacientes que llegaban hospitalizadas, pediatría todo [Angélica: le tocaba de todo] pero claro, que eso era por secciones, claro y de todas maneras era un día o un mes por decir algo a cocinar, otro mes a lavar, otro mes a planchar, otro mes a servir, otros mes hacer aseo, otro en portería, otro de pronto en el laboratorio como auxiliar todo eso [Lili: : sí y sumercé tenía-] pero como le digo era por horarios, tampoco era hacer todo el tiempo, no no, era si era cocinar pues cocinar, si era lavar pues lavar y si era planchar pues a planchar ver los pacientes o atender los pacientes, también me tocaba a mí los medicamentos si ya era la enfermera, pero allá nos decían que el paciente dependía de nosotros Porque nosotros le damos la comida como ordenaba el médico pues entonces tenía que ser si era hipoglucida, sí era sin sal si era corriente lo que fuera tocaba todo Cómo era la dieta nos tocaba establecer.

Lili: ¿y sumercé actualmente tiene un recuerdo de su infancia que usted, digamos todavía se acuerda que usted por ahí se acuerde de eso que hacía en su infancia?

MA: Pues sí yo me acuerdo de todo, más o menos, sí claro.

Lili: ¿y tiene alguna anécdota alguna historia que nos quiera contar?

MA: Pues la historia del trabajo no es nada fácil, y sobre todo les digo que manejar el compañerismo fue lo más terrible, pues para mí sí era lo más cruel manejar, el manejar era por ejemplo, de sumercé o el de sumercé al era diferente, eso para mí fue.. pero yo no tuve ningún inconveniente, yo lo sobrelleve y sobresalí porque sino me hubieran sacado ya hoy en día no estaría con mi pensión.

Angélica: Sí claro... y sumercé ¿a qué edad se casó?

MA: Yo no me casé.

Angélica: ¿no te casaste? Y qué.. pero sumercé me comenta, tú eres el hijo, ¿sí? [MA: él es mi hijo único, sí] ¿Y a qué edad tuvo a su hijo?

MA: ¿perdón?

Angélica: ¿A qué edad tuvo a su hijo?

MA: ehh, tenía treinta y dos años [Angélica: ¿treinta y dos?] treinta y un años tenía, si yo estaba viejita ya.

Lili: No apenas, es la edad ide-adeuada.

Angélica: ¿Y a qué edad conoció. a la pareja con la que tuvo su hijo? [MA: ¿aquí?] Sí, ¿a qué edad se conoció con su pareja?

MA: Pues yo lo conocí como de veintiocho años igual, no, pues o sea, no convivimos mucho, no Porque él iba y venía y ya la final vuelta y nos volvimos a hablar cuando tenía como treinta años pero no fue que, no vivimos, ya le digo, no vivimos en junta porque yo trabajaba, él venía y se iba.. igual yo tenía que cumplir mi horario de trabajo. no podía decir que no, porque no podíamos [Angélica: ai claro] él ya murió, ya murió hace como ocho años.

Lili: ¿y sumercé le, digamos, le enseñó a su hijo algo de la agricultura?

MA: ¿a quién? [Lili: a su hijo] Sí claro yo le he enseñado todo, él sabe la ganadería, él sabe ir a rozar, a cortar el pasto para las vacas, todo, todo.

Lili: ¿y a sumercé qué es lo que más le gusta el campo?

MA: pues es muy esclavizante muy pesado pero todo Me gusta todo lo haga todo lo que es del ancianato todo lo hacíamos [Lili: : si señora]

Angélica: este predio usted no tenía con su pareja o es de sumercé solita.

MA: ¿ahorita? [Angélica: si] No, yo no vivo con nadie.

[voz masculina: No este predio es ella sola, lo compró ella sola]

Angélica: ¿y alguna vez se mudó de su casa o, [voz masculina: no, siempre acá]

MA: No, pero en un principio sí [voz masculina: en principio si toco pagar arriendo] Sí tocó pagar arriendo en un principio hasta de más o menos veinte por ahí unos veinte años que ya no pago arriendo porque ya me pasé aquí.

Lili: Bueno, ya para entrar como la última etapa, nosotras quisiéramos saber, digamos si sumercé tiene algún recuerdo de sus familiares en cuanto al campo algo que sumercé se acuerde, que digamos, no sé qué estaban una vez en... ¿cómo se llama? ordeñando una vaca o algo así cosechando o algo así.

MA: ¿pero en mi caso? ¿para mí? [Lili: si, señora] sí claro yo lo hago aún todavía, por decir, si toca yo lo hago, él también aprendió claro

Angélica: ¿En algún momento de su vida le pagaron sus trabajos en la casa en el hogar?

MA: Sí claro.

Angélica: ¿sí? ¿Y de qué manera cómo se lo pagaban? Por ejemplo, ¿a veces no es un pago económico sino tal vez un pago afectivo o cómo considera usted?

MA: Pues hay veces que toca de todo, de todo, de todo un poquito cómo se toca, cómo se pueda, sí, para decirle, así.

Angélica: ¿y sumercé, pues en medio de su trabajo de sus jornadas de trabajo tenía tiempo para usted? O sea que usted dijera yo me puedo sentar un ratito a ver la novela o algo... Yo no sé hacer algo para ti.

MA: A ver, cómo le digo, no le entiendo muy bien.

Lili: O sea, sumercé ¿tenía tiempo para usted, en medio de todo lo que hacía?

MA: Ahh, sí claro más bien me sobraba tiempo, claro.

Lili: ¿y que hacía en sus tiempos libres?

MA: Pues de pronto tiempo libre no mucho, no mucho, no mucho no y yo. O sea quedarme por ahí no me gusta mucho, no, tengo que estar haciendo algo, ha no ser de que me sienta mal, de que entonces si no hago nada, pero de lo contrario yo hago todo por decirle así

Lili: Sí señora ... y bueno, y digamos, sumercé ¿cómo cree que será el trabajo de la mujer campesina en un futuro en unos años?

MA: Pesadito, seguirá pesado.

Lili: ¿Será, mejor, peor o igual?

MA: pues unas veces bien y otras veces mal todas no es lo mismo porque de pronto si si sembró, por decirlo así, una mata de cebolla de pronto en este tiempo, de pronto fue bueno, pero en otra

ocasión ya no se dio, ya no es igual, ya no se dio, se acabó, se perdió entonces, y así sucesivamente todo.

Angélica: ¿y usted considera que habían unas actividades o tareas que realizaban o no le pagaban?

MA: Bueno no mucho, porque alguna cosa le daban a uno, algo, así fuera un plato de comida, pero tampoco así no lo discriminaban a uno mucho mucho, no, más bien hoy en día como que se ve si, en ese entonces no, era bueno más o menos.

Angélica: ¿actualmente usted tiene personas a cargo?

MA: Mi hijo, no más.

Angélica: ¿Y cómo se llama sumercé, no hemos preguntado?

[vos masculina: Henry Fabián]

Angélica: listo, sumercé, ¿qué opina de la mujer campesina? ¿qué cree, qué piensa?

MA: Pues qué es una labor muy bonita y eso no se ve, así como le digo, en otras partes pues no se ve mucho, pero aquí sí que aquí le valoran a uno todavía le valoran a uno todo eso.

Angélica: ¿y qué cree que le falta a la mujer campesina?

MA: Pues como le digo, ahí sí no sabría qué decirle.

Angélica: Ehmm, sumerce, ehmm ¿qué considera que le da la tierra, ehmm, cómo qué emociones: “alegría”? aparte de que, como, bueno uno va a cosechar, a cultivar, pero ¿qué le produce la tierra usted?

MA: Pues no me produce mucho, pero digamos antes no es como por tener yo lo hago, pero más bien por tener que hacer ¿sí? porque me gusta, pero no por haga mucho, mucho, no.

Lili: Bueno entonces nosotras, ya para finalizar, queríamos agradecer por su participación, por todo lo que nos ha contado. Y pues también comentarle que nosotras, a pesar de que digamos no hemos vivido en el campo y demás, nosotras también queremos con esto apostarle [MA: claro, claro.] un poco a que el trabajo en el campo siga valiendo y obviamente que le den una mayor visibilización a la tarea de la mujer campesina.

Angélica: entonces pues ese es la apuesta que nosotras tenemos ahorita, no mirar con el trabajo también, lo que le decía al inicio de las actividades y desde uno se levanta, darle comida al perro, al gato, cuidar de los hijos todo eso hace parte pues el trabajo de la mujer campesina, y pues la idea también es que se conozca. [María Antonia el aseo de la casa todo] exactamente. [MA: eso es una esclavitud, yo la veo así] Sí señora pues entonces la idea era eso pues agradecerle a sumercé a doña María.

MA: Me perdonan sì, lo que les pude entender, les contesté lo que no...

Lili: Gracias

Angélica: Muchísimo- eso era todo.

ME

Lili: Mi mamá pues también es de acá

ME: ¿Sí?

Lili: Mi mamá es Lili: a Cruz, no sé si sumercé conocía a ¿Samuel Cruz?, a Samuel Cruz

ME: ¡Sí!, [risas]

Lili: Él es mi abuelito

ME: Ahora jue

Lili: Si, ambos son de acá [risas]

ME: Y somos una, de la familia

Lili: ¿Sí?, mmm, hasta ahora me vengo a enterar

ME: ¿Sí!, y luego todavía vive?

Lili: ¿Mi abuelito?, si él vive en Bogotá, tiene ya como 97 años

[Sonidos de fondo]

ME: Y, ¿vivi solo?

Lili: Vive con la esposa, se llama Rosalba

ME: ¡Ah!, ¿luego consiguió otra?

Lili: Si, después de que mi abuelita falleció, sumercé me regalaría su nombre completo, que pena.

ME: ME: Bermudez Garcia

Lili: ¡Ah!

ME: ¡Ve! [Lili: Si, si señora]

ME: Entonces Don Samuel todavía existe. [risas], ahí vivíamos, él vivía hacía, bien, cerquita

[Lili: Algo así, si todos vivían como por ahí], como por ahí al frente. [Lili: Si, sí señora, pero ellos sí se fueron antes que mí, que la familia de mi papá].

Claro, y entonces, ¿y Rosa? [Lili: mi tía rosa, bien, en la casa, ella está viviendo en Bogotá también, todas mis tías están viviendo en Bogotá Sí señora Ya tiene bisnieta

ME: ¡Ve!

Lili: Sí señora [[risas]]

ME: pero ella fue que se separó del esposo no?

Lili: Sí señora, pero pues ellos, ella le sigue colaborando en el restaurante a mi tío José, Sí señora.

ME: ¿Cómo eran? Era un moreno.

Lili: José Moreno

ME: Sí hijo del finado Luis Moreno

Lili: Sí señora.

ME: [risas] ¡Ay! Jesús... toda esa gente.

Angélica: todos se conocen

ME: ¡Vah!

Lili: si mi mamá es Lili: a Lili: a Cruz sumercé la conoció la reconoce

ME: si, ve!

Lili: Ella es mi mami

Lili: [risas]

ME: Eh Ave María, entonces eres más guayatuna que naiden.

Lili: si soy más guayatuna que la mogolla [risas] [ME: [risas] su cédula, por favor

ME: Veintitrés [Lili: Sí señora] seiscientos veintiocho cero noventa y seis.

Lili: cero noventa y seis, ah bueno entonces, sumercé, muchas gracias, entonces pues ya la estamos grabando y yo creo que ya podemos, comenzaríamos, vamos a hacer una línea de vida entonces pues vamos la idea es preguntarle a sumercé cosas del pasado digamos de cuando era niña de cuando ya era adulta y pues de la actualidad Entonces mi compañera pues va a comenzar con esas preguntas. [ME: Es que a mí me toca...] Sí, sí va a ser breve

Angélica: Va a ser breve, entonces sumercé comienza a contarnos cómo es un nombre, qué edad tiene, que, cuando nació, cómo fue toda esa niña es que sumercé tuvo, qué recuerda el campo... así que nos vaya contando.

ME: Pues de niña así que, como yo nací... estudio no tuve hasta tercero de primaria; de ahí ya, ya me quedé en la casa con mis papás porque éramos cuatro hermanos, pero todos ya salieron, sólo yo me quedé toda una vida con, ya después faltó mi papá y me quedé con mi mamita. Y ya y después ya ella también falleció. quedé con mi hermano que también que murió [Lili: sí] pero ella

se casó, pero entonces se enviudó y quedamos las dos solas ahí en la casa entonces a ella le dio esa enfermedad de trombosis y duro. [Lili: trombosis] pero entonces como ella tiene un hijo, tenía un hijo entonces la tenía en Bogotá y ya ahí le repitió otra vez y al fin hace 3 meses que no, entonces yo sí seguí en la finca. Viviendo ahí, siempre en cementeras maíz, yuca, arveja, haba.

Lili: ¿habas?

ME: Sí y tengo una vaquita y gallinitas, perritos, gatos, todo eso.

Lili: ¿Un gatito?

ME: Sí, esa es mi vida.

Angélica: ¿y a qué edad murieron sus papás?

ME: Mi papá tenía 70 años, mi mamá 72.

Angélica: ¿y sumercé qué edad tenía?

ME: tal vez... tendría yo cuando murió mi papá [pensativa] por ahí catorce, tal vez

Angélica: Jovencita...

ME: Cuando murió mi mamita, sí ya tal vez ya... tal vez más de 30.

Angélica: ¿y sumercé en qué vereda vive?

ME: Tempo abajo.

Angélica: ¿y siempre ha vivido allá?

ME: Siempre, diario desde que nací.

Angélica: ¿ha vivido allá?

ME: Si

Angélica: Y yo le iba a preguntar usted... ¿cómo le gustaba la tierra? ¿Qué cuidados le daban ustedes a la tierra?

ME: Pues cuidarla hacerla limpiar de la maleza cercar cuidar la labranza [Lili: si] mantenimiento

Angélica: ¿y sumercé era la menor de las hermanas y cuántos hermanos eran? Cuatro.

ME: Cuatro.

Angélica: ¿y era la menor?

ME: Sí señor.

Angélica: ¿y además de la agricultura, a que más se dedicaban ustedes como familia?

ME: a sí, a, también había cafecito cuando la cosecha de café.

Lili: Si y digamos, ¿ustedes hacían también como cuajada y la vendían?

ME: Ah sí.

Lili: ¿y que otros alimentos, así como transformados por decirlo así?

ME: No, así como eso, por ejemplo, de eso de harinas de arepa de todo eso

Lili: Los abuyos y todo eso...

ME: Lo que hacíamos para, pero el gasto, pero entonces como para para vender no...

Angélica: Lo hacían para ustedes [Lili: para ustedes]

ME: Únicamente para el gasto [Lili: aaaa]

Angélica: ¿y lo hacían entre toda la familia o sólo lo hacían personas específicas?

ME: No eso lo hacíamos todas en la casa se hacían esas cositas.

Angélica: ¿y cuántos hombres eran?

ME: Uno

Angélica: ¿y cuántas mujeres eran?

ME: Un hombre y tres mujeres

Angélica: El mayor era hombre.

ME: Y la que murió ahorita le seguía y queda una que está en Bogotá [Lili: Y sumercé.] Y yo, no, es más

Angélica: Y sumercé es la menor

Lili: Y digamos ese predio donde sumercé pues vivía. y vive actualmente creo que es lo que le entiendo ¿ese predio era de quién de su papá o de su mamá?

ME: Las compras, ellos compraban las fincas de y se unió todo.

Lili: Supongo que es bien grande y todo entonces...

ME: Es que es lomudito, lomudito así, pero si por ahí.

Lili: Y, y bueno digamos sumercé nos estaba diciendo que sumercé hizo hasta tercero de primaria, ¿Cómo fue la época escolar para usted pues como la vivió? ¿Qué recuerdos tenía?

ME: Pues sí, pues bien, pues yo aprendí en esos tiempos enseñaban tanto y uno aprendía. [Lili: tanto] sí.

Lili: Y era chévere.

Angélica: ¿y qué material le gustaba?

ME: Pues todas

Angélica: ¿todas?

ME: Pues si

Lili: Igual como también tengo entendido que en cada vereda tiene su propia escuela.

ME: Si en esos tiempos sí, ahorita ya como no hay niños ni nada. pues todas esas escuelas están abandonadas [Angélica: ¿sí?]

Lili: Y digamos que ya volviendo al tema del cultivo y el pasado... ¿a sumercé quién le enseñó a cultivar su mamá su papá los dos?

ME: Mi papá que, entre ambos.

Lili: Si y digamos del campo, ¿qué actividades era la que más le gustaba realizar no sé cómo cuidar el ternero o cultivar o?

ME: Ahí, porque digamos mi hermano salió de la casa muy pequeño, entonces él no la que está en Bogotá, ella se casó de quince años entonces muy temprano.

Angélica: Muy jovencita.

ME: Quedamos las otras dos no más. [Lili: aaa] ahí nos tocaba enfrentarnos entre las dos.

Lili: Si y digamos que, o sea supongo, que como su hermano salió tan pequeño y demás a usted le tocaba cuidar tanto a sus hermanos o si le toca...

ME: No

Lili: ¿no?

Angélica: Era al revés

ME: Yo creo que antes ellos me cuidaron a mí.

Lili: Si

Angélica: [risas]

ME: [risas]

Lili: A la menorcita.

Angélica: ¿y a qué edad salió tu hermano de la casa?

ME: De catorce años. [Angélica: Catorce años]

Lili: Chiquito ¿y se fue para Bogotá de una vez? Si...

ME: Si se fue y él es pues trabajo y fue, y a él le gustó mucho eso del gobierno él era Sargento.

Lili: ¿sí?

Angélica: Ah, ¿le gustaba?

ME: Sí.

Lili: mm eso es interesante, y digamos que su familia pues como sumercé nos decía cuidado también animales, ¿sumercé tenía algún animal favorito que digamos?

ME: ¡Sí! que nos dejaban teníamos cerdas de cría... [Lili: ¿cerdas?]dejaban por ahí marranitos. [Angélica: [risas]] entonces los cuidabamos.

Lili: Mi papá me decía que a los marranitos les cortaban como con un cortaúñas los dientes de acá para que no le crecieran.

ME: ¡Quién sabe! Eso sí no. [Lili: ¿no?] No nosotros no hicimos eso.

Lili: Mi papá si me decía eso y yo.

ME: No.

Angélica: ¿y le gustaba alguno? Que usted dijera: “ese es mi animal favorito”

ME: Ahí había veces que una cerda cuando nos daba nos daba dieciséis.

Lili: [sorprendida] ¡ush! tenían hartos.

ME: Entonces no, no les alcanzaba para mantenerse, y entonces mis papás nos dejaban a cada uno, un marranito, pero nos tocaba ponerle tetero y cuidarlo para que se criaran. [Angélica: [risas]]

Lili: Tan chévere

Angélica: Entonces los marranitos le gustaban a sumercé cuidarlos...

ME: Sí, sí.

Lili: Son todos bonitos.

ME: Que tuviéramos para darnos...

Angélica: Sumercé, si yo le digo en una palabra usted cómo describiría el trabajo de su mamá. En una palabra, que usted diga [pensativa] no sé, trabajo en una palabra que usted describa a su mamá, como hacía el trabajo su mamá, cómo valoraba usted ese trabajo...

ME: No, mi mamá era muy valiente para el trabajo una señora, muy respetuosa, muy valiente eso era ella.

Angélica: ¿Y qué valor le da sumercé al trabajo de su mamá y sus hermanas? Al ser usted la menor

ME: Pues que ellas me enseñaron me dieron valor...

Lili: Si eso es bien bien importante.

Angélica: ¿Y sumercé considera que esas, esos trabajos que ustedes realizaban se los ponían así les toca hacerlo o podían hacer otras cositas o cómo era ese trabajo era obligatorio?

ME: Sí, sí tocaba, tocaba uno hacerlos porque como no había más personal entonces eso le tocaba uno hacer los a las buenas o a las malas [Angélica: a las malas]

mi mamá era delicadísima ella era delicada delicada que por qué no hacía uno pues

Angélica: ¿sí? se ponía brava

ME: Pero bueno, aprendió uno porque hoy en el día está uno solo ¿y qué tal? [Lili: si] en entonces morirse uno de hambre... sabiendo hacer uno el trabajo.

Lili: Si esas cosas, son, todo lo que uno pueda aprender es bueno aprenderlo

ME: Sí, sí señora.

Lili: Y bueno sí, respecto a esas actividades, ¿qué actividades recuerda usted que hacía su mamá y sus hermanas?

ME: Pues únicamente hacer lo que había en la casa, mantener obreros, hacer arepas, envueltos entonces como tocaba obrero que se avisaba, tocaba darle la alimentación [Lili: si] y todo eso pues tocaba hacer y tenerlos, ver de lo que hubiera de los animales y todo

Lili: Si, o sea, casi todo lo que tocaba hacer en la casa y en el campo...

ME: Si, sí.

Lili: Y digamos que, en pues en esa misma pregunta. ¿Qué actividades realizaba su papá- [ME: ¿él, él] y sus hermanos?

ME: él, cultivaban por ejemplo caña, sagú, yuca, batata.

Lili: ¿batata?

ME: Sí.

Lili: Nunca, nunca había escuchado.

ME: Una comida se siembra así, ella es bejuco, un bejuco, hay de dos amarillo y rosadita y eso cuando da esos son así y son ricas y dulce.

Lili: ¿sí?

ME: Y se pela y se echa al seco. [Lili: Ahhh.] [Angélica: Ahh vea pues] y eso él sacaba, pero era la cantidad de comida, eso era, pero lo que le digo así y eso era en bejuco.

Lili: ¿y todo eso lo vendían sí o era para ustedes?

ME: Casi no todo, ahí para el gasto. [Lili: ahh] [Angélica: Ahhh, se lo comían ustedes]

ME: Sí [Lili: ah bueno] y él cultivaba cebolla, él-

Lili: Sí, sí señora bueno nosotras si pensamos que de pronto las vendían, ya, bueno, ya entrando un poquito al tema de la adultez nosotras si queríamos saber era ¿cómo, cómo, de pronto cuando usted era joven, ¿qué significado le daba usted como al casarse?

ME: Pues sí, pero entonces como esos son vocaciones... [Lili: Si] porque muchas veces eso está de la vocación que uno tenga, porque si uno no le anhela lo que sea entonces pues no se hace nada

Lili: Si pues entonces no hacerlo, es verdad, y digamos sumercé tiene alguna anécdota algún recuerdo que usted diga “¡Ay! esto me hizo acordar de cuando yo era niña y no sé con mi familia o algo así de pronto alguna historia”

ME: Eso sí, pero eso ya se olvida todo [[risas]]

Lili: Bueno eh mmm, ¿y en algún momento de su vida a sumercé le pagaron por las actividades que realizaba en el hogar?

ME: No.

Lili: Nunca, y digamos que, pues obviamente teniendo en cuenta lo que sumercé nos contaba de qué, pues, por ejemplo, su mamá y sus hermanas estaban, pues en el hogar, también cultivando y todo eso pues son unas jornadas bastante extenuantes, si son bastante pesadas que quizás no dejan tiempo para una misma....

ME: Ah sí, eso sí.

Lili: ¿Y en medio de esas jornadas usted consideraba que tenía tiempo para usted misma?

ME: Tiempo no había para uno, eso es sólo el trabajo eso era. [Lili: Bastante pesado] Si, sí.

Lili: Si, si, nada más y ¿sumercé nos podría contar más o menos que hace normalmente en un día por ejemplo se le levanta tal hora... y qué es lo primero que hace?

ME: Uno se levanta cuando haiga, obreros tiene uno que levantarse a las cuatro de la mañana a regenerar lo que se les da de comer y ya desayunar, los animales, ir a ordeñar y recoger hace uno el día que está como. [Angélica: si, corriendo]

Lili: ¿y hasta a qué horas se acostaba, perdón?

ME: Según por la noche ahorita por ejemplo por ahí a las siete u ocho me acuesto, si se levanta uno antes de las cinco y así. [Lili: si] hacer lo que hay que hacer.

Lili: Ah bueno, sí señora.

Angélica: ¿y sumercé alguna vez pensó salir de acá de Guayatá? Salir, o sea, ¿alguna vez pensó en mudarse tal vez de su de su casa o siempre ha querido vivir así?

ME: No, no, no, porque como por ejemplo yo era la única que cuida mi mamita entonces. [Lili: si]

Angélica: Te quedaste cuidando a tu mamita.

ME: No podía abandonarla, porque primero estaba los papás que todo lo demás

Lili: Sí obvio.

Angélica: ¿y qué era lo que más le gustaba de quedarse ahí en esa casa?

ME: pues por ahí la compañía, mejor dicho, ver de ella porque ya ella ya no tenía salud para hacer nada, tocaba ver de ella y ver lo que hubiera que hacer, animales, cementera, todo. [Lili: si señora]

Angélica: ¿y era lo que más le gusta a sumercé el campo de la agricultura?

ME: Sí tocaba sembrar, ya le digo, el maíz, habas, arveja, frijol, primero sembraba papa, la yuca se siembra y así cosas así.

Lili: ¿y qué es más chévere sembrar o ya cuando se hace la recolección? [Angélica: [risas]

ME: Si sembrar para cuando ya esté maduro. [Angélica: Verlas crecer [risas] pues ya se coge y todo ya para comer para no estar comprando.

Lili: Sí, y cosechar de la misma, comer de las mismas.

Angélica: ¿y ahorran arto? me imagino, que cosechando. ¿cierto?

ME: Si, claro porque si es que no hay como lo que de eso decía él [ininteligible] no hay como lo que se siembra va uno y arranca una mata fresca y no está uno-

Lili: Si, no está pasando por manos no, así como en la ciudad.

ME: Sí, sí.

Lili: Ni siquiera, digamos, lo que así hemos pensado también y en, digamos, en la ciudad no es, o sea, no sabemos de dónde viene esa fruta, no sabemos, de dónde viene ese hortaliza, de dónde viene esa.

[varias voces al tiempo, ininteligible]

Lili: No sabemos lo que nos comemos.

ME: Sí señora.

Lili: Si, eso es lo chévere del campo, mis papás también se quieren venir para el campo porque les gusta mucho.

Angélica: ¿y sumercé- [Lili: a los dos] perdóname, sumercé ¿alguna vez trabajo en otra cosa que fuera diferente al campo? digamos, cuidando a una persona o trabajando aquí en el pueblo.

ME: No, yo por ejemplo lo que hice en una época fue enseñar catecismo...

[Lili: ¿sí?] [Angélica: ¿Si?] sí, yo duré varios años trabajando yo, enseñaba hasta cuarenta niños.

Lili: Chévere.

ME: Y porque yo hice en curso en la chavita con hermanas italianas y allá no fueron sino 2 meses que me mandó el sacerdote, el que estaba de párroco, yo fui a, hice el curso y vine a trabajar.

Angélica: ¿y le pagaban por eso?

ME: No.

Angélica: Era voluntario [ME: Voluntario] ¿y le gustaba?

ME: Si era chévere, porque todos esos niñitos.

Lili: ¿le decían profe?

ME: Y eran tan lindos, ahora sí esa juventud... sino eso sí no, no hay ni una gota de respeto [Lili: si] eso es a mandar con uno, eso es no, yo no, ya es cierto que no porque yo fui tanto el niño que enseñé ¡o padrecito santísimo!

Angélica: Claro, cuarenta son artos, hartísimos.

ME: Pero todos los años...

Angélica: ¿Cuántos años duraste?

ME: Eso siempre, duré hartos años sí, yo en eso sí ya trabajé en eso.

Angélica: O sea que hacías las dos cosas, trabajar en el campo y te ibas a ayudar a los niños en eso.

ME: No, yo no enseñaba en la casa.

Lili: ¡Ay! ¿ellos iban a la casa?

ME: Sí porque eran todos del campo.

Angélica: ¡Ay!!llegaban todos allá para hacer su primera comunión...

ME: Sí y confirmación

Angélica: ¡Ah!, también para confirmación y primera comunión...

Lili: ¡Ush! entonces supongo que eran muchísimos...

Angélica: Y todos en la casa [risas]

ME: Eso era, mejor dicho, y yo les daba recreo, jugábamos, cantábamos eso era muy lindo.

Lili: ¿y sumercé se acuerda de alguna canción que cantara con los niños? [ME: [risas]] de tantas...

ME: Todo eso, ¡Ay, virgen! me voy.

Lili: No sí, ya vamos a acabar, pues de hecho ya como nosotras queríamos saber, de todo lo que hemos hablado hoy, recordando y demás ¿Qué opinión tiene usted de eso? ¿qué cree de lo que hemos hablado qué le hace pensar?

Angélica: ¿Cómo cree que debería ser, como por ejemplo lo que le comentaba Lili: que a veces en la ciudad no se ve ese trabajo que realiza la mujer campesina, sumercé qué piensa de eso? Que es importante, ¿qué le gustaría que acá en el municipio se promoviera por ejemplo para la mujer campesina?

ME: Si este, de veras, para la mujer campesina tiene que haber como un apoyo como una cosa porque estamos ahí, lo que buenamente podamos hacer.

Angélica: ¿y siente que las tienen olvidadas?

ME: Siempre, siempre porque antes ahorita la profesora Janet que ella...

Angélica: Las ayudan.

ME: Si, eso eso.

Angélica: ¿Y antes no había nada de eso?

ME: No

Lili: Y digamos que teniendo en cuenta lo que sumercé nos dice que las tienen olvidadas, si eso ¿cómo crees que será el trabajo de la mujer campesina en un futuro o sea será mejor, será peor más olvidadas?

ME: Pues, bueno ahorita, siempre que hay veces que también va como los alcaldes y eso...

Lili: ¿sí?

ME: y esos de verde, de los del campo que dan apoyo y así...

Lili: Ah bueno, sí señora, entonces pues digamos que ya como vemos que ya le toca irse y demás, también queríamos decirle primero que todo, pues darle las gracias porque sumercé nos colaboró bastante, y también nosotras queríamos cómo hacer una reflexión y pues decirle a sumercé, obviamente que el campo es, digamos que a pesar que nosotras vivimos en la ciudad, nosotras reconocemos que el campo es lo más importante. Y si, además a pesar de como sumercé le dice estado un poquito olvidado

ME: Si, sí, yo también tengo una esa es es la nietecita de mi hermana que murió ahorita ella también está haciendo él porque ella sí porque el niño está en Brasil porque le salió la beca allá y se iba a graduar, pero no se pudo.

Angélica: Por el Covid. [Lili: ¿por el covid?]

ME: Eso, entonces a ellos les toca hasta el año entrante [Lili: sí] y por ahí también me llamó que, qué día qué estaba haciendo prácticas, pero al fin no [[risas]] no.

Lili: Sí no, es que ya ahorita el Covid nos frenó a todo el mundo.

ME: ¡Sí! eso fue muy muchas pérdida ¡Ay! y, y esos pobres niños han perdido mucho de eso.

Lili: Bueno señora Evita, muchísimas gracias por su colaboración.

ME: No sumercé.

MG-CAR

Angélica: Entonces emmm, vamos a hacer una actividad muy breve en donde pues hagamos un recorderis de la memoria ¿no? entonces la idea es que susmercedes nos cuenten: emm un plato una fruta, algún vegetal, algo que ustedes recuerden de cuando eran niñas que les gustaba mucho, que les gustaba mucho y que por ejemplo ahorita lo siguen comiendo y lo siguen disfrutando de la misma manera

MG: De antes... [risas] de antes tantas cositas que habían de... pues de matas ¿también puede uno? [Angélica: sí] de que sembrábamos... y arveja, haba, maíz, arracacha, yuca... de todo daba la tierra más que ahorita casi no se da, primero sí y eso era lindo que desgrana la brasa y no nos faltaba la comida, se daba mucho. [Angélica: ¿y de la carne?] y el maíz y eso, de todo se daba raíz sagú...

CAR: Sagú...

Angélica: ¿Sagú?

MG: Sí señora.

CAR: Sí señora.

Angélica: Bueno entonces como les explicaba mi compañera, entonces la idea es hacer como un recuento ahora de cuando, pues, ustedes eran niñas ¿no? entonces la idea es que nosotras queremos saber de ustedes.... ¿Cuándo y dónde nacieron?

CAR: Pues en la casa

Angélica: ¿En la casa?

MG: En la casa porque primero no... [CAR: Sí porque antes no había...] no había mucho mejor dicho para que se enfermara uno para que se lo llevaran pa' algún lado.

Angélica: ¿y ambas nacieron en la misma vereda también? ¿siguen en la misma vereda?

MG: Yo en Fonzaque... que yo me traslade, me casé y me traslade para acá.

Angélica: ¿y doña MG... ¿Y doña CAR?

CAR: Yo vivo en Rincón, abajo, ahí nací y ahí me quedé [risas] [Angélica: ¿ahí?]

MG: Ella si no se trasladó para ningún lado...

CAR: [risas] No.

Angélica: ¿y en qué año nació Doña CAR?

CAR: el 17 de diciembre del 57.

Angélica: Cumple el mismo día que yo [MG: [risas]]

CAR: ¿sí?

Angélica: Si cumplimos el mismo día doña CAR: ... [MG: [risas]]

Angélica: ¿y doña MG? ¿cuando nació?

MG: Este por ahí... qué en 1900 [pensativa] 48 [Angélica: ¿48?]

MG: Sí señora

Angélica: ¿y cómo se llamaban sus padres y hermanos?

MG: Pues se llaman... mis padres se llamaban Abdo García y Eva Castro.

Angélica: ¿y tenía hermanos?

MG: Hermanos... sí señor.

Angélica: ¿y cuántos hermanos tuvo Doña MG?

MG: Hermanos éramos seis, pero yo era la única mujer.

Angélica: ¡Ay! era la única mujer...

MG: Sí señor

Angélica: ¿y era la mayor o la menor?

MG: No por ahí... entremedio, entre los otros.

Angélica: ¿Y doña CAR: ? ¿Cuántos cuántos... papás iba a decir? [MG: [risas]]

Angélica: ¿Cómo se llamaban sus padres?

CAR: Rafael Hernández y Celina Bermúdez. [Lili: Rafael Hernández ¿qué? perdón] Rafael Hernández Piñeros [Lili: ¿Piñeros?]

CAR: Sí señora

Lili: ¿Y su mamá?

CAR: Celina Bermúdez piñeros

Angélica: ¿Y doña CAR: tuvo hermanos o tiene hermanos?

CAR: Sí señora éramos seis.

Angélica: ¿Once?

MG: Seis.

CAR: Seis.

Angélica: ¿Y sumercé era la menor?

CAR: No

Angélica: La del medio

CAR: Como la cuarta

Angélica: ¿La cuarta?

CAR: Sí señora.

Angélica: Ahhh. ¿Y a qué edad perdieron a sus padres... qué edad tenían ustedes?

MG: ¡Uy! Eso sí ya siempre...

CAR: Siempre ya estábamos maduras... casadas.

Angélica: Ya estaban casadas ambas.

MG: Sí señora

CAR: Sí señora

MG: Eso sí ya

Angélica: ¿y han perdido otro familiar cercano?

CAR: Yo un hijo

Ángelica: Un hijo

CAR: El segundo de la cúnicaSí señora.

Angélica: ¿Y doña MG?

MG: Yo sí también... dos hijos que se me murieron.

Angélica: ¿sí?

MG: Sí señora

Angélica: ¿Y ustedes en su familia que cultivaban o que cultivan?

CAR: Pues ahí... maíz, papa, arracacha, yuca, de todas las cositas... por ahí café.

Angélica: Varias cositas

CAR: Pues sí señora....varias cositas por ahí.

MG: Sí de lo mismo porque como vivimos ahí en la misma vereda lo mismo se da.

Angélica: ¿Se da lo mismo?

MG: Sí señora

Angélica: y ustedes... ¿qué cuidados le daban de pequeñas a la tierra? ¿cómo cuidaban la tierra, que, le echaban abono o cómo la cuidaban?

MG: primero sí, casi poquito, como químico si casi poco... era, era ceniza que le echaban primero pero ahora sin abono uno da la mata pues así tenga abono...

Angélica: ¿sí? sí ya no le dan...

MG: Toca siempre las pepitas de abono orgánico.

Angélica: ¿y a doña CAR también? ¿los mismos cuidados?

CAR: Sí señora eso es lo mismo.

MG: Sí es lo mismo eso no.

Angélica: ¿Y esos alimentos que ustedes cultivaban, o bueno, cuando ustedes eran pequeñas con su familia los usaban para para consumo de la familia? ¿o los vendían o?

MG: Pues como había... cuando se daba buena la cosecha, mi papi vendía haba, arveja, papa, papa, vende arto la papá, siempre daba papa.

Angélica: ¿Papa? ¿harta papa?

MG: Sí señoray como no toda no la comíamos entonces tocaba vender.

Angélica: Pues la vendía..

MG: Si alverjitas, y echaban en la papa, usted vendía por ahí. ...así ahorita ya no hay quien trabaje.. casi muy poca. [CAR: sí eso sí] y se daba primero harto la brasa ... una belleza ahorita también pero como más poco.

Angélica: ¿la qué? Perdón

MG: La papa, la arveja.

Angélica: Ahhhh...

MG: Si eso se daba mucho la baba eso, mi papi llevaba por cargas a vender, quién sabe para qué lado las vendería... sería para aquí o para Guaté... que uno estaba pequeño.

Angélica: Sí claro [CAR: La arracacha]

MG: La arracacha, si. [CAR: si] la arracacha, sí, pero muy poco.

Angélica: O sea que a doña CAR. ..¿ también a su familia también?

CAR: Si eso se sembraba igual por allá se siembra así...

MG: sí sí trabajado también

Angélica: ahh, ¿ustedes se conocían desde pequeñas?

MG: Somos vecinas.

CAR: Sí, y ahorita somos vecinas [risas]

MG: Vecinas pero a veces ni nos encontramos

CAR: Ni nos encontramos [risas]

MG: [risas] de nada...

CAR: Cuando eso lo del adulto mayor... es que nos encontramos.

MG: Ahh, sí que nos encontramos ahí en la escuela. [CAR: Sí] Sí señora porque de resto para trabajar y eso, no nos encontramos casi.

CAR: Sí muy difícil

Angélica: ¿y sus familias se dedicaban a algo más de la agricultura? aa, no sé a vender artesanías o algo por el estilo...

MG: No por aquí no

CAR: Eso por aquí no

Lili: o por ejemplo...

CAR: A la molienda.

MG: La molienda sí pues sí como había cañita por ahí pal gas entonces se hacía [CAR: sí] y había trapiche de piedra en esas...

CAR: Sí ahorita sí es trapiche en de hierro

MG: De hierro y de electricidad... [CAR: sí]

Lili: Bueno... digamos que ya continuando, nos gustaría saber ¿cómo era digamos la finca en la que ustedes vivían cuando eran niñas? ¿cómo la describirían? ¿de quién era, si de su papá, de su mamá... de los dos?

MG: De los dos siempre...

Lili: ¿y como era más o menos era grande, pequeña?

MG: Pues ahí más o menos pues así era que tenía ahí, ahí, ahí para las vaquitas y para trabajar también después pues ahí una finquita en el monte era donde sembraban la papita, la arveja... Y ya y así como se enfermaron ya no entonces ya no, ya echaron a vender, se echó a vender porque ya arriba en el monte se vendió cuando ellos estaban presentes... sí porque...

CAR: Ya no había salud para trabajar

MG: Eso ya no

Lili: ¿y sumercé? ¿Cómo era la finca en la que vivían cuando era pequeña? como-

CAR: Pues era pequeñita... por ahí para unas dos vacas de leche.

Lili: ¿Y era de su papá y de su mamá?

CAR: sí las habían comprado, sí señora.

Angélica: aaa, la compraron...

CAR: Si

Lili: Bueno, y sumercé ... ustedes pudieron digamos estudiar hasta algún curso en específico como...

MG: En esas no había.

CAR: No

MG: Esto... hice hasta tercero de primaria porque como no había no había más cursos en esas

Lili: O sea, ¿ustedes hicieron hasta tercero juntas?

CAR: Sí señora, yo hice hasta tercero.

MG: Hasta tercero y eso... a uno se le olvidan tantas cositas [CAR: Sí claro]

Lili: Pero ustedes se acuerdan más o menos de cómo vivieron esa época escolar... ¿cómo fue?

MG: ¿De la escuela?

Lili: Si

MG: De la escuela... íbamos a todas a la escuela y... [CAR: y descansábamos]

Lili: ¿descansos?

MG: No había nada de demás yo... y le dije a mis papis que me repitiera en el año y mi mami no me dejó ni que fuera

[Música al fondo]

Angélica: ¿y a doña CAR? ¿le quedaba lejos el colegio?

MG: La escuela.

Angélica: La escuela

CAR: No quedaba cerquita allá de donde ella vive [Lili: sí] como a unos 20 minutos...

MG: Sí la escuela... si queda ahí que, mis, mis suegros dieron ahí para la escuela entonces ahí quedamos ahí cerca.

Lili: ¿y cómo fue? Perdón ¿cómo fue para ustedes esa época escolar?

CAR: Pues tocaba a pie limpio [risas]

MG: [risas] por ahí con coticitas tal vez...

CAR: Cotizas sí, pero entonces...

MG: Nos ponían el calzaditos, eran cotizas y a veces se destalonaban y cuando no las arreglaban... a pata pelada

CAR: [risas] Sí eso sí, era así.

MG: [risas] Sí porque uno para arreglar eso pues...

CAR: No, no sabía

MG: Casi un, o no entendía ahí era por ahí mis hermanos o mi papi por ahí...

Lili: ¿Y ustedes iban con sus hermanos y hermanas al colegio?

MG: Pues, pues

CAR: A la escuela [MG: a la escuela]

Lili: Sì, a la escuela.

MG: A la escuela fue [CAR: si] fue

Lili: ¿Iban todos?

MG: Sì, los otros sí pisaron quinto de primaria, los últimos..

Angélica: Ah, ya habían más cursos.

MG: Sí señor, ya había hasta quinto pero cuando estábamos no había aquí, si en el pueblo pero como nosotras estábamos era en Fonzaque

Lili: ¿Y sumercé también?

CAR: Sí señora

Lili: La misma historia

CAR: Allí en la escuela no más

MG: Ahhh, a los cursos campesinos después que salí de la escuela entonces me dijo la profe que allá... que fuera a los cursos campesinos que daba una señora, una señora por ahí a enseñarnos a coser y a hacer costura y una clase de otra allá en el monte y eso, luchamos harto porque ayudamos a hacer la cancha y todo entre todas así, una cancha que era necesario allá en esa vereda y todas en el apoyo y todo ayudábamos y se hizo la cancha.

Angélica: ¿y sólo mujeres?

MG: Sólo mujeres y todas mujeres.

CAR: ¿si? O sea que hicieron...

MG: Sì allí en él Fonzaque... Sì allí donde Don Jorge Herrera a ver la idea ya nos bajamos para abajo y allá hacer los almuerzos y cada uno llevaba una cosa a otra eso estaba lo más de bonito todas eran compartidas [Angélica: Y compartían entre todas] si entre todas un almuerzo algo y todo eso eso lo echamos bien eso nos gustaba compartir todas todas jóvenes todas, sí, y ya por ahí así ya una vez otra muchacha nos juntamos y me conocía y que era amiga de un hermano mío, como así, como un noviazgo así entonces la china dijo qué que como en esas había escuela hogar, entonces que fuera a la escuela hogar y sí, pero eso fue pelea para ver de que ellos se dejarán...

[tono de teléfono]

MG: Aló

Lili: Y sumercé tiene algún digamos alguna anécdota con doña MG o...

CAR: No, yo no, fui a estudiar fui a los cursos campesinos y hacíamos, la profesora que iba hacía ahí en una casa en dónde íbamos a eso, hacía amasijo y nos enseñaban a cocer en crochet.

Lili: ¿en crochet? ¡tan chévere!

CAR: Sì

MG: A mí me gustaba tanto coser esos manteles en crochet... lo más de bonitos

CAR: Sì

MG: Eso era yo, por ahí tengo uno bien grande que hicimos en la escuela hogar fue que lo hicimos... y sábanas y fundas a mí me gustaba mucho bordar.

Angélica: O sea que sumercé sí fue finalmente a la escuela hogar

MG: Sí pero un año no más

Angélica: ¿Y se podían quedar allá y todo?

MG: Si allá, sí fuimos y allá nos podíamos quedarnos allá [Angélica: quedarse] pero eso fue un martirio para que me dejaran ir [Angélica: risas] yo no sé era la única de eso

CAR: No la dejaban salir [[risas]]

MG: Sí que estaban y allá, como que no salía uno sino era no lo dejaban salir a uno sí iba ni a la casa lo dejaban visitas... sí allá, pero en la casa no, eso era serio no es como ahora queso si quieren salir salen.

Lili: Ehh bueno.. y hablando un poquito más del tema del cultivo y temas, ¿a ustedes quién les enseñó a cultivar? ¿sus papás? o digamos específicamente su papá o su mamá o cómo fue digamos todo ese proceso...

MG: Eso fue-

CAR: Entre ambos-

MG: Si por ahí-

CAR: A mirar las vacas y-

MG: Y los hijos por ahí ya les enseñaban a ayudar a trabajar a echar pala-

CAR: A echar azadón

MG: Y uno era al oficio de la casa a ordeñar a ver las vacas, y los hombres eran a trabajar, a machetear tierra y sembrar sus cultivos por ahí que no faltara, si por ahí así

CAR: si por ahí sí tocaba ayudar a echar pala... [Lili:¿sí?]

MG: A echar azadón...

CAR: Sí a echar azadón,

MG: Si eso-

CAR: Ya cuando mi padre murió, entonces los muchachos le enseñaron, enyugaban los bueyes y ¡ayudaban... ayudábamos a arar

MG: Sí que era con bueyes...

CAR: Si antes era con bueyes,

MG: Si eso era con bueyes para un lado vamo leyendas y para [CAR: si] [Lili: si]

Si eso era bonito qué lo mandaban a uno a atajar a los bueyes.. y eso era uno gorra a ver si los toros lo pisaban a uno [CAR: [[risas]] muy apáticas...

CAR: [[risas]] y ayudar a cuando hacían las moliendas , ayudar a bolear en la parrilla...

Angélica: ¿y lo hacían entre todas la familia? [MG: a picar Caña]

CAR: Si eso era o cargar caña en las bestias

Angélica: En los caballos

CAR: Sí en los caballos , sí señora... eso era

MG: Tocaba aprender de todo eso sí ,todos aprendieron a todo la juventud los hombrecitos aprendieron a lavar, a cocinar, a todo.

Angélica: Todos hacían todo todos los oficios, todo y los mujeres lo mismo... eso sí era aprender.

CAR: Ahorita es que no

MG: Ahorita no sí eso mejor no... no voy a hablar [[risas]]

CAR: [[risas]] antiguamente sí tocaba ordeñar las vacas, amarrar, tener por la echar palo

MG: hacer el almuerzo, la cena cuando, habíamos árticos tocaba hacer siempre a mediodía y por la tarde [CAR: Y cuándo había en las moliendas] las arepas

CAR: llevar el caldo de madrugada, llevar en la tarde que era con güeyes porque ahorita si las moliendas es con motores.

MG: Y se los llevaban las arepas grandes para los moledores para el caldito con carne.

Angélica: ¿y se las llevaban ustedes?

CAR: Sí señora

MG: Y eso guardaban sus Buenos Aires

CAR: para llevar para la casa

MG: Sí para llevar para la casa, si, eso toca cuidarlos hartos esa gente toca cuidarlos harto, cómo así era la moda.

CAR: Sí, sí señora.

MG: Si, así era.

Lili: Y digamos que todas estas actividades que ustedes nos están comentando... ¿cuál era esa actividad que más les gustaba hacer, que era como lo que preferían hacer?

MG: ¡Pues todo! todo nos gustaba.

CAR: Eso tocaba ayudar a todo..[MG: sí a todo[si tocaba atajar, una yo de güeyes, cuando entraban amansando mi papá llegaba y tocaba ir con, atajar con un palo en la mano y échele alante los burros y atajar..

MG: Ssi atajar a los que no cogieran.

CAR: Para que cogieran surco [MG: eso era] [CAR: si]

MG: Eso era primero...

CAR: Ahorita ya no casi cuando se siembra hay veces que se consigue el tractor del pueblo y que vaya a dar porque bueyes ya no...

MG: Por mucho, por ahí debe ser por ahí poquitos

CAR: Si o sino, a punta de pico.

Lili: bueno y digamos que ustedes siendo las hermanas de el medio tuvieron que cuidar alguna vez a sus hermanos menores

CAR: Sí señora.

MG: Sí eso sí, el tiempo

CAR: Eso toca

Lili: Les toca, ¿y a ustedes también las cuidaban? Cómo eran las del medio... sus hermanas mayores las cuidaban.

CAR: Sí señora

MG: También.

Lili: Entre todas se cuidaban

CAR: Sí señora.

MG: Lo cuidaban a uno y uno ya el otro que iba [[risas]] que iba también ya uno lo cuidaba y así el uno al otro

CAR: Tocaba ayudarles a lavar la ropa y todo eso.

MG: Y en en esas como no había desechables como ahorita, lave y lave la ropita y los pañalitos lavelos y póngalos ligero a secar para que se sequen para por la tarde. [CAR: sí sí sí]

MG: Eso era

CAR: Eso antes no era como hoy, como ahorita.

MG: Ahorita si no

CAR: Sí pañal desechable y todo

MG: No sé

CAR: Antes era el pañalito.

MG: Pañalito por ahí te de de sábanas de cualquier ropita se les hacía...

Angélica: Si los hacían.

CAR: Sí señora.

MG: Un pañalito ahí y ya, y eso ligero los mojaba porque como se pasaba era el agua

CAR: tocaba ponerle será una bolsa para que no se pasará la [[risas]]

MG: [[risas]] la orines

Angélica: ¿los forraban con la bolsa? ¿sí?

CAR: No, se les ponía el pañal

Angélica: sí [Lili: y la bolsa después]

CAR: Y encima se le pone a la bolsa y se amarraba a los laditos para que se no se les cruzará el pañal

MG: Sí porque con el chichi es ligero que se pasa a la ropa [CAR: si] [Lili: si]

MG: Ahorita si está la gente como la gloria, para que, no

Angélica: ¿y les gustaba cuidar a sus hermanos o les daba como pereza o?

CAR: Eso tocaba porque sino [risas]

MG: juguete

CAR: [[risas]] juguete

MG: Nos amenazaban a darles pues uno no sobraba, así que le pegaran pero siempre la gente de antes sí que era muy delicada..

CAR: La gente antigua si...

MG: Eso era que azotaban juguete y el que no obedeciera o algo...

Lili: Y bueno Digamos que ya respecto a los animales... ¿Qué animales cuidaban en su casa? ¿quién los cuidaba? ¿Cuál era el animal favorito de ustedes?

CAR: Los Marranos...

MG: Marranitos y eso sí, se cuidaban vaquitas... [CAR: vacas, gallinas] gallinitas..

CAR: El perro

MG: Las ovejitas

Angélica: ¡Ay! ¿tenían ovejas también?

CAR: Sí señora

MG: Si eso teníamos ovejitas, y cabros eso... era todo eso.

CAR: Todavía

MG: Eso ahorita poco

Angélica: ¿y cuál le gustaba más? ¿Cuál era el que ustedes decían: “¡Ay!! yo me quedo con este animalito”?

MG: La ovejitas, yo me gustaban más las ovejitas...

CAR: ¿sí? [[risas]]

Lili: ¿por qué?

MG: Sí que son más... [Angélica: suavécitas [risas]] si suavécitas

Lili: ¿y a sumercé?

MG: los marranos sino porque eso allá amarrados, por que esos allá amarrados tocaba llevarle será agua y cuando no había cochera toca bregar ahí y hacían unos barrialones

CAR: Y Sabañón se hacía uno nada los pies...

MG: Eso se sufría mucho, eso antes eso se sufría mucho, ¡Dios mío!

CAR: Sí porque habían las ocherizaas

Lili: ¿y a doña CAR? ¿Cuál era el animal favorito ?

CAR: Ahí tocaba

Lili: ¿todos le gustaban por igual?

CAR: Todos porque tocaba ver de ellos...

MG: Los perritos, los gatitos, eso en esas se tenía de todo allá animalitos.

Lili: Tan chévere...

MG: Si eso ahorita tenía pero ya, mascota

Angélica: O sea que, ¿Ustedes consideraban que esas tareas que ustedes hacían fueran obligatorias? o ¿lo hacían porque ustedes querían? o ¿cómo consideran ustedes que eran esas tareas?

MG: ¡no! nos tocaba...

CAR: Eso era que tocaba

MG: Tocaba hacer las cosas

CAR: Tocaba ayudar en la casa...

MG: Ayudar a todo [CAR: si] eso primero si nos tocaba

CAR: Cortar pasto, echarle a las vacas [MG: echarle a las vacas] ordeñar y sacar la leche al carro...

MG: Si en esas se sacaba la leche al carro sí, y ya de asina

Angélica: ¿y ustedes cómo describirían o cómo valorarían el trabajo que hacía su mamá? ¿cómo las describirían, a sus mamás?

MG: Pues ella le mandaban a uno a hacer tal cosa, tal cosa y uno lo hacía o que no lo hicieran... por ahí lo regañaban a uno o algo que no quedaran las cosas de ella.

CAR: Sí eso sí era verdad

MG: Eso eso ya sabía uno le tocaba siempre hacerlo [Angélica: hacerlo] y que quedaran bien las cosas.

CAR: Y ordeñar a ponerles pasto, en esa época tocaba era amarrar el ganado

MG: Aaa, en eso sí, no había potrero entonces tocaba por la tarde se les ponía su buen de pasto y al otro día tocaba madrugar a ordeñar y suelta de ponerle el nudo de pasto

[CAR: si]

Angélica: ¿y cómo valorarían ustedes el trabajo de su madre? ¿Cómo lo escribiría en una palabra, por ejemplo, ehmm no sé “berraca” “fuerte” o ¿cómo la describirían ustedes?

MG: Pues nosotros éramos fuertes y todos para todos y los papás lo mismo...

CAR: Ahh si

MG: Eran serios

Angélica: ¿eran serios?

MG: Serio [Angélica: O sino]

MG: Lo que hablaban [CAR: [risas]] [[risas]] Sí eso era [CAR: había juguete] en la nalga [Angélica: risa] [CAR: [risas]] [Lili: [[risas]]]

MG: Eso no era como hoy en día, que eso qué no les obedecen a los papás los niños [CAR: Ah no, no, no a los ratos no obedecen] eso primero era serio lo que dijeron era serio, y cuando cualquier cosa les dejaban tareas a los hijos hacerlas, así tal cuando no estaban ellos ahí en la casa no hacen así oficio o se ponen y hacen ese oficio que mañana ya comenzamos a hacer otras cosas y así... [CAR: Cortar pasto para sacarle a las vacas] y ya también no desobedecida hacían por ahí lo que les mandaban y todo bien por ahí jugaban y todo.

CAR: De todo hacían todo

MG: Si de todo un poquito...

CAR: [[risas]]

MG: Ahí les gustaba hacer era melcochas con las muchachas

Angélica: ¿sí?

MG: Sí, los martes era que nos dejaban solos.

CAR: Si, eso era, en la casa también era lo mismo...

MG: Sí y nos llenaban era de dulce [CAR: si] sí de y eso, muy poco cocinado hacían era por ahí para cuándo llegarán los papás [CAR: sólo melcocha]y eso una hojitas de maíz y a todos su hojita ahí en el suelo y todos ahí... una vez, una vez todos estábamos ahí con las hojitas y llega el chinito, estaba pequeño estaba, gateada apenas era el segundito, un hermano mío y fue, y yo no sé el otro por alzar la melcocha para otro lado, fue el reguero en el piecito al niño...

Angélica:[Sorprendida] ¿se quemó?

CAR: Ahh, sí, eso se quemó el niño...

MG: Se quemó... ¡Virgen santísima! se le secó su piecito todo que melcocha ni qué, ese niño grité y grité ¡¡Ay!! ahí sí que coja por allá una sábana y envuélvelo en todo el cuerpo y el chinito llore y grité y chiquito, como gateaba.

Angélica: ¡Claro!

CAR: Para esos quemones si toca, sí es la hoja de haba...

MG: Y ahí sí la que sabe....

CAR: La hoja de haba para un quemón llegar y coger la y restregarle y echarle las sola agüita, lo que suelte la hoja

MG: Pero allí qué, que nadie sabía....

Angélica: Todos chiquitos.

CAR: Si todos pequeños

MG: Y se le sobó su piecito y así, todo se le sobo su cuellito.. ¡virgen santísima! y de ahí para abajo què melcocha ni qué nada con qué amarguras... con el niño grité y llore y saquen la sabana y envuélvelo por ahí y arrullelo todo el rato no podía, nada...

CAR: ¿Y cómo? ¡Quién va a poder!

MG: Y ya por la tarde cuando llegaron ellos.. [Angélica: ¡Ay!] “¿qué le pasó? que lo tienen en la sabana? ¿qué se enfermó o qué,?” sí que le dio como fiebre y está malito... CAR: Tocaba

MG: No podía hablar

CAR: Tocaba decir mentiritas piadosas [risas]

MG: Me dijo véngalo para acá para darle pechito, y como era gateando, estaba pequeñito y cuándo se lo entregó allá y el chinito echó a llorar apenitas, los otros ni sé supieron porque les daban juete.... y a ver cómo era que lo habían quemado al niño y ya. Ah y ella con su chinito cuando le miró el pie y ¡virgen santísima! “Y estos como me lo quemaron....” el chinito y llore el chinito y entonces la sábana se le pegaba..

Angélica: [sorprendida] ¡Ay! claro..

CAR: Si eso, la sabana

MG: Dios mío, eso fue... y a él le quedó la cicatriz, todo su pellejito todo ahí, todo ahí y que él diga es que eso sí es delicado [Lili: si][Angélica: claro] y es que eso es, virgen santísima eso sí y el chinito bien chiquito...

CAR: Mis hermanos llegaban era y cruzaban plátano y hacían las melcochas y ahí llegaban y le echaban ahí y la batería entre el plátano se les iba enfriando y hasta que blanquearon

MG: Y ahí sí todos comían

CAR: Sí eso sí [[risas]]

MG: Sí eso sí, pero era el día martes entre semana si no, sí eso.. que encontrarán huella que habían hecho melcocha [Angélica: si lo hacían a escondidas] [CAR: [risas] de que habían hecho melcocha] eso era a escondidas [CAR: a es escondidas] a escondidas porque decían que

desperdiciado en la miel eso era para ¡Ay! Dios mío [Angélica: Secretico entre los hermanos] si secretico eso sí el que diga los más grandes que melcocha ni que hable y uno que más pequeño se hacía por ahí se sentaba por ahí y se chupaba su mielecita su melcochita [[risas]] [CAR: [[risas]] Sí claro]

Lili: Bueno y digamos que ya cambiando un poquito de tema, ¿ustedes qué recuerdan de las actividades que hacía su mamá? ¿y cuáles recuerdan también que hacía las actividades que hacía su papá? o sea, por ejemplo, la mamá está en la cocina, no sé atendiendo los obreros, y el papá estaba cultivando y echando pala, y eso que recuerdan algo así...

MG: Ellos lo primero era hacer arepitas para los obreros y todo eso hacían sus arepas y yo nos llevaban una alhajita y hacía ella y los iba a echando allá a la alhaja y ahí teníamos una cosita una latica y ahí las asaban y ahí para las obreros, y mi papi por ahí trabajando con los obreros y ahí tocaba llevarle pues el desayuno o mandaba a uno de los hijos a llevarle el desayuno y así tocaba

...

CAR: Sí imagínese, si, la arepa.

MG: La arepa con un huevo por ahí con un pedacito de carne

Angélica: ¿O sea que si eran diferentes las actividades que hacía su madre a las que hacía su papi?

MG: sí, sí, sí, sí, ella [CAR: sí, sí señora] hacía sus arepas y después alistar para el almuerzo y de ahí, porque es así había obreros, tantos obreros por ahí y los de la casa y todo, y los hombres allá en la actividad de su trabajo de picar o sembrar matas o lo que sea [CAR: o paliar cuando eran las paletas de maíz...] si ellos bregaron mucho mi mami eso ella hacía muchas arepas para los obreros eso era [CAR: Si eso era mientras subo el horno de] sí y después ya [CAR: ya hicieron horno de] de leña.

CAR: De leña, en adobe, y entonces cuando habían hartos se echaban se hacían ahí

Angélica: Era más rápido

MG: La arepa, sí ya echaron a sacar el hornito para echar las arepas, entonces ya se echaba y ya no se bregaba mucho para la alhaja siempre se bregaba harto

CAR: Sí, para hacer la arepa al pie de al pie, como decir si para hacer la arepa como de frente si tocaba ahí..

MG: sí y ponerle por ahí alguito por ahí para trancarla y ahí se ponía en una latica al bordesito, en toda la orillita, eso eran unas arepas grandes...

Lili: ¿y ustedes creen que, digamos, estaba, digamos que su mamá hacía más trabajo que su papá o que su papá hacía más trabajo que su mamá o qué en qué es igual?

CAR: Yo creo que eso era por igual

MG: Eso era por igual con el trabajo por allá con sus obreros o más que no hubiera obreros con ellos...[CAR: si tocaba] y uno si lo mismo si había mujeres era ayudarle a la mamá hacer,ayudarle a, y en esas tocaba traer agüita en chorotes sí [[risas]] ¡Ay! Dios mío...

Lili: O sea, ¿la mamá, las mujeres le ayudaban a la mamá? ¿y los hombres al papà? [MG: al papá] [CAR: si]

Angélica: ¿y la mayoría en la cocina, me imagino, de las mujeres?

CAR: Y cuando tocaba ir a cortar hierba entre el maíz, entre la cementera, tocaba ir ayudar a cortar hierba para las vacas...

MG: Y en esas tocaba nosotros traíamos la agüita de la zanja, allá de lo que había en monza que del chorote del dietico, por ahí en cantinita si, todo y que no faltará la agüita y que se acabará, y eche otra vez vaya y traiga, que se acabó el agua y ahí así...

CAR: Porque no había manguera en esa época

MG: No en esas novia manguera ni nada

CAR: No, en esa época no

MG: No, ni había esta todo para hacer tocaba hacer todo en fogón de leña, no había estufa, no había

Angélica: Ah, no habían estufas.

MG: No, eso tocaba todo en fogón... [CAR: en tres piedras] en tres piedras...

CAR: Y ahí se ponía entre una piedra encima de las tres piedras y ahí se ponía la arepa a que sea asara sí, y ahí se bajaba de allá y se ponía el frente para acabarla de azar...

MG: Eso sí es verdad, se bregaba mucho porque no había estufa de leña, ni nada unas no es una estufita como ahorita, era todo en las tres piedras ahí en las hojas se ponían ahí como unos dos fogones en el otro nos tocaba sólo dos fogones

CAR: Sí señora

Angélica: ustedes y hacían los dos fogones...

MG: Sí, metale.

CAR: sí y ahí metale y de ahí cuando antes, cuando teníamos, unta limón de anchura

MG: Si, a veces se hacía tal hermano que fueran el suelo

CAR: Si eso tocaba cómo se pudiera [Angélica: Cómo se pudiera...]

MG: Eso se sufría mucho ¡Dios mío! primero sí, eso sí.

Lili: Y perdón, qué pena, ¿y digamos aparte de la agricultura digamos de su mamá o ustedes hacían algo más algo diferente de la agricultura o siempre fue la agricultura?

MG: Siempre la agricultura

CAR: Pues siempre la agricultura

MG: Sí, ahí la agricultura porque por ahí en esas no había tiempo de hacer por ahí de hacer más cosas porque uno no, no digamos de poner cualquier cosa digamos un negocio así para vender o algo, porque uno habitaba en el campo eso no, por ahí qué que fuera por aquí en el pueblo sí, cualquier cosita pues se podía poner por ahí unas empanaditas o un chocolatico se vendía cualquier cosita, pero allá en el campo por ahí para uno no más. [CAR: si] sí eso nos tocaba.

Angélica: Bueno vamos ahora a darle paso ahora a esa etapa de de la adultez... Entonces cuando ustedes eran jóvenes ehmm quiero que nos comenten un poquito de si se casaron... ¿A qué edad se casaron si se casaron?

CAR: Sí señora [[risas]]

MG: Sí señora [[risas]]

Angélica: [[risas]]

MG: En eso sí sí era serio

CAR: Aaah, en eso sí

MG: Es que ahorita

CAR: Los papás eran delicados...

Angélica: ¿y a qué edad se casaron?

CAR: A los 22 años

MG: Yo de 21

Angélica: ¿a los 21? ¿y si se esperaban eso del matrimonio o cómo veían ustedes del matrimonio?

[silencio]

MG: [[risas]]

CAR: [[risas]]

CAR: ¡Ay! sí

MG: ¡Ay! sí Dios mío pues bregar ya cuando nos tocó con los hijos

CAR: Sí señora es una lucha...

Angélica: O sea, ¿sumercé fue mamá solita mamá soltera?

CAR: No, yo sí me casé pero pero tenía 5 hijos y el marido se fue, venía por ahí cada año y se fue.. y es la hora que nunca ha vuelto, el menor tenía.. tener... no tenía el menor .tenía ocho meses.

Angélica: Y quedó su mercé respondiendo por los niños

CAR: Sí señora por los seis

Angélica: ¿Sies?

CAR: Duro

MG: Eso es la vida tremenda

Angélica: ¿y doña MG?

MG: ¿y estará vivo su esposo?

CAR: Eso está vivo... y le dio trombosis y todo también, está por allá enfermo.

MG: A veces la ignorancia de uno que se casa, uno entendible y empieza el tiempo a sufrir..

[CAR: sí es verdad] sí eso siempre se sufre con el matrimonio, así sea el esposo buena gente pero se cansa uno para echar, echar todos esos hijos esto, que lo otro entonces todo lleva su trabajo...

Angélica: O sea que sumercé tampoco vive con su esposo...

MG: ¡Ay! no ese ya..

CAR: Él ya murió

MG: Eso ya hace como diez años que él se murió.

Angélica: ¿y tuvieron hijos? Me comentan que sí

CAR: Sí señora

MG: Si, sí.

Angélica: ¿A qué edad tuvieron sus primeros hijos o su primer hijo?

CAR: Como a los veintidós

MG: También si como a las veintidós

Angélica: ¿Y cuántos hijos tuvieron cada una?

CAR: yo tuve seis hijos

Angélica: ¿seis? ¿Cuántas mujeres y cuántos hombres?

CAR: Dos mujeres y cuatro hombres

Angélica: Dos mujeres y cuatro hombres.

Lili: ¿y cómo se llaman?

CAR: Se llaman.. Maribel, el que sigue, el que le seguía el murió tuvo un accidente, el otro se llama Clara, Javier, Leonardo y David.

Angélica: ¿ y doña MG?

MG: si yo también al primer niño le dio lemingitis (puede referirse a la meningitis) por ataques epilepsia, por ataques le dio tenía un añito daba pasitos y todo, ya decía Papá mamá, que era muy gordo, Saúl, Saulito, él era gordo, gordo... era de un año ya va pasitos y todo, y decía papá, mamá y después le dio una fiebre alta, una fiebre alta y en ese tiempo lo hubiera bañado... Me dijeron que lo hubiera bañado en agua tibia o algo y lo hubiera envuelto en una sábana... pero quién le decía uno tal cosa uno no qué, antes a forrarlo con una cobija bien aferrado, y eso le dio duro ese ataque y lo dejó para nada. Eso era unas llamas eso ¡virgen santísima! le dio la fiebre muy alta y le dio ataques, eso se puso morado, morado hinchada eso, eso sacaba apenas así por la boca del ataque, que le dio yo me fui a llevarlo al doctor y yendo ahí en una zanjita, en un puentecito, ahí de donde uno pasa para el pueblo... entonces le dio el ataque así tremendo,

¡virgen Santa! y yo me asusté y me puse a gritar y me vine para la casa y mi esposo y nos fuimos para Guayatá a llevarlo, eso ya era eso, ya mejor dicho como un carbón del ataque que le dio porque era muy fuerte el ataque que le dio con la fiebre alta estábamos allí al lado de de aquí del hospital ya sí, cuando estaba le dio el otro ataque, el otro, eso sí quedó mejor dicho que no como un carbón, lo echamos para Bogotá, lo llevamos para Bogotá, en el jardín duró veinte días allá ,como había familiar y todo entonces... [Angélica: se podía entrar] sí y entonces eso ahí duró veinte días y eso hasta le sacaron el líquido de la columna porque como ya lo miraron que ya no... [CAR: que ya no se movía ni nada] si eso ya no, de esa maleza y no él era bien y todo, sino que porque por ese mal que le dio lemingitis, por ataques lo dejo para nada tenía un año y yo sufrí, sufrí once años con él después de que lo llevamos a Bogotá ya no lo curaron entonces me tocó en la casa nos tocó en la casa cuidarlo a él y él se escapaba por ahí para cualquier lado y todo porque como quedó [inentendible] el niño entonces eso, brega uno [Angélica: cuidándolo] si tenía un año, decía papito y mamita y ya quedó así de nada [Angélica: y hasta los 11 años] si hasta los 11 años yo bregando con él eso uno lucha hartito con la familia con los males eso no se juega [Lili: Sí claro]

Angélica: Y a los once años él murió...

MG: A los doce años se murió

Angélica: De del ataque también...

MG: Sí ya, ya todos esos términos si, ya se murió el niño pero once años dure bregando...

[Angélica: claro] de esa maleza, si el niño era muy hermoso gordo y tal vez le dio fue muy duro por lo gordo...

Angélica: ¿y sumercé tuvo más hijos?

MG: Sí, tuve más más hijos

Angélica: ¿Cómo se llamaban sus otros hijos, se llaman sus otros hijos?

MG: Aa, él se llamaba, él era el primer niño, el segundo hijo Armando, Armando si él sí está presente, él está presente con el favor de Dios... Sí señora y de ahí Carlitos. Carlitos entonces le dio fue como epidemia de que le daba ataques.. [CAR:epilepsia] [Lili: epilepsia] eso epilepsia...

Angélica: También le dio epilepsia..

MG: Le daban ataques, le daban ataques y ya estuvo grandecito y todo, echó una carrera allá junto de la escuela de para acá, andando y quedó quieto porque como le dio el ataque, quedó, quieto... eso se sufre hartito con la familia.

Angélica: Claro, luego cuidar, cuidandolos a ellos.

MG: Sí, sí eso se sufre se sufre hartito, por allá en el cielo, qué mejor.

Angélica: ¿Y en esos momentos bueno, ustedes con sus familias ,con sus hijos? ¿A qué se dedicaban también trabajaban en el campo?

CAR: Sí señora

MG: Pues sí, eso a todo.

CAR: Sí, sí tocaba echar pala, tocaba.

MG: Si primero, se sacrificaba uno mucho, trabajaba mucho mucho, mi esposo trabajaba mucho, mucho se acaba uno la salud bastante...

Angélica: Claro y sus hijos también trabajaban les ayudaban...

CAR: Si

MG: Si eso ya, cuando están grandecitos, ya.

CAR: Ya ayudan en la casa, sí señora.

MG: Y todo, eso es la la vida.

Angélica: Claro,duro.

MG: Se sufre en la vida, para todo.

Lili: Sí señora, y bueno, digamos que ya hablando también de de esa casa en donde vivían con sus parejas ¿cómo era esa casa, pues con en la que vivían con sus parejas, con sus hijos? era digamos, de ustedes o era en conjunto con sus parejas¿o cómo era eso?

MG: No pues ahí todo los hijos aparte, y uno aparte.

Angélica: Pero sumercé nos contaba que vino de Funzaque a aquí a la Vereda de...

MG: Ahh, sí, pues nosotros allá con mientras estabas Funzaque, aquí en mi casa ya me vine, aquí junto de Carmelita

CAR: para Rincón

MG: para los rincones [[risas]]

CAR: [[risas]]

MG: [[risas]] que allá era Funzaque que nacimos y todo, en Funzaque todos los hermanos y todo.

Angélica: Hermanos..

Lil: ¿y sumercé Doña CAR?

CAR: Yo sí viví, con mis padres

MG: Ella si, no los soltaba.

CAR: Yo me casé, pero entonces yo seguí viviendo con ellos, y ahí en la misma casa y todo...

Lili: ¿y sumercé los cuidaba también a ellos?

CAR: Sí, sí señora.

MG: Sí, eso sí.

CAR: Sí, eso sí como yo era la única mujer mis hermanos se casaron se fueron y yo me quedé.

MG: Ah verdad, que ella también, lo mismo, la sola mujer y los otros todos hombres

CAR: si [Angélica: Sí claro]

Lili: Y digamos que ya en la adultez...¿ustedes siguieron siempre trabajando la agricultura o a ella empezaron a trabajar en otras cositas?

CAR: No toda la vida ha sido en el campo.

Lili: Toda la vida en el campo...

CAR: Sí señora sí

MG: Lo que se diera, se trabajaba.

CAR: Hasta ahora todavía por ahí, vamos a echar pa' lante.

Lili: ¿y ustedes les enseñaron a cultivar a sus hijos también?

CAR: Sí, sí señora sí.

Lili: ¿Pero ustedes solas? ¿o digamos con su pareja ? o ¿Y cómo fue el proceso de enseñarles a cultivar? digamos a los hombres les enseñaban algunas cosas diferentes o a todos les enseñaban lo mismo...

MG: Es ya, ellos ya eran qué es lo que toca hacer y eso los papás les van enseñando qué es lo que toca hacer o sembramos tal mata o así, y ellos están ya van aprendiendo a sembrar sus maticas y todo si allá... sí porque todos todos aprenden todos han sido juiciosos los que están en el campo por allá a trabajar.

Lili:¿y sumercé doña CAR?¿cómo fue el proceso de enseñarle a sus hijos el proceso de cultivar?

CAR: Cuando estaba en vida mi papito, les enseñó a- [Angélica: a también les ayudó] sí él, porque el papá eso no les enseñó nada, porque se fue y la mayor tenía seis años cuando el papá se fue, y el que les enseñó a trabajar fue mi papá a los nietos, allí ya a trabajar cuando estuvieron grandecitos a ir a echar arado a amansar terneros...

MG: Sí a todo [Lili: todo]

CAR: Todo el oficio.

MG: de comer todo a Los becerros todo eso los papás eran muy inteligentes para explicarle a uno

Lili: Si

MG: Para hacer los oficios y ahí van aprendiendo... [CAR: Si eso ya uno] eso es como los nietos ahorita uno les va enseñando Qué es lo que tiene que hacer y todo

[Lili: si]

Angélica: ¿y sumercé vive con sus nietos y todo?

CAR: Yo vivo con una hija y dos nietos.

Lili: ¿el chiquito que vimos la otra vez sí?

CAR: Sí señora.

Lili: ¡Ay! Él se ve todo tierno

CAR: El si para trabajar es una yegua

Lili: ¿Si? sí, tan chévere

MG: Así más inteligente que el otro.

CAR: Así él sí para el trabajo es más... [Angélica: ¿más vivo?] más vivo.

Angélica: y-

Lili: y.. perdón [Angélica: tranquila] del campo, ¿qué es lo que más les gusta a ustedes del campo? ¿qué es lo que ustedes dicen me encanta, no sé cultivar o me encanta recolectar los frutos que es lo que más les gusta a ustedes del campo?

MG: Todo

CAR: Todo, todo los oficios.

Lili: ¿Todo?

CAR: Sí eso sí, sí toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también.

MG: En esa sabía también hacíamos masato

Angélica: ¿masato?

MG: Masato, de guarapo y de trapito todo eso era es la Vereda, todavía.

CAR: Si todavía

MG: Es la bebida de los obreros, y de uno por ahí en el campo, a veces cuando calienta toma su sorbito de guarapo o algo eso siempre a uno lo lo a uno le es más que tomarse uno a veces uno es más de fuerza. [CAR: Sí]

MG: Como es de Caña, hay de la misma, seda lo mismo que se siembra en la casa.

Angélica: ¿y en algún momento de sus vidas les pagaron por ese trabajo en su hogar?

CAR: No

MG: No, porque uno como estaba con los papás eso ahí qué iba uno a decir disque me pagaran.

Angélica: ¿Y sus hijos por ejemplo no les pagaban, por ejemplo, de alguna forma efectiva con un abracito?

MG: Ah no, pues eso, Pues sí si una agasajito o algo... [CAR: Ahh sí.] o tal cosa y así cómo hace la gente pero de resto tocaba quién se iba a cobrar como era para los mismos hombres.

Angélica: ¿y ustedes duraron en sus jornadas de trabajo que como nos cuentan eran bien pesadas tenían tiempo para ustedes?

CAR: Si tocaba sacar el tiempo .

MG: Pues en esa sabía era cogida de a veces, yo a veces, me gustaba salir dejaban salir, por ahí uno como por distraerse por allá con las compañeras con los vecinos por ahí a coger café...

[Angélica: ¿si?] sí y eso cantaba la gente y todo y eché y de un lado al otro se echaban serenatas, cantas del uno al otro y eso era grito que cantaban eso era eso era bonito....

Angélica: ¿y sólo eran mujeres también ?

MG: Sólo mujeres, más mujeres...

Angélica: Recogiendo el café y cantando...

MG: Si, cantando

Angélica: Y si se daban su tiempito...

MG: Sí

Angélica: ¿y doña CAR? ¿también?

CAR: Si, señora.

MG: Eso ella también

Angélica: o por ejemplo llegaban y se sentaban...

MG: no ahí cogiendo café y hablando y cantando...

CAR: Si a la gente antigua le gustaba mucho cantar [MG: cantar] si.

MG: Sí eso sí y se echaban

Angélica: ¿y qué cantaban?

CAR: Por ahí se echaba

MG: Por ahí ya tenían sus cantos se echaban cantos de las unas a las otras... Cómo era cerca cantaban y echaban canticas y las otras Échele otras a otras y la otra cante a las otras y ahí así se hacían, y eso era para risas [risas]

CAR: Eso era según las de un lado cantaban y las otras ya estiraban, para reírse.

MG: Para responder a las otras [Angélica: [risas]] [risas] eso era bonito

Angélica: Y dentro de esas actividades que ustedes nos comentaban por ejemplo ¿qué hacían sus padres que eran diferentes a los de sus madres? ¿Cómo era hora ustedes que estaban ya casadas? ¿Qué actividades diferentes realizaban a las de los hombres o eran las mismas o qué hacían de diferente?

CAR: Pues ahí ya eran, pues ahí ya tocaba en la cocina.

MG: Ver de los hijos...

CAR: Sí, ver de los hijos, hacer de comer, lavar la ropa a mano, y por ahí así pues casi

Angélica: Si

MG: Por ahí, ya cuando tocaba que hubiera cosecha de café y eso, tocaba recoger, tocaba ir a recoger, en esa sí se daba harto del café eso era se cogía hartico café, ahorita si...

Angélica: ¿y sus esposos?

MG: También cogiendo café, del trabajo.

CAR: Y el trabajo de campo así, todo de apalear o lo que fueran todos sabíamos que tocaba hacer tal cosa o algo eso todos lo podían hacer

MG: Como en comunidad.

Angélica: ¿hacían todo en comunidad?

MG: Sí, cuando no alcanzaban a acabar el trabajo de la casa entonces tocaba citar más obreros, obreros de fuera para que ayudaran a terminar lo que estaban haciendo.

Lili: Sí, Y ustedes digamos, ¿actualmente tienen a personas a cargo por ejemplo cuidan a alguien o responden económicamente por alguien?

CAR: Pues desde que no estén enfermos...

MG: Pues eso sí no pues ver de ellos, por ahí los hijos de la casa..

CAR: A los nietos

MG: Por ahí a los nietos, pero eso ellos por ahí se pierden por ahí desde que no estén enfermos bien, por ahí algo.

Angélica: ¿Doña MG, ahorita con quién vive?

MG: Yo vivo con mi hijo, sí señora pero [Angélica: y... señora?] sí pero a veces la soledad es tremenda, eso siempre se acompleja uno a veces todo eso siempre le da a uno duro que no tiene uno con quien hablar, le toca a uno pensar o hace uno un bocado y ya no como que ni le provoca a uno casi comer porque no hay con quien compartir o así siempre, siempre es duro si la soledad es tremenda... pues por ahí con el hijo pero como ellos están por ahí para un lado y para el otro entonces la mayoría pasa es pero por la tarde...

Angélica: Sí, claro

Lili: Y ustedes por ejemplo, respecto a todo lo que nos contaron hoy, a lo que les preguntamos les comentamos un poquito, ¿ustedes qué piensan de lo que hablamos hoy? ¿qué opinan qué creen?

MG: Pues ahí lo que hemos hablado, lo pasado y ya pues ahorita pues ahí...

Lili: ¿creen que el trabajo en el campo ha cambiado desde que eran niñas?

CAR: Sí, claro.

MG: Sí hartó

Lili: ¿En qué más o menos, es lo que ustedes ven, qué más, qué ha cambiado de todo?

MG: Por que cuando estábamos jóvenes, había la, para la molienda tocaba con yunta de bueyes, ahorita sí, y ahorita ya no, ahorita el trapiche ya es llevar la caña allá, Y allá la muelen, ya se lleva allá y se entrega la mayor parte con eso y listo, ¿no cierto? primero que disque les tocaba moler el maíz en piedra... [CAR: anteriormente si] qué les tocaba con una piedra de moler y con otra piedra y dele a moler maíz, ahorita si el molino y la electricidad también pues ahora con electricidad muele el maíz uno volando, ya es más mejor, ahorita primero eso era mucha esclavitud de la gente porque toca tocaba en piedra, no había molino de esos que se le da vuelta y ahorita si hay molino y hay electricidad también la electricidad y todo, entonces ya es más sencillito y todo. [Lili: si] ya el cambio, ya es más mejor ahorita.

Angélica:¿ y ustedes como mujeres campesinas, què consideran que les da la Tierra o sea en emociones qué creen que les da la tierra el campo, no sé : “alegría”?

Lili: Aparte de los alimentos...

MG: Pues sí, pues alegría .

CAR: Más en el campo, que en la ciudad

MG: Sí se ve uno más alentadito, porque por allá la gente no ve que está enferma, uno ve que está la gente siempre enferma, porque está siempre encerrado sin tener ventilación ni nada y cuando no puede salir uno. [Angélica: Si, es diferente] en cambio aquí en el campo cuando quiera, uno salir [Angélica: se va] voltea, así sea uno a ver a sus animales o por ahí se pase a uno a hacer las cosas y es como si no hubiera nada de virus porque como uno vive y casi no sabe al, sale al pueblo entonces vive uno más mejor de ambiente y todo uno no, no, en cambio los que siempre en un solo en una sola pieza y todos los días uno eso se jubila uno se enferma más, ahorita ya cuando puede salir la gente por ahí se distrae. [CAR: Pero entonces toca tener cuidado] sí tener cuidado.

CAR: Porque el virus es más peligroso. [Lili: Si, es verdad]

MG: Si, ahí toca cuidarse uno porque si no se cuida uno en eso va uno que no allá dónde está.

Lili: Y digamos que para ustedes... ¿cómo, cómo creen que será el trabajo de la mujer campesina en un futuro, en unos años? ¿Cómo lo ven, cómo creerían que va a cambiar o si va a seguir siendo igual, mejor o peor cómo creen?

MG: Pues ahí mientras, pues las que se crían en el campo seguirán su misma [CAR: ruta] rumbo de vida las que se crean en la ciudad, eso sí ya.

CAR: Eso sí ya, ya es lo mismo.

MG: Cada uno ya están acostumbradas a la ciudad, los que están acostumbrados al campo, ya también están acostumbrados.

Angélica: Y sigue cada uno..

CAR: Su rumbo, cada cosa haciendo.

Angélica: Y ustedes, en una palabra, ¿Cómo definirían a la mujer campesina guayatuna? como por ejemplo-

MG: Pues hay, hay veces que no lo valoran a uno en el campo [CAR: Eso es verdad] sí, a veces ni para el campesino, a veces no le dan a uno yo hay varios años que no me anda en la fiesta del campesino nada...

CAR: no, porque por ejemplo-

MG: Por que si a uno no, al hijo, al hijo sí pero como él está aparte entonces a uno no le dan ni siquiera, no es porque uno tanto necesite ,pero siempre lo han de tener cuenta uno que es diario el campesino...

Angélica: Sí sino que se olvida...

MG: No, no lo tienen presente a uno ni y ya a ver qué ha fallecido harta gente de las veredas, y eso queda ya poconas poconas...

CAR: Si eso ya en Rincones, hay poca gente

MG: poquita

Angélica: ¿y específicamente de las mujeres, ustedes que mejorarían? ¿de la mujer guayatuna?

MG: Pues ahí, shí casi la rumba es diario, ahí trabajar en una cosita en otra .eso uno no deja de de [CAR: sí mientras tenga uno su salud toca trabajar] sí en cualquier cosita y ayudar en la casa, por ahí en cualquier cosa estar pendiente que esto que lo otro y así sí mientras tiene uno salud y ahí sí ya ya que lo hagan otros.

CAR: Y ahí sí como dijo mi abuelita: “que trabajen los que se quedan atrás”

MG: Si los que se quedan atrás, porque ya uno cumplió con su deber y ha sufrido y ha bregado y a de todo, eso nuestro Señor le da uno valor para todo [Lili: si] Si eso cogiéndose uno a él a nuestro señor eso le da salud a uno hasta el último día que se pueda mover uno porque ahorita que hay, que cualquier persona que no puede hablar de cualquier cosa que no hay quien vea de él, que no hay que tal cosa, eso es tremendo , ya es mucho ha de ser de que haya buena gente, que sea buena gente para cuidar a un enfermo...

CAR: O que esté sufriendo..

Lili: Bueno nosotras queríamos darle las gracias por, digamos, que ayudarnos con esto, por contarnos tantas cosas, tantas anécdotas que nosotras no conocíamos obviamente y pues también comentarles que igual también uno de los propósitos y digamos que motivaciones, que pues nos trajo acá fue también eso el reconocer el trabajo de la mujer campesina porque nosotras sabemos que la mujer campesina hace muchísimas cosas que a veces- [MG: a veces ni lo tienen presente a uno] Ajá que que no son reconocidas muchas veces, entonces si queríamos agradecerles por eso ¿sí?, y también por todas las labores que hacen en el campo que a veces, que igual todo lo que ustedes hacen es importante y a veces no lo conocemos, entonces sí es importante y darles muchísimas gracias por todo a ustedes.

Angélica: Por su tiempo y por compartirnos esas bonitas historias, sí.

CAR: Gracias.

MG: Gracias.

MR

Lili: entonces, pues digamos que para empezar nos gustaría saber cuándo nació, donde nació, cómo fue cómo toda esa etapa de la niñez

María del Rosario: pues yo fui nacida que me acuerde, que me dijo mi mamá, el 17 de octubre en el 1939 [Lili: en 1939] [Angelica: ¿sumercé nació aquí en Boyacá, en Guayatá?], yo nací en el campo, porque yo me crié fue con mi abuelita [Angelica: con la abuelita] si, en la vereda de Caliche arriba, allá fue donde yo nací y me criaron y de allá ya me llevaron para la vereda de Tencua arriba

Lili: Si, ahí cerca donde mis papás creo, donde mi abuelo, que el es, él era Alejandro Ramírez.

María del Rosario: pero de ahí pa arriba se gastaba más de una hora [Lili: ¿si?, ah no, entonces era en tencua abajo] si, porque ellos quedan en tencua abajo y yo me acabe de criar fue arriba en Tencua arriba, donde crié mis hijos, todos...si señora.

Angélica: ¿Y Como se llamaban sus papas, sus padres y su abuela, en este caso fue quien la crió?

María del Rosario: Mi abuelita que me crió ella se llamaba Tránsito Castillo [Angelica: Tránsito Castillo] ella era mantuna [Lili: Si...] la que me crió, si señora. [Sonido de fondo]

Angélica: Y estaban las dos solitas?

María del Rosario: Mmm pues si, yo esta, a mi me sacaron del pie de mi abuelita, iba pa ocho años [Angelica y Lili: ¿ocho años?] iba pa ocho años, todavía me faltaba, pero quien me ponía a la escuela mi mamá, entonces me fui, porque ella me puso en la escuela, arriba en el Tencua [Lili: Si].

Angélica: Y sumercé conoció a sus padres?

María del Rosario: Si, señora [Angelica: ¿Y recuerda el nombre de sus padres?, mi papá se llamaba Ruben Mesa [Angelica: Ruben Mesa, ¿y su mamá?], mi mamá, Margarita Gomez [Angelica: Margarita Gomez, si los abuelos (dicho al hijo Jose de la señora María del Rosario)]

Angélica: Y sumercé recuerda a qué edad se fue a vivir con su abuelita? , a los ocho me dice? Cierto?

María del Rosario: iba pa ocho años [Angelica, iba pa ocho años, Lili: Si...]

Lili: Y señora María del Rosario, ¿Sumercé quien le enseñó a cultivar el tema de la ganadería, de la agricultura, ¿quien se lo enseñó?

María del Rosario: pues si yo aprendí al lado de mis tíos, desde la edad de nueve años ya cultivaba yo misma, sembraba mi papa, sembraba maíz

[Lili: ¿Y que otros alimentos le gustaba sembrar y que se daban allá?] allá se daba la papa, la arracacha, alberja, avas, repolla, sagú, todo eso se daba allá [Lili: ahhh, ¿y digamos que todo eso ustedes lo consumían como familia, o sea era para ustedes? O también vendían esos alimentos?] por ahí cuando rendía el sagú, se vendía, y si no era todo para consumir, ahí en la misma casa [angelica: ahí con su abuelita]

Angélica: Y sumercé tenía hermanos? [María del Rosario: No señora] hija única, [María del Rosario: exactamente, si señora]

¿Y sumercé recuerda a qué edad murió su abuela? [María del Rosario: Mi abuelita, mi abuelita, si que, ella murió en el mil novecientos que fue?] O qué edad tenía sumercé cuando ella murió?

[María del Rosario: yo iba pa trece años], trece años [María del Rosario: iba pa trece años] ¿y sumercé quedó solita? No yo quede con mi mamá propia y mi papá.

Angélica: ¿Y le puedo hacer una pregunta?, ¿sumercé por qué sé va a vivir con su abuelita?

[María del Rosario: Porque fue que ella me crió] ah, ella la crió a usted [María del Rosario: Si señora, si] Ahh.

Lili: Y bueno sumercé también nos comentaba que esa época también estuvo como en la escuela, en, si en la escuela [María del Rosario: si yo estuve en la escuela en tencua, yo vivía en tencua

arriba y yo estudié en la escuela fue en tencua abajo, de la casa a la escuela gastaba una hora echando pata]

Lili: Y sumercé como, ¿cómo recuerda esa época escolar, qué, digamos que recuerdos tiene, si le agradaba, ehh, digamos, tiene algún recuerdo en específico de cuando estaba en el colegio, cuando jugaba, no se, aprender [Maria del Rosario: Si, eso, cómo éramos hartos niños y niñas, los primeros seis meses que me pusieron a la escuela, mi mamá, habían 180 niños y para una sola profesora, en ese tiempo si era que a los profesores les tocaba trabajar por que pa toda esa gente y una sola profesora, los niños que ya escribían con pluma, con tinta pa, pa mejor acabarlo, ella decía sentados en las bancas, bancas aparte y los niños de primero como era, nos tocaba escribir en una pizarra, ahí se hacia las tareas y se escribía, se entregaba a la profesora, entonces ya se borraba y ya lleve una la pizarra iba uno escribiendo] Amigable con el medio ambiente.

Angélica: Y a sumercé ¿qué le gustaba de vivir con su abuelita y que le gustaba de vivir con sus papas? [Maria del Rosario: pues a mi cuando estaba con mi abuelita en Caliche, tocaba ayudar a rajar fique despuntar y todo eso], ¿Y con sus papas? [Maria del Rosario: con mis papas ellos como casi no paraban a ese, por allá, por Gacheta, el negocio] Ah, tenían un negocio [Maria del Rosario: si, el mi papa trabaja de Gacheta a aquí Guayatá por allá a traer ganado] ¿y se iba con su mamá? [Maria del Rosario: si mi mamá ella tenía su negocio aparte], ¿Ah y que negocio tenía su mami? [ella llevaba una carguita de aquí de Guayatá en una bestiecita que tenía, un caballito, llevaba -hija de María del Rosario, responde de fondo- penjamas, llevaba el chorote, los subaderos esos que les ponen a los caballos, los arritrancos, los, esos de apretar el caballo como se, las hinchas, todo eso ella se cargaba pa allá, y de allá pa acá traían lazos, mochilas, sombreros, pero eso ya lo traían de allá pa acá ya traían el lazo] ahh, llevaban y traían [Maria del Rosario: porque eso era echando pata de aquí pa arriba] y su abuelita se encargaba de la tierra [Maria del Rosario: mi abuelita pero la de caliche, ella, ella, ya después de que me saco mi mamá de allá, ella quedó solita allá en Caliche]

Lili: Y sumerce digamos de todo lo que nos está contando de lo que hacía con su abuelita, con sus papas, en la escuela y demás ¿ a usted que era lo que más le gustaba hacer de todo eso? [Maria del Rosario: Lo que se presentará, yo eche a trabajar yo no tenía ni nueve años y ya sembraba mi papa, mis maíces, mis arracachas, lo que Dios ayudará por ahí se sembraba ibia] ... Y también tenían animales? También cuidaban vacas? [Maria del Rosario: Si por ahí mi papá trajo ganado de Gacheta y por ahí lo cuidaba en veces cuando no vendían, lo cuidaba ocho días y vuelta y ya lo llevaban otra vez pa la plaza y los marranos, los cerdos, las gallinas, los traen desde Gacheta y a pata, semejante lejura] Si [Maria del Rosario: si porque eso de aquí, de aquí de Guayatá a Gacheta pasó en semblantes ahí gastábamos por ahí 13 horas, es que era lejísimos [Angélica: claro y con los animales se demoraban más me imagino] [Maria del Rosario: Si, con los animales, si era más demora]

Lili: Y digamos que de todos esos animales que sumercé tenía ahí con su papito ¿Cuál era su animal favorito? ¿Cuál le gustaba más? [María del Rosario Pues uno cuidaba por ahí pollitos, cuidaba un cerdo, por ahí].

Y por qué le gusta esos animales el pollito, el cerdito? [Maria del Rosario: Con ellos se cuidaba y se vendían para comprar la ropa, las cotizas] Ahhh.

Angélica: Que era lo que más valoraba de su mamá? Y qué era lo que más valoraba de su abuelita? [Maria del Rosario: yo de mi abuelita que me crió yo le ayudaba era ella trabajaba era en sacar fique y ella lo llevaba pa Manta pa venderlo el día domingo, si señora] Y usted como cree que usted le retribuía o le devolvía ese favor que ella le hacia, como lo valoraba usted? [María del Rosario: pues pos por ahí haciéndolo cualquier mandadito y obedecerle lo que ella

decía porque si una no hacía caso tal cual juetazo que uno recibía] y la mamá también? [Maria del Rosario: Yo había cogido una costumbre de coger detrás de mi mamá pa andar Caliche, porque ella se caso con mi papá pero ya estaba yo grande cuando se casaron que fue cuando me llevaron para el Tencua].

Angélica: Y el terreno que trabajan sus papas era propio? Era de ellos ese terreno, esa casita? [Maria del Rosario: no, eso era de mi abuelo, de mi abuelito Jose] y su abuelito Jose era el de su papá o el de su mamá? [Maria del Rosario: el de mi papá] Y el de su abuelita? era propio también? [Maria del Rosario: ehh mi abuelito Venedo pero yo no lo distinguí, yo no lo distinguí, yo solo distinguí a mi abuelita Tránsito, la que me crió]

Angélica O sea que sumercé consideraba que esas actividades o esas tareas que le dejaban a sumercé le tocaban o le gustaba hacerlas? [Maria del Rosario: Tocaba hacerlas porque o sino le daban a uno juete] [Risas] Le daban juete? [Maria del Rosario: jum esa gente antigua era más ofendosos que]

Lili: Y sumercé digamos que, sumercé nos contaba las actividades que hacía su papá, las tareas que hacía su mamá, pero usted consideraba que estaban, digamos, que eran más o menos iguales, lo que su mamá y su papá hacía o digamos, o que su mamá hacía más cosas que su papá o [Maria del Rosario: eso como ellos negociaban aparte, ellos casi no, por ahí sembraban por ahí los granitos de maíz] Y con su abuelita? [Maria del Rosario: mi abuelita la que me crió ella cultivaban en el lotecito que mandaba, yuquita, arracacha, papas y el cultivo de fique, ella trabajaba más era con ello, con el fique, si señora].

Lili: Y a sumercé, ¿de qué manera su abuelita le enseñó a cuidar la tierra? , le dijo algo en específico, la tierra debe cuidarse no se, arando... [Maria del Rosario: eso ella avisaba cuando era siembras, ella avisaba a un huellero para arar y alistar la tierra] Y aparte digamos de la agricultura, ¿que otra cosa hacia su abuelita? [María del Rosario: si no era la agricultura, lo que le digo era lo del fique] ahh, entonces si no era la agricultura era lo del fique.

Lili: Digamos que ya para hablar un poquito de cuando usted estaba más grandecita, vamos a empezar como con la etapa de la adultez.

Angélica: la idea es que sumercé nos cuente, ¿Sumercé se casó? [Estruendo de puerta, ruidos de fondo] [Maria del Rosario: Yo me casé después que, que quede fuera donde de mi papá, quede con mi mamá pero como ella se la pasaba por allá negociando pa Gachetá, la mayoría vivía sola en la casa]

Lili: ¿A qué edad se casó sumercé? [Maria del Rosario: yo me casé, iba pa 18 años] Y, ¿cómo fue todo el proceso? Cuando conoció a su esposo y todo [María del Rosario: allá nos conocimos tenia yo 15 años y duramos como tiene el dicho duramos 3 años] [Angélica: Y sumercé, ¿como se imaginaba el matrimonio? ¿Si se lo imagino como fue? o ¿se lo imagino diferente? [Maria del Rosario: no, ya siempre cambia la situación de después uno joven y ya conseguir ahí gurupera sería [Risas] eso en el matrimonio hay de todo] [Angelica: si señora, y ¿a qué edad tuvo su primer hijo?] [Maria del Rosario: Iba pa 18 años, cuando tuve la niña, la primera hija] [Angélica: Y, ¿cuantos hijos son en total?] [Maria del Rosario: son 9, de los 9 ya mí Diosito se me llevó una, una niña, me quedan 8] [Angelica: ¿Con todos sumercé se habla?] [Maria del Rosario: con los ocho que están vivos, si señora, por allá en Bogota son cuatro] [Angelica: ¿y los otros cuatro? , acá veo dos] [Maria del Rosario: Acá hay dos, que son Flor y Josecito y en Guayatá hay una y otra que está en el campo].

Angélica: Y sumercé eh, eh, trabajaba acá la tierra también con ellos? [Maria del Rosario: yo hace que estoy aquí en este lotecito, hace quince años] ¿Y antes donde estaba? [Maria del Rosario: Yo viví pro allá vivía en el Tencua, del Tencua me vine pa Sochaquira, de Sochaquira

me vine pa aquí arriba compre un lotecito, por ahí estuve viviendo en ese lotecito como siete años, pero entonces yo trabajaba y de noche me iba a dormir al pueblo] [Flor, hija de María del Rosario: si pero antiguamente, recientemente ella se casó vivíamos todos en el Tencua, allá todos nacíamos en el campo nacimos siete y en el hospital solamente nacieron dos] [María del Rosario: Si, yo crié todos mis chinitos fue arriba en el Tencua]

[Lili: En el Tencua era el lote que era de su abuelita] [María del Rosario: Era de mi abuelo y mi abuelo había anticipado a mis tíos que me, que cuando el muriera me aseguraran eso, si ya hicieron la escritura del lotecito donde vivíamos con mi papá y mi mamá, era de mi abuelito] el abuelito le dejó ahí ese pedacito.

Lili: ¿Y sumercé alguna vez realizó alguna otra cosa fuera del campo, o sea que no fuera como de la agricultura y demás? [María del Rosario: Yo negocié de Bogotá aquí a Guayatá, trayendo mercado y a Gachetá] ¿Y como fue eso? Así como más o menos lo que hacían sus papas, su mamá. [María del Rosario: Yo negocié de aquí de Guayatá a Gachetá, cuatro años y ya me metí pa Bogotá a traer mercados de Bogotá aquí para Guayatá pa vender en la plaza] ¿y en qué lo traían? [María del Rosario: En un camión] En un camión se venían todos y ¿cuánto se demoraban de Bogotá acá antes? [María del Rosario: Como cinco horas en ese tiempo no le rendía a los carros por la carretera destapada, si señora]

Lili: Digamos que a sus hijos, ¿quien les enseñó a cultivar, sumercé o su esposo? O entre los dos les enseñaron a cultivar a sus hijos? [María del Rosario: Eso, yo era viva pa todo] Y como, ¿que cuidados les enseñaba sumercé, que les decía a sus hijos para cuidar la tierra, que cuidados le enseñaba cómo tal? [María del Rosario: Pues tocaba enseñarlos que a ponerlos a ayudar a arreglar la territa pa que sembrar] [Flor, hija de María del Rosario: En ese tiempo lo enseñaban, era primero los aranderos, o sea ellos iban arando la tierra y ya a uno lo ponían detrás picando la tierra para reciclarla bien y hacer las melgas, cuando era papá hacer las melgas, y el huquito pa echar la papa, así le aprendí yo a mi papá].

Angélica: y en ese momento vivían todos allá, ¿vivían con su esposo? ¿Vivían todos?, ¿su esposo en algún momento se fue de la casa? [María del Rosario: Si señora, no, de allá del Tencua nos vinimos para Sochaquirá abajo, allá pa un lotecito que mandaba mi mamá y habitamos, pero entonces como yo ya estaba trabajando de Bogotá a aquí].

Lili: Y sumercé a sus hijas les enseñaba, digamos algo diferente que les enseñaba a sus hijos? Por ejemplo el tema de cocinar o ¿a todos les enseñó por igual? [María del Rosario: si señora] ¿A todos les enseñó por igual? [María del Rosario: por igual, les enseñaba cómo se hace una arepa, cómo se hacía un arroz, que a cocinar unas papas saladas, lavarlas y ponerlas, como ordeñar una vaca, cómo cortar el pasto pa echarles] todos por igual, y ¿Que era lo que más le gustaba en ese momento de la agricultura? [María del Rosario: a mi me gustaba lo que se presentara, yo todo me gusta de la agricultura, todavía me gusta, todavía siembro mis papas aquí en mi lotecito quemado, siembro mi papa, siembro mi maíz, siembro mis alverjas, frijol].

Angélica: ¿Tiene alguna matica en especial que le guste más que todas? [María del Rosario: pues yo, lo que más me gustaba sembrar, si no que ahí veces me da pereza, es la alverja y la papa por ahí tengo sembrada, ya está madura] [Lili: si, ya está pa que la saquen] [María del Rosario: pa sacar y pa echar a la olla] [Risas]

Angélica: Y sumercé durante todas esas actividades y trabajos que hacía le queda tiempo para sumercé? , pa sentarse, así, descansar o lo que sumercé considera que es tiempo pa sumercé. [María del Rosario: Pues claro, pues si tocaba por ahí cuando no había quien hiciera el almuerzo, tocaba trabajar unas dos horas por ahí en la agricultura y ya para la casa a prender la candela cuando mis chinitos estaban todos pequeños] y cuando le quedaba un tiempito libre, ¿si le

quedaba tiempito libre? O más o menos o no? ¿ Y qué hacía en esos tiempos libres? [Maria del Rosario: por ahí tomar guarapo, a mi que no me faltara mi miel en la casa para batir el guarapo, yo la compraba, si yo aquí en ese lotecito por ahí siembro huerta, lo que Dios me ayude, por ahí se daña una mata y toca reponerla en otro lado y ahí así].

Angélica: ¿Y qué actividades realizaba usted diferente a las que hacía su esposo? [Maria del Rosario: No eso, por allá se la pasaba trabajando en otras parcelas, por allá donde otros amigos, a ganar el jornal, le gustaba cargar caña, caballos, ayudar en las moliendas, y así cuando eran siembras ayudar a otras parcelas, lo llamaban y él iba a ganarse el jornal] [Lili: Y o sea que sumercé digamos también cosechaba y venía y estaba pendiente de sus hijos, del almuerzo, de la comida, de todo] [Maria del Rosario: Y de lavar ropa] [Lili: lavar la ropa, ¿siempre le tocaba a usted?] [Maria del Rosario: si señora, cuando estaban todos pequeños, tocaba bañarlos cada tres días, cuando fuera]

Angélica: Y sumercé ponía a cuidar a sus hijos mayores a cuidar a los más chiquitos en algún momento? [Maria del Rosario: Cuando pues ya les tocaba cuidarlos cuando yo me tenía que venirme al pueblo, de semejante lejura, es que era que de aquí al Tencua, se gastaba con maletica más de tres horas] se gastaba harto, y ¿las mujeres también o solo los hombres, o las mujeres o todos? [Maria del Rosario: Todos].

Lili: Digamos que ya para entrar a la última etapa, la idea es como, que sumercé nos cuente alguna historia que tenga con sus familiares, con sus hijos, algo que hacían como familia [Maria del Rosario: Pues cuando estaban pequeñitos todos por ahí, el día domingo era de ir a cargar leña, los llevaba a cargar leña] el domingo [Maria del Rosario: eso era citado el domingo a cargar leña] el domingo tenían su tarea en específico [Maria del Rosario: si, unos, porque otros tenían que ir a misa, se turnaban cada 15 días unos a trabajar a la leña y otros pa misa, tocaba venir cada 15 días a la Santa Misa].

Angélica: les voy a preguntar, ¿Todos sus hijos se casaron? [Maria del Rosario: de mis hijos, no se casó si no la hija mayor, ella, mejor dicho, todos, porque el que está soltero, fue mi hijo Luisito, y él (se le pregunta a su hijo Jose ¿No te casaste?, responde: ¡No que!, lo que causa risas de fondo).

Lili: Y sumercé como ha sido, digamos el cuidado en esta etapa con su hijo, ¿como ha sido la vida, aquí acompañada con...[Maria del Rosario: apenas los dos solitos vivimos aquí] Y como es eso sumercé?, ¿sumercé va con él a ordeñar la vaca ? ¿O el se queda acá? [Maria del Rosario: No, yo ahorita no tengo ganado] y que está sembrando ahorita [Maria del Rosario: yo ahorita no tengo ganado, yo acabe con lo que tenia, si señora]

Lili: Y bueno digamos que sumercé todo lo que hablamos el día de hoy, qué opina, digamos que recuerda, que le gustó? [Maria del Rosario: Tantas cosas]

Angélica: ¿Cual dirá usted la que más le ha gustado del campo o con sus hijos? [Maria del Rosario: Pues todos mis chinitos, yo cuando estaban todos mis chinitos todos pequeños, yo vivía alegre, y ahorita, ya están todos grandes, ya me dejaron fue sola y él está conmigo pero porque nuestro señor no lo mando así enfermito, porque o sino por ahí estaría sola] [Lili: y aca la viene a visitar su hija también, ¿viene seguido?] [Flor, hija de María del Rosario: si, yo vengo todos los días] [Maria del Rosario: si, todos los días viene pa arriba mi chinita, pues se demora una hora, dos horas y se va porque también tiene que hacer] sus cositas, claro.

Angélica Y cómo ha sido ese cuidado con ¿José? [Maria del Rosario: José Alirio Molina Mesa] ¿como ha sido ese cuidado? [Maria del Rosario: ahí toca tener cuidado con él, porque yo estaba negociando y como ya mi esposo falleció y ya todos pa aquí, pa allá y ya mi chinito no había

quien me lo cuidara, me tocó dejar el negocio y estarme con él y ya Dios me había sostenido por ahí mis centavitos ahorrados y me pude comprar aquí este lotecito para tener donde dormir].
 Lili: Y sumercé digamos que aparte de los alimentos, ¿que considera que le daba la tierra, alegría, amor? [Maria del Rosario: no yo, yo vivo muy contenta con mi lotecito, por ahí siembro ‘mis papitas, mis maticas y ya cuando esta madura se saca, se cocina]
 Lili: Y ya para finalizar, en una palabra ¿cómo definiría a la mujer campesina Guayatuna? [Maria del Rosario: pues, yo, cuando es la fiesta de la mujer campesina, cuando podemos ir, ya ahorita si que] ¿cómo la definiría? Como berraca, echada pa delante [Maria del Rosario: brincalonas]
 [Risas] [Angelica:¿Que hacen de todo?] [Maria del Rosario: A mi no me gustó esas cosas] ¿pero si le gustó trabajar la tierra, de todo lo de la tierra? [Maria del Rosario: ¡Yo, si!].
 Angélica: ¿Sumercé que piensa de la mujer campesina? [Maria del Rosario: Eso ahí chocheras que sacan] Y entonces, ¿que cree que le falta a la mujer campesina? O que cree que la alcaldía debería hacer para promover a la mujer campesina? O ayudarla? Eso allá a la alcaldía le ayuda a los más acomodados y al pobre d sino no lo tienen a uno ni en cuenta]
 Lili: Bueno, señora María del Rosario, nosotras le queríamos agradecer por este espacio que sumercé nos dió, por responder las preguntas, ehh, por todo lo que nos ha colaborado y en general también por la labor que usted hace como campesina, también es como un reconocimiento para ustedes y nada, que igual es una labor muy importante y también por eso le queríamos agradecer.
 Angélica: si o sea la idea es que se sepa que las actividades que ustedes hacen, esas tareas, como le decía yo al inicio, levantarse uno a las tres de la mañana a cuidar a sus chinitos, cuidar de los animales [Maria del Rosario: cuando estaban mis chinitos pequeñitos, si me madrugaba a levantarme, ya ahorita me levanto por ahí hasta las seis de la mañana] y ¿a qué hora se está acostando? [Maria del Rosario: Ahorita que se vayan todos] [Risas] ah bueno, ahí descansa hartito, y si, exactamente, es saber esas actividades, esas tareas que ustedes aveces hace que no se les pregunta, no se les reconoce, y pues nosotras queríamos hacer pues charlando con sumercé eso, conocer como son las labores de la mujer campesina y por eso queríamos darle las gracias, por su tiempo, por contestarnos [Maria del Rosario: Si señora, pues si me perdonan por todo lo mal dicho, uno viejito] [Lili: Nada está mal dicho] Ay no, muchas gracias.

Fuente: Elaboración propia.

Anexo 5. Diarios de campo.

LILI RAMÍREZ

DIARIO DE CAMPO

Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.	Fecha: 12/09/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación	Reunión	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras e invitados	

Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
<p>Mi tío y mi madrina tenían organizado un asado debido a que había cosecha de mazorca y los invitados eran vecinos y amigos de ellos; por otro lado, nosotras hicimos algo de aseo para adecuar lo que sería nuestro hogar por este mes.</p> <p>Más tarde, fuimos a darle comida a los peces, pero no conocíamos bien el camino y casi nos perdemos.</p> <p>En un momento de la noche, un niño me pidió permiso para jugar Xbox, así que le instalé el juego y comencé a hablar con el menor. Me decía que vivía cerca al cementerio, con su padre y abuelos, y que le gustaba vivir en Guayatá porque, como le dan miedo muchas cosas, acá disminuían tales miedos.</p>	<p>Me di cuenta de que, si bien hombres y mujeres comparten ciertos espacios, en muchos otros momentos se dividen en subgrupos por sexo, a tratar temas de su interés.</p> <p>Incluso, es posible evidenciar que las mujeres se encargan directamente de tareas relacionadas con la cocina y, por otro lado, los hombres son los encargados de asar los alimentos y repartir licores.</p>
Observaciones	

DIARIO DE CAMPO	
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá. Fecha: 13/09/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?
Situación	Visita
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá
Técnica aplicada	Observación no participante directa
Personajes que intervienen	Investigadoras, invitados y residentes
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
<p>En este día fuimos a realizar un favor de una conocida de llevar y reclamar cosas en la casa familiar. Nos dirigimos a la vereda de Fonzaque en donde había tres personas quienes nos recibieron muy amablemente. Acompañamos a una de las señoras que vivían allí, quien iba a cortar mazorcas para enviar a su familia en Bogotá; en un momento me devolví a la casa y me encontré con dos señoras que iban a ordeñar a una vaca, por lo cual me pidieron que pasara por un lado para que no asustara a la vaca y que no me fuera a patear.</p> <p>Regresé a la casa y estuve observando a un loro y un perro que llegan de otras casas y acompañan un rato a estas personas mayores.</p> <p>Tuvimos que esperar un rato a una señora que iba a enviar también un dinero y, posteriormente, regresamos a la casa.</p>	<p>Pude fijarme en que hay mujeres que desempeñan labores de cuidado tanto con su padre y madre como actividades productivas estrechamente ligadas a la cosecha y sostenimiento de ganado y similares. Igualmente, existen familias monoparentales con jefatura femenina quien desarrolla funciones reproductivas y de cuidado con su descendencia.</p>

<p>Antes de finalizar el día, fuimos al pueblo en bicicleta a comprar cosas que hacían falta y conectarnos un momento a internet ya que allí hay una mejor conectividad.</p>	
<p>Observaciones</p>	

<p style="text-align: center;">DIARIO DE CAMPO</p>		
<p>Actividad</p>	<p>Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.</p>	<p>Fecha: 19/09/2020</p>
<p>Investigador/Observador</p>	<p>Lili Carolina Ramírez Cruz</p>	
<p>Objetivo/pregunta</p>	<p>¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?</p>	
<p>Situación</p>	<p>Reunión</p>	
<p>Lugar-espacio</p>	<p>Municipio de Guayatá, Boyacá.</p>	
<p>Técnica aplicada</p>	<p>Observación no participante directa</p>	
<p>Personajes que intervienen</p>	<p>Investigadoras, vecinos invitantes.</p>	
<p>Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas</p>	<p>Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación</p>	
<p>El día de hoy llegan los tíos y mi primo. Unos vecinos nos invitan a un asado en donde comemos, charlamos un poco y al finalizar el día subimos a la casa, nuevamente, dejando a mis tíos compartir con las personas quienes les invitaron.</p>	<p>Puedo darme cuenta, nuevamente, de la división entre hombres y mujeres que existe en las reuniones sociales. También, siento que los comentarios machistas siguen haciendo presencia en las conversaciones y anécdotas que son contadas, como comentarios, chistes y diferentes impertinencias que ponen en evidencia la normalización de tales comportamientos.</p>	
<p>Observaciones</p>		

<p style="text-align: center;">DIARIO DE CAMPO</p>		
<p>Actividad</p>	<p>Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.</p>	<p>Fecha: 20/09/2020</p>
<p>Investigador/Observador</p>	<p>Lili Carolina Ramírez Cruz</p>	
<p>Objetivo/pregunta</p>	<p>¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?</p>	

Situación	Almuerzo	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
El día de hoy conocimos someramente otra vereda y allí hay un restaurante novedoso en el municipio y conversamos con algunas personas.	A pesar del conservadurismo que caracteriza al municipio, han surgido novedosos emprendimientos, del mismo modo, hemos notado que han estado regresando los y las jóvenes.	
Observaciones		

DIARIO DE CAMPO

Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.	Fecha: 21/09/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación	Reunión con trabajadora social y alcalde	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
Nos reunimos con la trabajadora social, le comentamos lo que hemos avanzado, modificado y las propuestas que tenemos respecto a la tesis; ella nos comenta que le parece interesante y nos referencia con la profesora Yaneth, fisioterapeuta que dirige todo el tema de personas adultas mayores en el municipio. Al salir vemos al alcalde con quien acordamos una cita para comentarle nuestras intenciones con el trabajo y también lo que hemos realizado; en esta él nos recalca el respaldo de la alcaldía y el apoyo en lo que necesitamos.	En la municipalidad, muchas personas se dirigen a la alcaldía a comentar situaciones puntuales directamente al mandatario de turno, cosa que me parecía diferente respecto al manejo en la ciudad.	
Observaciones		

DIARIO DE CAMPO

Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.	Fecha: 23/09/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación	Asado	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
Al medio día llegan tres invitados, residentes y amigos de la familia oriundos del municipio, en razón a otro asado. En horas de la tarde hablé un rato con los invitados y mis familiares. Durante la charla pude escuchar muchas historias y costumbres que tienen en la familia y en general las personas del municipio. Asimismo, compartieron algunos pensamientos respecto al país, viajes, familia y demás, que dieron paso a pequeños debates entre los y las asistentes.	Desde mi perspectiva, pude evidenciar que hay una cultura machista que se ha ido extendiendo desde las personas mayores hasta las más jóvenes.	
Observaciones		

DIARIO DE CAMPO

Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.	Fecha: 25/09/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación	Reunión fisioterapeuta	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	

Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
Nos reunimos con la fisioterapeuta, quien nos mencionaba que nuestra búsqueda de información puede complicarse debido a que las familias de las mujeres han estado cohibidas y nerviosas con el tema de la pandemia, así que es posible que no nos permitan acercarnos o hablar con ellas. Sin embargo, nos menciona que existen posibilidades respecto y nos brinda contactos para agendar espacios con las mujeres campesinas adultas mayores, como la doctora Yenny, quien trabajó un tiempo considerable con las mujeres pertenecientes a la Asociación de mujeres cafeteras de Guayatá.	No había tomado en consideración las limitantes como los permisos de las familias referente al tema del virus del COVID-19. Tampoco conocía la existencia de la Asociación de mujeres cafeteras del municipio y su trabajo en el mismo, lo cual fortalece y puede brindar otra perspectiva a la investigación.
Observaciones	

DIARIO DE CAMPO		
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.	Fecha: 29/09/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación	Primera entrevista	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
Hoy teníamos la primera “entrevista”; sin embargo, la señora que teníamos contactada no pudo llegar debido a que tuvo que cuidar a sus nietos, pues su hija tenía unos compromisos en el pueblo. En medio de esto, la señora Yaneth nos presentó a otra señora que pasaba y ella nos comenta que va a pedir una cita y vuelve para la entrevista. A las 11:10 llega Evita Bermúdez, quien me comenta que conoce a toda mi familia e incluso, me entero de que es familiar mía por parte de mi abuelo materno. Ella nos comenta varias cosas de su vida que nos generan gran interés pero es una conversación corta debido a que al medio día tenía que volver al campo.	Me doy cuenta de que las mujeres tienen tiempos limitados, ya que deben llegar a sus casas a cuidar de sus fincas, de sí mismas e incluso de otras personas. Además, el martes que es el día de mercado, suele ser un día bastante concurrido, especialmente por personas adultas mayores, lo cual me permite reflexionar en que estas personas continúan trabajando en cultivos y demás y que deben cargar con sus productos durante largos tramos.	

Observaciones	
---------------	--

DIARIO DE CAMPO

Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá.	Fecha: 01/10/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación	Jornada de entrevistas	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
<p>A las 7:00 am nos reunimos con la señora Cecilia, quien llegó acompañada de la señora Luz Marina. Ellas fueron miembros de la Asociación de mujeres cafeteras de Guayatá. Al principio nos comentaron todo el tema de la asociación que se fundó en 1998 y fue reconocida por el gremio internacionalmente, pero con el paso del tiempo, muchas mujeres se cansaron, otras murieron y demás, por tales motivos, se vieron obligadas a cerrar dicha asociación.</p> <p>Ellas nos comentaron varias cosas, incluso nos contaron algunas anécdotas que recordaban respecto a lo que les decíamos.</p> <p>Al finalizar con esas entrevistas, nos encontramos con la señora Cecilia, quien es madre y esposa de dos personas que trabajaron en la casa de mis familiares arreglando algunas cosas. Ella se mostraba un poco cerrada, al contrario de las dos primeras. Nos comentó algunas cosas de su vida y de mi familia.</p> <p>Al finalizar la entrevista nos presentó a una señora de más de 90 años para la entrevista, sin embargo, ella no recordaba algunas cosas y nos comentaba que estaba en espera de su hija o sobrina, quien la llevaría a Bogotá.</p> <p>La señora Cecilia nos brindó tinto y nos presentó con otras tres señoras para que les hiciéramos las entrevistas. Una de ellas era su consuegra, quien toda su vida ha trabajado como auxiliar en la escuela del pueblo; posteriormente a la señora Aurora Carvajal, profesora de toda la vida de la vereda del Tencua y quien conoció a mis bisabuelos y demás. Finalmente, nos</p>	<p>Pude conocer brevemente las vidas de cada una de las mujeres que nos permitieron entrevistarlas y en este sentido, considero que las historias se conectan en algunos puntos como en el tema de la escuela y matrimonio.</p> <p>De igual manera, el tener en cuenta el saber popular de ellas me parece un tema importante e interesante, así como poder aprender algunas de esas cosas y ponerlas en práctica.</p>	

<p>presentó con la señora María, quien vivió en el campo y también trabajó en el hospital del pueblo. Estuve muy agradecida con la señora Cecilia. Al llegar a la casa, ayudamos a desgranar mazorcas para hacer envueltos, pero dejamos la masa lista y fuimos a donde la señora Ana, conocida de la familia, quien también nos permitió realizarle las preguntas necesarias para la tesis. Ella nos contó demasiadas cosas e incluso me sentí atraída por su vida. Al terminar la conversación, nos dio tinto y envuelto, y también le enseñó a mi compañera sobre algunas plantas que le pueden ayudar con problemas de salud que presenta.</p>	
Observaciones	

DIARIO DE CAMPO	
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá. Fecha: 02/10/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?
Situación	Día de la Boyacensidad
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.
Técnica aplicada	Observación no participante directa
Personajes que intervienen	Investigadoras
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
<p>En el día de la Boyacensidad fuimos al hospital para la entrevista con la señora Carmen y la señora Margarita, con quienes charlamos alrededor de una hora. Además, durante todo el día hubo celebraciones en conmemoración al día en cuestión.</p>	<p>Me pude fijar en la importancia que Boyacá le da tanto al ambiente, así como al sentido de pertenencia de cada boyacense con su Departamento. Por otro lado, reconocer las vidas y anécdotas de las mujeres me parece bastante interesante y considero que las labores que realizaban las mujeres como grupo, por ejemplo cuando recolectaban café y cantaban, forjaban lazos fuertes entre ellas; sin embargo, esto vino siendo abandonado paulatinamente lo cual redujo o fragmentó dichos lazos.</p>

Observaciones	
---------------	--

DIARIO DE CAMPO	
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá. Fecha: 10/10/2020
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?
Situación	Entrevista
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.
Técnica aplicada	Observación no participante directa
Personajes que intervienen	Investigadoras
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
Luego de regresar de una caminata, nos dirigimos a la casa de una vecina que nos colaboró siendo parte de la investigación en cuestión. Ella cuida de su hijo Jose, quien nació con Síndrome de Down; además, cultiva en su finca y cuida de animales como perros y pollos a pesar de su elevada edad.	En Guayatá hay varias personas adultas mayores que también son cuidadoras de personas en situación de discapacidad o de otras personas mayores. Además, muchas mujeres suelen sentir soledad, lo cual me parece que es un tema de alta necesidad y atención por parte de la
Observaciones	

DIARIO DE CAMPO	
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá. Fecha:
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?
Situación	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.
Técnica aplicada	Observación no participante directa
Personajes que intervienen	Investigadoras

Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
Observaciones	

DIARIO DE CAMPO	
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá. Fecha:
Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?
Situación	
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.
Técnica aplicada	Observación no participante directa
Personajes que intervienen	Investigadoras
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación
Observaciones	

DIARIO DE CAMPO	
Actividad	Mes de inmersión en el municipio de Guayatá, Boyacá. Fecha:

Investigador/Observador	Lili Carolina Ramírez Cruz	
Objetivo/pregunta	¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida?	
Situación		
Lugar-espacio	Municipio de Guayatá, Boyacá.	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Investigadoras	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
Observaciones		

ANGÉLICA MEDELLÍN

DIARIO DE CAMPO		
Actividad	Observación trabajo de grado.	Fecha: septiembre 11- octubre 11 2020
Investigador/Observador	Laura Angelica Medellín Roldan	
Objetivo/pregunta		
Situación	Observación del contexto, las personas y las tareas en el campo.	
Lugar-espacio	Guayatá- Boyacá	
Técnica aplicada	Observación no participante directa	
Personajes que intervienen	Mujeres adultas mayores, familiares y conocidos de la familia Ramírez Ospina.	
Descripción de actividades, relaciones y situaciones sociales cotidianas	Consideraciones interpretativas/Analíticas con respecto al objetivo o pregunta de investigación	
11/09/2020: Este día emprendemos nuestro viaje de cuatro horas, vía Boyacá, nos lleva el papá de Lili, quien conduce, a mi lado va su primo, Camilo. Llegamos a Guayatá, la casa tenía cambios, llegamos a las 7am, fue un viaje largo, en ese instante entro nuestras maletas, acordamos nuestras camas y nos acomodamos, ese día aprendimos que la virtualidad y su acceso es limitado en el campo, una anécdota para mi interesante es la comida,	Tal como lo recuerdo, las tareas del hogar son realizadas por la madrina de Lili, mientras su tío Luis, asume tareas de cosecha y arreglos en la tierra.	

<p>realmente se come bien, desayuno, almuerzo y cena con un plato grande; este día probé por primera vez el caldo de pata.</p>	
<p>12/09/2020: Amanece de una forma espectacular, los perros ladran, este día calculamos como arreglar nuestra habitación que será por un buen tiempo nuestro espacio de convivencia, realizamos oficio, acomodamos comida y lavamos baño y ropa; para este día se hace un asado donde se invita la gente de la zona, este día preparo una limonada de coco, la gente desconocía de esta bebida, también conocí un poco más el espacio, recorriendo los lagos y dándole de comer a los peces, este día me meto por el barro al desconocer el camino y me acostumbro a la loma para subir a casa y finalmente Lucas el perro, lo había picado algo en la cara, lo cual me enterneció.</p>	<p>En el momento de observar cómo se asignan las tareas, sigo identificando que las tareas de cocina las asume la madrina de Lili, mientras que prender fuego y poner la carne, lo hace el tío de Lili, nosotros por otro lado nos mantenemos al margen de la conversación y veo que se toma mucha cerveza y se escucha música norteña, carranga y vallenato.</p>
<p>13/09/2020 En este día nuevamente nos levantamos con el desayuno listo por parte de la madrina de Lili, el papá de Lili traía desde Bogotá un encargo, por ende nos alistamos para ir a entregar lo pendiente, el lugar es retirado por lo tanto nos vamos en el carro, al llegar al pueblo, evidencio una señora mayor, descalza, con falda y ropa colgada, lleva bolsas y llama mi atención; al seguir nuestro recorrido, a lo lejos vemos caminando loma arriba la señora en dirección a la vereda de Fonzaque; allí nosotros íbamos en la parte de la camioneta por ende la señora que más adelante había visto se sube al carro agradeciendo, iba supremamente cargada y descalza, la señora se baja en el camino; al llegar a nuestro destino, observo tres personas: una pareja de personas adultas mayores, y una señora que al ver, asumí que era su hija quien cuidaba de sus padres, ella nos invita a nosotras a coger maíz, así que vamos junto a la madrina de Lili, la señora y Lili a buscar maíz, pasamos por un espacio amplio de cosechas y otras casas, es temporada de maíz por lo tanto se ve bastante en toda parte; ayude a cortar maíz y aprendí a sacarle las hojas, comí mora de un arbusto y observe un niño cuidar de un ternero, en este momento la señora le encarga al papá de Lili, paquetes para llevar a Bogotá. Mientras esperamos, un loro habla, y juega con un perro, esperamos y finalmente emprendemos nuestro viaje de vuelta a casa, finalmente este día decidimos ir a donde la tía de Lili que vive cerca a la casa, pero vamos en bici para poder ir al pueblo, sin embargo, el trayecto se me hace agotador y la subida, ¡ni se diga!</p>	<p>En este momento puedo analizar todo a lo que se enfrenta una mujer campesina, cuidar de sus padres, enfrentar jornadas de camino, alto y destapado para llevar a casa un mercado que solo se consigue en el pueblo y no existe más medio de transporte que los pies, las distancias entre veredas son extensas.</p>
<p>14/09/2020: Este día el papá de Lili, los tíos de Lili y el primo de Lili, se devuelven para Bogotá por las diferentes tareas que deben realizar, antes de nos explican los pendientes para la finca y el cuidado de los animales; así por toda la semana.</p>	<p>Este día asimismo las labores campesinas, lo cual considero que nos hace tener un mayor acercamiento con los cuidados de la tierra y los animales.</p>
<p>19/09/2020: En la noche anterior, preparamos un caldo para la llegada de los tíos de Lili y su primo, dejamos todo listo; sin embargo, cuando ellos llegaron ya habían comido, ese mismo día</p>	<p>Este día pude evidenciar como las charlas entre los hombres eran diferentes a las de las mujeres, incluso se hacían en espacios diferentes, me</p>

<p>nos invitan a donde los Dueñas a un asado, las relaciones entre vecinos son constantes y en medio de toda la cerveza también, los diálogos se mantienen y la división de conversación entre hombres y mujeres es notoria.</p> <p>El primo de Lili se va más temprano y nosotras a la media hora lo seguimos, decidimos jugar parques y hacer un café.</p>	<p>preguntaba ¿por qué los hombres hablaban de sus atributos y cualidades mientras las mujeres hablaban de política?</p>
<p>20/09/2020: Nuestra rutina cambio un poco, dejamos de asumir las tareas que antes realizábamos, hoy por lo tanto desayunamos bastante, mientras que con Lili tratábamos de llevar ciertos cuidados en la alimentación, dejamos de darle de comer a los animales, ahora teníamos un poco más de tiempo para hacer otras actividades, para el almuerzo decidimos almorzar en un restaurante de comida rápida muy conocido y el cual tiene propaganda constante en la radio municipal, allí todos comimos hamburguesa, pasamos un rato agradable en medio de juegos de mesa, mientras tomábamos tinto, notamos que en el restaurante la señora estilista estaba allí almorzando con su familia, la madrina de Lili le habla porque Lili desea hacer un cambio de look, por ende se cuadra una cita y jugamos parques, mientras los hombres por otro lado toman cerveza y conversan, el día pasa y nos vamos a casa.</p>	<p>Me pareció interesante los emprendimientos familiares del municipio, adicional volví a evidenciar como los hombres se hacen en un espacio, mientras las mujeres en otro.</p>
<p>21/09/2020: Es lunes, hoy nos levantamos para ir a nuestra cita con la Trabajadora Social, bajamos en bicicleta hasta el pueblo, hablamos del rumbo que decidimos darle a nuestra investigación, solicitamos su apoyo y colaboración para contactar a la gente ya que aún se siente el temor por el virus, a partir de esto ella nos remite con la fisioterapeuta para hablar con las mujeres mayores y acordar citas con ellas, posterior a esto le escribimos al alcalde para contarle cómo va el proceso a lo que él accede, mientras estamos en la alcaldía vemos que es un poco tosco o hablar y tratar a su secretaria, aunque está en una reunión virtual, nos atiende y reitera que cualquier cosa, la alcaldía nos recibe y apoya.</p> <p>Ese día me encontraba con una gripa que me mataba, me sentía realmente maluca, este mismo día Lili y su primo se cortan el cabello, y yo estaba con ganas de irme, pero en general me daba miedo que la comunidad pensara que tenía covid, regresamos a la casa y esa subida fue mortal, pero logré sentirme más tarde, mejor.</p>	<p>Considero que las relaciones de poder en un municipio se vuelven una situación de mando y sin respeto en ocasiones, pero esto solo lo puedo decir porque fue mi primera impresión</p>
<p>23/09/2020El día de hoy dicté mi taller hasta el mediodía, después decidí hacer guacamole para ayudar a la madrina de Lili, aún seguía con gripa y malestar.</p> <p>En la tarde llego la familia de un trabajador, él nos cuenta su experiencia con la alcaldía, su hijo es un cantante reconocido del municipio, él nos habla que él no cambiaría su apellido por el de su pareja y entorno a esto surgió el tema del feminismo en</p>	<p>Hoy tuvimos una conversación del feminismo y sus diferentes prácticas, los hombres comentan que ellos no creen que exista desigualdad, que entre nosotras mismas causamos ese rechazo a la otra, y que no deja de ser un espacio competitivo. Incluso pude ver esa actitud en un chico joven, talvez asumí que, por la brecha generacional, eso</p>

<p>diferentes espacios y la participación de la mujer, evidenciando un notorio machismo dentro del espacio de charla y la percepción del hombre en sus actividades, la noche termina.</p>	<p>podía cambiar un poco, pero evidencio que es un patrón cultural.</p>
<p>25/09/2020: Según lo acordado, vamos en bici a nuestra reunión con la fisioterapeuta, ya asumiendo más el camino, llego rendida, al encuentro con la fisioterapeuta nos comenta qué hay que tener precauciones por las familias de las mujeres mayores, un trabajo responsable y cuidadoso de la información, ella nos dice que va a buscar mujeres, y en el camino nos encontramos una posible señora para la entrevista a lo que ella accede, la fisioterapeuta nos dice que nos comuniquemos con Yenny quien estuvo con la asociación de mujeres campesinas y ellas nos pueden colaborar con las entrevistas, de una vez nos dirigimos al puesto de trabajo y ella nos da los números telefónicos de las mujeres de la asociación. Este mismo día al igual que el día anterior, decidimos ir a pescar, pero esta vez vamos solas y aun así no puedo matar un animal, me cuesta mucho.</p>	<p>Las tareas o trabajos con persona mayor, son solo encargadas mujeres ¿Por qué?</p>
<p>29/09/2020: El día de hoy tendríamos nuestro primer encuentro con la señora de botas y sombrero, mientras esperábamos, yo me desacaloraba de esa subida, siempre llegaba roja y me gusta que me viera tranquila, la señora le comenta a la fisioterapeuta que no puede llegar, pero afortunadamente pasa una señora con su vestido, delantal y sombrero, me llena de felicidad y alivio al decir que ya pasaba, porque nos quitó esa incertidumbre de decir que nadie asistiría al proceso. Después de notar sus anécdotas y recuerdos, me voy feliz de saber que estaba funcionando, finalmente vamos a casa.</p>	<p>Hoy tuvimos la oportunidad de conocer la historia de vida de una de ellas, fue tan significativo, ver su emoción al recordar, aunque no deja de sentirse el temor por compartir.</p>
<p>01/10/2020: Hoy era un día frío, hoy tenemos entrevista con Doña Carmen al frente de la iglesia, vamos en bici, llegamos primero, ella no llega sola, nos distingue por vernos, nos sentamos, ella llega acompañada, ella comenta que venía con su compañera de la asociación porque ella es la representante legal, en medio de todo debe tener cuidado con la información y aunque está ya hubiera terminado, sigue siendo importante para ellas por el reconocimiento que dejo en el municipio. Aprovechando esto, decidimos hacerles la entrevista a dos mujeres de la asociación cafetera, ellas nos cuentan sus historias, sus alegrías y tristezas. Hoy también teníamos la cita con la mamá de uno de los trabajadores de la asociación, ella vivía en una casa como un pasillo largo, afuera de su casa había una señora muy mayor, la había dejado ahí mientras la pandemia, se veía confundida. La entrevista con la señora Cecilia fue extraña, a veces sentía que no me hacía entender y me hizo ver que en medio de todo uno debe hablar sin tanto tecnicismo y llegarle a la gente; al final ella</p>	<p>De las entrevistas realizadas el día de hoy, puedo asumir que estas mujeres han aprendido del campo, han sacado sus hijos adelante, y esas labores populares son necesarias para el reconocimiento, porque muchas manifiestan que no sucede nada y que si es indispensable que se conozca las labores del campo.</p>

<p>nos lleva donde una señora que también es de Guayatá pero no cumplía con los requisitos de la investigación, lo que nos lleva a donde una señora que a mi parecer es supremamente sabia, conocía cada familiar y parte de Guayatá, enseñó a muchas generaciones y moría por escucharla y saber, sin embargo, su familia estaba alerta y prefiero que en otro momento también por el tema de la pandemia.</p> <p>La señora Cecilia muy animada y colaborativa nos lleva donde una de las señoras que nos colabora con nuestra investigación, ella en medio de su temor porque grabáramos le explicamos cual era el fin, a lo que ella accede, contándonos y explicándonos su vida, finalmente agradecemos y vamos a casa.</p> <p>Más tarde aprendimos a desgranar mazorcas para hacer envueltos y desde lo que observaba a l tío de Lili, aprendí ciertos trucos, nunca había visto como se hacía y me gustaba la idea de poder replicarlo.</p> <p>El día de hoy era bastante fructífero, al terminar la masa de los envueltos fuimos en el carro a donde doña Ana, bastante conocida por su forma de hablar y decir las cosas sin peros en la lengua y así fue, su entrevista me dejó impactada, logro acercarme a las realidades de su vida y me sorprendió sus saberes populares.</p> <p>También después nos invitó envuelto con café, me explico que tomar para ciertas cosas de mi cuerpo y mi salud, finalmente nos fuimos a casa y terminamos de hacer los envueltos.</p>	
<p>02/10/2020: Hoy nuestro día empieza, con la iniciativa de ir al pueblo a seguir con nuestras entrevistas, hoy estamos con dos señoras que vienen de la misma vereda, al contarnos sus historias, me conmueve una de las señoras, es tanto el sentimiento que expresa que lograr mover mis emociones.</p> <p>Salimos y está lloviendo, seguimos nuestras actividades.</p>	<p>Los encuentros entre mujeres brindan una escapatoria de la realidad, eso entendí de los encuentros para ir a recoger café y el canto, porque se asumen como el espacio libre de ellas.</p>
<p>04/10/2020: Hoy fuimos a trabajar, conseguimos empleo en un restaurante, vi como todas las mujeres del hogar se encargan del restaurante, mientras el señor hacía relaciones sociales y tomaba cerveza, incluso me tocó llevarle el almuerzo a la mesa, mientras todas ellas estaban cansadas y estallaras por el trabajo, al llegar fuimos a ver a Doro, el encargado de la finca tenía una reunión y se asustó al vernos, seguimos consintiendo y penando en la perrita.</p>	<p>Me dio curiosidad que aun cuando un emprendimiento es familiar, quienes hacían los trabajos de cocina y aseo eran mujeres, mientras el señor, estaba hablando con un invitado.</p>
<p>05/10/2020: Hoy nos despertamos pensando en lo mal que había estado la perrita, así que decidimos ir a buscarla, con Lili acordamos que en caso tal, yo la cogía para enterrarla, ya que no había rastro de ella, buscamos al encargado de la finca y si, Doro murió, a causa de envenenamiento, puedo asumir que es muy diferente el trato de los animales de la ciudad al del campo.</p>	<p>A veces los sentires del campo o el trato a un animal son diferentes, su función es otra.</p>

10 /10/2020: Hoy desperté y ya me acompañaba mi mamá y mi madrina, ya se aproxima la hora de irnos, anoche mi mamá se quedó estancada con el carro porque no veía muy bien, así que mientras ella dictaba clases, fuimos a sacar el carro, todos trabajamos de forma conjunta para levantar el carro y sacarlo, lo logramos.

Fuimos a una cascada helada, luego, comimos carne al caldero, según entendí típica de allá y luego de un día agotador, fuimos a donde la vecina, una señora mayor, de 80 años le pongo yo, su casa es construida con palos y plástico, más al fondo si tiene ladrillo, ella cuida su hijo con síndrome de Down es una mujer curiosa u sarcástica, salimos, está oscuro, días antes me había regalado la gata, así que también me encontraba muy feliz.

El abandono estatal en el campo en cuanto a la discapacidad es notorio.

	DEPARTAMENTO DE BOYACÁ MUNICIPIO DE GUAYATA NIT 891.800.896-8	OFICIOS	
	SECRETARIA DE ALCALDIA	VERSIÓN:03.1	03/01/2020
		PÁGINA 1 DE 1	

CÓDIGO: 0100-08.071

Guayatá - Boyacá, 18 de mayo del 2021

Señores:

UNIVERSIDAD COLEGIO MAYOR DE CUNDINAMARCA

Rectora:

MARIA RUTH HERNANDEZ MARTINEZ

Doctora

DORIS ASTRID GONZALEZ LOPEZ

Decana Programa de Trabajo Social

Profesionales en formación:

LILI CAROLINA RAMIREZ CRUZ

LAURA ANGELICA MEDELLÍN ROLDÁN

Ref.: Certificación Proceso tesis universitaria.

Cordial saludo,

John Santiago Ruiz Alfonso identificado con cédula de ciudadanía número **79.650.629**, actuando en calidad de alcalde municipal, certificó el proceso de las profesionales de formación: **Lili Carolina Ramírez Cruz**, identificada con cedula de ciudadanía número **1.022.425.359** y **Laura Angelica Medellín Roldán**, identificada con cedula de ciudadanía número **1.010.248.688**, mediante el simposio realizado el día 14/05/2021 vía meet, donde se comparte la experiencia y resultados de la investigación titulada: *"Mujer adulta mayor campesina: percepción sobre su participación en la agricultura familiar en el contexto guayatuno"*.

Adicional a esto, se reciben las nueve cápsulas informativas tituladas: *"Percepción de las comadres en la agricultura familiar"*, con el fin de presentarlas en los espacios que considere pertinente la emisora Sochaquira Guayatá Stereo.

Agradecemos la colaboración del proceso investigativo que queda en el municipio a fin de ser publicado desde la Revista Margen, para uso y conocimiento de la comunidad guayatuna.

Atentamente,

JOHN SANTIAGO RUIZ ALFONSO
C.C 79.650.629



Carrera 5ª N° 3-13 Cel. 314 2637013 - Código Postal 153040

Web: www.guayata-boyaca.gov.co Email: alcaldia@guayata-boyaca.gov.co

Mujer adulta mayor campesina: percepción sobre su participación en la agricultura familiar en el contexto guayatuno

Por Lili Carolina Ramírez Cruz y Laura Angelica Medellín Roldán

Lili Carolina Ramírez Cruz. Estudiante último semestre de Trabajo Social, Integrante Semillero de Investigación Epistemes de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca, Bogotá, D.C., Colombia.

Laura Angelica Medellín Roldán. Estudiante último semestre de Trabajo Social, Integrante Semillero de Investigación Epistemes de la Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca, Bogotá, D.C., Colombia.

La presente investigación tuvo por objetivo conocer la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá sobre su participación en la agricultura familiar mediante el enfoque diferencial retomado desde Trabajo Social diferencial, que permitió una consciencia de las particularidades de la población a lo largo de su ciclo de vida. Esto fue posible gracias al acompañamiento del Semillero Epistemes.

Introducción

El presente proyecto de investigación se desarrolla en uno de los 123 municipios de Boyacá, Guayatá, con la colaboración de nueve mujeres adultas mayores que a lo largo de su vida han trabajado alrededor de la agricultura familiar desarrollando actividades productivas (sostenimiento económico) y reproductivas (cuidados del hogar, familia y comunidad). Tiene como propósito conocer la perspectiva de cada una de ellas respecto a sus labores en este contexto a través de conversaciones, relatos y líneas de vida que permiten identificar su voz y pensamiento forjados de acuerdo a su medio físico y social.

A partir de esto, la investigación se desarrolla desde el enfoque fenomenológico, el cual permite conocer su contexto y realidad desde sus experiencias, percepciones y sentires. Es por esto que la investigación estudia el significado cultural y social de la participación de las mujeres campesinas adultas mayores desde su ciclo de vida. Esto permite tener una perspectiva holística centrada en lo interpretativo, con un análisis descriptivo, posibilitando la interpretación de los procesos, contextos y estructuras sociales, es decir, que el significado de lo que ellas relatan se desarrolla por medio del diálogo y las interacciones construidas; interpretado esto -claro está- en términos de lo social, debido a que las acciones de las personas tienen una intención e influyen en sus contextos, y viceversa (espacio, tiempo, relaciones, comunidad).

Es prioritario conocer los procesos y saberes que estas mujeres aportan al municipio, por lo que se establece un espacio de encuentro y escucha a través de la emisora Sochaquira Guayatá Estéreo, la cual hace una apertura al conocimiento de las experiencias de las mujeres del municipio y, sobre

todo, a resaltar la participación de la mujer campesina desde las actividades que ellas realizan por medio de cápsulas informativas.

Contextualización de la problemática

Justificación

Hablar del campesinado implica acercarse a un contexto histórico y cultural significativo, derivado de múltiples tareas que la comunidad urbana desconoce, lo cual gesta interés para indagar la percepción que tienen estas personas sobre sus labores diarias y la manera en que la conciben, desde problemáticas hasta satisfacciones.

En este sentido, es importante reconocer el punto de vista que tienen las personas sobre sus quehaceres cotidianos, que no sólo les aportan a sus familias sino que -directa o indirectamente- lo hacen al país en general. En este contexto, no se dimensionan las luchas que enfrentan las mujeres y las múltiples discriminaciones que sufren: vivir en una sociedad machista, en el campo con roles culturalmente asignados y asumir jefaturas del hogar implica conocer la división fundamental a la que se enfrenta la mujer campesina, entre trabajo productivo y reproductivo.

“Recuerdo que desde pequeña mi madre nos asignaba a mis hermanas y a mí labores domésticas, porque consideraba necesario que aprendiéramos a lavar, planchar, limpiar, cocinar y hacer todos los oficios de la casa, cosas que una mujer debe saber hacer. Además, teníamos restringidas las salidas, - ‘las niñas no deben estar en la calle’ - nos decía. Para ella cuidar de tres niñas no debía ser nada fácil, mi padre siempre trabajó en provincia y venía a casa todos los fines de semana, así es que la responsabilidad del cuidado y la crianza de nosotras estaba a cargo de ella (Rincón, 2019, p. 56).

En esta misma línea, el investigar la percepción de la mujer campesina permite resaltar sus labores desde su jefatura femenina, sus múltiples saberes y conocimientos adquiridos a lo largo de su vida desde una mirada holística e integral, dándole la importancia de pensar los temas inherentes a su realidad.

Dentro del papel que desarrolla la mujer campesina y la relación que tiene ésta con la tierra, se ve involucrada en el proceso de creación y producción de alimentos. Si bien esto último responde a un derecho fundamental de la seguridad alimentaria, aquí sería significativo agregar la frase “si el campo no produce , la ciudad no come”. Es la mujer quien se encarga de estas labores agrícolas de producción, que más allá del beneficio material y productivo de autoconsumo - comercialización, conlleva tiempo, paciencia y el cuidado que se debe tener con la tierra.

Ahora bien, reconocer esa doble función que adopta la mujer, esto es cuidar a la familia y trabajadores y aparte desarrollar actividades agrícolas, gestan una imperante necesidad de entender la percepción que ellas tienen acerca de su participación en la agricultura familiar.

El municipio de Guayatá, Boyacá, es principalmente un territorio agrícola. Su población se caracteriza por estar feminizada y vieja. Por lo tanto, estas cualidades permiten que sea un contexto ideal para desarrollar la presente investigación.

Sumado a lo anterior, se considera que el ciclo de vida de estas mujeres es un atractivo para la

misma, debido a que posibilita la comprensión de la participación de la mujer en la agricultura familiar, desde la niñez hasta su adultez mayor e incluso, incorporando tanto a padres y madres como a sus hijos e hijas, identificando someramente la cultura o enseñanza de estas actividades.

Es por esta transmisión oral de la tradición y lo mencionado anteriormente que se debe valorar y resaltar su labor, promoviendo el reconocimiento de y para las mujeres campesinas, así como el apoyo entre redes de mujeres que viven en una relación directa con la naturaleza.

Esta investigación cualitativa interpretativa propone técnicas de descripción y significación que facilitan que las investigadoras entiendan las posturas de las mujeres desde lo que han conocido, experimentado y realizado a lo largo de sus vidas, en su entorno físico y social, que no son comprensibles desde investigaciones cuantitativas y/o positivistas. Por ende, la perspectiva fenomenológica permite resaltar los significados que tienen las mujeres en cuestión, a través de sus relatos.

Es interés de las investigadoras considerar que el campo "es una fuente inagotable de alimentos" y de vida. Sin embargo, no es reconocida como tal ni mucho menos apoyada y se estima que es de gran importancia reconocer su participación. Es por esto que la mujer campesina tiene una postura de resistencia, al igual que la tierra, la que históricamente le ha sido arrebatada. Libertad, tierra, voz y verdad. Por ende, es preciso dar garantía de participación en los escenarios abiertos para su intervención.

Precisamente este trabajo de grado permite una aproximación a comprender la realidad de la mujer en el contexto rural guayatuno y la manera en la que interviene el/la trabajador(a) social, dando respuestas reales y acorde a las situaciones específicas de la ruralidad, posibilitando el análisis y su visibilización a partir de la normalización generada a través de los años, generando así estrategias que promuevan la participación de las mujeres en sus territorios fortaleciendo el tejido social y su relación consigo mismas. Como propuesta, las investigadoras buscan llegar a la comunidad por medio de programas radiales (cápsulas informativas) a fines de que logren específicamente una construcción social desde espacios abiertos a las mujeres campesinas.

Marco teórico

Para la construcción de la presente investigación es necesario tener claridad conceptual acerca de las definiciones que guiarán la misma desde las concepciones de diferentes autores. Sin embargo, cabe destacar que tal claridad conceptual no es parámetro estricto, sino que -de acuerdo con la autora Nelly Patricia Bautista- permite la flexibilidad dentro de las orientaciones.

Rural y Ruralidad

Para comenzar, es relevante conocer el término que contextualiza la investigación en un ámbito espacial, en este caso la investigación se sitúa en Guayatá- Boyacá, un municipio mayoritariamente rural. Sin embargo, se pretende hacer las aclaraciones entre lo rural y la ruralidad, esta última entendida como:

La complejidad que resulta de las relaciones entre cuatro componentes: el territorio como fuente de recursos naturales, soporte de actividades económicas y escenario de intercambios e identidades políticas y culturales; la población que vive su vida vinculada a los recursos naturales y la tierra y que comparte un cierto modelo cultural; los asentamientos que

establecen relaciones entre sí mismos y con el exterior, a través del intercambio de personas, mercancías e información, y las instituciones públicas y privadas que confieren el marco dentro del cual funciona todo el sistema. (Pérez 2001 citado por PNUD, 2011, p. 27)

Nos referimos a la convergencia entre diferentes factores, entre los que se encuentran los recursos naturales, las actividades económicas y las identidades políticas y culturales en una población. Por otro lado, para Mikkelsen (2013) existe una diferencia entre lo rural y la ruralidad: así, lo rural difiere de lo urbano por su cantidad de habitantes, es rural aquel que cuenta con menos de 2.000 habitantes, que no posee un área metropolitana y cuya actividad se enmarca en el sector primario.

Por otro lado, Pérez, Edelmira y Farah, citados en Miguel y Villareal (2019) mencionan que la ruralidad:

Hace relación a un territorio productor de recursos naturales y materias primas que contiene una población con una determinada forma de organización social y modelos socioculturales de producción y consumo, y que ha creado formas de relación a través del intercambio de productos y servicios y de una institucionalidad que sirve para autogobernarse, pero también para la relación con el exterior. (p. 14)

Para la presente investigación se considera un contexto rural, haciendo referencia a que la población de Guayatá asciende a 3.500 habitantes aproximadamente, lo que la caracteriza como rural considerando además que su principal actividad económica es la agricultura, por lo que las personas de este municipio se reconocen como campesinas y campesinos.

Mujer rural y Mujer campesina

De esta manera, también es necesario aclarar en términos de la investigación la característica de mujer rural, como aquella que enmarca su actividad productiva en lo rural, incluso si no es reconocida o paga; lo que quiere decir que esta es una categoría mucho más amplia que la de mujer campesina, haciendo referencia a la mujer que vincula sus labores a la tierra y producción de alimentos (Miguel y Villarreal, 2019).

En contraposición a lo anterior, es importante mencionar la postura de Luis Alejandro Jiménez, presidente de la Asociación Nacional de Usuarios Campesinos de Colombia (ANUC), en cuanto a la mujer campesina. Él menciona que es importante hablar de la campesinidad ya que abarca características específicas que no deben ser confundidas con otros actores que están en la ruralidad, pero que no son campesinos. En este orden de ideas, en la Audiencia pública nacional por los campesinos, Jiménez (2020) mencionó que la mujer rural puede pertenecer a muchos sectores:

Está [la mujer] que tiene su casa de recreo, está la docente que trabaja allí y presta un servicio muy importante a la población campesina, están industriales, comerciantes, transportadores... pero no todas son campesinas; no todas madrugan a las cuatro de la mañana y se acuestan a las once de la noche para atender las necesidades de la familia y para ayudar a la producción de alimentos (2020).

A los fines del presente texto, las autoras se refieren a mujer rural y mujer campesina ubicándoles como términos similares. Así pues, mujer rural y mujer campesina son entendidas como aquella mujer que vive en un espacio rural y que, de igual manera, trabaja el campo y la tierra.

Persona Adulta Mayor y Mujer Adulta Mayor

En esta línea, las sujetas de investigación son personas adultas mayores quienes

“envejecen de múltiples maneras dependiendo de las experiencias, eventos cruciales y transiciones afrontadas durante sus cursos de vida [...]. Generalmente, una persona adulta mayor es una persona de 60 años o más de edad” (Min Salud, s.f., párr. 3).

Las mujeres adultas mayores comienzan su etapa de vejez desde los 60 años y sus distintas formas de envejecer están marcadas por diversos factores que influyen en la manera en cómo las personas afrontan dicha etapa, en las que presentan inequidad en la distribución del trabajo remunerado y no remunerado, la cual se basa en la distribución del trabajo al igual que la maternalización como factor diferencial y de desigualdad durante la vejez (Rincón, C., 2019).

Ciclo de Vida

Resaltado lo anterior, el ciclo de vida es transversal a este proceso debido a que se reconoce como la acumulación de las experiencias de las mujeres adultas mayores sujetas de esta investigación y, por lo tanto, está dividido en diferentes etapas del desarrollo de acuerdo con el Ministerio de Salud de Colombia. Sin embargo, tal división no debe ser considerada como la única. De esta manera, la clasificación del Ministerio Salud (s.f.) es: de 0 a 5 años (prenatal, nacimiento y primera infancia), de 6 a 11 años (infancia), 12 a 18 años (adolescencia), 19 a 26 años (juventud), 27 a 59 años (adultez) y 60 años o más (vejez).

Desde otra perspectiva, el ciclo de vida se constituye desde el reconocimiento de la etapa de vida de cada una de las personas: “recién nacido, lactante, preescolar, escolar, adolescente, adulto joven, medio o mayor” (Escuela de Enfermería de la Pontificia Universidad Católica de Chile, s.f., párr.2). Esto se encuentra estrechamente ligado a las teorías del desarrollo humano.

No obstante, el presente proyecto investigativo toma como referencia el ciclo de vida a fin de comprender la participación de cada una de las mujeres campesinas adultas mayores en la agricultura familiar, sin analizar a profundidad cada una de sus etapas de vida.

Percepción Campesina en el Ciclo de Vida

Según lo anterior, los relatos de las sujetas de investigación se convierten en algo fundamental debido a que se conoce la información de primera mano: sus sentires, saberes y testimonios a partir de la percepción que ellas tienen de su contexto. Es importante aclarar que, de acuerdo con Oviedo, G. (2004), la percepción es un estado subjetivo llevado a cabo desde el proceso inicial y fundamental de la memoria y el pensamiento; éste abstrae los hechos relevantes del mundo externo pues considera que la actividad mental de cada persona no es un duplicado del mundo que percibe,

sino que permite la extracción y selección de la información relevante, es decir, es un proceso en el que toma aspectos importantes de la experiencia de cada una de ellas reflejadas en su medio físico y social.

Del mismo modo, bajo la perspectiva de la autora Carmen Arias, “para el proceso de la percepción de un evento se tiene en cuenta la interacción social. En él se permite la adaptación social, mediante la percepción del medio que rodea a las personas, medio físico y social” (Arias, 2006, pág. 12).

Desde la perspectiva fenomenológica es importante resaltar que “el carácter concreto de la percepción, no es percepción en general, sino percepción de esta cosa en este mundo” (San Martín, s.f., p.14); es decir, la percepción no es generalizada sino que se da sobre un fenómeno u objeto concreto, teniendo en cuenta que la cultura, la pluralidad y la diversidad se conforman como pautas claves para la generación de la misma, de tal manera que lo que perciben las mujeres campesinas adultas mayores guayatunas de su participación en la agricultura familiar no es igual a la que perciben las investigadoras e incluso mujeres campesinas jóvenes.

A partir de lo anterior, las autoras toman en cuenta la percepción campesina que es mencionada por Cruz-Antia, Quintero-Arias y Martínez debido a su complejidad y posibilidad para reconocer patrones culturales desde las construcciones mentales, elaboradas en la cotidianidad de cada persona (2011).

En esta misma línea, la percepción es entendida por las autoras como aquel proceso fundamental de la memoria y el pensamiento que extrae y selecciona información e interacciones relevantes del medio físico y social de cada persona; en este caso, las mujeres adultas mayores campesinas. Así pues, la percepción campesina desde el ciclo de vida se desarrolla a partir de las siguientes etapas seleccionadas por las autoras: infancia-adolescencia (de los 6 a los 18 años), adultez (de los 19 a los 59 años) y finalmente la vejez (60 años o más).

Agricultura Familiar

En este sentido, como uno de los ejes fundamentales es importante tener claridad sobre la Agricultura Familiar, que de acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (conocida como FAO), propone su definición en el marco del Año Internacional de la Agricultura Familiar (2014), mencionando que:

[...] es una forma de organizar, la producción agrícola y silvícola, así como la pesca, el pastoreo y la acuicultura, que es gestionada y dirigida por una familia y que en su mayor parte depende de mano de obra familiar, tanto de mujeres como de hombres. La familia y la explotación están vinculadas, co-evolucionan y combinan funciones económicas, ambientales, reproductivas, sociales y culturales. (INDAP, s.f., párr. 4)

Desde otra perspectiva, Chayanov, Shanin (CEPAL) y Ellis, citados por el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola-FIDA (2014), exponen que la agricultura familiar hace referencia a la agricultura como actividad económica llevada a cabo por la familia como grupo social que trabaja y genera productos, bienes y servicios. Incluye una forma social de trabajo y producción en la que se realiza la agricultura como actividad principal; ejecutada por dicho grupo social unido por lazos de parentesco y de sangre, esto es, familiares.

Además, la Red Nacional de Agricultura Familiar-RENAF (s.f.) se refiere a ella como la manera en que la familia realiza diversas actividades agrarias, pesqueras, pecuarias, entre otras. Asimismo, ésta aporta a la seguridad y soberanía alimentaria, contribuye a la protección de la biodiversidad y provee la mayor cantidad de oportunidades de trabajo rural; desarrolla conocimientos propios del hacer agrícola y, al mismo tiempo, se apoya en -y fortalece- fuertes redes familiares y comunitarias. La Agricultura Familiar es campesina, indígena, afro-descendiente, urbana, periurbana y neo-rural. (RENAF, s.f. párr. 5)

De esta forma, la agricultura familiar mantiene una relación estrecha con la seguridad alimentaria y la economía de cuidado, convirtiéndose en uno de los ejes fundamentales de los sectores rurales. Por eso es necesario comprender la participación de cada una las mujeres y su relación directa con el campo, los cultivos y cuidados. Un aspecto a destacar desde el Trabajo Social, es la importancia de la participación de las mujeres en el medio y las maneras en que los conocimientos son adquiridos de manera intergeneracional, fomentando así la cultura Guayatuna.

Seguridad Alimentaria

Mencionado lo anterior, la agricultura familiar contribuye al cumplimiento de la seguridad alimentaria de diferentes regiones del mundo; sin embargo, ésta se ha sometido a diversos cambios en cuanto a sus significados. Por ejemplo, en los años 70 estaba orientada a la disponibilidad, más adelante -en 1983- se enfocaba al acceso a los alimentos y actualmente comprende el acceso económico y físico para las buenas prácticas de alimentación, nutrición y salud, así como la estabilidad de suministros de alimentos y el mantenimiento de los atributos otorgados con antelación (Piza, Palacios, Pulido y Dallos, 2016).

Para este caso, la persona, la familia o el Estado pueden tener ese acceso -tanto físico como económico- para su alimento y lograr satisfacer sus necesidades de alimentación con el fin de tener una vida activa y sana.

Sin embargo, de la seguridad alimentaria desprende la idea de la soberanía alimentaria, la cual según la FAO:

Organiza la producción y el consumo de alimentos acorde con las necesidades de las comunidades locales, otorgando prioridad a la producción para el consumo local y doméstico. Proporciona el derecho a los pueblos a elegir lo que comen y de qué manera quieren producirlo. (2011)

Por esto, la soberanía alimentaria pretende reconocer los derechos de las mujeres campesinas, la gente sin tierra, el campesinado y la pequeña agricultura, con el fin de tener acceso a la tierra desde la disponibilidad, estabilidad, acceso y control, consumo y uso.

En el caso de esta investigación, las mujeres contribuyen a la economía y ponen su mano de obra en lo agrícola, así como la producción de alimentos.

Economía del Cuidado

Por otro lado, según Castaño (2015), la economía del cuidado está relacionada con el factor del trabajo y actividades no remuneradas o reproductivas, como lo son: el cuidado de la vivienda, el

cuidado de otras personas y el aporte para mantener su trabajo laboral (remunerado).

Ahora bien, en CEPAL (2011), Villalba identifica cuatro tipos de trabajo no remunerado; el primero de subsistencia, el cual se considera como las actividades que se realizan en los hogares campesinos en condiciones de pobreza extrema y que intentan subsistir; el segundo es el trabajo doméstico, que es foco de la inequidad que enfrentan las mujeres por el hecho de asumir que son actividades propias de ellas sin ninguna valoración o reconocimiento social; el tercer tipo de trabajo corresponde a los cuidados familiares, consistentes en el cuidado material como inmaterial dentro del hogar, ya sea desde cuidados a hijos como a personas con enfermedades; finalmente se evidencia el trabajo voluntario, que son las acciones que se realizan a favor de la comunidad. (Castaño, pp. 7-8)

Participación de la mujer en la Agricultura Familiar

Finalmente, la participación de la mujer rural en la agricultura familiar es determinante en cuanto a lo reproductivo -según Castaño (2015) haciendo referencia a la alimentación, cuidado de la familia, recolección de insumos necesarios, cuidado de la contratación y mano de obra- y lo productivo -aquellas actividades agrícolas, venta de productos, labores domésticas- del trabajo femenino, que es invisibilizado aun cuando se sea consciente del uso, conocimiento y preservación del medio ambiente (FAO, s.f.).

En este sentido, cobra especial relevancia reconocer la perspectiva que tienen las mujeres adultas mayores sobre su participación en la agricultura familiar desde diversas etapas de sus vidas, es decir, evidenciar todas estas tareas que ellas han ejecutado desde muy temprana edad hasta la fecha, resaltando la importancia de ello debido a que "las mujeres rurales producen el 45% de los alimentos que producen en los hogares" (IICA, 2010 en Min. Salud, 2011, p.9).

Con base en lo anterior, es necesario reconocer los aportes -muchas veces invisibilizados- de las mujeres en el campo guayatuno y, asimismo, destacar su doble trabajo: por un lado, la seguridad alimentaria y la economía del cuidado y, por otro, el cuidado a su familia y comunidad, esto contemplado a partir de una cultura en la que se justifica la división sexual del trabajo.

Diseño metodológico

Propuesta metodológica

La presente investigación parte de la fenomenología. Autoras como Jacqueline Hurtado Barrera, Elsy Bonilla y Sandoval Casilimas pretenden consolidar esta teoría desde un enfoque cualitativo, enlazado a las ciencias del espíritu, con el paradigma histórico hermenéutico y el método interpretativo-comprensivo (descriptivo-inductivo). La teoría fenomenológica se especializa y encarga de la comprensión e interpretación de los significados que los sujetos le dan a sus experiencias vividas y la manera en la cual interpretan el mundo.

No obstante, este trabajo de grado está orientado por la autora metodológica Nelly Patricia Bautista (2011), quien menciona la existencia del paradigma cualitativo-interpretativo en el que ha de ponerse énfasis en las técnicas de descripción y significación, principalmente. Este paradigma parte de ideales teóricos de acción, comprensión y significación, buscando profundizar en la

comprensión de la razón por la cual se percibe y experimenta la vida social tal como ocurre; de esta manera, pretende revelar el significado subjetivo de la misma.

Del mismo modo, sitúa a la fenomenología tanto como teoría como método. Partiendo de esta breve aclaración, la autora considera que la fenomenología de Edmund Husserl -como teoría- retoma a Francisco Brentano al referirse a la intencionalidad de la conciencia, pues ésta siempre es conciencia de algo mientras que el conocimiento viene de la realidad objetual y describe a las estructuras de la experiencia tal cual son presentadas en la conciencia, sin recurrir a suposiciones o parámetros teóricos. Edmund Husserl (1913) define a la fenomenología como "el estudio de las estructuras de la conciencia que capacitan al conocimiento para referirse a los objetos fuera de sí misma" (Bautista, 2011, pág. 53).

En el mismo sentido es menester referirse a la reducción fenomenológica, la cual reflexiona sobre el contenido de la mente, dejando de lado la cuestión de la existencia real del objeto contemplado, esto es "poner en paréntesis la existencia" (pág. 53). Para poder llevar a cabo este proceso es necesario percibir, recordar y desear el contenido abstracto de las experiencias percibidas empíricamente; a esto se lo llama significado. Entonces, los fenómenos humanos complejos emplean la percepción para su manifestación externa; para ello, desde este corte, es necesario entender y describir aquellos fenómenos que no pueden ser explicados desde el positivismo.

Desde otro punto de vista, la autora comprende la fenomenología como un método en donde éste impulsa su interés bajo el "significado de que el ser humano le atribuye a los fenómenos a través de una mirada al mundo desde una actitud natural" (Schütz, 1993, citado por Bautista, 2011, pág. 129); de esta manera, deben ser interpretados los significados del mundo y de las acciones de las personas y no sobre el sistema social ni las interrelaciones funcionales; todo esto desde el diálogo y las interacciones.

Así pues, desde la fenomenología de la percepción, tales diálogos e interacciones se ven permeados por las características culturales que atraviesan las experiencias de vida de cada mujer y que permiten experiencias diversas de un mismo fenómeno; por lo cual, aspectos como el género, la profesión o la edad pueden ser decisivos para la significación, pensamiento y percepción de una realidad concreta.

Lo anterior se encuentra estrechamente relacionado con el presente trabajo debido a que la fenomenología permite acceder a los significados y percepciones de cada mujer rural sujeta de esta investigación; recordando que tales significados son subjetivos y derivados de las experiencias, prácticas y vivencias de cada una de ellas. Para Bautista (2011), las explicaciones teórico-conceptuales permiten tener aclaraciones para cada fase de la investigación cualitativa que, de acuerdo con la autora, no son lineales ni limitadas.

Categorías de análisis

El siguiente cuadro expone las categorías deductivas e inductivas elaboradas y revisadas a lo largo de la investigación en cuestión, subcategorías tanto deductivas como inductivas respectivamente y una proposición agrupada por temas que permiten una mejor comprensión de la información.

Tabla 1. Cuadro de categorías

Cuadro categorías					
Categorías deductivas	Subcategorías	Proposición agrupadas por temas	Categorías inductivas	Subcategorías	
Percepción campesina desde el ciclo de vida	Percepción social	Pensamiento maternal	Una mujer berraca, que se le mide a todo y no le tiene miedo a nada	Mi mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro de la mano y la maleta cargada de leña, de agricultura	
		Actividades propias			
		Labores discriminadas por sexo			
	Acumulación de experiencias	Actividades diferentes al campo			Todo, todos los oficios. Sí eso sí, sí toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también
		Lo que más le gustaba del campo			
		Tiempo libre			
Participación de la mujer rural en la agricultura familiar	Agricultura familiar y seguridad alimentaria.	Cuidados de la tierra	La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil	Mirando, uno viendo hace	
		Enseñanza sobre el cultivo			
	Participación de la mujer y economía del cuidado.	Actividades realizadas por mujeres		Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo	
		Remuneración por actividad			
		Trabajos obligatorios o no			
		Tareas reproductivas			Toca porque si no, juguete

Fuente: Elaboración propia.

Principales resultados

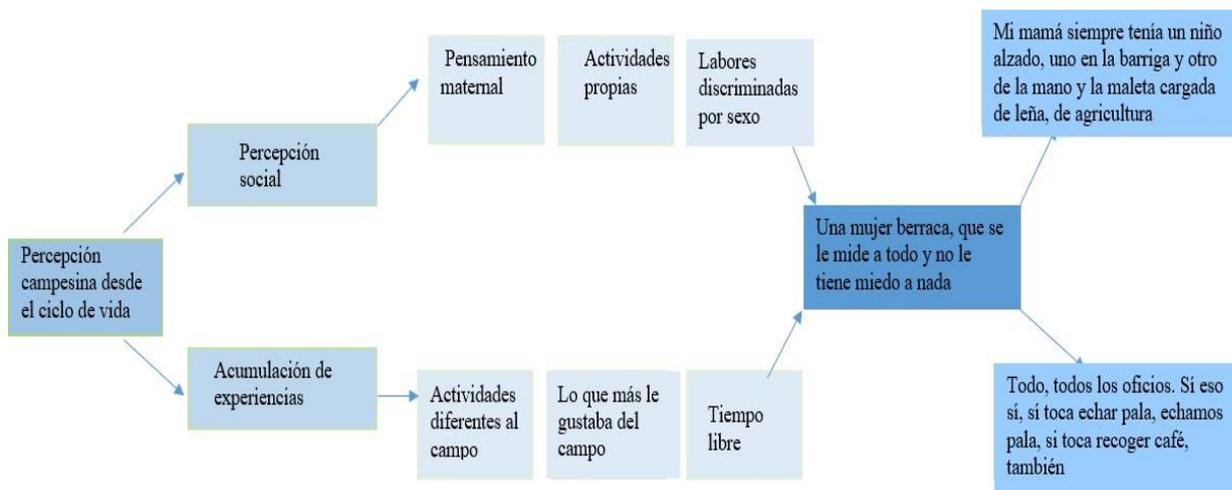
En el presente acápite se encuentra el análisis de contenido, donde se hallan las tablas discriminadas por categorías deductivas y, a partir de la información recolectada desde las experiencias agrupadas por afinidad, las categorías inductivas y sus subcategorías; asimismo, se emplean las taxonomías como una herramienta para detallar y ordenar los relatos más recurrentes de las nueve mujeres adultas mayores investigadas. Es importante mencionar que estos fragmentos señalados surgen a partir de unos encuentros y conversaciones con dichas mujeres, por lo cual los relatos se encuentran en primera persona, guardando la identidad así como conservando su contenido y uso del lenguaje.

De esta forma, este análisis le permitirá al lector visualizar y comprender los elementos que se retoman en la interpretación de la información para una posterior triangulación de la misma. Por otra parte, desde la fenomenología podemos entender la percepción sobre estas mujeres, desde una perspectiva holística en la que cada relato o testimonio tiene un significado único para la investigación.

Una mujer berraca, que se le mide a todo y no le tiene miedo a nada

En la siguiente ilustración se puede visualizar -de izquierda a derecha- primero la categoría deductiva y sus subcategorías; segundo, que por cada subcategoría se encuentran aquellas proposiciones agrupadas por tema que se dieron por teoría o mediante las entrevistas que permitieron, en un tercer momento, desarrollar la categoría inductiva y sus subcategorías.

Ilustración 1. Taxonomía 1



Fuente: Elaboración propia.

Es imperante identificar la percepción de la mujer adulta mayor campesina sobre las actividades que ha realizado a lo largo de su vida, a partir de la información e interacciones que ella ha percibido en su medio físico y social, entendiendo a éste como un proceso fundamental de la memoria y el pensamiento que se extrae y selecciona paulatinamente vivencias y aprendizajes para

el reconocimiento del día a día de las mujeres guayatunas y su voz dentro y fuera de la comunidad y la familia.

En este caso, la etapa de la vejez -desde la edad de los 60 años o más- enfrenta múltiples maneras de vivirse y asimismo afrontarse, evidenciando -a través del ciclo de vida-: la infancia-adolescencia (de los 6 a los 18 años), adultez (de los 19 a los 59 años) y actualmente (60 años o más), una manera de distribución del trabajo remunerado y no remunerado, esto como un factor diferencial en las mujeres del municipio.

Conocer la perspectiva de las mujeres campesinas adultas mayores en torno a su participación en la agricultura familiar a lo largo de su ciclo de vida evidencia cómo el género se relaciona con ideas o construcciones entre lo femenino y lo masculino, por la cual históricamente se privilegia toda construcción de masculinidad en cuestión de posibilidades, respondiendo a esto con una división de trabajo en lo femenino en relación a la familia y la sociedad.

De acuerdo con Fraser (2002), esto implica “un principio organizativo básico de la división del trabajo, que subraya la división fundamental entre trabajo productivo pago e impago reproductivo y la labor doméstica, asignando a las mujeres la responsabilidad primaria de la última” (Fraser (2002) citada por Castaño, 2015, p. 4).

Según esa visión, la percepción campesina desde la fenomenología es el resultado de procesos de la memoria y el pensamiento que se ubica en algo específico, en este caso la participación de las mujeres en la agricultura familiar. Y no busca comprender la percepción general de su ser mujer; esta percepción se forma a través de rasgos culturales e incluso características de las personas que diversifican el proceso mental que genera dicha percepción, como pueden ser la edad, profesión, género, entre otras.

Por tanto, este proceso encuentra las construcciones de hechos importantes para las mujeres adultas mayores campesinas contemplando la importancia del reconocimiento de significaciones, experiencias, interacciones y adaptaciones del contexto. Además, adquiere importancia el reconocimiento de las emociones y acciones frente a las labores discriminadas por sexo que son asumidas como actividades propias de la mujer campesina, ya sea por impresión, personalidad o influencia.

No obstante, la naturalización de la división sexual del trabajo en ámbitos domésticos se vuelve determinante para desarrollar un rol de género construido históricamente e impuesto a las mujeres. En ocasiones no se percibe remuneración ni en dinero o en especie, porque terminan siendo considerado como ayudas a la familia. Por ende, hombres y mujeres no tienen las mismas formas de vincularse con su contexto; la mujer rural tiene especificidades en cuanto al conocimiento, uso y preservación del medio ambiente, generando diversos resultados positivos que deben ser valorados:

“La araban, con arado de bueyes; la aporcaban con azadón [...] Sembrar era uno delante de los bueyes echando los granos y el arado venía detrás tapando y pues riego y abonos, abonos que se preparaban en la finca” AH (2020).

Estas construcciones de género están relacionadas con el cuerpo, la identidad, la sexualidad, las relaciones de poder, el ordenamiento institucional, que implica relaciones de parentesco, familia, economía, mercado de trabajo, política; así como un ordenamiento normativo relacionado con doctrinas religiosas, educativas, científicas y legales que abarcan tanto lo público como lo privado de las relaciones (ENUT en Castaño, 2015, p. 5).

Por sus diferentes actividades realizadas en el campo, la acumulación de experiencia es transversal en el ciclo de vida de cada una de las mujeres campesinas, brindándoles específicamente vivencias y eventos cruciales en la ruralidad. Tales transiciones les permiten identificar lo que han logrado y la manera en que se motivan -o no- a participar en cada situación de sus vidas, así como aprenden y replican los saberes populares.

Por ahí uno como por distraerse por allá con las compañeras con los vecinos por ahí a coger café [...] sí y eso cantaba la gente y todo y eché y de un lado al otro se echaban serenatas, cantas del uno al otro y eso era grito que cantaban eso era eso era bonito [...] Por ahí ya tenían sus cantos se echaban cantos de las unas a las otras... Cómo era cerca cantaban y echaban canticas y las otras Échele otras a otras y la otra cante a las otras y ahí así se hacían, y eso era para risas MG (2020).

De acuerdo con las conversaciones mantenidas entre mujeres campesinas adultas mayores y las investigadoras, se refleja la importancia de ellas en los cuidados de la tierra, la familia y el municipio. Teniendo en cuenta lo anterior, es posible identificar que la percepción de la población en cuestión se encuentra orientada a la capacidad de realizar actividades productivas ligadas a la agricultura y, a su vez reproductivas, correspondientes a los cuidados y oficios del hogar; tal como lo menciona una de las mujeres entrevistadas:

“Hacer el oficio de la casa que ella nos ponían, a hacer, a ayudar a paliar, a todo sumercé. yo sí ya me acostumbré que, si me toca ir a echar pala, me voy...” CD (2020)

Sin embargo, esto refleja que los padres y madres de las mujeres entrevistadas les inculcaron ciertas ideas u obligaciones que permearon en su toma de decisiones, siendo obligadas a cumplir las diferentes tareas productivas y reproductivas y que, como consecuencia de ello, han asumido a lo largo de su ciclo de vida un doble rol y que, aún sin saber si lo quieren asumir o no, se van apropiando paulatinamente de ellas.

Era obligatorio; ver de los niños... Jay, chillaba un niño y me mataban... yo recibí más palo que comida [...] Pero que lo enseñaran a uno a trabajar, definitivamente eso no fue malo. Eso para mí, fue lo mejor que mi mamá pudo haber hecho, y mi papá. Con eso he levantado yo mi familia. (AH, 2020)

A continuación se presenta una tabla de análisis de contenido en la que se divide la categoría deductiva (percepción campesina). Luego se encuentran tres filas, las cuales hacen parte de las herramientas utilizadas para la investigación: línea de vida, relatos de vida, observación no participante directa; en cada una se agregan subtítulos correspondientes a las proposiciones agrupadas por tema (expuestas en el cuadro general), es decir que por cada herramienta se propone algún fragmento de entrevista y asimismo un subtítulo. Esto permitió la construcción de la categoría inductiva y la relación de cada una de éstas con la subcategoría inductiva (presentadas en las dos columnas contiguas).

Se extiende la invitación al lector para que vea de primera mano el ciclo de vida de estas mujeres por medio de sus relatos desde el enfoque diferencial de Trabajo Social, acercándose a la realidad de la mujer campesina adulta mayor y comprender que no en todos los casos se vivió de la misma manera, aunque en algunos aspectos se llega a evidenciar la convergencia de sentires y

experiencias mediante un dialogo horizontal, empático y sin prejuicios por parte de las investigadoras.

La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil

En la siguiente ilustración se presenta, de izquierda a derecha, la categoría deductiva y sus subcategorías. Por cada subcategoría se encuentran aquellas proposiciones agrupadas por tema que se dieron por teoría o mediante las entrevistas, que permitieron desarrollar la categoría inductiva y sus subcategorías, de esta manera:

Ilustración 2. Taxonomía 2



Fuente: Elaboración propia.

Comprender la participación de la mujer rural en la dinámica de la agricultura familiar por medio de sus relatos de vida es entender que ésta hace referencia a aquel trabajo agrícola, ganadero y silvícola que es ejecutado por un núcleo familiar: hombres y mujeres.

Está [la mujer] que tiene su casa de recreo, está la docente que trabaja allí y presta un servicio muy importante a la población campesina, están industriales, comerciantes, transportadores... pero no todas son campesinas; no todas madrugan a las cuatro de la mañana y se acuestan a las once de la noche para atender las necesidades de la familia y para ayudar a la producción de alimentos. (Jiménez, 2020)

Por otro lado, la agricultura familiar se encarga de dos pilares fundamentales, primero la seguridad alimentaria en la que tiene una participación activa en este proceso pues se encarga de actividades productivas y reproductivas, vela porque exista disponibilidad, acceso y estabilidad de sus productos; en segundo lugar, reflejada en la economía del cuidado: hacia la tierra, los animales, al hogar y sobre sí mismas, mandato asignado culturalmente y por lo que no recibe pago alguno, siendo una constante que transversaliza su vida.

Aporta a la seguridad y soberanía alimentaria, contribuye a la protección de la

biodiversidad y provee la mayor cantidad de oportunidades de trabajo rural, desarrolla conocimientos propios del hacer agrícola y, al mismo tiempo, se apoya en y fortalece fuertes redes familiares y comunitarias. La Agricultura Familiar es campesina, indígena, afro-descendiente, urbana, periurbana y neo-rural. (RENAF, s.f. párr. 5)

Sin embargo, como ya se ha mencionado anteriormente, estas actividades realizadas por las mujeres (agrícolas, productoras, labores domésticas, contrataciones, entre otras...), se ven invisibilizadas respecto a un trabajo reproductivo. Estas actividades se realizan por: subsistencia, ayuda, cuidado material/inmaterial o trabajo voluntario (a favor de la comunidad).

“No. No porque igual uno, pues uno lo hacía por... de pronto también por colaborarle a ellos, pero no. Igual, no. Pues la remuneración de pronto no era económica pero sí era en especie; por ejemplo, lo que uno cultivaba después uno lo iba a disfrutar... sí.” (LR, 2020)

Ellas son conscientes del conocimiento y preservación del medio ambiente, contribuyendo así a la seguridad y soberanía alimentaria, fomentando entre ellas un apoyo en sus redes familiares y comunitarias, a partir de cada conocimiento propio o del hacer agrícola y la transmisión de enseñanza sobre el cultivo y la tierra, construyendo la agricultura familiar desde cada particularidad.

“pues sí, él nos enseñó, si en lo que estuve... nosotros le ayudamos por ejemplo a él le gustaba arar con unos bueyes entonces uno le tenía que atajar los bueyes... [...] pero yo miraba y así uno aprende aprendí mirando con eso” (MA, 2020)

Pues de... de mi mamá y de pronto de mi... familia. De mis tías... por eso le digo, como uno estaba... desde muy joven en el campo, entonces pues uno veía... las... los oficios que hacían [...]Entonces uno... uno veía pues... la manera como cultivaban y... también pues como yo les digo, ¿no? pues también poco a poco fui investigando. (LR, 2020)

Precisamente, a partir de las conversaciones sostenidas con las mujeres adultas mayores, es posible evidenciar que las múltiples actividades que ellas realizan han sido inculcadas de manera intergeneracional. En un inicio, estas tareas se han impuesto, pero a lo largo del tiempo las han asumido como propias, realizándolas como una ayuda al hogar sin una remuneración económica o afectiva por parte de la familia o, en su debido caso, por la comunidad.

Sí, sí tocaba, tocaba uno hacerlos porque como no había más personal entonces eso le tocaba uno hacer los a las buenas o a las malas [...]Pero bueno, aprendió uno porque hoy en el día está uno solo ¿y qué tal? [Lili: sí] en entonces morirse uno de hambre... sabiendo hacer uno el trabajo. (ME, 2020)

Para finiquitar este apartado, es viable comprender que la vida de las mujeres en el campo se forja a partir de la obligatoriedad que viven en sus hogares, realizando actividades propias de un rol estipulado por sexo y que este mismo se trasmite de generación en generación. Ahora bien, paulatinamente estas mujeres cumplen su ciclo de vida evidenciando la manera como enfrentan o asumen otras actividades, forjando así un sentido de pertenencia al campo, aun cuando esto implica

que sea un papel obligatorio e incluso invisibilizado.

Conclusiones

En este trabajo se pretendió presentar el recorrido de la investigación desde el interés de conocer la percepción de las mujeres campesinas adultas mayores de Guayatá-Boyacá sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su ciclo de vida.

Frente a un proceso inicial en el que se estableció un contacto con las instituciones correspondientes, fue posible identificar que, si bien se han realizado y promovido actividades para la persona adulta mayor y el reconocimiento a los habitantes por su participación en el campo, las mujeres en este medio enfrentan una situación social de desventaja, desde que realizan actividades de agricultura, venta de productos, cuidados, entre otros; contribuyendo con la economía del cuidado y la soberanía alimentaria a lo largo de su ciclo de vida desde la obligatoriedad, aunque con el tiempo sea asumida con amor y cuidado por su familia.

Es importante mencionar que la mujer campesina, leída como abuela, madre, esposa, hermana, etc., ha asumido roles de cuidado al hogar, la familia, la tierra, los jornaleros, la comunidad, las actividades de siembra, recolección y venta. El hecho de que estas mujeres asuman diversas tareas genera afectaciones en el tiempo libre de ellas, incluso llega a ser nulo porque finalmente los saberes de estas mujeres no se limitan a un solo rol sino a múltiples tareas como el cuidado, tareas y economía del hogar, recolección y venta de productos, caminar horas extenuantes para cumplir con todos sus asuntos referidos a la economía del cuidado y la seguridad alimentaria de sus familias o la comunidad.

A lo largo de la investigación fue posible comprender la invisibilización a la que son sometidas las mujeres día a día, lo que genera a largo plazo que estas prácticas culturales se perpetúen en el municipio a medida que pasa el tiempo. Por ende, la crianza que reciben estas mujeres son el cúmulo de experiencias de sus madres y se verifica cómo ellas ejercen a su vez este tipo de crianza con sus hijas, aunque el contexto para todas las generaciones no sea el mismo.

Para muchas de estas mujeres esta cuestión (asumir tareas reproductivas y productivas por crianza) no afecta su participación en la soberanía alimentaria y economía del cuidado, debido a que esto representa para ellas una subsistencia del hogar, la familia y la comunidad, asumiendo esos roles asignados culturalmente desde prácticas patriarcales y conservadoras, dadas intergeneracionalmente e incluso evidenciadas en el ámbito del municipio; un ejemplo de lo anterior es la falta de oportunidades para estudiar, buscar otro medio de empleo diferente al campo, entre otras situaciones.

Adicional a esto, por medio del Trabajo Social es posible aplicar herramientas de recolección de información, tales como: línea de vida, relatos, observación y diarios de campo, en las que es posible evocar recuerdos y experiencias del mundo vivido. Dichas herramientas nos permitieron una aproximación a las realidades sociales de las mujeres campesinas adultas mayores. Tales aproximaciones muestran una realidad que se puede considerar como discriminatorias, al asumir roles asignados culturalmente en los que, en ocasiones, no se tiene un consentimiento favorable generando inequidad social en el municipio debido a las prácticas conservadoras y patriarcales.

Por consiguiente, el enfoque diferencial desde Trabajo Social confiere a la investigación una consciencia de las particularidades de la población en cuestión, permitiendo diálogos horizontales y

fidedignos, dando paso así al conocimiento de los múltiples saberes desde la diversidad.

En consecuencia y a fin de hacer visible las múltiples participaciones de las mujeres campesinas, se creó un espacio para escuchar las reflexiones de algunas mujeres del municipio a través de la Emisora Comunitaria Sochaquira Guayatá Estéreo, debido a que la radio es el medio masivo que alcanza a cada uno de los hogares guayatunos. De ese modo -y en forma de cápsulas informativas- la comunidad puede conocer los sentires, vivencias, pensamientos y procesos desde las diferentes participaciones que estas mujeres han asumido sobre la agricultura familiar y que ahora quieren dejar como aporte a las familias.

Referencias bibliográficas

Administración Guayatá, Boyacá. (2020). Plan de desarrollo. Guayatá 200 años haciendo historia.

Alcaldía municipal de Guayatá. (s.f). Organigrama. [Ilustración]. Recuperado de <http://www.guayata-boyaca.gov.co/alcaldia/organigrama>

Arias, Carmen. (2006). Enfoques teóricos sobre la percepción que tienen las personas. Horizontes pedagógicos, Bogotá.

Asamblea mundial sobre el envejecimiento. (1982). Plan de acción internacional de Viena sobre el envejecimiento. Recuperado de http://www.sld.cu/galerias/pdf/sitios/gericuba/plan_de_accion_internacional_de_viena_sobre_el_envejecimiento.pdf

Bautista, Nelly. (2011). Proceso de la investigación cualitativa. Epistemología, metodología y aplicaciones. El Manual Moderno, Bogotá.

Bonilla, Elsy. & Rodríguez, Penélope. (2005). Más allá del dilema de los métodos. 3ra ed, Editorial Norma, Bogotá.

Castaño, Teresa. (2015). Las mujeres rurales y la agricultura familiar. Retomado de <https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/VS/PP/SNA/Boletin-01-2015-Mujeres-rurales-agricultura-familiar.pdf>

Castaño-Vergara, Diana. & Cardona-Arango, Doris. Percepción del estado de salud y factores asociados en adultos mayores, Revista de salud pública, Bogotá.

Cinep/PPP. (2017). Especial: Voces e historias de las mujeres rurales de América Latina. Recuperado de <https://www.cinep.org.co/Home2/component/k2/497-especial-voces-e-historias-de-las-mujeres-rurales-de-america-latina.html>

Congreso de Colombia. (2010). Economía del cuidado. [Ley 1413 de 2010]. DO: 47.890.

Congreso de Colombia. (2002). Mujer rural. [Ley 731 de 2002]. DO: 44.678.

Congreso de Colombia. (2014). [Ley 1731 de 2014]. DO: 49.229.

Congreso de la República de Colombia. (1994). Sistema Nacional de Reforma Agraria y Desarrollo Rural Campesino. [Ley 160 de 1994]. DO: 41.479.

Constitución política de Colombia [Const.]. (1991). 2da Ed. Legis.

Cruz-Antia, Daniel, Quintero-Arias, Giovanna. & Martínez, Sindy. (2011). Ambiente y desarrollo. Percepción campesina, uso e institucionalidad del recurso hídrico: caso de estudio en la vereda Aguapamba (Nariño-Colombia), 15(28), 72-98. Recuperado de <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/ambienteydesarrollo/article/view/3158>

Dorrego, Ana. (s.f.). Las mujeres en la agricultura familiar. Revista de agroecología: LEISA. Recuperado de <http://www.leisa-al.org/web/index.php/volumen-31-numero-4/1322-editorial>

Escuela de enfermería de la Pontificia Universidad Católica de Chile. (s.f.). Autocuidado en el ciclo vital. Recuperado de http://www7.uc.cl/sw_educ/enferm/ciclo/index.html

FAO. (2019). Comienza el Decenio de la Agricultura Familiar. Recuperado de <http://www.fao.org/americas/noticias/ver/es/c/1196035/>

FAO. (s.f.). ¿Qué significa ser mujer rural? Recuperado de <http://www.fao.org/3/ah492s/ah492s01.pdf>

FAO. (s.f.). Las Mujeres Rurales y la Agricultura Familiar. Recuperado de <http://www.fao.org/family-farming/themes/ruralwomen/es/>

Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). (2014). La agricultura familiar en América Latina. Retomado de https://www.ifad.org/documents/38714170/39135645/Family+farming+in+Latin+America+-+A+new+comparative+analysis_s.pdf/9330a6c4-c897-4e1c-9c05-1144ebec0457

Gobernación de Boyacá. (2017). Recursos para el bienestar del adulto mayor. [Resolución número 00050 de 2017]. Recuperado de <http://www.boyaca.gov.co/images/normatividad/resoluciones/2017/gobboy2017-resolucion-050-estampillash-abr2017.pdf>

Gobernación de Boyacá. (2012). División política. [Ilustración]. Recuperado de https://www.boyaca.gov.co/wp-content/uploads/2012/06/images_MenuMiBoyaca_División-Politica.pdf

Gobernación de Boyacá. (2015). División política municipios con localización. [Ilustración]. Recuperado de <https://www.dapboyaca.gov.co/wp-content/uploads/2015/06/GUAYATA-VEREDAL.pdf>

Gobernación de Boyacá. (2012). Localización. Recuperado de <https://www.boyaca.gov.co/localizacion/>

Miguel, Carmen. y Villarreal, Norma. (2019). Protocolo de atención a mujeres rurales para el acceso a la justicia y a la tierra. Retomado de <https://eurosocial.eu/wp-content/uploads/2019/12/Herramiento-10.pdf>

Mikkelsen, Claudia. (2013). Debatiendo lo rural y la ruralidad: un aporte desde el sudeste de la provincia de Buenos Aires; el caso del partido de Tres Arroyos, Cuadernos de Geografía: Revista Colombiana de Geografía, Buenos Aires.

Ministerio de Agricultura de Chile. (s.f.). Agricultura familiar campesina. Recuperado de <http://www.indap.gob.cl/indap/agricultura-familiar>

Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. (2017). Lineamientos estratégicos de política pública para la Agricultura Campesina, Familiar y Comunitaria. [Resolución número 000464 de

2017]. Recuperado de <https://www.minagricultura.gov.co/Normatividad/Resoluciones/Resolución%20No%20000464%20de%202017.pdf>

Ministerio de Agricultura, INDAP. (s.f.). Agricultura familiar campesina. [Entrada de blog]. Recuperado de <http://www.indap.gob.cl/indap/agricultura-familiar>

Ministerio de Salud de Colombia. (2015). Política Colombiana de Envejecimiento y Vejez Humano 2015-2024. Recuperado de <https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/DE/PS/Política-colombiana-envejecimiento-humano-vejez-2015-2024.pdf>

Ministerio de Salud de Colombia. (s.f.). Ciclo de vida. Recuperado de <https://www.minsalud.gov.co/proteccionsocial/Paginas/cicloVida.aspx>

Ministerio de Salud de Colombia. (s.f.). Envejecimiento y Vejez. Recuperado de <https://www.minsalud.gov.co/proteccionsocial/promocion-social/Paginas/envejecimiento-vejez.aspx>

MissTsocial. (2015). Técnica: La Línea de Vida. Recuperado de <https://misstsocial.wordpress.com/2015/03/12/tecnica-la-linea-de-vida/>

Monreal, Pilar, del Valle, Arantza. & Serda, Bernat. (2009). Los Grandes Olvidados: Las Personas Mayores en el Entorno Rural. Psychosocial Intervention. Recuperado de http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1132-05592009000300007

Naciones Unidas. (1948). La Declaración Universal de Derechos Humanos. Recuperado de <https://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/>

OEA. (1948). Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre. Recuperado de <http://www.oas.org/es/cidh/mandato/Basicos/declaracion.asp>

OEA. (s.f.). Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores (a-70). Recuperado de http://www.oas.org/es/sla/ddi/tratados_multilaterales_interamericanos_a-70_derechos_humanos_personas_mayores.asp

Organización de los Estados Americanos-OEA. (s.f.). Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores. Retomado de http://www.oas.org/es/sla/ddi/docs/tratados_multilaterales_interamericanos_A-70_derechos_humanos_personas_mayores.pdf

Oviedo, Gilberto. (2004). Revista de estudios sociales. La definición del concepto de percepción en psicología con base en la teoría de Gestalt, 18. Recuperado de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-885X2004000200010

Palomino, Martha. (2018). Capítulo 2: Mujeres y ruralidades en Colombia. Recuperado de <https://hemeroteca.unad.edu.co/index.php/book/article/view/3120>

Piza, Catherine., Palacios, Liliana., Pulido, Nelson., & Dallos, Ronald. (2016). Conexión agropecuaria. Agricultura familiar: una alternativa para la seguridad alimentaria 6(1). [13-25]. Recuperado de <https://www.jdc.edu.co/revistas/index.php/conexagro/article/view/52/50>

PNUD. (2011). Colombia rural. Razones para la esperanza. Retomado de https://www.undp.org/content/dam/colombia/docs/DesarrolloHumano/undp-co-ic_indh2011-parte1-2011.pdf

PNUD. (2011). Mujeres rurales. Gestoras de esperanza. Retomado de <https://europa.eu/capacity4dev/public-gender/documents/mujeres-rurales-gestoras-de-esperanza>

Principios de las naciones unidas en favor de las personas de edad. (1991), Adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Procuraduría General de la Nación (2020). Audiencia pública nacional por los campesinos - Procuraduría [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=TvUyBuC6S_4&app=desktop

Raventós, Albert. (2014). Línea de vida: qué es y cómo hacerla. Recuperado de <http://www.simbolics.cat/cas/linea-de-vida-que-es-i-como-hacerla/>

Red Nacional de Agricultura Familiar – RENAF (s.f.). Somos. Recuperado de <http://agriculturafamiliar.co/red-nacional-de-agricultura/>

Rendón, Sandra. & Ruiz, Claudia. (2018). Reafirmación de la cultura patriarcal y naturalización de la violencia contra la mujer a través de la percepción dualista de la realidad en las mujeres de la Asociación municipal de mujeres unidas por el progreso de Nechí, Antioquia. (Tesis de maestría, corporación universitaria Minuto de Dios). Recuperado de https://repository.uniminuto.edu/bitstream/handle/10656/7781/TM.PDC_RuizJaramilloClaudiaElena_2018.pdf?sequence=1&isAllowed=y

República de Colombia. (2018). Plan Nacional de Desarrollo. Pacto por Colombia, pacto por la equidad. Recuperado de <https://colaboracion.dnp.gov.co/CDT/Prensa/Resumen-PND2018-2022-final.pdf>

Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca. (2016). Línea 02. Sociedad y cultura. Recuperado de <http://www.unicolmayor.edu.co/portal/index.php?idcategoria=354>





MUJER MAYOR CAMPESINA:
PERCEPCIÓN SOBRE SU
PARTICIPACIÓN EN LA
AGRICULTURA FAMILIAR EN EL
CONTEXTO GUAYATUNO

Lili Carolina Ramírez Cruz

Laura Angelica Medellín Roldan



INTRODUCCIÓN

- Investigación desarrollada en uno de los 123 municipios de Boyacá
- Conocimiento de percepciones, sentires y experiencias
- Perspectiva holística
- Procesos y saberes que estas mujeres aportan al municipio.



DEFINICIÓN DEL ÁREA TEMÁTICA



PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

¿Cuál es la percepción de las mujeres campesinas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar, generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su curso de vida?



CONTEXTUALIZACIÓN DE LA PROBLEMÁTICA

JUSTIFICACIÓN



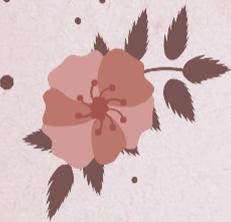
Campesinado

Transmisión de
la tradición oral

Quehaceres
cotidianos

Mujer campesina
guayatuna





OBJETIVO GENERAL

Conocer la percepción de las mujeres campesinas mayores de Guayatá-Boyacá, sobre su participación en la agricultura familiar generada por las actividades que ellas han ejecutado a lo largo de su curso de vida.



OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1

Identificar la percepción de la mujer mayor campesina sobre su contribución en la economía del cuidado y la soberanía alimentaria a lo largo de su curso de vida.

2

Comprender la participación de la mujer rural en la dinámica de la agricultura familiar, por medio de sus relatos de vida.



Proponer un espacio en la emisora “Sochaquira Guayatá Stéreo” en el cual se escuchen las reflexiones de las mujeres campesinas frente a su participación en la agricultura familiar.



ESTADO DEL ARTE



32%

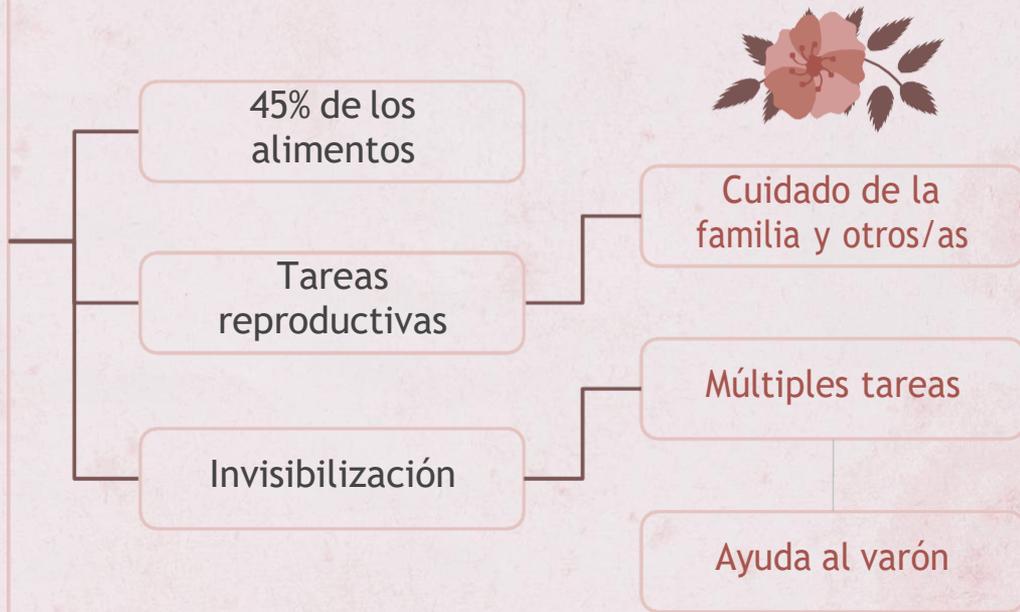
De los y las colombianas
son pobladoras rurales

30%

De los trabajos
realizados en el marco
de la agricultura
familiar, son realizados
por las mujeres.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura



MARCO TEÓRICO



Rural y
ruralidad

Persona mayor y
mujer mayor



Mujer rural y mujer
campesina

Percepción
campesina y curso
de vida





Agricultura Familiar



Seguridad Alimentaria



Economía del Cuidado



Participación de la mujer en la Agricultura Familiar





MARCOS DE REFERENCIA



INSTITUCIONAL

 Jhon Ruiz
(2020-2024)

GEOGRÁFICO



División



Ecología



Economía

NORMATIVO

- ❖ Derechos humanos
- ❖ Constitución política de Colombia
- ❖ Ley 731 de 2002
- ❖ Política colombiana de envejecimiento humano y vejez 2015-2024.

DISEÑO METODOLÓGICO

Propuesta metodológica

- Mapeo
- Muestreo
- Técnica bola de nieve
- Recursos

Técnicas e instrumentos de recolección de datos

- Relatos
- Línea de vida
- Observación no participante directa
- Diarios de campo



A decorative frame containing the word "CATEGORIAS" in a bold, black, serif font. The frame is surrounded by several pink roses and smaller flowers, with a light pink background featuring scattered dark dots.

CATEGORIAS

CATEGORÍAS DEDUCTIVAS	SUBCATEGORÍAS	PROPOSICIÓN AGRUPADAS POR TEMAS	CATEGORÍAS INDUCTIVAS	SUBCATEGORÍA
Percepción campesina desde el curso de vida	Percepción social	Pensamiento maternal	Una mujer berraca, que se le mide a todo y no le tiene miedo a nada	Mi mamá siempre tenía un niño alzado, uno en la barriga y otro en la mano y la maleta cargada de leña, de agricultura
		Actividades propias		Todo, todos los oficios. Sí, eso sí, si toca echar pala, echamos pala, si toca recoger café, también
		boces discriminada por sexo		
	Acumulación de experiencias	Actividades diferentes al campo		
		Lo que más le gustaba del campo		
		Tiempo libre		



	Agricultura familiar y seguridad alimentaria	Cuidados de la tierra		Mirando, uno viendo hace
		Enseñanzas sobre el cultivo.		
Participación de la mujer rural en la agricultura familiar	Participación de la mujer y economía del cuidado	Actividades realizadas por mujeres	La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil	Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo
		Trabajos obligatorios o no		
		Remuneración por actividad		Tocaba porque sino, juete
		Tareas reproductivas		



PRESENTACIÓN DE RESULTADOS



Género
relacionado con
constructos

Percepción
desde rasgos
culturales y
características
personales

Obligación y
apropiación de
tareas y
actividades



“Era obligatoria; ver de los niños... Jay, chillaba un niño y me mandaban... yo recibí mis fialo que comida [...] Pero que lo enseñaran a uno a trabajar, definitivamente eso no fue malo. Eso para mí, fue lo mejor que mi mamá pudo haber hecho, y mi familia. Con eso he levantado yo a mi familia.” (AH, 2020)



Participación de la mujer rural en la agricultura familiar

Agricultura familiar y seguridad alimentaria

Cuidados de la tierra

Enseñanzas sobre el cultivo

La agricultura es muy linda, pero nadie dijo que fuera fácil

Mirando, uno viendo hace

Uno colaboraba, le daban un agasajito o algo

Tocaba porque sino, juete

Participación de la mujer y economía del cuidado

Actividades realizadas por mujeres

Remuneración por actividad

Trabajos obligatorios o no

Tareas reproductivas

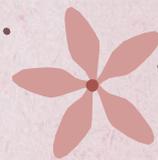
“Pues sí, él nos enseñó, si en lo que es Ĝuve... noso Ĝros le ayudamos fior ejemfilo a él le gus Ĝaba arar con unos bueyes en Ĝonces uno le Ĝenia que a Ĝajar los bueyes... [...] fiero yo miraba y así uno afirende afirendí mirando con eso” MA (2020)



Invisibilización
de las labores
realizadas por
las mujeres

Transmisión de
enseñanza sobre
el cultivo y la
tierra

Actividades inculcadas
intergeneracionalmente



CONCLUSIONES

Recorrido



Invisibilización

Instituciones

Enfoque Diferencial

Lectura de la mujer
campesina

RECOMENDACIONES

Familias

UCMC

Colegas

Alcaldía

Comunidad



LOGROS

1.

CONTINGENCIA

COVID -19

2.

REDCOLSI

Asistencia como ponentes con el apoyo del semillero Epistemes

3.

SIMPOSIO

Reunión con expertos en el tema, representación Alcaldía de Guayatá

4.

PUBLICACIÓN

Publicación revista Margen, mes de Julio; con el apoyo del Semillero Epistemes

5.

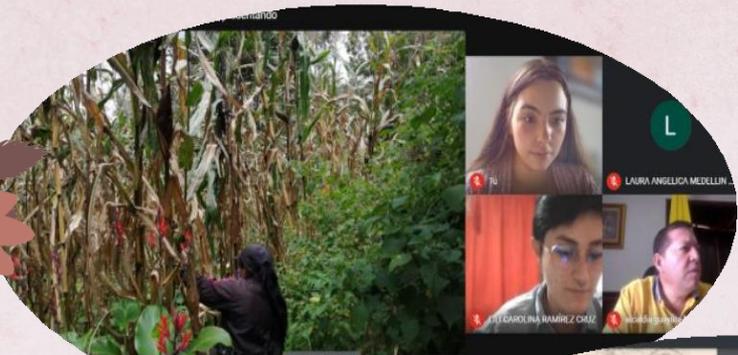
EMISORA

Espacio de las cápsulas informativas

6.

CERTIFICACIÓN

Por parte de la Alcaldía y publicación en la página web.



por esta ocasión Percepción sobre su en la agricultura familiar en el contexto Guayaquina

JANTADO POR: Lili Carolina Tumbaco, Cruz & Laura Angelica Medellin Talledo

OBJETIVOS

- Identificar la percepción de la mujer adulta mayor campesina sobre su contribución en la sostenibilidad del cultivo y la actividad alternativa a la larga de su cultivo de maíz.
- Comprender la percepción de la mujer rural sobre la importancia de la agricultura familiar, por medio de sus valores de vida.
- Promover un espacio de formación "Talleres de Gestión Familiar" en el cual se rescaten los saberes de las mujeres campesinas desde su participación en la agricultura familiar.

ENTAMAMIENTO DEL PROBLEMA

Valor de las mujeres campesinas adultas mayores del sector de participación en la agricultura familiar. Valoración que ellas han otorgado a lo largo de su ciclo de vida.

METODOLOGÍA

Talleres donde se trabajará con la metodología de la percepción, desde un enfoque cualitativo bajo un paradigma teórico humanista y el método interpretativo comprensivo.

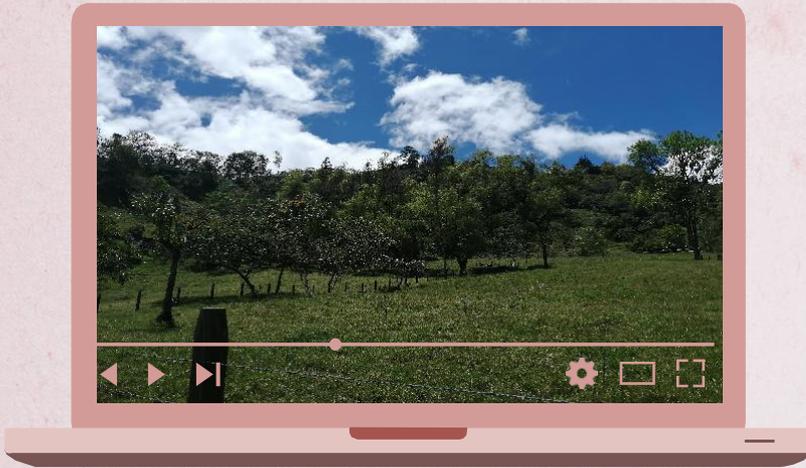
Participantes: Magnolia RIVERA CUMBE, Sofia Escobar, Iván Rodríguez, MARÍA PÍCARI DÍAZ ROSA, LUIS FELIPE PINILLA HORTA, LILY CAROLINA RAMÍREZ C., LAURA ANGÉLICA MEDELLÍN



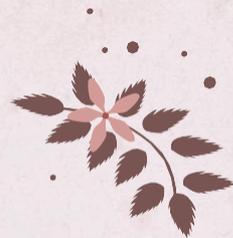
BIBLIOGRAFÍA



- Administración Guayatá, Boyacá. (2020). Plan de desarrollo. Guayatá 200 años haciendo historia.
- Alcaldía municipal de Guayatá. (s.f). Organigrama. [Ilustración]. Recuperado de <http://www.guayata-boyaca.gov.co/alcaldia/organigrama>
- Arias, C. (2006). Enfoques teóricos sobre la percepción que tienen las personas. Horizontes pedagógicos,8(1), [9-22].
- Asamblea mundial sobre el envejecimiento. (1982). Plan de acción internacional de Viena sobre el envejecimiento. Recuperado de http://www.sld.cu/galerias/pdf/sitios/gericuba/plan_de_accion_internacional_de_viena_sobre_el_envejecimiento.pdf
- Bautista, N. (2011). Proceso de la investigación cualitativa. Epistemología, metodología y aplicaciones. Bogotá, Colombia: El Manual Moderno.
- Bonilla-Castro, E. & Rodríguez, P. (2005). Más allá del dilema de los métodos. 3ra ed. Bogotá, Colombia: Editorial Norma.
- Castaño, T. (2015). Las mujeres rurales y la agricultura familiar. Retomado de <https://www.minsalud.gov.co/sites/rid/Lists/BibliotecaDigital/RIDE/VS/PP/SNA/Boletin-01-2015-Mujeres-rurales-agricultura-familiar.pdf>
- Castaño-Vergara, D. & Cardona-Arango, D. Percepción del estado de salud y factores asociados en adultos mayores. Revista de salud pública, 17 (2). [117-183.]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15446/rsap.v17n2.30730>
- Cinep/PPP. (05 de octubre de 2017). Especial: Voces e historias de las mujeres rurales de América Latina. Recuperado de <https://www.cinep.org.co/Home2/component/k2/497-especial-voces-e-historias-de-las-mujeres-rurales-de-america-latina.html>
- FAO. (29 de mayo de 2019). Comienza el Decenio de la Agricultura Familiar. Recuperado de <http://www.fao.org/americas/noticias/ver/es/c/1196035/>
- FAO. (s.f). ¿Qué significa ser mujer rural? Recuperado de <http://www.fao.org/3/ah492s/ah492s01.pdf>
- FAO. (s.f.). Las Mujeres Rurales y la Agricultura Familiar. Recuperado de <http://www.fao.org/family-farming/themes/ruralwomen/es/>
- Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA). (2014). La agricultura familiar en América Latina. Retomado de https://www.ifad.org/documents/38714170/39135645/Family+farming+in+Latin+America++A+new+comparative+analysis_s.pdf/9330a6c4-c897-4e1c-9c05-1144ebec0457



- OEA. (1948). Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre. Recuperado de <http://www.oas.org/es/cidh/mandato/Basicos/declaracion.asp>
- OEA. (s.f.). Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores (a-70). Recuperado de http://www.oas.org/es/sla/ddi/tratados_multilaterales_interamericanos_a-70_derechos_humanos_personas_mayores.asp
- Organización de los Estados Americanos-OEA. (s.f.). Convención interamericana sobre la protección de los derechos humanos de las personas mayores. Retomado de http://www.oas.org/es/sla/ddi/docs/tratados_multilaterales_interamericanos_A-70_derechos_humanos_personas_mayores.pdf
- Oviedo, G. (2004). Revista de estudios sociales. La definición del concepto de percepción en psicología con base en la teoría de Gestalt, 18. Recuperado de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-885X2004000200010
- Palomino, M. (2018). Capítulo 2: Mujeres y ruralidades en Colombia. Recuperado de <https://hemeroteca.unad.edu.co/index.php/book/article/view/3120>
- Piza, C., Palacios, L., Pulido, N. & Dallos, R. (2016). Conexión agropecuaria. Agricultura familiar: una alternativa para la seguridad alimentaria 6(1). [13-25]. Recuperado de <https://www.jdc.edu.co/revistas/index.php/conexagro/article/view/52/50>
- PNUD. (2011). Colombia rural. Razones para la esperanza. Retomado de https://www.undp.org/content/dam/colombia/docs/DesarrolloHumano/undp-co-ic_indh2011-parte1-2011.pdf
- PNUD. (2011). Mujeres rurales. Gestoras de esperanza. Retomado de <https://europa.eu/capacity4dev/public-gender/documents/mujeres-rurales-gestoras-de-esperanza>
- Principios de las naciones unidas en favor de las personas de edad. adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas, 16 de diciembre de 1991.



¡GRACIAS!

